EL TIEMPO (S. Meteorológico N.).—Probable hasta las seis de la tarde de hoy. Toda España: Tiempo favorable para que se produzcan tormentas. Temperaturas: máxima de ayer, 32 en Sevilla y Córdoba; mínima, 9 en Avila y Segovia. En Madrid: máxima de ayer, 28 (12 mañana); mínima, 13,6 (5,30 mañana). (Véase en séptima plana el Boletín Meteorológico.)

# EL DEBATE

VIVOMIR
Dieléctricos-Radio Frigoríficos
Alcalá 67

MADRID.—Año XXIII.—Núm. 7.422 * Domingo 10 de septiembre de 1933 CINCO EDICIONES DIARIAS. Apartado 466.—Red. y Admón., ALFONSO XI, 4.—Teléfonos 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

# Lerroux se encargó anoche de formar un Gobierno de concentración republicana

## El hombre, el partido, la masa

Cayó, definitivamente, el Gobierno del señor Azaña; y dejándolo entregado a la implacable condenación nacional, por ahora, ponemos la atención en sus sucesores. Quisiéramos, como en las ocasiones de mayor empeño, escribir unas palabras justas y serenas.

### El hombre

Es jefe del nuevo Gobierno don Alejandro Lerroux. Al cabo de cuarenta años de actuación de este hombre político, no vamos a descubrir a nuestros lectores al hombre ni al político. Basten unos esbozos, por vía de recuerdo. Una historia turbulenta y agitada. Días de triunfo y días de derrota. Audacias ultrarrevolucionarias, en los tiempos heroicos. Acomodamientos a la realidad, en años de madurez. Escepticismo, desengaño y, acaso cuando todas las esperanzas estaban arrasadas..... las conspiraciones, el hervor republicano de 1930-31, la sorpresa triunfal de abril..... Lerroux, claro es, figura en el Gobierno; pero sus afines tratan de inutilizarle y le encierran en el ministerio de Estado. Pronto surgen los chispazos de la hostilidad en los campos aledaños del suyo. En el socialista, los chispazos se convierten en disparos de cañón y, entre ellos, vuelan los saetazos de la injuria. Los elementos conservadores menos valerosos, más acomodaticios, ponen sus ojos en Lerroux como en un valladar contra la revolución. Le creen capaz de "sentir" la autoridad, de servirla y de imponerla. Se le supone menos envenenado que los otros por el virus sectario. Acaso de espíritu más levantado y generoso. Otros confían en que el talento político del viejo republicano, su conocimiento del país, su comprensión, su arte de hombre de gobierno le harán respetuoso con la creencia católica, que él no profesa; le moverán a gobernar para todos, a consolidar la República con la incorporación de elementos hostiles o siquiera recelosos. Lerroux congrega en torno a su persona, así interpretada, una gran porción de aquellos elementos conservadores — "masa neutra" — a que antes nos referíamos. Mientras, el ejército de otros tiempos le abandona. En verdad, hace ya años que le había abandonado, sugestionado por los extremismos societarios y sindicalistas.

Lerroux ve esta situación a la que, más que su voluntad, lo han traído las circunstancias y vaivenes de la política. La acepta. Y sus propagandas de hace dos años responden a ese "tirón" con que la opinión pública lo trae hacia el centro del estadio político. Pero..... "nuestros actos nos siguen". La vida vieja, el hombre viejo pesan y, a veces, mandan. De otra parte, también los veteranos del partido, "la vieja guardia", lo presionan, influyen sobre él. Y, también ¿cómo no? el fetichismo izquierdista. El, Lerroux, quisiera reforzar sus mesnadas en deserción con fuerzas de derecha....., pero sin arriar la bandera de izquierdas. Vacila, se contradice. Dicen una cosa sus palabras, otra sus actos. Combate al Gobierno de Azaña hasta con acritud, y le prolonga la vida ayudándole con los votos de su partido. Los que en él confiaron se apartan, retroceden, se inclinan a Maura. Y este flujo y reflujo de las aguas que se acercan al jefe radical y huyen de él se produce casi una vez por trimestre durante dos años.

En el transcurso de ellos, sin embargo, el señor Lerroux no se incorpora al grupo sectario, jabalí, inclemente, torpísimo, antinacional, que agravia y persigue y maltrata a hombres e instituciones que no han cometido más delito que ser de otra ideología y otro sentir. Pero — lo diremos otra vez —, no han faltado su voto y los votos de los suyos a todo avance antirreligioso y a toda iniciativa extrema. El respeto a sus contrarios que este político guarda es más verbal que eficiente. Y, sin embargo, sería injusto no reconocer en este adversario una nobleza, una hidalguía, también una visión política que por entero ha faltado a los jefes de las taifas que han arruinado a España.

¿Qué pensar, pues, de este hombre? Ahora, en el momento de la responsabilidad suprema, ¿triunfará sobre la vacilación que a su espíritu han de llevar tantas presiones contrarias — recuerdos, hábitos, prejuicios, influencias de las gentes más próximas — aun sin contar con el desgaste de una vida ya larga, muy trabajada, acaso demasiado "llena"?

Sin olvidar el pasado, mas sin dedicarnos a buscar en él elementos para un acta de acusación; sin desdeñar palabras esperanzadoras, pero con la cautela precisa para no otorgar peligrosa confianza; ciertos de que preside el Gobierno un laico, rodeado de sectarios, un ex revolucionario en el cual no sabemos — acaso él tampoco — hasta dónde cala y profundiza el "ex", queremos poder ver en el nuevo jefe del Gobierno un adversario merecedor de respetos y que, a su vez, sepa guardarlos..... ¡siquiera con alguna ventaja sobre su predecesor, para merecerlos y para corresponderlos!

### El partido

Los varios aspectos de la personalidad del señor Lerroux parecen reflejos de las distintas porciones de su partido. Hay en él un sector revolucionario, antisocial, anticatólico, masón, tan hostil a la Iglesia como los núcleos más sectarios de la grey que acaba de ser derrotada. Otro, responde a las ideas, o a los intereses, de aquel sector conservatista de que antes hablábamos: industriales, terratenientes, hasta personas de prácticas religiosas. Así se compone la minoría parlamentaria; así los organismos y Comités provinciales. Partido en que lo viejo es lo peor; pero lo nuevo, por advenedizo y egoísta, no inspira garantía. No escribimos esto por decir cosas desagradables, en un prurito oposicionista. Aun hemos de añadir que en la agrupación radical es dificilísimo encontrar hombres especializados y expertos, competentes. Y todavía es lo peor que algunos de los más destacados por su veterania o su habilidad política — arte menor — son, en otros aspectos, los de menos solvencia..... ¡Mal instrumento de gobierno! El partido radical es, en conjunto, muy inferior a su jefe.

### La masa

También vale el partido mucho menos que la masa difusa, un tanto tornadiza, que sigue al señor Lerroux. Muy lejos estamos de presentarla como tipo ejemplar de virtudes ciudadanas; gente sin ideas, por incultura o por egoismo y, por lo común, por ambas cosas a la vez: con los ojos puestos en su peculiar interés, pero sin que la vista le permita conocer, a más del interés de hoy, el de pasado mañana; gente de espíritu endeble, medrosa, dócil a la sugestión del Poder, hostil al sacrificio. Y, sin embargo, por incultura — repetimos —, por abandono, así son muchas gentes de España, en el fondo sanas, no mal intencionadas, honradas en sus negocios privados, todavía con influencia social.

En definitiva, fuerza principalísima del partido radical es esta masa, que no es revolucionaria, ni antirreligiosa, ni antisocial; que, precisamente porque no es nada de eso apoya al señor Lerroux; que lo abandonará si éste mantiene el rumbo hacia la izquierda y lo hará caer más deshecho aún y más vacío, o "vaciado", que el Gobierno que anteayer murió.

### Primeras señales

Sería imperdonable ligereza juzgar ya al naciente Gobierno, cuya composición aún no se conoce por entero y cuya mente y propósitos nos los dará a conocer una declaración ministerial, claro es que aun no formulada. Algo, sin embargo, ya dicho por el señor Lerroux, permite un prudente comentario.

Ha anunciado su propósito de derogar la ley de Términos municipales y la ordenación y funcionamiento de los Jurados mixtos. Las clases patronales recibirán con satisfacción este anuncio. Cierto que no solo ellas, porque tales leyes no dejan de dañar — a veces, hasta con condena de hambre — a elementos campesinos. Y es, sin duda, conveniente la derogación de esas erradísimas disposiciones.

Mas he aquí que ya, solo con esto y con el deseo de que siga en su puesto el ministro de Instrucción pública, harto se advierte que si hay prisa por tranquilizar a las clases conservadoras en orden a sus intereses económicos maltratados, no se quiere satisfacerlas en cuanto a sus convicciones religiosas atropelladas y en sus sentimientos católicos heridos y ultrajados. Sepámoslo pronto. ¿Se va a mantener el sectarismo anticatólico adueñado del ministerio de Instrucción pública? ¿Se brinda a ese bajo espíritu el trato excepcional de dejar a su servicio a los mismos hombres de la situación precedente? ¿Es necesario advertir, una vez más, que no hay ni puede haber pacificación de los espíritus, concordia nacional, mientras se mantenga encendida la guerra religiosa? ¿Falta ese propósito perseguidor, y estamos en presencia de una "habilidad" consistente en dejar que el fracaso de la sustitución religiosa, la "debacle" del laicismo, no puedan ser imputables al partido radical? Pues aun en esta suposición, la más benévola, se ha de concluir que las vacilaciones y las actitudes contradictorias del señor Lerroux, a que al principio aludíamos, resaltan en las primeras palabras e iniciativas del jefe del Gobierno. Si eso perdura, el fracaso será inmediato y rotundo. Jamás hemos aconsejado a ningún gobernante majezas ni arrogancias; mas quien en estos tiempos no sea capaz de vivir y actuar con nobilísima valentía, sepa que están junto a él la derrota y el ludibrio.

* * *

Nuestro deber nos impide callar estas advertencias leales. Ellas no prejuzgan el parecer definitivo que hayamos de formular en presencia de declaraciones más precisas y de actos inequívocos. Y conste, desde luego, nuestro respeto al Gobierno que ahora se constituye, por el mero hecho de ser Gobierno y ser autoridad.

## LO DEL DIA

### Contradicciones liberales

Es curiosa la posición discursiva que han adoptado algunos comentaristas que se llaman auténticos «liberales» para defender la ley de Jubilación del profesorado que recientemente han aprobado las Cortes. Ya sin la careta de la conveniencia de la ley, desde el punto de vista de la competencia y de la eficacia exigible a todo profesor, reconocen que se trata de una ley política, y arguyen que así como a las derechas les parecen bien los procedimientos empleados por Mussolini para la «fascización» de las Universidades o los de Hitler, que ha separado de sus cargos a 750 profesores, debe parecerles igual que la democracia se defienda usando en España de los mismos procedimientos.

Sería interesante plantear, primero, cuándo las derechas, por lo menos las que nosotros representamos, han defendido la estatificación de la Universidad. Estamos en ese punto precisamente donde estábamos en diciembre de 1928, cuando hubimos de criticar el comienzo de la «fascización» universitaria italiana. Recientemente, incluso, nuestro criterio fué expuesto de nuevo cuando el nacional-socialismo se apresuró a hacer algo análogo con las Universidades de Alemania. La razón de esta posición es clara, porque responde no a dos pesos y a dos medidas, sino a una concepción uniforme y permanente, abiertamente contraria a todo estatismo pedagógico. No entra en nuestro programa escolar ese principio del Estado docente que han aceptado siempre los liberales, y que ahora les parece tiránico cuando lo ponen en práctica regímenes políticos que son su antítesis. Los liberales y demócratas son los que tienen que cargar sobre sus espaldas el peso de la ilógica y de la contradicción. Porque se les plantea entonces este dilema: O continúan defendiendo el monopolio escolar del Estado y tienen que estar de acuerdo con los principios pedagógicos fascistas, o si los consideran una tiranía, han de aceptar la libertad de enseñanza que nosotros propugnamos. ¿Quieren Universidad estatificada, quieren eliminar al profesorado que no tenga las ideas políticas que ellos patrocinan? Pues son tan fascistas como Mussolini y como Hitler. ¿La rehusan? ¿Por qué entonces no admiten la libertad de enseñanza, que implica el reconocimiento de la función docente como privativa de la sociedad?

Pero son todavía ilógicos y se contradicen en otro punto no menos importante. Son precisamente esos liberales que ahora emprenden este expurgo político del profesorado, los que se han pasado toda la vida defendiendo la libertad de cátedra. Hemos hablado ya de esta cuestión, y conocida es nuestra opinión sobre ella. ¿Nos querrán decir qué significa esa libertad que incluso han estampado en la propia Constitución actual española, si les falta tiempo para vulnerarla y contradecirla?

He aquí, pues, retratadas en pocas palabras las dos consecuencias de la doctrina liberal en materia de enseñanza que revelan el más profundo fracaso ideológico. Estatismo docente que conduce a la misma tiranía que se critica y censura en los regímenes totalitarios de Alemania y de Italia. Libertad de cátedra dentro del Estado que conduce a la anarquía. Tiranía o anarquía. No hay más. Con la diferencia de que el Estado docente que opta por la tiranía como el de Mussolini y el de Hitler, son lógicos y consecuentes dentro de su trayectoria. Los que llamándose liberales la ponen en práctica, revelan, además, una posición ideológica contradictoria y absurda.

### Juventud obrera

Termina con el día de hoy la Semana de Estudios Sociales que han celebrado en Oviedo las Juventudes Católicas de aquella diócesis. Han asistido a sus lecciones muchos jóvenes obreros de la comarca y se han tratado en ellas asuntos de organización, cuestiones de interés profesional y el tema del apostolado juvenil cristiano en los medios trabajadores.

Asamblea análoga a la presente y también organizada por las Juventudes Católicas Obreras tuvo lugar en Vitoria a mediados de julio último. Y fuera de los centros mencionados funcionan de modo periódico Círculos de Estudios obreros en Valladolid, Burgos y otras poblaciones.

Sin rozar el delicado problema de si estas Juventudes Obreras deben organizarse o no con independencia de los Centros locales de la Juventud de Acción Católica, problema que sólo a ésta toca resolver, podemos, sí, mostrar a la consideración y el ejemplo públicos estos hermosos brotes de apostolado juvenil obrero, en los que hay motivos para ver en ciernes una obra social magnífica.

El asunto es roco en aspectos y perspectivas y acreedor, por ello y por su grave importancia, a sitio editorial preferente. No faltará ocasión de abordarlo a fondo. Ahora queremos llamar la atención de cuantos se interesan por la Acción Católica, mostrándoles ese vasto y fecundo campo de trabajo. A unos, a los propios jóvenes trabajadores para que se apresten a emprender el santo apostolado a que la Iglesia los llama. A otros, los consiliarios, los padres de familia, para que se dispongan, con sus esfuerzos y los de sus asociaciones, a dar calor y guía a este movimiento.

Próxima está la Asamblea Nacional de Juventudes Católicas, convocada en Toledo para el mes de octubre. Próxima también la Semana Social de Madrid. Uno y otro congresos han de reunir, sin duda, a los elementos directores, tanto de las Juventudes Católicas como del movimiento sindical y de las obras sociales. Ya que no en las sesiones oficiales de aquellas Asambleas, que tienen de antemano determinado su cometido, en reuniones que se pudieran celebrar al margen de ellas, sería muy conveniente aprovechar aquel concurso de gente y aquel ambiente tan favorable para tratar el modo de dar cauce a este importante movimiento.

A quienes corresponda recogerla brindamos esta iniciativa.

## El Papa ha recibido en ocho días 35.000 personas

### En la primera semana de este mes han entrado en Roma ochocientas peregrinaciones

### Un discurso del Pontífice sobre la caridad ante los asambleístas de la Semana Social Católica

(De nuestro corresponsal)

ROMA, 9.—Durante los primeros ocho días de septiembre ha recibido Su Santidad a 800 peregrinaciones, que representan un total de 35.000 peregrinos, esto sin contar el gran número de pequeños grupos de peregrinos que han venido de varias naciones.—**Daffina.**

* * *

ROMA, 9.—El Papa recibió ayer al Superior General de los Hijos del Inmaculado Corazón de María, Padre Nicolás García.—**Daffina.**

### Discurso del Papa

ROMA, 9.—El Pontífice ha recibido a los congresistas de la Semana Social Católica Italiana y les ha dirigido un discurso en el que ante todo ha hecho notar el gran éxito que ha obtenido la Semana de Caridad y de Verdad. "La Caridad, dijo el Papa, es lo mejor de todas las cosas, pues es la mayor de todas las virtudes.

Refiriéndose a la velada dedicada a la Universidad Católica del Sagrado Corazón de Milán, Su Santidad puso de relieve que había mandado a su mismo secretario de Estado, y agregó que dicha Universidad es una obra de caridad empezando por su mismo nombre y que es maravilloso ver cómo el pueblo italiano la mantiene en un verdadero pugilato de caridad.

"La Caridad es preeminente aún en la ciencia misma, pues prepara y abre los horizontes".

A continuación Su Santidad se refirió a la reunión de licenciados que tuvo lugar durante la Semana Social, y dijo que esperaba mucho de ellos en el campo de la caridad, ya que tenían grandes ocasiones de hacer el bien.

Después, refiriéndose a las dudas que le habían expresado algunos de si se debía o no reunir la Semana en Roma, el Papa dijo, les había animado a que así fuera, porque Roma es la más indicada para hablar de la caridad, ya que la Sede Apostólica de Roma puede definirse como la presidente de la Caridad.

La Caridad, magnífica palabra, de la que tanto se ha abusado hasta llegar a suponerla como excluyente de la autoridad, y que, por el contrario, dice el Papa, sirve para revestir de autoridad al que la ejerce. Jesús mandó a Pedro que le dijera si le amaba y como premio a su respuesta le consignó las llaves supremas, por consiguiente, el Primado de Pedro es el Primado de la Caridad antes que de la autoridad.

Después Su Santidad recordó a sus oyentes que la Semana recientemente celebrada era una filial respuesta a sus Encíclicas "Nova impendent" y "Caritate Christi", y que, por coincidir con el Jubileo, al punto le había sugerido el tema de la Caridad que se ha desarrollado.

Por último, el Papa formuló augurios para que los frutos del Jubileo y dela Semana sirvieran para una renovación de la vida cristiana y de estímulo para la intensificación de tal vida a una mayor actividad. En una palabra, el Papa desea que cuantos semanistas colaboran en la obra misionera, y como mejor modo para mostrar a Cristo el agradecimiento por el inmenso beneficio de la vida cristiana, traten por todos los medios posibles de que numerosas almas participen de tal beneficio.

Su Santidad terminó bendiciendo a los semanistas para que la Verdad y la Caridad, que han tratado durante la Semana, produzca una mies copiosa.—**Daffina.**

### Clausura de la Semana Social Católica

ROMA, 9.—Ayer se verificó la clausura de la XVII Semana Social Católica italiana. En esta última sesión se desarrollaron las dos últimas lecciones, de las cuales, una trató de "El Papado y la Caridad", que corrió a cargo del profesor Soranzo, y la otra versó sobre "Italia en la historia de la Caridad", tema que fué desarrollado por el profesor Canezza.

A continuación el presidente de la Semana Social, monseñor Bernareggi, leyó el discurso de clausura, resumen de los trabajos efectuados, y terminó con un conmovedor homenaje a Cristo hecho hombre por la Caridad. Por último, anunció que el tema aprobado por el Papa para la próxima Semana Social será "La moral profesional".—**Daffina.**

## Otro intento de travesía aérea del Atlántico

WOODFORD, 9.—El aviador australiano Ulm ha salido esta mañana, aterrizando en Londres, de donde piensa continuar mañana para Portmarnock, en el condado de Dublín. Allí se abastecerá de gasolina y emprenderá la travesía del Atlántico.

El presente número de
**EL DEBATE**
consta de
VEINTE PAGINAS
Su precio es de VEINTE CENTIMOS

# ESTA TARDE QUEDARA FORMADO EL MINISTERIO

## Se presentará el día 1 de octubre a las Cortes

### Si encuentra dificultades, decreto de disolución

### La colaboración la pedirá a las individualidades, no a los partidos

### Los que no acepten serán sustituídos por elementos del partido radical

### Una probable lista de Gobierno

El señor Lerroux ha aceptado el encargo de formar un Gobierno de concentración para continuar con las Cortes actuales hasta donde pueda. Sin embargo, no es, como parecía en principio, que el señor Lerroux pedirá el apoyo de los grupos republicanos de la Cámara, sino que se dirigirá personalmente a las individualidades en quienes ha pensado, sin consultar para nada a los partidos a que pertenezcan.

Como el señor Lerroux tenía hace ya mucho tiempo el pensamiento de gobernar, tenía preparado, no sólo el programa que ha de desarrollar, sino incluso las personas que han de entrar en el Gobierno. Hará, pues, el ofrecimiento de diversas carteras a personalidades que no pertenecen al partido radical. La base del nuevo Gobierno será, naturalmente, del partido que acaudilla, y se ampliará con elementos radicales si aquellas personalidades no acceden a colaborar.

Hasta ahora hay designados ya los titulares de varios departamentos. La lista del nuevo Gobierno, aunque incompleta, es la siguiente:

PRESIDENCIA y GUERRA, **señor Lerroux.**
GOBERNACION, **señor Martínez Barrios.**
ESTADO, **señor Sánchez Román (independiente.)**
TRABAJO, **señor Guerra del Río.**
OBRAS PUBLICAS, **señor Lara.**
HACIENDA, **señor Viñuales** (de Acción Republicana).
INSTRUCCION PUBLICA, **señor Barnés** (radical-socialista).
AGRICULTURA, **señor Feced** (radical-socialista, disidente).

No están designadas aún las personas que han de ir a Justicia, Marina e Industria y Comercio. Alguna de estas carteras se ofrecerá, seguramente, a alguna personalidad catalana. Otra de las carteras se ofrecerá al señor Ortega Gasset. Desde luego, hay que descartar los nombres de los señores Alba, Alvarez (don Melquiades), y algunos otros de quienes se hablaba para diverso ministerios. Según frase del señor Lerroux, los requerimientos que haga serán desde él hacia la izquierda, juzgando por la significación política de los interesados. Aunque existe alguna duda de si el señor Sánchez Román aceptará la cartera de Estado, los radicales muestran gran seguridad de ello.

Existe la impresión de que los señores Viñuales y Barnés, antes de aceptar el ofrecimiento, pedirán consultarlo con sus respectivos partidos, y que, por la negativa de los mismos, no podrán aceptar. En ese caso, serán sustituídos por elementos radicales. En cambio, se da por seguro que aceptará el señor Feced, por su disidencia del partido y, sobre todo, por su especialización en las cuestiones agrarias, pues ha sido presidente de la Comisión de Agricultura durante la discusión de la Reforma agraria y sus leyes complementarias.

Como las reformas que hay emprendidas más importantes pertenecen a los ministerios de Agricultura e Instrucción pública, el señor Lerroux desea que vayan a estos departamentos dos radicales-socialistas para que, si fracasan la Reforma agraria y la sustitución de la enseñanza, no se eche la culpa de ello a los radicales.

Si el señor Viñuales no acepta la cartera de Hacienda, se habla del señor Marraco (radical) para sustituirle.

Se calcula que la lista estará completa hoy a media tarde, y carece seguro que a primera hora de la noche pueda prometer el señor Lerroux y presentar el nuevo Gobierno al Presidente de la República.

El nuevo Gobierno se presentará a las Cortes el 1 de octubre. Se da la circunstancia de que no tiene mayoría en la Cámara. El señor Lerroux tiene la convicción de que a la menor dificultad se le ha de conceder el decreto de disolución, y a esta norma ajustará su conducta.

La presentación del Gobierno en esta fecha obedece al cumplimiento del trámite constitucional de la presentación de los presupuestos en dicho día. Una vez cumplido, si encontrara dificultad en la Cámara, ese mismo día iría a la disolución de las Cortes y, constitucionalmente también, a la prórroga del presupuesto.

Las elecciones municipales, como se sabe, han de celebrarse en el mes de noviembre, pero se da ya por descontado que antes de esa fecha estará disuelto el Parlamento, y es propósito del señor Lerroux aplazar aquéllas con el fin de celebrar antes las elecciones generales. Esta resolución se tomará de acuerdo con la Comisión permanente de la Cámara.

Uno de los primeros proyectos que el Gobierno del señor Lerroux piensa llevar al nuevo Parlamento es el de la ley de Administración Local.

El señor Lerroux ha redactado personalmente el programa del nuevo Gobierno, que hoy dará a conocer a sus compañeros. No entra en sus propósitos por ahora nada de amnistía, que no la habrá, por lo menos, hasta que se reunan las nuevas Cortes.

Están ya designados los 50 gobernadores y asimismo las personas que han de ocupar los altos cargos. Será nombrado subsecretario de la Presidencia el señor Rey Mora.

Hoy por la mañana el señor Lerroux hará únicamente tres visitas, por este orden: Besteiro, Azaña y Sánchez Román. La visita al primero será de pleitesía y para conocer la actitud de los socialistas; la del señor Azaña será de puro cumplido, y al señor Sánchez Román le pedirá su colaboración en el nuevo Gobierno. Las demás gestiones las realizará después del mediodía.

El señor Lerroux marchó anoche a San Rafael, porque quería pasar la noche en compañía de sus familiares.

## La mayoría de las consultas, por la disolución

### La aconsejan los señores Sánchez Román, Unamuno, Alvarez (don Melquiades), Marañón, Abadal y Alba. Piden un cambio de política y el restablecimiento del principio de autoridad. El último evacuó su consulta por teléfono, lo mismo que los señores Ortega Gasset y Sánchez Guerra, por hallarse fuera de Madrid

### EL NUEVO GOBIERNO ACUDIRA A LAS CORTES CON EL UNICO FIN DE PRESENTAR LOS PRESUPUESTOS

*Ayer, a las once de la mañana, se reanudaron las consultas. Fueron llamadas las personas de relieve de la Cámara, que no están adscritas a ninguna minoría.*

*Los señores Alba, Sánchez Guerra y Ortega Gasset evacuaron consulta por teléfono, por hallarse fuera de Madrid.*

**Ossorio Gallardo.** — *Concentración de izquierdas, sin socialistas ni conservadores, que termine, con estas Cortes, la tarea constituyente, que debe ampliarse a la reforma judicial y de la Administración local. Si esto no fuera posible, convendría encargar del Poder a un hombre imparcial, para que formase un Gabinete con personas ajenas a los partidos.*

**Sánchez Román.**—*Se impone una política que devuelva a los españoles la impresión de su seguridad jurídica, económica y social. Disolución de Cortes y elecciones legislativas, antes que las municipales.*

**Hurtado.**—*Continuación del Gobierno dimisionario, ampliándolo con la aportación de los radicales. Un Gobierno de la misma composición que el que reunió las Constituyentes debe presidir su disolución cuando llegue la hora, sin otra eliminación que la de aquellos que se sitúen frente a la Constitución.*

**Melquiades Alvarez.**—*Disolución de Cortes. Formación de un Gobierno que desarrolle una política contraria a la que ha venido realizando hasta ahora el Gobierno dimisionario. Cree que el más indicado para disolver las Cortes es el señor Lerroux.*

**Unamuno.**—*No es crisis de Gobierno, sino de Parlamento. Decreto de disolución, y el país dirá. Entretanto debe suspenderse la aplicación de unas cuantas leyes, que son las que han producido el descontento. Si no, el resultado será catastrófico.*

**Alba.**—*Inmediata consulta al sufragio de la nación y la consiguiente disolución del Parlamento. Hay que nacionalizar la República, tal como surgió en abril del 31.*

**Ortega Gasset.**—*Aconseja un Gobierno de concentración republicana, sin predominio de ningún partido político.*

**Sánchez Guerra (don José).**—*Cree difícil evitar la disolución de Cortes.*

**Marañón.**—*Gobierno de concentración, sin ninguna exclusión y sin ningún predominio. Disolución de las Cortes.*

**Abadal.**—*Nuevo Gobierno, encargado a una personalidad prestigiosa; disolución de las Cortes. Restablecimiento de la paz religiosa, la paz política y la paz social. Respeto al Estatuto catalán.*

* * *

*A las seis de la tarde se dieron por terminadas las consultas, y, a las siete, llegó a Palacio el señor Azaña, en visita protocolaria. Al salir anunció, en una nota, que el Presidente de la República iba a formar un nuevo Gobierno de concentración netamente republicana, entrando, desde luego, el partido radical, y con la continuación de las Cortes.*

*A las ocho llegó el señor Lerroux, y una hora después salió, diciendo que había sido encargado por el Presidente de formar un Gobierno de concentración, y que esperaba hacerlo hoy mismo.*

*El señor Lerroux empezará sus gestiones hoy por la mañana. La base del nuevo Gobierno será el partido radical y los elementos ajenos al mismo que entren, serán individualidades a las que piensa requerir.*

### Las consultas de ayer

A las once menos veinte de la mañana llegó al Palacio Nacional el Jefe del Estado.

#### Ossorio Gallardo

Momentos después lo hizo el señor Ossorio y Gallardo. Dijo que la crisis le había interrumpido su veraneo, y que, en el momento en que evacuase la consulta para que había sido llamado, se volvería a su descanso.

A las once y media salió y entregó la siguiente nota:

"Debe aprovecharse la coyuntura presente para emplazar las fuerzas republicanas, dejando fuera del Gobierno al partido socialista, así como a los conservadores, y formando un Gabinete de concentración de izquierdas, que, con estas mismas Cortes, ultime la obra constituyente, en la cual ha de comprenderse, no sólo la labor pendiente, que no cabe interrumpir sin defraudar legítimos anhelos y afrontar serios peligros, sino también la reforma judicial y la de Administración local, ya que éstas dos piezas son fundamentales para dejar estructurada la República.

Hay en los partidos izquierdistas personalidades insignes que podrían acometer este empeño con probabilidades de llevarle a buen término. Mas, si, por desgracia, ello resultara imposible, debería confiarse el Gobierno a un hombre imparcial, desasistido de núcleo político propio, para que formase un Ministerio integrado en su totalidad, o al menos en su mayoría, por hombres ajenos a los partidos, con el encargo de llevar a fin la labor parlamentaria, restablecer la eficacia de la autoridad y procurar el aquietamiento de los espíritus. Acudir a nuevas elecciones de cualquier orden antes de haber cumplido estas tres evidentísimas necesidades, sería la máxima temeridad."

Los periodistas le hicieron algunas preguntas, pero el señor Ossorio y Gallardo se limitó a decir que la nota lo decía todo.

#### Sánchez Román

El señor Sánchez Román, que llegó a Palacio a las once y veinte de la mañana, salió poco después de las doce. No hizo otras manifestaciones que las contenidas en la siguiente nota:

"Las circunstancias de opinión que han provocado la presente crisis, señalan claramente el objetivo que debe perseguirse al resolverla. Se impone una

## Indice - resumen

10 septiembre 1933

**Glosario**, por Eugenio d'Ors. Pág. 3
**Charlas del tiempo** (Microclimatología), por Meteor. Pág. 5
**Deportes** ..... Pág. 6
**Cines** ..... Pág. 6
**La vida en Madrid** ..... Pág. 7
**La mujer que no creía en el amor** (folletín), por Claude Vela ..... Pág. 7
**La alegría de la casa**, por Rafael de Urbano (dibujos de Soravilla) ..... Pág. 8
**La vida religiosa** ..... Pág. 8
**Información comercial y financiera** ..... Pág. 9
**Juanillo Zancaditas**, por Antequera Azpiri ..... Pág. 10
**Ajedrez**, por el Dr. Jacques. Pág. 10
**Crónica de sociedad** ..... Pág. 10
**Centenares de miles de peregrinos han adorado la Santa Túnica de Tréveris**, por Antonio Bermúdez Cañete ..... Pág. 11
**Indice bibliográfico** ..... Pág. 12
**Se han descubierto nuevos procedimientos para romper los átomos**, por Julio Palacios ..... Pág. 13
**Radiotelefonía** ..... Pág. 14
**Se ha inaugurado en Roma el V Congreso Mundial de Avicultura** ..... Pág. 15
**Boletín financiero** (agosto). Pág. 16
**Turismo** ..... Pág. 17
**Modas** ..... Pág. 18
**Anuncios por palabras** ..... Pág. 19
**Notas gráficas de actualidad.** Pág 20

—o—

**PROVINCIAS.** — Grandes fiestas en Aránzazu en honor de la Patrona de Guipúzcoa.—Inquietud en los sectores de la Esquerra ante la crisis.—La huelga de Arjona adquiere caracteres violentos (páginas 3 y 5).

—o—

**EXTRANJERO.**—El Papa ha recibido 35.000 peregrinos en la primera semana de septiembre; un discurso de Su Santidad ante los asambleístas de la Semana Social Católica italiana.—Se han publicado los contingentes de importación de pescado español en Francia (páginas 1 y 3).

política tan cuidadosa en sus medios y tan justificada en sus decisiones, que, sin retroceder un ápice en las conquistas constitucionales de la República, procure devolver a los españoles la impresión de su propia seguridad jurídica en todas las manifestaciones de su actividad individual y social, tanto en el orden político como en el económico, y especialmente en cuanto afecta al principio de autoridad, que ha de restablecerse, no como signo de una política determinada, sino como supuesto indisputable de la función de gobierno.

La convicción de que serán respetados todos los intereses legítimos—y sólo éstos—, mientras sean compatibles con el interés nacional, debe ganar de nuevo la confianza ciudadana para el Gobierno republicano.

Bajo el influjo favorable de esta experiencia, se deberá ir, dentro de los plazos constitucionales, a la consulta electoral en convocatoria de nuevas Cortes. Conviene en la ocasión presente que estas elecciones generales o políticas precedan a las administrativas o municipales. Las Cortes Constituyentes han cumplido su misión, y acaso la han sobrepasado. La solidaridad del Parlamento actual, con la política del Gobierno dimisionario, permite suponer en la opinión pública el mismo desvío contra éste que contra aquél, sin olvidar tampoco que esta Cámara, por su composición política y métodos parlamentarios, desgastaría rápidamente al nuevo Gobierno, haciéndole imposible su entero cometido. Por otra parte, el momento político es más de ejecución reglamentaria de leyes ya aprobadas, que de nueva legislación urgente. Los futuros presupuestos, si no han de ser obra aparente y estéril, tampoco pueden empalmar con una etapa de gestión gubernativa tan intensa como la que reclama este momento; por el contrario, han de ser el resultado de una labor subsiguiente a una política enérgica de reajuste de valores en la economía nacional, tan quebrantada hoy a consecuencia de una política desorientada. Las prórrogas trimestrales del vigente presupuesto, según autoriza la Constitución, habrían de ser oportunamente acordadas. Y en cuanto a la ley de Arrendamientos rústicos, cuya tramitación queda necesariamente interrumpida, debería ser especial compromiso del nuevo Gobierno presentar el proyecto tan pronto como se constituya el Parlamento que lo ha de votar.

Para desarrollar aquella política y asumir el delicado empeño de convocar elecciones generales, no parece practicable en las circunstancias presentes un Gobierno de partido, ni siquiera conveniente uno de coalición de partidos; pero sí un Gobierno, donde los grandes partidos nacionales de la República tengan cada uno su representación ministerial, si así entendieran convenirles a los fines de garantía electoral.

El resto han de ser hombres republicanos de la mejor significación técnica y personal, que, procediendo del actual Parlamento o siendo extraños a él, estén en condiciones de afrontar una misión política tan dura como la que exige esta hora delicada de la República."

## Hurtado

Algo después de las doce y media, el señor Hurtado salió de evacuar su consulta y facilitó la siguiente nota:

"Me he permitido repetir al señor Presidente la misma indicación que tuve el honor de hacerle en la crisis de junio. Entonces aconsejé la continuación del Gobierno dimisionario, ampliándolo con la aportación de radicales y de la Esquerra. Hoy creo que debería formarse el Gobierno que hubiera debido formarse en junio. Gobierno de concentración republicano-socialista, con una constitución como la del primer Gobierno de la República, sin otras eliminaciones que las que voluntariamente se eliminaran por situarse enfrente de la Constitución.

Afortunadamente, esta vez no estoy sólo como en junio en la defensa de este intento. La experiencia de los meses transcurridos ha aleccionado a la mayoría de los partidos para coincidir ahora en el mismo consejo. Falta la conformidad de los radicales, que prefieren un Gobierno exclusivamente republicano, con disolución de las Cortes. Pero tengo la seguridad de que, si meditan un poco sobre la situación política del país, se darán cuenta de la responsabilidad que van a contraer y del riesgo a que pueden exponer la autoridad del jefe del Estado, si, como árbitro de una pugna entre partidos, ha de resolver el arbitraje disolviendo las Cortes constituyentes para que uno de los partidos convoque las primeras Cortes ordinarias de la República. Un Gobierno de igual composición que el que reunió las Constituyentes debe presidir su disolución cuando llegue la hora.

Comprendo que las luchas recientes entre los partidos hayan producido molestias e incompatibilidades personales y de grupo que cuesta un esfuerzo vencer, pero todas las luchas pueden acabar con una paz, que ahora es necesaria para que las elecciones próximas se desarrollen en un ambiente de serenidad y confianza en la República.

Los viejos partidos, quiérase o no, habrán de transformarse, porque responde a un estado de cosas anterior a la República, y es una ley inevitable que a situaciones nuevas correspondan partidos y procedimientos nuevos. Pero esta transformación no se improvisa; hoy hay que dar tiempo a que el país adquiera conciencia del cambio ocurrido. Y mientras los nuevos partidos no se formen, surgiendo espontáneamente de la complejidad de la vida pública, es una imprudencia pretender que ninguno de los viejos partidos pueda excluir otro. La exclusiva del partido radical de las responsabilidades del Gobierno es una experiencia bastante penosa para que ahora se piense reincidir con la exclusión de los socialistas. El partidismo ha hecho su obra, en muchos aspectos necesaria y fecunda, aunque se la estime perjudicial. Es hora de que todos, en una tregua serena, intenten edificar sobre los hechos una obra nacional."

## Don Melquiades Alvarez

A las doce menos cinco llegó a Palacio don Melquiades Alvarez y salió a la una menos diez.

Rodeado por los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—He razonado ante el Presidente de la República los fracasos de la política realizada por este Gobierno; política que ha comprometido, con sus desaciertos, la riqueza y la vida económica del país. Y de tal modo, que, a mi entender, ha comprometido al mismo tiempo la existencia de la República misma. No hay que atribuir exclusivamente a los socialistas estos fracasos. Son responsables de los mismos, no solamente los socialistas, sino también todos los partidos que han colaborado en la obra del Gobierno. Igualmente son responsables las Cortes, que, por haberse divorciado constantemente del país y por haber apoyado con su actuación una política contraria a sus intereses, han agravado la situación y han debilitado el prestigio del régimen republicano.

El señor Presidente me preguntó sobre la solución que, a mi juicio, estimaba oportuna. Yo le he contestado que mi criterio era el siguiente: la disolución de las Cortes y la constitución de un Gobierno que contase con la confianza de la opinión y que desarrollase una política contraria a la que ha venido realizando hasta ahora el Gobierno dimisionario. Una política de atracción para todas las personas y todos los partidos, una política de respeto a todas las ideas, liberal y democrática, que permitiese todos los avances posibles, pero que se acomodase a la realidad del país y no emprendiese proyectos irrealizables, perturbadores y fantásticos. El partido que está, a mi entender, en condiciones de hacer todo esto, es el partido que acaudilla el señor Lerroux, y es a este señor a quien debe entregársele el decreto de disolución del Parlamento.

## Unamuno

A la una y veinte de la tarde salió el señor Unamuno, que había llegado a Palacio a las doce menos cinco, antes que los señores Hurtado y don Melquiades Alvarez.

Al salir le preguntaron por lo que había dicho al Presidente de la República, y el señor Unamuno contestó:

—Lo mismo que le dije la otra vez. ¿Se acuerdan ustedes de aquella nota? Pues podía haberla reproducido. Entonces dije que no era crisis de Gobierno, sino de Parlamento, y creo que no hay otro remedio que dar el decreto de disolución, y el país dirá.

Un periodista le preguntó que a quién se daría el decreto.

—A cualquiera que se comprometa a aceptar lo que las elecciones den por resultado. Entretanto, debe suspenderse la aplicación de unas cuantas leyes, que son las que han producido el descontento. Como no se haga esto, las próximas elecciones serán catastróficas. Hay que ver cómo está todo por ahí.

—¿A quién se le daría el decreto de disolución?

—¡Ah!, no entro en personas.

—¿Entonces habrá una coalición de partidos?

—¿De qué?—replicó el señor Unamuno—. ¿De partidos? Yo no sé si hay partidos, es decir, partidos, sí; pero tan partidos, repartidos y vueltos a partir, que están hechos polvo. Además, mientras hay unos partidos en el Parlamento, en la calle se forman otros. Hay una porción de gente que se podía atraer a la República o contener dentro de ella, y si no, se marchará.

Se le preguntó si creía que se debía dar la presidencia al señor Lerroux y contestó:

—No se fíen ustedes de las elecciones a vocales para el Tribunal de garantías, porque muchos de los que han votado al señor Lerroux son de derechas, es más, de las extremas derechas, que han votado como protesta contra la actuación del Gobierno, porque no puede ocurrir que un ministro hable de dictadura. Que lo intente, si quiere. El resultado sería catastrófico.

## Alba

El jefe del gabinete de Prensa del Palacio nacional, don Emilio Herrero, facilitó a los periodistas una referencia de la consulta telefónica que ha tenido Su Excelencia con don Santiago Alba desde París.

«No puedo contestar al honroso requerimiento del señor Presidente de la República sino ratificando y acentuando los términos de mi leal consejo en ocasión de la crisis de junio.

Las circunstancias en que se inspiraba aquél, se han agravado notoriamente en lo político y en lo económico, en el interior y en lo exterior. Es ya no sólo urgente, sino inaplazable, por el bien de España y por la seguridad de la República, aplicar el sedante de una gran conciliación nacional, que recoja el concurso ferviente de los afines y merezca el respeto de los adversarios. Hay, en suma, que nacionalizar la República tal como surgió para la historia en el memorable comicio de abril del 31. Pero hay también que afrontar en su dolorosa magnitud el problema económico, financiero, agrario y de trabajo, que no ha hecho sino agudizarse en los últimos meses en todos sus aspectos. Para ello es indispensable, como lo hicieron otros pueblos en trances semejantes, supeditar el estímulo de las pasiones y el pugilato de los grupos a la autoridad y la capacidad de los hombres a quienes se confíe tal obra de sacrificio, y ésta, por su propia naturaleza, impone la inmediata consulta al sufragio de la nación y la consiguiente disolución del Parlamento.»

## Ortega Gasset

También, telefónicamente, ha contestado desde Santander el señor Ortega y Gasset (don José), quien ha aconsejado lo siguiente:

"Un Gobierno de concentración, dentro sólo de los partidos republicanos, y en el que no se acentúe por su formación el predominio de los grupos políticos."

## Sánchez Guerra (don José)

Requerida la opinión de don José Sánchez Guerra sobre la crisis, ha contestado telefónicamente lo siguiente:

"El Presidente, ahora como siempre, da muestras de patriotismo y previsión. Comprendo que mire con miedo todo lo que sea responsabilidad de una disolución de Cortes; pero creo, mirando al país y a los partidos, que ya va a ser difícil evitarlo."

* * *

El jefe del Gabinete de Prensa, señor Herrero, manifestó que el Presidente hubiera querido dar por terminadas las consultas al mediodía; pero con gusto aguarda hasta las seis de la tarde, para oír los consejos que desde París y Barcelona le darán los señores don Gregorio Marañón y don Ramón Abadal.

Este último ha sido consultado como representación de la minoría regionalista, que tiene hechas declaraciones republicanas, según muy atentamente hizo observar don Pedro Rahola en audiencia parlamentaria, posterior en poco tiempo a la pasada crisis de junio.

Terminadas las consultas, es lo más probable, salvo alguna ampliación o esclarecimiento, que la primera persona que vaya a Palacio sea el presidente del Gobierno dimisionario, como merecida y correcta atención, para comunicarle, antes que a nadie, el jefe del Estado el resultado de aquéllas y de sus propias reflexiones.

## Marañón

A las cinco menos diez llegó al Palacio presidencial el señor Alcalá Zamora, y casi una hora después facilitaron la siguiente nota de don Gregorio Marañón, como resultado de su consulta telefónica desde París:

"Opino que, subsistiendo las mismas condiciones generales que motivaron la pasada crisis, sólo tengo que ratificar lo que entonces tuve el honor de decir al señor Presidente de la República.

Dos hechos parecen indudables en el momento actual: la limitación de la eficacia de las Cortes y la necesidad de consultar nuevamente la opinión del país. Ambos hechos aconsejan, a mi juicio, la disolución de las Cortes actuales y la preparación de otras que orienten el tono del futuro Gobierno. Para ello el ideal sería un Gobierno de concentración en el que estuvieran representados todos los matices de la política actual; sin ninguna exclusión, pero sin ningún predominio. Este intento tal vez sea demasiado teórico, pero de su éxito dependerá el porvenir de la democracia española. ¡Ojalá no lo olviden los jefes de los partidos políticos!

## Abadal

A las siete menos cuarto, en la Secretaría de Prensa del Palacio Nacional, se facilitó la siguiente nota, referente a la entrevista telefónica tenida esta tarde con el señor Abadal:

"Creo que la opinión general de España reclama una rectificación de la política seguida hasta ahora para que un nuevo Gobierno pueda vincular a la República la masa que se ha sentido disconforme con gran parte de la legislación promulgada, de su establecimiento y con las medidas adoptadas por el Gobierno. Como las Cortes constituyentes tienen evidentemente una tendencia que las hace irresistibles a continuar por el mismo camino, se impone su disolución para consultar la opinión por medio del sufragio y reunir unas nuevas Cortes que laboren para el restablecimiento de la paz política, la paz social y la paz religiosa, que ha de ser condición indispensable para la normalidad de la política española. No obsta esto a que se celebren en la fecha obligada las elecciones municipales, pues la suspensión de ellas no sólo sería una prórroga ilegítima del mandato de los actuales Ayuntamientos, sino que representaría trocar los términos naturales de las consultas que urgentemente se han de dirigir al país. Para que la nueva orientación tenga la debida eficacia es necesario que el Gobierno que se forme sea presidido por la persona que pueda tener mayores asistencias e inspirar confianza a más extensos sectores de la opinión española y ofrezca la seguridad de respeto para todas las opiniones y de sinceridad e imparcialidad en las luchas electorales. Como catalán he de decir, con la confianza de que mis palabras responden a los sentimientos casi unánimes de Cataluña, que el nuevo Gobierno ha de garantizar una aplicación leal del Estatuto de Cataluña y encauzar dentro de los términos de la Constitución, las aspiraciones autonómicas de otras regiones españolas."

## Una confusión

Aproximadamente a las cinco de la tarde, los periodistas que hacen información en el Palacio Nacional observaron que el coche del presidente de la Cámara, ocupado por éste, se disponía a entrar. La presencia del señor Besteiro causó la natural extrañeza y expectación, que bien pronto quedaron defraudadas, pues cuando el coche llegaba a la altura de la garita del centinela, una contraorden hizo que el chófer diese marcha atrás, alejándose de la plaza de Oriente. Según pudieron averiguar los periodistas, lo ocurrido fué que el chófer interpretó mal la orden del señor Besteiro, que era la de que le condujera a El Pardo y le llevó al Palacio Nacional.

## Una nota del señor Azaña

A las siete menos cuarto llegó a Palacio el jefe del Gobierno dimisionario. Un cuarto de hora después salió de las habitaciones presidenciales, y sin hacer manifestación alguna, entregó la siguiente nota:

"Terminadas las consultas el Presidente de la República ha creído que procedía solucionar la crisis en el sentido de un cambio de Gobierno. Al encargar la formación de otro nuevo se procurará: primero, en los componentes, una concentración netamente republicana con la amplitud que la transacción entre los distintos elementos permita, entrando, desde luego, en ella el partido radical, y en los propósitos alternar con la política la continuidad de otras tareas legislativas necesarias y afirmar para bien de la tranquilidad ciudadana la concordia de los republicanos dentro de cuyo significado genérico es acentuado matiz, pero nunca contraposición, el socialismo. Trazada la solución que se estime preferible en estas circunstancias para el problema fundamental, o sea, carácter y finalidad inmediata del Gobierno, se procederá sin demora a dar encargo de constituirle. El Presidente reiteró al dimisionario y a los compañeros de éste las muestras de su estimación y amistad."

Minerva, S. A.
Seguros de incendios
Pi y Margall, 16. Madrid

# Lerroux, encargado de formar Gobierno

A las ocho y diez llegó a Palacio el señor Lerroux. Permaneció allí hasta las nueve. En el momento de salir, como los periodistas, dominados por la ansiedad de conocer el resultado de la entrevista, le impidieran la salida, exclamó:

—Déjenme que me ponga donde pueda echar a correr. Tengo mucha prisa, mucha prisa, muchas cosas que hacer.

Y a continuación dijo:

—El Presidente de la República ha tenido la bondad y hecho el honor de encargarme la formación de Gobierno. Por consiguiente, desde este momento, voy a iniciar los trabajos para traerle la lista de sus componentes.

—¿Traerá usted esta noche la lista?

—No. No puede ser, dado el cansancio que sentiría el Presidente, a causa del trabajo de todo el día. Por otra parte —añadió—el cansancio mío. Todo el día recibiendo visitas y acudiendo a las llamadas telefónicas de mis amigos. Encima de todo esto, la natural tensión de nervios.

—¿Traerá usted la lista mañana a mediodía?

—Un poco más tarde—respondió.

—Usted nos orientará—insistieron los periodistas.

—Desde luego, yo no he de defraudar a ustedes. Faltaría a lo que he sido siempre: un periodista.

—¿Cómo será el Gobierno?

—Un Gobierno de concentración republicana, como he dicho siempre.

—¿Con decreto de disolución?

—No tengo nada que añadir a lo que ya les he dicho en Palacio—dijo.

—Queríamos una orientación sobre las gestiones que va usted a realizar.

—Esta noche no voy a hacer nada. Tengo ya hechas las citas para mañana. Mi primera visita será al señor Besteiro.

—¿En dónde?

—Donde él quiera. Es el presidente de las Cortes la primera autoridad parlamentaria, y, además, es socialista. Seguidamente, veré al señor Azaña y después conferenciaré con aquellas personalidades de las que deseo conseguir su colaboración.

—El Gobierno que va usted a formar, ¿será de concentración?

—Es claro. De lo que tengo dicho siempre deben ustedes también deducirlo así. Nunca he pretendido formar un Gobierno de partido en estos momentos de los comienzos de la República, sino un Gobierno que haga una obra nacional.

—¿Seguirá usted con estas Cortes?

—Eso depende del Presidente, que es quien tiene plena facultad para hacer lo que mejor convenga. Conoce lo que yo le he dicho en repetidas ocasiones y procederá en vista de eso, porque estamos entre caballeros. Es natural—agregó el señor Lerroux—que el Presidente, que tiene restringidas sus facultades de disolución, quiera agotar la vida de estas Cortes, y yo no puedo exigir lo contrario, siempre que no hagan imposible la vida del Gobierno, porque en ese caso, sobro yo o sobran las Cortes.

—¿Su visita al señor Besteiro es de cortesía o para requerir su colaboración?

—Por cortesía sólo, no. Yo no pierdo el tiempo en eso. Es mi obligación ver al presidente de la Cámara, por su jerarquía, por motivos sentimentales de antigua amistad y por conocer la actitud de los socialistas y para saber si van a observar la misma actitud que yo he tenido con ellos.

Y el señor Lerroux se despidió de los periodistas para hablar con los amigos que le esperaban, quienes le abrazaron y felicitaron efusivamente.

Como circunstancia curiosa podemos decir que, desde el advenimiento de la República, en las varias crisis que ha habido, esta es la primera vez que el señor Lerroux ha recibido el encargo de formar Gobierno.

El señor Lerroux aseguró a los periodistas que hoy mismo tendría formado el nuevo Gobierno, aunque no quiso hacer sobre esto ninguna aclaración.

Minerva, S. A.
Seguros de accidentes y responsabilidad civil
Pi y Margall, 16. Madrid

# Comentarios en los pasillos

Los señores Gordón Ordás y Moreno Galvache fueron abordados por los periodistas al llegar al Congreso.

Un periodista le dió a conocer el editorial de "El Socialista", en que se dice que ellos no pondrán el veto al señor Lerroux.

—Entonces—dijo el señor Moreno Galvache—la solución surgirá hoy mismo. Se podría constituir un Gobierno de concentración republicana de todos los matices sin los socialistas.

—¿Y las Cortes, deberán continuar abiertas?

—Desde luego; las Cortes deben durar aún cinco o seis meses, los que hagan falta para que el nuevo Gobierno haga una política que descongestione la situación actual, propicia a las derechas.

El señor Gordón Ordás preguntó a los informadores sobre la opinión dada en Palacio por los señores Sánchez Román y Ortega y Gasset. Después de conocerlas, un periodista le dijo:

—Las derechas creen que va a darse el decreto de disolución.

—La opinión de las derechas en estos instantes no nos interesa. La situación depende exclusivamente de los socialistas. Como ya dije en mi discurso de la Comedia, el Gobierno republicano que se forme ha de contar con la colaboración o la oposición suave de los socialistas.

Intervino el señor Moreno Galvache, para decir:

—Al cabo de tanto tiempo se ha venido a parar a lo que los disidentes veníamos sosteniendo. Dentro y fuera de nuestra minoría, todos se han convencido de la necesidad de la colaboración radical.

El Congreso, en las horas de la mañana, estuvo bastante desanimado. El señor Cordero Bel, federal, interrogado, declaró que no le parecía posible que se diera el decreto de disolución al señor Lerroux. Es más seguro que se conceda el Poder al jefe radical, sin la disolución inmediata, pero con la promesa para el momento más oportuno.

—Se dice que los socialistas entrarán en la nueva combinación—dijo un periodista.

—Desde luego, con los radicales no. Sin ellos, ya sería más posible, a pesar de la conocida frase del señor Prieto, de que ellos ya han pasado a mejor vida.

El señor Pérez Madrigal dijo a los periodistas:

—Desde Casas Viejas acá viene la política española ejerciéndose a base de pactos secretos y de indecisiones públicas. Durante algunos meses no ha habido en la República ni partidos de pensamiento definido, ni Poder público de autoridad robusta. El régimen, para remontar tan honda crisis, tiene que recobrar e imponer un pensamiento nacional y una autoridad que no vacile ni claudique. ¿Puede hacerse eso con estos partidos y estas Cortes? Este es el problema.

Al llegar a primera hora de la tarde el señor Guerra del Río al Congreso en compañía del señor Martínez Barrios, se interesó por las noticias que le dieron los periodistas, y comentó:

—Nada, estamos ya dentro de un círculo cerrado. Ya no queda más que el señor Lerroux.

Le dijeron los periodistas: —Se habla también, y es la comidilla en todas partes, de que se va a formar un Gobierno de concentración republicana con los socialistas.

El señor Guerra del Río repuso: —En absoluto. Eso sería echar por la borda lo que ha dicho don Alejandro.

—¿Se formará un Gobierno de Lerroux con disolución de Cortes?

—Hay que esperar que así sea. Todo el mundo se va poniendo en razón, incluso "El Socialista".

## Los radicales-socialistas

A la una menos cuarto se reunió la minoría radical-socialista; pero poco después se dió por terminada la reunión. En ella no hubo más que un ligero cambio de impresiones, pues no habían asistido ni el señor Baeza Medina, ni el señor Gordón Ordás para presidirla.

A las siete menos cinco salió para Palacio el señor Azaña. El señor Prieto, que salió al poco rato a los pasillos, conversó con los periodistas.

—Aún tengo un corro de personaje —dijo—. Sin embargo, ya he mandado retirar todos mis papeles del Ministerio. Treinta y dos cajas ocupan, y he de buscar algún local extramuro de Madrid donde poder colocarlos.

Un periodista le indicó:

—Se dice que el primer encargado de formar Gobierno después de la visita del señor Azaña, va a ser don Julián Besteiro.

—No lo creo. Esta vez no se espera la presidencia de un socialista.

Comentando el cese del señor Prieto en el Ministerio, un periodista dijo:

—Desde ahora podrá usted darnos más noticias.

—Ya lo creo, y las provocaré—replicó el señor Prieto.

## Los socialistas

Los periodistas conversaron con el jefe de la minoría, señor De Francisco, quien manifestó:

—Esta mañana he sido requerido para hacer unas declaraciones sobre la solución que creo se dará a la crisis, y nuestra actitud. Por lo que respecta al primer punto, le diré que mi impresión es que, una vez evacuadas las consultas, se llamará al señor Sánchez Román para formar Gobierno. Caso de no aceptar éste o de fracasar en sus gestiones, quizá se llame al señor Martínez Barrios, quien por su temperamento ponderado, no despertaría recelos, y seguramente lograría formar un Gobierno que, con las actuales Cortes tendría una mayoría de 250 diputados. Entonces, los socialistas pasaríamos a la oposición, haciendo en ella una labor fiscalizadora, pero sin propósito de obstrucción sistemática, sino razonada, aplaudiendo lo bueno y oponiéndonos a lo que creyésemos desacertado, siempre, claro está, mirando las cosas desde el punto de vista del partido. Pero a lo que no se podrá aspirar es a que, estando en la oposición, estemos en concomitancia con el Gobierno, sino en oposición constructiva y laborando para que no se echen abajo las mejoras conseguidas por el proletariado.

## Se reúne Acción Republicana

A las seis menos cuarto llegó al Congreso el señor Azaña pasando inmediatamente al despacho de ministros, de donde salió a las seis. Los periodistas le rodearon creyendo que iba ya a trasladarse a Palacio, pues se decía que el Presidente de la República le había citado a dicha hora con objeto de darle cuenta de los resultados de las consultas; pero el señor Azaña lo desmintió y estuvo unos instantes comentando la muerte del señor Campalans con el señor Galarza. Tras un rato de conversación, el señor Galarza dijo:

—Ya estamos todos.

Y el señor Ruiz Funes, que también asistía a la conversación, añadió:

—Podemos ya reunirnos. A sus órdenes.

El señor Azaña saludó militarmente en broma y pasó a la reunión de su minoría.

* * *

La minoría de Acción Republicana quedó reunida a las seis y cuarto en la sección cuarta del Congreso. Cinco minutos después salió el señor Azaña y entró de nuevo en el despacho de ministros. Poco después, al salir los señores Franchy Roca y Companys, manifestaron que el señor Azaña había sido llamado a Palacio a las siete de la tarde. La minoría de Acción Republicana continuó reunida.

La reunión de la minoría de Acción Republicana terminó después de las nueve de la noche. El señor Ruiz Funes declaró a los informadores que se habían limitado a oír las impresiones del señor Azaña, pero por otros conductos se ha llegado a saber que, una vez conocida la designación del señor Lerroux para formar Gobierno, la minoría de Acción Republicana ha acordado prestar su colaboración, caso de ser solicitada, con la sola excepción personal del señor Azaña.

## Otros comentarios

La tarde en el Congreso transcurrió animadísima. El número de diputados era realmente extraordinario, e ince-

(Continúa al final de la primera columna de tercera plana.)

## Manifestaciones del señor Lerroux

Desde Palacio, el señor Lerroux se dirigió a su domicilio, donde le esperaban muchos diputados de su minoría y numerosísimos amigos, que llenaban toda la casa.

A la salida de Palacio, había congregado en la plaza de Oriente mucho público, que, al conocer la noticia de que el señor Lerroux había sido encargado de formar Gobierno, prorrumpieron, unos en aplausos y otros en silbidos, llegándose a cambiar algunas bofetadas y violentas discusiones entre ambos bandos.

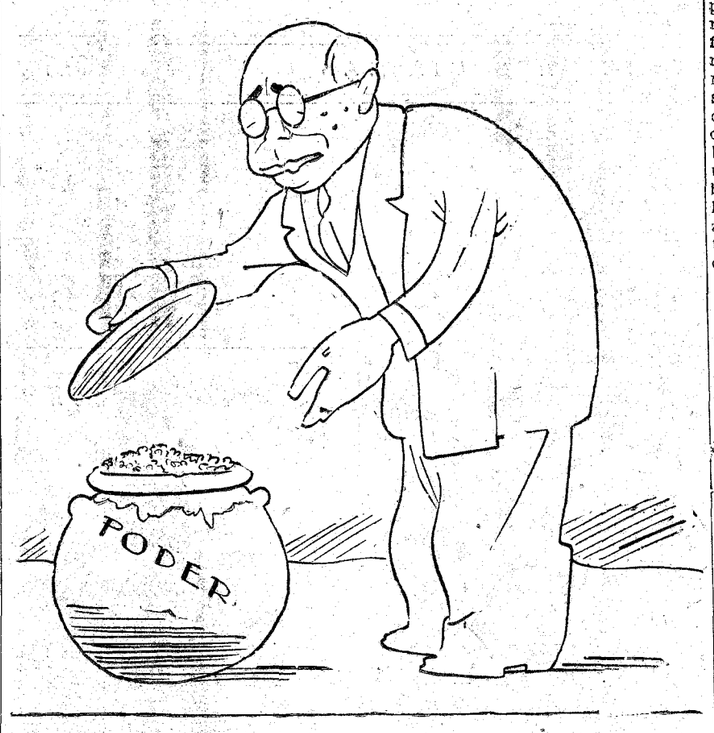
Antes de que se retirara a descansar, los periodistas conversamos nuevamente con el señor Lerroux.

—No me negarán que los socialistas y yo hemos hecho buenas migas.

Asistencia a partos
SANATORIO "SANTA ALICIA"
DIRECTOR: DOCTOR VITAL AZA, MADRID

INGENIEROS DE CAMINOS
INGENIEROS INDUSTRIALES
Hay internado
P. de la Lealtad, 2
MADRID
ACADEMIA KRAHE

## ¡AHI QUEDA ESO!, por K-HITO



LOGICA INFANTIL

—Quítate de ahí, que ha venido el sol.
—Yo estaba primero.

("Lustige Sachse", Leipzig.)

LA SEÑORA.—No te molestes tanto, hombre. Ya compraremos una lata de salmón al ir para casa.

("Everybody's", Londres.)

—He vendido todas mis joyas a un viajante esta mañana.

—Sí. Sería el que estuvo en casa a ver si le cambiaba dos pesetas para realizar un pago.

("Bulletin", Sydney.)

Minerva, S. A.
Seguros de robo y transporte
Pi y Margall, 16. Madrid

Minerva, S. A.
Seguros de vida
Pi y Margall, 16. Madrid

# Inquietud en la Esquerra ante la crisis política

## La caída de Azaña supone una merma considerable de su influencia. Maciá vuelve a su tono amenazados de los momentos críticos

**(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)**

BARCELONA, 9.—Vuelve la Esquerra a vivir momentos de ansiedad análogos a los que se repiten con harta frecuencia, tantas cuantas veces aparece por Madrid el fantasma de la crisis. Ya en otras ocasiones hemos dado cuenta de estas angustiosas inquietudes. La dimisión del Gobierno Azaña representa para la Generalidad un grave contratiempo, ya que le sorprende en el trance más difícil del traspaso de servicios, y eso que la actitud irreductible del ministro de Hacienda, señor Viñuales, tiene decepcionados a muchos elementos de la Esquerra, que creen ver en Azaña un enemigo encubierto de la autonomía, movido del maquiavélico designio de conceder muchos servicios, negar la dotación imprescindible para ellos y hacer fracasar el Estatuto por asfixia. Este presentimiento lo hemos oído reiteradamente de labios autorizados de la Esquerra.

Pero ahora, ante la inminencia de un cambio de política, cunde el miedo en la Esquerra. Son muchos los que se lamentan de no haber sabido imponer en Madrid una política de exigencias e intemperancias. ¡Si el 14 de abril de 1931 la Generalidad se hubiera incautado de la Delegación de Hacienda, de la misma manera que invadió el Ayuntamiento, la Diputación, Capitanía General y el Gobierno civil! Pero en aquel tiempo Cataluña fué la única región de España que hizo entrega al Estado de la recaudación de contribuciones. Si Maciá en aquel entonces, en vez de ceder a los ruegos de los tres ministros que vinieron de Madrid, hubiera sabido mantener impasible la realidad de la República, catalana proclamada, España no habría tenido más remedio que hacer una Constitución federal, en la que habría entrado Cataluña en virtud de pacto diplomático!

Mas aparte de tales consideraciones, más o menos fantásticas, pero tardías, preocupa a la Esquerra la perspectiva de volver a tener que actuar en plan de rebeldía, creando dificultades y conflictos a la política general.

Ya Maciá vuelve a sus amenazas y hace referencia en sus discursos a sus tiempos de conspirador. Ayer, en San Sadurní de Noya, lanzó el primer grito estridente. Seguramente mañana dará un segundo toque de atención, procurando lo recoja la Prensa del lunes para que nadie olvide que está dispuesto a volver a las andadas en holocausto de las libertades de Cataluña. Los periódicos de Esquerra arrecian en sus amenazas, y en lugar preferente publican recuadros en los que afirman: "Solamente será posible un Gobierno que mantenga íntegra y abiertamente, el Estatuto de Cataluña".

Ni siquiera sirve hoy de consuelo a la Esquerra el hecho de que a última hora y como testamento, se haya publicado el decreto concediendo la autonomía a la Universidad de Barcelona.

Es muchísimo más importante lo que el Gobierno dimisionario, evidentemente propicio a la Esquerra, ha dejado de conceder. Y menos mal—piensan—que se evitó a tiempo la publicación del decreto de valoración de servicios, que aprobó por unanimidad el Gobierno en Consejo de ministros.—**ANGULO.**

santes los comentarios y las demandas de noticias sobre las consultas que en Palacio se celebraban. Se advertía entre los diputados socialistas una gran conformidad con los sucesos. Don Teodomiro Menéndez decía en un corrillo que los socialistas no tenían por qué oponer un veto absoluto al señor Lerroux; claro es que si el Gobierno radical incurría en errores de trascendencia, las organizaciones socialistas se encargarían de organizar un 1 de mayo en toda España, durante el tiempo que fuera necesario. Respecto a la Asamblea de los agricultores españoles, organizada para el día 18, declaraba que los socialistas no pensaban poner el menor obstáculo a un Congreso o Asamblea; otra cosa hubiera sido a una «marcha» sobre Madrid.

Al conocerse el rumbo que tomaba la crisis, después de la visita del señor Azaña a Palacio, redobló la curiosidad y aumentaron los comentarios. El señor Prieto, que acababa de decir a los periodistas que ya no volverían a hacerle "corro de personaje", estuvo largo tiempo contando chascarrillos ante un grupo de correligionarios.

A las ocho menos veinte llegó Azaña al Congreso. Manifestó que en Palacio había entregado una nota del Presidente de la República en la que se explica la tramitación de la crisis. Entró en el despacho de ministros y poco después salieron todos los miembros del Gabinete dimisionario camino del despacho del señor Besteiro.

En la conversación mantenida por el Gobierno dimisionario con el señor Besteiro se examinó la nota del Presidente de la República y se acordó la inmediata reunión de todas las minorías parlamentarias, cosa que se efectuó a las ocho y veinte de la noche.

### ¿Se anticipará la disolución?

No ha dejado de extrañar que el señor Lerroux aceptara el encargo de formar Gobierno sin tener en sus manos el decreto de disolución. La explicación que se ha dado es de que no podía procederse a la disolución de las Cortes por el nuevo Gobierno, sin estar antes en posesión de todos los resortes del Poder, a fin de evitar alteraciones de orden público.

Sin embargo, la impresión general es de que el nuevo Gobierno no llegará a presentarse en la Cámara, y de que antes del primero de octubre se habrá decretado la disolución de las Cortes.

### La iniciación de la crisis

«El Socialista» de ayer publicó en primera plana una información, de la que reproducimos los siguientes párrafos:

«El pasado miércoles, víspera del Consejo, el jefe del Gobierno visitó al Presidente de la República, y no dejaron de tocar el tema. En la estimativa del señor Alcalá Zamora, las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales revestían una importancia muy superior a las últimas elecciones municipales, e incluso entendía que el acontecimiento tenía volumen parecido al de los sucesos del 10 de agosto. El señor Azaña no vaciló en su respuesta: «En tal caso, aquí está el jefe del Gobierno, a quien puede comunicar su excelencia lo que en orden a ese problema considere oportuno.» El Jefe del Estado eludió entrar en el fondo de la cuestión: «Respetuoso con el Parlamento, donde parece que haya de tratarse de la cuestión, podemos dejar el tema para tratarlo en el Consejo de mañana.» Y, efectivamente, en el Consejo del jueves, y en los términos que la nota oficiosa específica, se trató de la cuestión, con el resultado que es conocido. El señor Azaña, pues, intervino en el debate planteado por el señor Lerroux sabiendo que al día siguiente sería forzoso volver al tema con carácter definitivo.»

# Otras notas políticas

### Toma de posesión

En la Dirección general de Comercio tomó posesión del cargo de director, ayer mañana, don Laudelino Moreno. Se la dió el subsecretario, señor La Torre. Al acto asistieron el alto personal de la Dirección.

### Créditos extraordinarios

La "Gaceta" de ayer publica la concesión de los siguientes créditos extraordinarios:

200.000 pesetas para el monumento a Blasco Ibáñez.

110.854 pesetas para gastos de la "Gaceta" en diciembre de 1932.

25.000 pesetas para el monumento a Concepción Arenal.

### Un ruego del señor Martín Alvarez

El señor Martín Alvarez, elegido vocal del Tribunal de Garantías por Castilla la Nueva, nos dice que es su deseo contestar uno por uno los telegramas, cartas y telefonemas que, en número de muchos centenares, ha recibido felicitándole con motivo de su triunfo electoral; pero, a fin de poder hacerlo así, ruega a sus comunicantes que excusen su posible tardanza en corresponderles.

### Recogida de "La Monarquía"

El director de "La Monarquía", don Benigno Varela, ha dirigido, desde París, una carta al señor Franchy Roca, exponiéndole como un caso de aplicación de la derogada ley de Defensa, la recogida del número de dicho semanario correspondiente al pasado jueves.

**Casa de Estudiantes Ibero-Americanos dirigida por los Padres Escolapios en la Universidad de Lovaina (Bélgica). Para informes, dirigirse al Superior de Ecoles Pies, 1, rue Léopold. Louvain (Belgique)**

### Comentarios del gobernador

BARCELONA, 9.—En la conversación de los periodistas con el gobernador, se habló de la crisis del Gobierno de la República, y el señor Selvas manifestó que hasta más tarde no hablaría con Madrid para saber las últimas impresiones del desarrollo de la crisis. La solución que se dé a la crisis, así como la de otras—añadió—, no puede afectar a Cataluña, que seguirá como hasta ahora. Hay que recordar las declaraciones hechas últimamente por el señor Lerroux favorables a Cataluña. Tampoco afectará para nada a nuestra región cualquiera otra solución que se dé a la crisis.

## Regreso de don Alfonso a Fontainebleau

PARIS, 9.—Don Alfonso de Borbón ha pasado la noche en Hetz, de regreso d eAlemania, y esta mañana ha emprendido el regreso a Fontainebleau.

# La crisis española en el extranjero

## Para el "Osservatore Romano" hay este dilema: "Un Gobierno como el actual o disolución de Cortes". La Prensa alemana subraya la oposición del pueblo español a los socialistas

ROMA, 9.—El "Osservatore Romano", al publicar la noticia de la crisis española, indica que la solución se encuentra ante el dilema de formar un Gobierno de la misma orientación política o la entrada de otro Gobierno con disolución de Cortes y apelación al sufragio popular.—**Daffina.**

### En Alemania

BERLIN, 9.—Comentando la dimisión del Gobierno Azaña, "La Correspondencia diplomática y política alemana", dice:

"Cuando fué proclamada la República en España nadie esperaba que su desarrollo político se efectuara con tanta estabilidad. Sin embargo, en el extranjero, sobre todo aquellos países en los que no son halagüeñas las experiencias republicanas, ven con más claridad los inconvenientes y peligros del sistema democrático y parlamentario en los tiempos que corren.

En España se ha demostrado que, personalidades enérgicas, con cualidades más o menos medianas, como Azaña, han de verse siempre paralizadas en su política por las debilidades características de dicho sistema.

El señor Azaña logró durante bastante tiempo, y con gran habilidad, que los grupos republicanos practicaran, a pesar de sus tendencias divergentes, una sola política de progreso socialista y anticlerical, y consolidar la autoridad del régimen contra la oposición de derecha y de izquierda, de tal suerte, que los excesos anarquistas y comunistas y los complots monárquicos, sólo fueron episodios en la política interior española, cuyo desarrollo total no se resintió sensiblemente.

Los antagonismos entre los socialistas y los radicales, burgueses y moderados, debidos principalmente a las divergencias de opinión relativas a la cuestión religiosa, ha producido ahora la tercera crisis del Gobierno Azaña, cuyo jefe es la única personalidad de relieve en el campo de los partidos de izquierda pronunciada.

Aquél que sea encargado de la solución real de la crisis habrá de tener en cuenta, en su tarea, el hecho de que la mayoría del pueblo español se opone a la participación de los socialistas en el Gobierno.

Sería una exageración creer que es probable una restauración, ya que la idea de monarquía pierde, a la larga, cada vez más terreno.

La cuestión que se trata de esclarecer en la crisis actual, no es la de saber si el régimen republicano habrá de conservarse, sino cuál habrá de ser su forma definitiva.»

### La Prensa francesa

PARIS, 9. — La mayor parte de los periódicos de la mañana se limitan a reproducir los despachos de Madrid concernientes a la crisis, sin hacer comentario alguno.

Sin embargo, el "Petit Journal" dice: "Nos encontramos, en resumen, ante una crisis de crecimiento de la República española. Es natural que se le busque remedio con la formación de un Gobierno de concentración republicana".

Por su parte, el "Petit Parisien" opina que la crisis será larga, y añade que el Gobierno dimisionario parece querer poner a salvo su responsabilidad en la cuestión de la crisis.

El periódico termina diciendo que los acontecimientos responden perfectamente a las exigencias de la opinión pública.

El "Journal des Débats" dice que, sin duda, el deseo del señor Alcalá Zamora es constituir un Gobierno de concentración con la autoridad suficiente para que las elecciones generales, que parecen cada día más necesarias, puedan celebrarse en buenas condiciones.

Es de desear—añade—que pueda ser un hecho ese deseo natural y loable, pues España está interesada en gran manera en salir de la actual situación.

El "Temps" dedica su boletín del día a la crisis española, cuya génesis expone, y termina diciendo:

"De hecho la crisis actual plantea, pues, la cuestión de la disolución de las Cortes Constituyentes, y las nuevas elecciones, y si se formara un Gobierno puente, como algunos preconizan, su tarea estaría forzosamente limitada a la preparación de ese llamamiento al país".

"El gran problema para el señor Azaña era adaptar la acción gubernamental a la verdadera orientación del país, apoyándose en una mayoría de izquierdas que no representaba, evidentemente, a la mayoría de la nación."

El prodigio—dice el periódico—es que el señor Azaña ha conseguido mantener durante dos años su esfuerzo con la colaboración de las Cortes, cuyo mandato de Asamblea constituyente estaba ya terminado.

El "Temps" hace asimismo alusión, como lo hizo en el artículo publicado hace algunos días, al movimiento de opinión que existe en España favorable a una política republicana moderada.

# ULTIMA HORA

## Estreno de "La luz" en el Victoria

No es extraño en los señores Quintero y Guillén un éxito de gracia. Pero la gracia, con ser un don inestimable, no basta. Es preciso que brote y descanse sobre substancia humana en acción, tipos y situación. Falta humanidad por exceso. El tipo central no es un avaro, es una suma de varios avaros, no visto en la realidad, sino en una reminiscencia literaria.

El avaro cambia por amor, y en este cambio, tantas veces visto en el teatro, ponen los autores notas sentimentales que lo amaneran, lo deshacen y no lo destruyen por completo porque la gracia, sacando al público de la situación sentimental excesiva, le hace perder la coordinación.

Como es muy frecuente, esta falsedad se produce en los tipos centrales: en los secundarios hay aciertos de verdad. Se adivina el asunto, y sólo sorprende el exceso de lirismo.

El pensamiento es limpio, aunque se sostiene la peregrina ocurrencia de que para un avaro es señal de regeneración andar de juerga en juerga, escandalizando; también disuenan algunas irreverencias.

Valeriano León tuvo una noche de fortuna; vió el tipo y lo marcó magníficamente. Le acompañaron en el acierto Aurora Redondo, admirable; Rafaela Rodríguez, Marcos Dair, Porres, Pérez Avila y Alfayate. Un éxito completo; muchos aplausos y salidas en todos los actos.

**Jorge de la CUEVA**

## Presentación de Loreto Prado en el Cómico

La vuelta a la escena de Loreto Prado fué acogida por el público que llenaba el teatro, con aplausos tan largos y entusiastas, que la actriz, conmovida, tuvo que dirigirle la palabra para agradecerle sus muestras de cariño.

Los aplausos continuaron toda la noche; el señor Serrano Anguita, autor de «La salsa de los caracoles», que se representó en primer lugar, fué llamado a escena.

# FIGURAS DE ACTUALIDAD

**El doctor Nadolny, nuevo embajador de Alemania en Moscú**

# GLOSARIO

## EUGENIO Y SU DEMONIO

(Vacaciones sobre el Licenciado Torralba)

### XX

### LOS MUÑECOS

### LO GRACIOSO Y LO GANADO

*Una tarde, en que andaba paseándose Eugenio entre pantanosas soledades, por los alrededores de Roma, sea efecto de su estrafalaria traza y de la miseria de su atuendo; sea que en el mucho barruntar —inútilmente ansioso de diálogo, por ventura—, se le escaparan racimos de palabras sin ilación, dichas inconscientemente a media voz o en voz alta, como suele hombre que no está en sus cabales; sea, más profundamente, complimiento de aquel imperativo de la suerte que le volvía instintivamente hostiles las turbas, recibió en la espalda y sintió silbar cerca de la sién algunas piedras, lanzadas por unos desarrapados rapaces, medio ocultos entre malezas. Dieronse a la huída los pícaros, apenas el Licenciado se volvió, y así que le vieron joven y ágil, probablemente vigoroso, a pesar de la palidez de un semblante consumido por las vigilias y del agobio de una espalda, inclinada habitualmente al estudio. Pero el ataque le devolvió a la boca el sabor amargo de otra lapidación, sufrida cuando los años niños, y en circunstancias que agravaban la crueldad de la cobardía con el peso de una ingratitud.*

*Recreados con acopio de juguetes, según la recordaba ahora —nuestra hipótesis, en suplencia a ignorancias, imagina una casa patricia y una holgura que acaso se perdiera más tarde—, las infancias de Eugenio fueron probablemente enfermizas y recatadas. Y aconteció en cierta ocasión que unos articulados muñecos vinieron a sus manos, con los que se divertió grandemente. Generoso como era y ganoso de que su placer fuese compartido por los chicos de la calle, a quienes desde la reja de su casona veía jugar a puñadas y con el lodo, a falta, según infería, de mejores recursos, cátate al señorito abriendo las ventanas y llamando a los otros, como en pregón de volatín o comedia, a la singular función que desde allí mismo, y por instrumento de sus títeres, les pensaba regalar. Cazurramente se acercaron hasta debajo de las rejas los galopines. Atendieron al anuncio un instante... Después, rencorosa y salvajemente hostiles, entre befas y soeces palabrotas, se apartaron de nuevo y, formando tropa y animándose al mal los unos a los otros, empezaron a arrojar piedras, que descabezaron a algún muñeco y a que poco estuvo que no descabezaran al dolorosamente sorprendido empresario.*

*Así tristes memorias de Cuenca invaden el oprimido corazón del Eugenio de Roma. Allí lapidado, lapidado aquí, incompatible con el vulgo a los diez años, incompatible a los veinte, estaría a punto de creerse románticamente la víctima de un sino de perdición. Mas he aquí que le acude a la memoria su casi regalada—en todo caso tan facilitada por el padrinazgo—licenciatura reciente. Lo gracioso, pues, le es dispensado en abundancia, mientras lo ganado se le regatea, miserablemente. Y Eugenio se turba, ante estos misterios de la vida, se turba y piensa: "Dónde planté no recogí y coseché dónde no había sembrado. Cizaña me dió la simiente del trigo; en acibar se me trocó la leche que ordeñé; pero la fortuna me vino a veces durmiendo y, donde menos lo pensaba saltó la liebre. Mis preparaciones se cuentan por fracasos; a lo peor de una improvisación, salió el sol por Antequera... ¿Cuándo le nacerá un Galileo, a la mecánica del Destino?*

*Los rapaces habían desaparecido. Quien ahora, danzando sobre la palude, empezaba a reírse de la turbación y de la melancolía de Eugenio, eran los fuegos fatuos.*

**Eugenio d'ORS**

(Reproducción reservada.)

## Acebo bate el "record" de natación de Castilla

**(De nuestro corresponsal)**

LISBOA, 10.—Después de la una de la madrugada de hoy han terminado las pruebas del segundo día de los festivales internacionales de natación en la piscina del "Sport Alges Dafundo".

En la prueba de 1.500 metros se clasificó en primer lugar el nadador portugués Azineais, del "Alges Dafundo", en 23 minutos 39 segundos 3/5, estableciendo un nuevo "record".

En segundo lugar se clasificó el nadador español Acebo, del "Canoe", de Madrid, en 23 m., 50 s., 3/5.

En tercer lugar, el nadador español Cuña, del "Canoe", de Madrid, en 23 minutos, 57 s. Estos dos últimos nadadores han batido el "record" de Castilla.

Después se celebró la prueba de 66 metros, clasificándose en primer lugar el nadador español Sabata, del "Natación", de Barcelona, con 40 s. En segundo lugar, el nadador Valdés, del "Canoe" de Madrid, en 41 s. 2-5, y en tercer lugar, Agustín, del "Canoe", de Madrid, en 43 s. 4-5.

Después se celebró una prueba de estafetas, clasificando los Clubs contrincantes en esta forma:

Natación, de Barcelona, en 3 minutos 36 segundos.

Canoe, de Madrid, en 3 m., 39 s.

Alges Dafundo, 3 m., 5 s., 3-5.

Después de estas pruebas se celebró un torneo de "water polo" con los siguientes resultados:

El Alges Dafundo vence al Bemfica por 3-1, y el Club Natación de Barcelona al Canoe de Madrid por 14-0.—**Correia Marques.**

# Se pide en Cuba la vuelta de Céspedes

## Los países hispanoamericanos opuestos a la intervención norteamericana

### Los Estados Unidos no han reconocido todavía al nuevo Gobierno cubano

LA HABANA, 9. — La Associated Press anuncia que el ex secretario en el Departamento de Guerra, don Horacio Ferrer, que sirve de intermediario entre los oficiales del Ejército y el nuevo Gobierno, ha solicitado terminantemente que el señor Céspedes sea reintegrado a la presidencia.

Ha informado también a la Junta que los oficiales no volverían a las filas a menos que el señor Céspedes sea reintegrado en su puesto y si le dieran los poderes necesarios para constituir un Gobierno que represente a todas las tendencias políticas.

Por su parte, don Jo quín Martínez, representante de la Sociedad secreta revolucionaria A. B. C., ha declarado que dicha sociedad pide igualmente el retorno de Céspedes.

### Se va a restaurar la Presidencia

LA HABANA, 9. — La Associated Press anuncia que la Comisión de Gobierno ha aceptado esta tarde restaurar la presidencia.

El candidato sería nombrado por los miembros de la Comisión ejecutiva actualmente en el poder.

El señor Portela ha declarado que el candidato a la presidencia sería designado muy pronto.

Han sido instaladas ametralladoras esta tarde en la azotea del Palacio presidencial, a raíz de la petición de los oficiales de reintegrar al señor Céspedes como presidente provisional.

### Los países hispanoamericanos

BUENOS AIRES, 9.—El Gobierno argentino ha enviado una nota al Presidente Roosevelt expresando la satisfacción de Argentina por la política de no intervención de Norteamérica en la cuestión de Cuba, especialmente por la no aplicación de la Enmienda Platt.

La nota concluye haciendo votos por que los cubanos hallen una fórmula satisfactoria de solucionar sus dificultades sin necesidad de recurrir a la intervención.

El Ministerio de Estado chileno ha tomado a su cargo la representación amistosa de los países hispanoamericanos, indicando que existen razones ulteriores para que los cubanos busquen una fórmula pacífica que resuelva sus dificultades internas.

Esta sugestión fué hecha por el Gobierno mejicano al Presidente Roosevelt, con la recomendación de que se nombrase una Comisión, compuesta por México, Argentina, Brasil y Chile, que estudiase más a fondo la cuestión cubana.

El Gobierno chileno, al contestar al de México ha sugerido que todas las naciones hispanoamericanas deben intervenir también para demostrar la solidaridad de los países suramericanos.—**Associated Press.**

### Propiedades yanquis asaltadas

HABANA, 9.—El embajador de Estados Unidos en Cuba, Mr. Summer Wells, ha manifestado esta mañana a los periodistas que la situación en el interior de la isla es todavía bastante confusa. Las noticias que se reciben en la Embajada indican que las autoridades locales no han podido mantener el orden definitivamente.

El señor Walles dijo que los revolucionarios se apoderaron y saquearon seis factorías de azúcar, pertenecientes a ciudadanos norteamericanos.

Finalmente, el embajador rogó a los periodistas que desmintieran la noticia aparecida en algunos periódicos, según la cual, el Gobierno americano había reconocido al actual Gobierno revolucionario.

Con respecto a esto último, dijo que la cuestión del reconocimiento no se había tratado todavía. — **Associated Press.**

* * *

LA HABANA, 9.—La Embajada norteamericana ha hecho saber que carecen de fundamento las noticias referentes a un desembarco de marinos norteamericanos en las provincias de Santiago de Cuba y Cienfuegos. Unicamente desembarcó un grupo de marineros con el objeto de comprar comestibles.—**Associated Press.**

### El sargento Batista ascendido a coronel

HABANA, 9. — El sargento Batista, uno de los cabecillas del movimiento revolucionario que derrocó al Gobierno de Céspedes, ha sido ascendido a coronel del Ejército cubano.

Batista ha publicado un mensaje que dice haber recibido del secretario de Marina, Swanson, en el que se hace constar que el Gobierno de los Estados Unidos no ha tenido ni tiene la intención de intervenir en los asuntos privados de Cuba. El mensaje termina diciendo: "Lo que nosotros queremos es paz y orden".

La mayoría de los cubanos piensan que Batista ha publicado este mensaje para evitar el sentimiento antiamericano que se está apoderando de sus seguidores.

El señor Sergio Carbó asegura que pronto quedará restablecida la normalidad, haciendo participar en el nuevo Gobierno a las diversas fracciones políticas de oposición. Carbó ha declarado que en Cuba no existen muchos comunistas y que el problema del paro y el malestar de los obreros desaparecerán tan pronto tenga cada cual algo que comer.

Las maestras de La Habana están organizando una Cruz Roja militar con el objeto de "defender la tierra cubana contra la invasión de la gendarmería yanqui".—**Associated Press.**

## Una tormenta en Bayona

BAYONA, 9.—Ayer, a las seis de la tarde, se desencadenó sobre la región una tormenta de extraordinaria violencia.

La carretera Bayona Biárriz quedó inundada en dos lugares alcanzando el agua medio metro de altura.

Numerosos árboles han sido rotos o arrancados y en Bayona y Biárritz el granizo destrozó gran número de cristales.

# Nuestra exportación de plátanos a Francia

## Se ha prohibido porque no utilizamos barcos franceses para transportar el 40 por 100

### Parece que era una de las cláusulas secretas del acuerdo comercial de Marcelino Domingo

### Se han publicado los contingentes de pescado español

**(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)**

PARIS, 9.—Hemos podido averiguar las causas que han movido al Gobierno francés a prohibir la entrada en Francia de plátanos de Canarias.

En el famoso acuerdo comercial concertado por el señor Domingo hace tres meses había, como hace tiempo dijimos, cláusulas públicas y cláusulas secretas. De las primeras, unas se publicaron en la "Gaceta" y otras en el "Journal Officiel", que hasta ese extremo llegó el desorden y la falta de seriedad en aquel Convenio. Entre las segundas estaba el compromiso contraído por España de utilizar barcos franceses para el 40 por 100 de la exportación platanera a Francia. Por salir del paso rápidamente y atenderse más a lo que él creía un triunfo político que a los intereses permanentes de la agricultura nacional, el ministro de Comercio de entonces aceptó una condición que, por lo visto, no ha podido cumplirse tan fácilmente, porque el transporte de plátanos viene realizándose desde hace muchos años en barcos daneses. Las consecuencias han sido como ésta; es decir, casi prohibición de nuestra exportación y disminución de los contingentes. Además, en adelante, los cupos de importación de plátanos serán señalados mensualmente y no cada medio año, como hasta ahora.

### Comentarios sobre la crisis española

La Prensa francesa de esta tarde se limita a exponer, sin comentarios apenas, el origen de la crisis española. Los resultados de las elecciones para el Tribunal de Garantías, pocas semanas después de la de las últimas elecciones municipales, ha impresionado bastante. Todos los periódicos convienen en que un nuevo Gabinete Azaña con representación socialista sería una solución abiertamente opuesta contra las doctrinas democráticas, porque se ha visto clara y evidente la opinión del país y, además, sería un peligro. El encargado de la sección de Política extranjera en "La République", órgano del radicalismo francés, ha vuelto a recordar alarmante el plan soviético de implantar el comunismo en España según el pensamiento de Lenín.

### El Cardenal Verdier

Un semanario de izquierdas asegura que los medios académicos verían con agrado que el Cardenal Verdier presentara su candidatura al sillón que ha dejado vacante el abate Bremon. Dada la modestia del Cardenal, es casi seguro que él no tomará esta iniciativa, mas tal vez haya personas que intenten persuadirle de que el título de académico no está en desacuerdo con sus cualidades literarias ni desentona con el de Arzobispo de París.—**Santos FERNANDEZ.**

### Los contingentes de pescado español

PARIS, 9.—El "Diario Oficial" publica la relación de los contingentes que se conceden a España para el período de 1 de octubre de 1933 al 31 de abril de 1934, inclusive, y que son:

Para el primer trimestre del 1 de octubre al 31 de diciembre. Pescado de mar fresco o conservado en estado de fresco por procedimientos frigoríficos (barbos, esturiones, lubinas, lenguados), del 1 al 21 de octubre de 1933, 200 quintales métricos mensuales.

Pescados frescos de otras especies: del 1 de actubre 1933 al 31 del mismo mes, 200 quintales métricos; del 1 al 30 de noviembre 1933, 300 quintales métricos; del 1 al 31 de diciembre de 1933, 1.200 quintales métricos.

Pescados secos, salados y ahumados o preparados similarmente: para los mismos períodos, 1.600 quintales métricos por mes.

## Incendio intencionado en una fábrica de escobas

Sobre las nueve de la noche de ayer se inició un fuego en la fábrica de escobas que en los sótanos de la casa número 32 de la Ronda del Conde Ruque tiene Benito Arias.

Unos muchachos desconocidos colocaron un petardo en una de las ventanas de dicha fábrica que da a la calle del Limón, número 29, y después de prenderlo fuego lo arrojaron al sótano, en donde prendió rápidamente en la enorme cantidad de palma allí preparada para la fabricación de escobas. Rápidamente los vecinos que se dieron cuenta del incendio pretendieron apagarlo con cubos de agua y ante la inutilidad de su esfuerzo, fué avisado el Servicio de Incendios, el cual, por tropezar con dificultades, no logró sofocar el fuego hasta dos horas después. Las pérdidas son de importancia. La fábrica estaba asegurada, y por fortuna, no ocurrieron desgracias personales.

# COMO HAN DE FUNCIONAR LAS COMUNIDADES DE CAMPESINOS

## Dirigirán las explotaciones un cabezalero y dos síndicos

## Los acuerdos deberán comunicarse a las Juntas provinciales y éstas al Instituto

## De los recursos entenderán, en única instancia, las Juntas provinciales

### Pero el Instituto podrá anular, de oficio, los fallos de las Juntas

Un decreto del ministerio de Agricultura, publicado en la "Gaceta" de anteayer, establece las normas por que ha de regirse el funcionamiento de las comunidades de campesinos, que estarán constituídas por los cabezas de familia, varones o hembras, incluídos en la base XI de la ley de Reforma Agraria, a quienes se conceda o pueda concederse, en asentamiento una o varias fincas que constituyan en su conjunto una unidad de explotación.

Estas comunidades gozarán de autonomía en el disfrute de las fincas, administración de los intereses comunes y ejercicio de las acciones que procedan en defensa de su posesión y derechos, y decidirán sobre si el régimen de explotación ha de ser individual o colectivo. No podrán realizar acto alguno de disposición sobre las fincas que se les asignen, ni practicar talas o contas de arbolado sin previa autorización del Instituto de Reforma Agraria.

Al frente de cada comunidad habrá Asamblea, que constituirán el grupo dirigente de la explotación, y ejecutarán los acuerdos de la comunidad. En caso de dimisión total de dicha Junta, se encargarán de la dirección los tres asentados de más edad.

Deberán ser comunicados a la Junta provincial y por ésta al Instituto los acuerdos relativos a planes de explotación y cultivo, adquisición de aperos, ganado, máquinas y elementos de explotación, petición de préstamos, expulsión de algún asentado, etc. Estos acuerdos deberán constar, además, en un libro, foliado y sellado por la Junta provincial. Al final de cada año se rendirá cuentas a la colectividad y se liquidará a cada asentado el haber que le corresponde, enviándose copia de esta liquidación al Instituto.

En el régimen de explotación colectiva, los beneficios se repartirán entre los asentados, proporcionalmente a los brazos y elementos de explotación que cada uno aporte. Y en el régimen de parcelación, corresponderán a cada usuario los rendimientos líquidos de su parcela.

De los recursos conocerán, en única instancia, las Juntas provinciales, salvo cuando se trate de violaciones de la ley de Reforma agraria o de este decreto, en los que entenderá el Instituto. Este podrá anular de oficio los acuerdos que adopten las Juntas provinciales en los recursos en que conozcan.

El Instituto podrá, por medio de órdenes circulares, orientar la vida de la comunidad campesina.

Las comunidades podrán acudir a los secretarios municipales y a los maestros para que presten su auxilio en la formalización de la contabilidad y redacción de documentos, y a los registradores y notarios para que les evacuen gratuitamente las consultas de carácter jurídico.

Los campesinos podrán separarse libremente de la comunidad, pero se les entenderá desposeídos de la parcela ocupada y de los elementos de explotación que sean propiedad de la comunidad.

Las comunidades, una vez asentadas, podrán solicitar los auxilios económicos que estimen necesarios, y el Instituto, previos los asesoramientos precisos, podrá conceder las cantidades prudencialmente bastantes.

# Cogida de Ortega en Calatayud

CALATAYUD, 9.—Hoy se celebró la corrida de feria con un lleno completo. Al primero de la tarde, el Niño de la Palma le sujeta con unos cuantos lances. Como el bicho es manso se le castiga con banderillas de fuego, y el Niño de la Palma es aplaudido en esta suerte. Con la muleta hace una faena valiente, pero poco lucida, y arrea una estocada que basta. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.) El segundo que le cabe en suerte es también manso, pero es aplaudido con la capa. Brinda al público y después de una faena valiente coloca un pinchazo y media estocada. (Es aplaudido.)

Ortega, en su primero, es aplaudido con la capa y en los quites. En el último tercio hace una faena de dominio, valiente y reposada, con pases por alto y de pecho, y en uno de éstos es cogido aparatosamente, tirándole el toro varios derrotes. En brazos de las asistencias pasa el diestro a la enfermería, y el Niño de la Palma mata al bicho de dos pinchazos y una estocada. El quinto, que correspondía a Ortega, es atendido por La Serna, que no se puede lucir por lo manso del bicho. Con la muleta sufre varios achuchones, y como se eterniza con el pincho, luego de media estocada y un pinchazo, suenan los tres avisos y el toro vuelve al corral. (Protestas del público y pitos.)

La Serna en su primero de la tarde hace una faena incolora y mata de un pinchazo, media delantera y descabello. En el último de la tarde este diestro sufre en el primer tercio un palotazo en el brazo derecho y tiene que pasar a la enfermería. El Niño de la Palma se encarga de despachar al bicho, que hace rodar sin puntilla de media estocada. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.)

En el parte facultativo se dice que Ortega sufre un puntazo de tres centímetros de longitud en la cara posterior, tercio superior del muslo izquierdo que le interesa la piel, la aponeurosis y el muslo ligeramente. Pronóstico, menos grave. El diestro Ortega, después de ser curado en la enfermería, fué trasladado en automóvil a Madrid. De La Serna no se facilitó parte alguno.

EL DEBATE -- Alfonso XI, 4


motores Siemens
Los más conocidos

SOLARES
La mejor agua medicinal y de mesa

La Franco Española, S. A.
Impulsora de
LA MUTUAL FRANCO ESPAÑOLA
Esta Sociedad pone en conocimiento de todos sus asegurados y del público en general que ha trasladado su domicilio social al piso C derecha del edificio propiedad del Banco de Vizcaya, situado en el número 47 de la calle de Alcalá, de esta capital, donde en lo sucesivo estarán abiertas al público sus oficinas de los ramos que practica, o sean Incendios, Tontino y Vida.
Lo que se hace público para conocimiento general y cumplimiento de las disposiciones vigentes.
Madrid, 8 de septiembre de 1933.—Por acuerdo del Consejo de Aministración: El director general, Sebastián Gómez-Acebo.

ROMA
HOTEL ESPERIA
Vía Nazionale (central primer orden). 120 habitaciones, todo confort. Pensión desde 28 ptas. diarias. Comida española.

Auténtica cama turca. Desde 25 ptas. en fábrica. En Madrid: Rafael Calvo, 2. En S. Sebastián: Pedro Egaña, 8.

LA IBERIA Bujías esteáricas. Jabones morenos.
Exigid siempre esta acreditada marca. Bravo Murillo, 20, Madrid. Teléfono 33961.

AVICULTORES
Compraría Granja o emplearía capital si está bien situada Madrid o pueblos limítrofes
Escribir a S. E. a esta Administración.

¡QUE INTERESANTE...
la mujer que ostenta una cabellera platinada y una piel nítida, mate y tersa...! Todas las gracias parece que se han reunido en ella para formar el arquetipo de la belleza femenina. Simpática lectora: con unas lociones de
Camomila Intea Especial
PARA RUBIO PLATINO
obtendrá todo el hechizo misterioso y original que presta al rostro esa luz divina del pelo platinado. Y para que su cutis sea adorable, para que desaparezcan rugosidades, pecas, puntos negros, rojeces, granitos y ese feísimo brillo graslento de la nariz, aplíquese
JUGO DE LOTO INTEA
en el rostro, escote, manos y brazos, y nadie rivalizará con usted en atractivo, elegancia y hermosura. Mandaré gratis folletos explicativos para el mejor uso de esos dos maravillosos talismanes de la belleza a quien los solicite. AURISTELA.

CENTRO DE ESTUDIOS CABRERA
Bachillerato, carreras especiales, oposiciones. Loma, 7, hotel (Parque Metropolitano)

TESORO DEL ESTOMAGO
DE CASTAÑO Y ALBA
TONICO DIGESTIVO. — Remedio eficacísimo para los desarreglos intestinales. Cincuenta años de éxito. Cura pronto las enfermedades del
ESTOMAGO E INTESTINOS
Venta en Farmacias: 5 pesetas caja de 24 dosis.

ACADEMIA UGARTE - LLORENS
PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES. INTERNADO MODELO EN EL PARQUE METROPOLITANO, CONTIGUO A LA CIUDAD UNIVERSITARIA
Esta antigua Academia amplía sus enseñanzas con la preparación para Ingenieros aerotécnicos y Escuela Naval, militar y la cooperación del Teniente Coronel de Ingenieros, don Vicente Rodríguez, Oficiales de Marina y Licenciados en Ciencias.
Para informes y correspondencia: Marqués de Villamagna, 10, Madrid; de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde. Teléfono 57285.


# CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

### Inauguración de temporada en el María Isabel

Ayer tarde se inauguró la temporada de otoño en este teatro con el reestreno del juguete cómico "Jabalí", de Muñoz Seca y Pérez Fernández, por la Compañía de Casimiro Ortas. El público acogió con cariñosos aplausos la obra y sus intérpretes.

### Películas prohibidas

El ministerio de Estado nos remite la nota siguiente:

"El ministro de Estado comunica que se ha firmado un acuerdo, entre España y Méjico, relativo a las películas denigratorias para ambos países e Hispanoamérica en general; acuerdo que fué aceptado por el Consejo de ministros el 25 de agosto.

En virtud de dicho acuerdo queda prohibido el comercio, circulación y exhibición, en ambos países, de las películas o cintas cinematográficas con o sin sonido y producidas por cualquier procedimiento que ataquen, calumnien, difamen, burlen, ofendan o desfiguren directa o indirectamente los usos y costumbres, instituciones, hábitos, características, peculiaridades o hechos de Méjico o de España.

Los Gobiernos de Méjico y España han acordado igualmente, sancionar con los mismos procedimientos y penas a las películas cinematográficas que consideren denigrantes para cualquier otro país hispanoamericano.

Este acuerdo entrará en vigor el primero de octubre de 1933."

## GACETILLAS TEATRALES

### Calderón

(TEATRO LIRICO NACIONAL)

Hoy domingo, a las 6,30 y a las 10,45, "Azabache", el mayor éxito de la actualidad teatral. Mañana lunes por la tarde, una sensacional representación de "Luisa Fernanda" por los extraordinarios cantantes Matilde Vázquez, Gloria Alcaraz, el gran tenor Vicente Simón y Luis Almodóvar.

### Fuencarral

Hoy, tarde y noche, éxito grandioso de "Katiuska". Triunfo de Maruja Vallojera, Faustino Arregui y José Granda.

### Pleyel Cinema

Programa doble. Hoy "Los cinco del jazz-band" y "Te quiero, Anita". Lunes, los grandes "films" "La bailarina de sans souci" y "Audiencia imperial". Exito rotundo de Marta Eggerth.

## Cartelera de espectáculos

PARA HOY

TEATROS

**CALDERON** (T. L. N.).—Temporada popular. A las 6,30 y 10,45: Azabache (clamoroso éxito) (19-8-933).

**CIRCO DE PRICE.**—Domingo, 6,30 y 10,30: Grandiosas funciones de circo. El mejor programa. Exito de los chimpancés. Las cacatúas, los chinos, el ciclista cómico y otras grandes atracciones.

**COMICO** (Loreto-Chicote). — 6,45 y 10,45: La salsa de los caracoles, Diálogo, Herida de muerte, La real gana.

**FUENCARRAL** (Empresa Valdeflores).—6,45 y 10,45: Katiuska (éxito formidable) (12-5-932).

**MARIA ISABEL** (Compañía Casimiro Ortas).—A las 6,45 y 10,45: El gran éxito cómico, Jabalí (27-12-932).

**TEATRO CHUECA** (Compañía de comedias Fifí Morano y Fulgencio Nogueras).—6,45 y 10,45: La educación de los padres.

**VICTORIA.**—6,30 y 10,30: La luz.

CINES

**ACTUALIDADES.**—11 mañana a 1,30 madrugada, continua, butaca 1,50: Noticiarios. Reportajes mundiales y de Madrid. En el pueblo de los elefantes (instructiva). En el valle del Ródano (documental sinfónico). Lunes, continua, butaca una peseta, dos tarde, nuevo programa.

**AVENIDA** (3,00 y 1,50).—A las 6,45 y 10,45. Programa doble Warner: O todo o nada y El testigo. Mañana lunes, estreno: El eterno D. Juan, por Menjou Irenne Dunne y Olga Baclanova (5-9-933).

**BARCELO.**—6,45 (salón), 10,45 (salón y terraza) (último día): Mi chica y yo (por Spencer Tracy).

**CALLAO.** — 4,30-6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza): Por un beso (con George Milton). Suntuosa presentación, argumento interesantísimo, comicidad extraordinaria, partitura musical y canciones deliciosas popularizadas mundialmente, rumbas y danzones cubanos, superproducción Gaumont-Franco-film-Aubert, basada en la popular comedia de Tristán Bernard. Embrassez-moi.

**CINE ALKAZAR.**—5, 7 y 10,45: Exito extraordinario de Una morena y una rubia, película madrileñísima.

**CINE BELLAS ARTES.**—Continua, de 11 a 2 y de 4 a 1. Actualidades Mundiales. Noticiarios Fox.

**CINE CHAMBERI** (Nuevo equipo sonoro).—A las 4 (niños, 0,50 y 0,75), 6,45 y 10,45: Oro y sangre. La doncella particular (Nancy Carroll) (1-7-933).

**CINE DOS DE MAYO.**—6,45 y 10,45: Marruecos.

**CINE GENOVA** (Tel. 34373).—4,30: La tuve en mis brazos; 6,30 y 10,30, programa doble sonoro: ¿Por qué ser buena? y La tuve en mis brazos (Roger Treville y Simonne Cerdan).

**CINE IDEAL** (Cine sonoro).—A las 4,30, 7 y 10,45: Se fué mi mujer (hablada en español).

**CINE DE LA OPERA.**—6,45 y 10,45, Diplomacia femenina, por Kay Francis.

**CINE DE LA PRENSA.**—6,45 y 10,45, Un marido infiel, por Lucie Englisch.

**CINE PROYECCIONES** (Tel. 33796). A las 6,45 y 10,45, Champ (El Campeón), por Wallace Beery y Jackie Cooper. Gran éxito (11-12-932).

**CINEMA BILBAO** (Teléfono 30796).—A las 4,30, 6,45 y 10,45, El doctor X (Fay Wray) (20-5-933).

**CINEMA GOYA.**—7,45 y 10,45 (jardín). Pareja de baile.

**FIGARO** (Teléfono 23741). Moderno sistema de refrigeración.—4,45, 6,45 y 10,45, Gente viva (últimas proyecciones).

**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado).—6,45 y 10,45, De parranda.

**PLEYEL** (Mayor, 6).—6 y 10,30, Los cinco del Jazz-Band, Te quiero Anita.—Lunes: La bailarina de Sans-Souci y Audiencia Imperial.

**PROGRESO** (2,00 y 1,00).—A las 6,45 y 10,45, Ultimo programa a precio popular, Justicia de fuego y El pañuelo indio. Mañana lunes, Los seis misteriosos, superfilm Metro.

**ROYALTY.**—7, sección numerada, butaca 1,50; éxito enorme de La única ley, en tecnicolor; 9,30, sección continua todas las butacas a una peseta.

**SAN CARLOS** (Teléfono 72827).— A las 4,30, 6,45 y 10,45, Ultimo día Muchachas de uniforme (la película del año).

**SAN MIGUEL.**—6,45 (salón); 10,40 y 10,50 (salón y terraza).—Una hora contigo.

**BANDA MUNICIPAL.**—10,30 n. en Rosales (último concierto de la temporada): "Lagartijilla" (pasodoble), Martín Domingo; fragmentos del baile "Coppelia", Delibes; "Tristán e Iseo": 1, Dúo de amor; 2, Llegada del barco de Iseo y encuentro de los dos amantes, Wágner; "El caserío" (preludio del acto segundo), Guridi; "Serenata", Saint-Saëns; popurri de la zarzuela "El gaitero", Nieto.

PARA MAÑANA

TEATROS

**CALDERON** (T. L. N.).—Temporada popular. 6,45: Luisa Fernanda (por los eminentes cantantes Matilde Vázquez, Gloria Alcaraz, Vicente Simón y Luis Almodóvar). 10,45: Azabache (enorme éxito).

**CIRCO DE PRICE.**—10,30: Gran función de circo. Exito enorme de todas las atracciones. Los chimpancés, los chinos, las cacatúas y otras atracciones. (Cuatro últimos días del actual programa).

**COMICO** (Loreto-Chicote). — 6,45 y 10,45: La salsa de los caracoles, Diálogo, Herida de muerte, La real gana.

**FUENCARRAL** (Empresa Valdeflores).—6,45 y 10,45: Katiuska (éxito formidable) (12-5-932).

**MARIA ISABEL** (Compañía Casimiro Ortas).—6,45 y 10,45: Jabalí, gran éxito de risa (27-12-932).

**TEATRO CHUECA** (Lunes popular. Compañía de comedias Fifí Morano y Fulgencio Nogueras).—6,45 y 10,45: El cuarto de gallina.

**VICTORIA.** — 6,30 (reposición): Los mártires de Alcalá; 10,30: La Luz (18-3-933).

CINES

**AVENIDA** (1,50, tarde y noche).—A las 6,45 y 10,45. Estreno de la mejor creación de Menjou: El eterno D. Juan, con Irene Dunne, Olga Baclanova, Ernest Torrence y Neil Hamilton.

**BARCELO.**—6,45 (salón), 10,45 (salón y terraza): El príncipe del dólar (en español, de Charley Chasse), y El hijo pródigo (el último triunfo de Lawrence Tibett), los dos primeros reestrenos de la temporada presente.

**CALLAO.** — 6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza): Anny se divierte (Anny Ondra). Butacas: 2,50 y 3 pesetas.

**CINE ALKAZAR.**—7 y 10,45: Una morena y una rubia (el mayor éxito de la producción española).

**CINE DE CHAMBERI** (Nuevo equipo sonoro).—6,45 y 10,45: La zarpa del Jaguar. Cock-tail de celos (4-11-932).

**CINE DOS DE MAYO.**—Lunes popular. 6,45 y 10,45: Voluptuosidad.

**CINE GENOVA** (Tel. 34373).—6,30 y 10,30: El trío de la bencina (Lilian Harvey, Henry Garat).

**CINE IDEAL** (Cine sonoro).—A las 6,45 y 10,45: Se fué mi mujer (hablada en español).

**CINE DE LA OPERA.**—6,45 y 10,45, Bombas de Montecarlo, por Kate de Nagi y Jean Murat.

**CINE DE LA PRENSA.**—6,45 y 10,45, Erase una vez un vals.., por Marta Eggerth.

**CINE PROYECCIONES** (Tel. 33796). Pequeño desliz. Alegre comedia, por Jean Baroux (1-3-933).

**CINEMA BILBAO** (Teléfono 30796).—A las 6,45 tarde y 10,45 noche, La brigada móvil de Scotland Yard y La conquista del monte Canet (programa doble).

**CINEMA GOYA.**—10,45 (jardín), El prófugo.

**FIGARO** (Teléfono 23741). Moderno sistema de refrigeración.—6,45 y 10,45, En baja forma, estreno; gran creación cómica de Douglas Fairbanks, hijo.

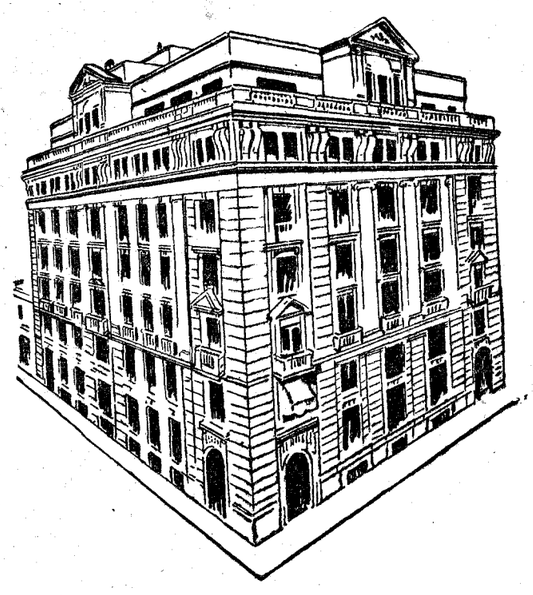
**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado).—6,45 y 10,45, La chica de Montparnase.

**PROGRESO** (2,00 y 1,75).—A las 6,30 y 10,30, estreno del superfilm Los seis misteriosos, por Wallace Beery, Clark Gable, Jean Harlow y Levis Stone (20-5-933).

**ROYALTY.**—Sección continua de 6 tarde a 1,30 noche: El Zeppelin perdido, por Virginia Vallí. Todas las butacas, una peseta.

**SAN CARLOS** (Teléfono 72827).— A las 6,45 y 10,45, estreno Prohibido (por Conchita Montenegro).

**SAN MIGUEL.**—6,45 (salón); 10,40 y 10,50 (salón y terraza), Por un beso (Georges Milton).

La Editorial Católica, S. A.
Sociedad propietaria de
EL DEBATE
"HOY", DE BADAJOZ; "IDEAL" DE GRANADA; "JEROMIN"; "LECTURAS PARA TODOS", Y OTROS PERIODICOS Y REVISTAS
pone en circulación acciones nominativas de 500, 250 y 50 pesetas nominales a la par.

El pago de las acciones que se suscriban se hará en cuatro plazos: el primero, del 50 por 100, en el acto de la suscripción, y los otros tres plazos, en la cuantía y en las fechas que con la anticipación de tres meses señalará el Consejo de Administración, a partir del día 1.° de enero de 1934.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don . . . . . domiciliado en . . . . . calle . . . . . número . . . . . suscribe . . . . . acciones nominativas de (1) . . . . . pesetas cada una a la par, de cuyo importe total abonará un 50 por 100 en el acto de la suscripción, y el resto en tres plazos de la cuantía y en las fechas que con anticipación de tres meses señale el Consejo de Administración, a partir del día 1 de enero de 1934.

. . . de . . . . . de 193 . . .

(Firma del suscriptor)

(1) Escríbase en letra. Las acciones son de 500, 250 y 50 pesetas cada una.

NOTA.—El pago del 50 por 100 puede realizarse por medio de giro postal, cheque a nombre de la Editorial Católica, S. A., o transferencia a la cuenta que EL DEBATE tiene en alguno de los Bancos de esta plaza, Banco de España, Español de Crédito, Banco de Vizcaya, Banco de Bilbao, Banco Hispano Americano o Banco Anglo-South. Es conveniente que los accionistas, al hacer el pago en una de estas formas, lo avisen directamente a la Administración de la Editorial Católica, S. A.


# El invierno se acerca

Pronto entraremos en el otoño y, como todos los años por no variar, no tardará en llegar el invierno, estación según algunos—pues para muchos desventurados mortales todas son iguales—más dura y terrible que las tres restantes, a causa del sinnúmero de las dificultades que el hombre desheredado de la fortuna encuentra para hacer acallar las enérgicas si que también inútiles protestas de su estómago sin trabajo.

Hombres previsores hay que a estas alturas tratan de resolver el problema que los meses de invierno, con la disminución de trabajo, plantean, y hasta hay quien lo resuelve sin grandes dificultades.

Tal unos individuos—suponemos nosotros que muchos individuos, pues Uzcudun se encuentra en San Sebastián y nunca se ha dedicado a tan bajos menesteres—que anteayer entraron en un almacén de la calle de Abades, rompieron el candado que había en la puerta y se llevaron ocho sacos de garbanzos. Ocho sacos de garbanzos que, comprados al por mayor, valen 1.000 pesetas, y vendidos en una tienda de barrio por cuartos de kilo valen una cantidad de duros que rianse ustedes del costo del túnel Madrid-Madrid.

No vamos nosotros a aplaudir lo hecho por esos ladrones, pero si hemos de reconocer que el invierno les ofrece un rosado horizonte

En lo que cabe, los ladrones se portaron bien con el dueño del almacén. Como para entrar tuvieron que romper el candado de la puerta, cuando se marcharon, una vez cometido el robo y para evitar que otros colegas se llevasen algo de valor, pusieron un candado completamente nuevo.

Sentiríamos desilusionar al perjudicado; pero en el caso de que la Policía encontrase lo sustraído, ¿quién es el guapo que se decide a reconocer los garbanzos de ocho sacos, garbanzo a garbanzo, que, en fin de cuentas, es la única prueba convincente de que son los mismos que han desaparecido del almacén de la calle de Abades?

### Siete heridos en un choque

En la calle del Príncipe de Vergara, esquina a la de Diego de León, chocaron ayer tarde un "taxi", que venía de un entierro, y una camioneta.

Del choque resultaron siete heridos, cuyos nombres son: Diego López Vilches, habitante en Federico Gutiérrez, 17; Angel Bonacho, Alvarez de Castro, 27; Román Merinero, Sagunto, 26; Amalio Núñez, Carabanchel Alto; Francisco Trujillo, natural de La Carolina; Pascual Onrubia, Gonzalo Soto, 25, y Manuel Albite Herbón, Castillo, 14. Todos los heridos sufren lesiones leves, excepto el último, que tiene fractura de codo de pronóstico reservado.

Este pasó al Hospital de la Beneficencia, y los demás, a sus domicilios respectivos.

### Herido en choque

En la Glorieta de las Pirámides el automóvil 2.287-T., que guiaba José López Mínguez, chocó con la bicicleta que montaba Mariano Viñas Sánchez, de veintitrés años, domiciliado en Carabanchel Bajo. El ciclista resultó con lesiones de pronóstico reservado.

### Herido gravísimo de una puñalada

A las cinco y media de la tarde de ayer fué asistido de una herida de pronóstico gravísimo, producida por arma blanca, el conocido carterista Miguel Martínez Zapata (a) "El Jacita", de veintidós años, soltero, domiciliado en la calle de Palencia, número 5, Barrio del Terol. Conducido a la Casa de Socorro de Carabanchel, fué interrogado por la Guardia civil de aquel puesto, y manifestó que la herida se la había causado un individuo llamado Marcelo Simarra Castillo, de treinta y tres años, que vive en la calle de Francisco Béjar, número 7. Las hermanas del herido y algunas vecinas manifestaron que las heridas se las había causado el mismo Miguel.

La Guardia civil instruyó las oportunas diligencias para poner en claro el suceso, e interrogó al supuesto agresor, al que puso a disposición del Juzgado de Carabanchel.

El herido fué trasladado al Equipo Quirúrgico.

### Joven atropellada por un automóvil

La camioneta 41.779, que guiaba Sebastián Rubio Montero, atropelló y causó lesiones de consideración a Regina Peña Sánchez, de veinte años. El público se aglomeró en gran número y pretendió quemar el vehículo y agredir al chofer, cosas que evitaron dos guardias de Seguridad que viajaban en la plataforma de un tranvía y acudieron en auxilio del conductor. Ellos, en unión de otras fuerzas que llegaron, rápidamente disolvieron los grupos.

# INTENTO DE ATRACO EN GIBRALTAR

ALGECIRAS, 9.—En Gibraltar, ayer por la tarde, entraron tres pistoleros, de nacionalidad española, en la casa consignataria Guerest Ymossi. Los atracadores, pistola en mano, intentaron apoderarse del dinero que allí había, pero el cajero forcejeó con uno de los desconocidos, mientras los demás se daban a la fuga. La Policía inglesa detuvo a todos los atracadores, que han ingresado en la prisión. Serán juzgados en la semana próxima y se asegura que se les condenará a quince años de trabajos forzados.

# PROFESORES FRANCESES EN CADIZ

CADIZ, Después de haber visitado Sevilla y otras poblaciones españolas, han llegado en el expreso treinta profesores franceses, que realizan un viaje de estudio por nuestro país. Los viajeros fueron recibidos por Comisiones del Ayuntamiento y del Magisterio. Esta tarde serán obsequiados con un vino de honor en la Casa del Pueblo.

# Gran entusiasmo para la Asamblea Agrícola

## De Huelva anuncian que vendrán representaciones de todos los pueblos

## Quinientos agricultores de Teruel vendrán en un tren especial

## "La grave situación sólo puede desaparecer por un cambio de conducta y procedimiento"

Recibimos la siguiente nota:

"Al Comité organizador de la Asamblea Nacional Patronal Agrícola han llegado consultas sobre si la crisis del Gobierno pudiera influir en la celebración de la Asamblea. El Comité ha contestado a todos los consultantes en el sentido de que la situación de hecho y de derecho que se ha creado a la Agricultura es de tal gravedad, que no desaparece por un simple cambio de nombre, sino mas bien por una rectificación de conducta y procedimiento; aun con esto y de todas suertes, la Asamblea "se celebrará el próximo lunes, día 18", tal como se ha anunciado y cual es el criterio del Comité organizador, que con ello recoge el anhelo y la opinión de los agricultores españoles.

El Comité organizador reunióse ayer, bajo la presidencia de don Carlos Padrós, y en dicha reunión avanzóse en el estudio de las conclusiones que habrán de presentarse a la Asamblea, así como en el orden de la misma.

Recibiéronse noticias del gran entusiasmo que existe entre todos los agricultores de todas las provincias. De Teruel organizan un tren especial, para 500 labradores; de Huelva, asistirán representaciones de todos y cada uno de los pueblos de aquella provincia; de Castilla la Vieja y León, de cuyas Federaciones se encontraban en Madrid algunos presidentes, han manifestado que serán en gran número los que asistirán a la Asamblea; en Toledo, cunde el propósito de que acudan en mayor número aún que en la reciente Asamblea de Castilla la Nueva; las garantías del éxito son bien seguras."

### Se trata de formar otro tren especial

DAIMIEL, 9.—Entre las clases patronales de esta comarca reina extraordinario entusiasmo por la próxima Asamblea de patronos agrícolas, que ha de celebrarse en Madrid. Es tan crecido el número de agricultores que piensan asistir, que se estudia la formación de un tren especial.

# Colisión en un pueblo de Toledo

## SE HA CONCENTRADO ALLI LA GUARDIA CIVIL

TOLEDO, 9.—Dicen de Puebla de Almoradiel, que anoche fué atacada por un grupo de obreros, en una huerta de extramuros, una reunión de un centenar de individuos, presuntos fascistas, los cuales acostumbraban a reunirse diariamente, y entre ambos bandos se cruzaron numerosos disparos. El gobernador ha ordenado la concentración de la Guardia civil de Villa de Don Fadrique y de Villacañas, para mantener el orden. El Juzgado de Quintanar instruye diligencias.

Se realizan investigaciones para hallar el paradero de armas y libros, pertenecientes a esa presunta organización fascista.

# Marruecos y colonias

### FALLECE EL CAID DE TANGER

TANGER, 9.—Ha fallecido el caid de la zona de Tánger, Abdeselam Ben Abdennabi Gazi. Pertenecía al Cuerpo de ulemas de Fez, de cuya famosa Universidad karuina había sido profesor de Derecho musulmán y Teología, hasta el reinado de Abdelazis, que fué nombrado secretario del Majzén, cargo que desempeñó muchos años. En 1912 fué nombrado consejero jurídico cerca del representante del sultán de Tánger, hasta 1924, fecha en que se le nombró juez del alto Tribunal xerifiano de Rabat, viniendo como caíd a Tánger en 1927. Se trataba de una alta personalidad marroquí, cuyo entierro, verificado ayer, constituyó una verdadera manifestación de duelo.

### DIRECTOR DE PERIODICO ENCARCELADO

MELILLA, 9.—Ha ingresado en la cárcel don Agustín Herrera García, director de "El Progreso", de esta ciudad, periódico republicano conservador.

# Violento carácter de la huelga de Arjona

## Los huelguistas interceptan las carreteras y cortan las comunicaciones

## Intentan agredir a la Guardia civil de Andújar

## Ha quedado resuelta la huelga de San Sebastián

JAEN, 9.—La huelga declarada en el pueblo de Arjona adquirió ayer caracteres más violentos que en días anteriores. Hasta las mujeres socialistas se dedicaron a coaccionar. Los huelguistas intentaron agredir a las fuerzas de la Guardia civil que salieron para Andújar, y armados con palos, hachas y hoces salieron al campo, pero fracasaron en su intento. Las carreteras de Porcuna, Jaén y Andújar fueron cortadas por los huelguistas, así como las líneas telegráficas y telefónicas. Los revoltosos intentaron, además, asaltar una casa particular, y en el kilómetro 18 apedrearon un automóvil.

En una reunión celebrada en la Casa del Pueblo se tomó el acuerdo de impedir a toda costa que se llevasen víveres a los vecinos del cortijo "Cacería", el cual, así como las afueras del pueblo, están custodiados por la Guardia civil. La situación es insostenible.

### Termina la huelga

SAN SEBASTIAN, 9.—Se ha dado por terminada la huelga general, en virtud de una fórmula de arreglo acordada en la reunión celebrada en el Ayuntamiento.

En vista de ello, hoy se han reanudado los servicios, y la ciudad ha vuelto a su vida normal.

Al lugar en que están situados el Gobierno militar y la Delegación de Hacienda acude numeroso público para apreciar los desperfectos causados por la bomba que anoche hizo explosión. Los daños son de bastante consideración.

### Destrozan el coche de la fábrica

ZARAGOZA, 9.—Esta tarde en el Coso un grupo de obreros de la C. N. T., que tienen declarado el boicot a la Fábrica de Cementos de Zaragoza, arrojaron al suelo el contenido de unos sacos que llevaba un camión de dicha fábrica; además estropearon el motor del coche. Las fuerzas de Asalto que fueron llamadas disolvieron los grupos.

### Disturbios en Lanzahita

AVILA, 9.—Se reciben noticias de Lanzahita de haberse alterado el orden. Hasta ahora se ignoran los motivos y detalles de los incidentes.

### Conflicto resuelto

AVILA, 9.—Con la intervención del gobernador ha quedado resuelto el conflicto de las aguas que estaba planteado entre los vecindarios de Herguijuela, Navacepeda y Tormes, y que dió lugar a una reyerta, a consecuencia de la cual resultaron varios heridos.

### Completa normalidad

VALENCIA, 9.—El gobernador civil manifestó que había recibido un telegrama de Guadasuar, en el que le participaban que había quedado resuelto el conflicto entre patronos y obreros agrícolas. También en Cilla, y en virtud de la intervención del alcalde, ha quedado solucionado el conflicto que había allí planteado. Añadió el gobernador que estos eran los únicos problemas que quedaban pendientes de solución y que, por lo tanto, la normalidad es completa en Valencia y su provincia.

Solo por 15 PESETAS, 100.000 cronómetros SUIZOS, última novedad. CERTIFICADO DE ORIGEN CON 5 AÑOS DE GARANTIA acompaña a cada reloj. PRECIOS DE PROPAGANDA. FACULTAD DEVOLUCION 6 DIAS
Estupendo cronómetro de bolsillo sin cristal ni agujas, caja cromada inglesable, GRAN MODA Ptas. 15
De pulsera, como la foto INCOMPARABLE 26
Para señorita, cinta moré, ELEGANTE PANISIMO 25
Modelos de pulsera y bolsillo con cristal y agujas, iguales precios, iguales garantías. Envíos SIN MAS GASTO, por correo CONTRA REEMBOLSO, a su domicilio, citando este periódico
FOLLETO GRATIS
FABRICAS SUIZAS REUNIDAS, Ltd. - HERNANI (Guipúzcoa)

GARCIA MUSTIELES
ORNAMENTOS DE IGLESIA
Mayor, 21. Teléfono 95417

# Solemnes fiestas en el santuario de Aránzazu

## Ofició el Obispo de Vitoria en la fiesta tradicional de Guipúzcoa

## Asistieron los diputados católicos y más de cuatro mil personas

## Pronunció un sermón el canónigo y diputado señor Pildain

BILBAO, 9.—Hoy se ha celebrado en el Santuario de Aránzazu la fiesta tradicional de la Patrona de Guipúzcoa. Asistieron los diputados católicos del País Vasco y unas tres mil quinientas personas. Ofició el Obispo de la diócesis.

El diputado y canónigo de Vitoria, señor Pildain, pronunció una bellísima plática, en la que preconizó la unión de todos los católicos vascos, bajo la advocación de la Patrona de Guipúzcoa.

Después de estos actos, la comunidad obsequió con una frugal comida al Obispo y a los diputados católicos.

### Próximas reuniones de las Diputaciones

BILBAO, 9.—El secretario de la Diputación de Guipúzcoa estuvo a primera hora de hoy en la de Vizcaya, para presentar a su presidente un escrito redactado por aquélla, en el cual se pide al presidente del Consejo de ministros que la entrevista fijada para el mes pasado en San Sebastián de las Diputaciones vascas con el ministro de Hacienda, señor Viñuales, y a la cual no acudió éste por razones que se desconocen, se celebre prontamente en cualquier población del país vasco que fije el presidente del Consejo, en fecha, a ser posible, próxima. En este escrito, que está redactado en términos correctos, pero enérgicos, se hacen consideraciones políticas en orden a la relación de las Comisiones gestoras con el Gobierno de la República y al origen político a que se deben, y se hace resaltar la manifiesta cordialidad que siempre ha presidido las gestiones con el Gobierno en asuntos relacionados con el concierto económico.

El presidente de la Diputación de Vizcaya suscribió inmediatamente este escrito, que ha sido muy comentado.

### Por la enseñanza libre

BILBAO, 9.—Dentro de breves días va a constituirse en Bilbao una entidad de enseñanza titulada "Escuela libre". La regirá, de momento, una Junta de Patronato, al frente de la cual figurarán, aparte de técnicos capacitados, elementos muy conocidos por su entusiasmo y actividad en esta clase de obras. Se cuenta con cuantiosísimas aportaciones.

Se trata de crear, en primer término, una escuela modelo en la capital y después algunos otros grupos escolares en los pueblos

La entidad es eminentemente católica y apolítica.

### El director general de Trabajo

BILBAO, 9.—Se encuentra en Bilbao el director general de Trabajo, señor Baraibar, que mañana saldrá para Madrid.

### En grave estado de inanición

BILBAO, 9.—De Santurce comunican que en una calle de aquella localidad ha sido encontrado un joven de veintidós años, llamado Joaquín Yáñez, en lamentable estado de inanición. Fué auxiliado por varios vecinos y trasladado después al hospital civil de Bilbao.

### Conflicto resuelto

BILBAO, 9.—El conflicto que tenían planteado en la factoría de la Campsa del pueblo de Santurce los obreros afectos a la C. N. T., ha quedado resuelto mediante unas gestiones amistosas, hechas por las autoridades locales. El conflicto estaba planteado por solidaridad con los compañeros de Coruña.

# Otra raza de pigmeos en Africa Central

MARUSANGANA, 9. — Unos expedicionarios británicos que vienen de realizar un largo viaje a través del Africa Central, dicen haber descubierto una nueva raza de pigmeos de un metro de estatura, los cuales se alimentan de carnes descompuestas; viven en cuevas y duermen alrededor de catorce horas. Los expedicionarios no traen fotografías de los pigmeos a causa de un temporal de lluvias que les inutilizó los equipajes, pero han anunciado que harán una nueva expedición trayendo consigo dos o tres hombrecitos.

# El Arzobispo de Burgos llega a Santiago

## Continúa el desfile de personas ante el cadáver de Fray Zacarías Martínez

SANTIAGO, 9.—Ha llegado el Arzobispo de Burgos. También se encuentran aquí los Obispos de Tuy y Lugo, y gran número de representantes del Clero de todas las diócesis, Agustinos de Madrid y El Escorial y el Abad Benedictino del monasterio de Samos. El Cabildo catedral y la comunidad de franciscanos entonaron responsos. Hoy continuó el desfile de numerosísimos fieles ante el cadáver del Prelado. Se continúan recibiendo expresiones de pésame de todos los Obispos.

El gobernador de la provincia ha llamado al alcalde que se encuentra reunido con los concejales para tratar de la asistencia a los funerales y al sepelio del padre Zacarías Martínez.

# Tres ingleses asesinados en el Afghanistán

LONDRES, 9.—El «Times» anuncia que un súbdito afgano ha asesinado en Kabul a tres funcionarios de la Legación británica.

El asesino ha sido detenido por la Policía.

# Cursillistas en Aranjuez

ARANJUEZ, 9.—Hoy visitaron los jardines y palacios 140 profesores de dibujo de los que hacen los cursillos.

Lo que no se rompe
La gran novela de
M. du Campfranc
que se acaba de publicar con tanto éxito en
EL DEBATE
saldrá en breve completa en
Lecturas para todos
Nuestros lectores, que con tanto interés han seguido la obra en nuestras páginas, podrán tenerla reunida en forma manejable y preciosamente ilustrada.
SUSCRIBASE A
Lecturas para todos
Apartado 466
Número suelto, 30 céntimos

# Toma posesión la nueva Junta del S. de Martorell

## El señor Selvas hizo ponerse de acuerdo a propietarios y "rabassaires". Preparativos en la Universidad para la organización autónoma de la misma

## Ha muerto ahogado el diputado de la Unión Socialista, Sr. Campaláns

BARCELONA, 9.—Hoy, entre los labradores de la comarca de Martorell, se aseguraba que el gobernador general señor Selvas había destituído a la Junta directiva del Sindicato agrícola, sustituyéndola por otra, integrada por «rabassaires». La noticia produjo revuelo general.

Acerca de esto, el señor Selvas manifestó que las elecciones de este Sindicato agrícola revisten verdadera importancia, pues se trata de una sociedad de 5.000 socios. Añadió que la Directiva saliente dejó transcurrir todo el mes de agosto en contra de lo que preceptúan los estatutos, para proceder a la elección de los cargos que debían sustituirse. A la Junta general que se celebró con este motivo acudieron cerca de dos mil socios, procedentes de los 32 pueblos de la comarca. Desde el primer momento se marcaron las dos tendencias: una de los propietarios, y otra de los «rabassaires», que constituían mayoría. En visto de ello, el presidente y el grupo de propietarios abandonaron el salón y los socios que quedaron, por aclamación, nombraron a sus candidatos. Para dar cuenta de lo ocurrido, visitaron al señor Selvas representantes de uno y otro grupo y decidió celebrar una reunión con ambas representaciones, bajo su presidencia, para que se pusieran de acuerdo, lo que, conseguido, ordenó que la Junta directiva saliente diera posesión de sus cargos a la recientemente elegida.

El señor Selvas terminó insistiendo que delante de él se pusieron de acuerdo las dos representaciones.

### La autonomía de la Universidad

BARCELONA, 9. — El rector de la Universidad expresó su satisfacción por el decreto del Gobierno aprobando el Estatuto de la Universidad autónoma, de acuerdo con el Patronato de la misma. Manifestó que rápidamente serán aprobados los Reglamentos de las distintas Facultades que empezarán a regir desde primero de curso, cuya apertura se retrasará si es necesario para que dé tiempo a la preparación de estos Reglamentos. También dijo que se aprobará el Reglamento de ingreso en la Universidad.

El rector dijo que ahora empieza una nueva era de paz y progreso cultural para Cataluña.

Los directivos del Patronato de la Universidad están reunidos permanentemente y no han recibido a los periodistas. Un grupo de alumnos manifestó que está redactado el Reglamento de la Universidad, así como el plan de estudios.

### Huelga de la construcción en Mataró

BARCELONA, 9.—El gobernador civil ha dado cuenta a los periodistas de que en Mataró se habían declarado en huelga los obreros del ramo de la construcción debido a una Asamblea celebrada anoche, en la que se acordó ir a la huelga. El día primero los obreros habían presentado unas bases a los patronos, en las que pedían se les contestase en el término de siete días. Como no recibieron ninguna respuesta, acordaron ir al paro. Desde luego, la huelga es ilegal, por cuanto que los obreros sólo pedían contestación, sin mencionar para nada la huelga.

El alcalde ha llamado a patronos y obreros para una conversación y procurar un arreglo, pero en la Asamblea se votó por unanimidad que el Comité no tenga relación con las autoridades.

El alcalde de Sabadell ha visitado al gobernador para darle cuenta de que los obreros y patronos del ramo del agua continúan el estudio de los cien y pico de puntos que contienen las bases presentadas.

### Una tromba de agua

BARCELONA, 9. — Se reciben noticias de los pueblos del litoral que han observado una gran tromba de agua a una milla de la costa. Entre Mongat y Masnou, y hasta más allá de Canet de Mar, la tormenta fué muy violenta. Los daños son de importancia. En Arenys de Mar los vecinos de la Rambla tomaron precauciones para evitar la riada que momentos después ocasionó grandes destrozos, arrastrando gran cantidad de piedras y maderas. Por fortuna, no hubo desgracias personales. También en Caldetas, durante la celebración de la Fiesta Mayor, la riada ocasionó grandes desperfectos.

### Muere ahogado el diputado señor Campaláns

TARRAGONA, 9. — Esta mañana, cuando se bañaba en la playa de Torredembarra el diputado a Cortes señor Campalans, de la Unión Socialista de Cataluña, fué arrastrado por una fuerte resaca que le arrojó contra unas piedras, pereciendo ahogado. La desgracia fué presenciada por su mujer e hijos, que también se bañaban, sin que pudieran hacer nada por salvarle. El gobernador ha salido para el lugar del suceso.

### Rifa benéfica

BARCELONA, 9.—Una Comisión del hospital clínico visitó al gobernador para pedirle autorización y celebrar una rifa benéfica, con el fin de arbitrar fondos con destino a dicho establecimiento.

### Incidentes en un mitin

BARCELONA, 9.—En Tarrasa, en un mitin de orientación sindicalista, se promovió algún incidente entre grupos de obreros de distintas tendencias. La Guardia civil se vió en la necesidad de intervenir para restablecer la paz y calmar los ánimos, desalojando del local a los alborotadores.

### El sumario por la fuga de Miguel Badía

BARCELONA, 9.—El Juzgado número 10 ha recibido un exhorto del de Madrid para que se notifique a Miguel Badía la terminación del sumario, por quebrantamiento de condena, al fugarse el 2 de agosto de 1927 de la prisión en que se hallaba, en virtud de una condena de doce años impuesta por el atentado de Garraf por un Consejo de guerra. Se le emplaza para que comparezca ante la Audiencia de la capital, haciendo el correspondiente nombramiento de abogado y procurador.

### Explota una bomba

BARCELONA, 9.—En Tarrasa, en la ventana de la fábrica de gaseosas Ramoneda, sita en la calle de Torrelas, 47, hizo explosión una bomba, que por fortuna no causó más que la consiguiente alarma y algunos desperfectos en la ventana e interior de la fábrica.

### Detención accidentada

BARCELONA, 9.—Esta tarde, dos guardias de Seguridad vieron a un individuo que iba cargado con un cesto de mimbre, que, al parecer, pesaba bastante. Como les infundiera sospechas, le cieron el alto, y el desconocido echó a correr. Tras de una accidentada carrera, en la que los dos guardias cayeron al suelo sufriendo lesiones de poca importancia, pudo ser detenido el citado sujeto, que se llama Pedro Magasa, quien dijo que el cesto se lo había entregado un desconocido, que le advirtió que si le perseguían los guardias se diera a la fuga. En el interior del cesto se encontró una máquina de escribir, varios efectos y útiles para el robo.

# MUNDO CATOLICO

### Una procesión en Aravaca

ARAVACA, 9.—Con motivo de la festividad de la Patrona de esta localidad se pidió permiso al gobernador para celebrar la tradicional procesión. Este concedió el oportuno permiso, pero tres individuos que se enteraron, se personaron en el Gobierno civil para anunciarle que los comunistas tenían preparada para la misma hora de la procesión una manifestación. Entonces el gobernador, y con sólo unas horas de antelación, suspendió la procesión. El párroco leyó el oficio en que se le comunicaba la suspensión al final de la misa.

Entre el público cundió el descontento por tal decisión, y por la tarde, después de haberse marchado el párroco a su casa, los fieles sacaron la imagen en procesión, primero alrededor del templo, y después por las calles del pueblo, visto el gran entusiasmo que entre los vecinos reinaba.

En todo el trayecto no se registró el menor incidente.

### Procesión en Torrenueva

CIUDAD REAL, 9.—En Torrenueva, el alcalde, presionado por los socialistas, y a pretexto de que no podía garantizar el orden, no autorizó una procesión. El pueblo en masa sacó la venerada imagen, y ésta fué llevada en procesión en medio del mayor entusiasmo, y sin que ocurriera incidente alguno.

### Solemnes fiestas a la Virgen de la Antigua

GUADALAJARA, 9.—Con toda solemnidad se celebró la función religiosa de la Virgen de la Antigua, Patrona de la ciudad. El santuario estuvo abarrotado de fieles y en los templos se distribuyeron numerosas comuniones. El comercio cerró sus puertas medio día, y en las oficinas no se trabajó. El Ayuntamiento hizo fiesta local.

### La festividad de Nuestra Señora del Pino en Las Palmas

LAS PALMAS, 9.—Con gran solemnidad se ha celebrado hoy la festividad de la Virgen del Pino, Patrona de esta diócesis. En Villa de Teror, donde se halla la Basílica de esta capital, ha sido como día festivo, cerrado el comercio en las primeras horas de la tarde.

### La Virgen del Prado, Patrona de Talavera

TALAVERA DE LA REINA, 9.—Con gran solemnidad se ha celebrado la fiesta de la Patrona de la Ciudad, la Virgen del Prado. El templo estuvo completamente abarrotado de fieles durante la celebración de la fiesta religiosa que fué presidida por la Junta de la Hermandad y los concejales de Acción Popular. A pesar de que el Ayuntamiento no había declarado fiesta, el comercio cerró sus puertas durante todo el día y solamente se trabajó en los centros oficiales.

### Las fiestas del Santo Cristo en La Laguna

TENERIFE, 9.—En La Laguna han empezado las fiestas del Santísimo Cristo. Con este motivo en el teatro Leal se verificó una velada sacra, en la que pronunció un elocuente discurso el magistral de Zaragoza, doctor Juliá, que versó sobre la libertad e independencia de la Iglesia.

### Novenario en honor de Nuestra Señora de la Consolación

VALDEPEÑAS, 9.—Con gran esplendor se ha celebrado un novenario en honor de la Virgen de la Consolación, Patrona de la localidad. En la misa de comunión celebrada comulgaron dos mil personas, entre las cuales figuraban numerosos hombres. A la procesión que después tuvo lugar asistió el pueblo en masa, que dió muestras de gran entusiasmo. Predicó el canónigo de Madrid don Diego Tortosa, a quien se le tributó una cariñosa despedida.

### Novenario a la Virgen de San Lorenzo, Patrona de Valladolid

VALLADOLID, 9.—Con gran solemnidad ha terminado el novenario de la Santísima Virgen de San Lorenzo, patrona de Valladolid. Diariamente se ha estado cantando el Rosario de la Aurora, a las seis y cuarto de la madrugada, con enorme concurrencia de fieles que llenaban el templo. Durante el novenario se han distribuído más de seis mil comuniones. Ayer tarde, en la última función religiosa, al efectuarse la ceremonia del besamanos de la Virgen, desfilaron millares de fieles. También cerró el comercio.

Los teléfonos de EL DEBATE son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

Año VI Núm. 35

# Charlas del tiempo

## MICROCLIMATOLOGIA

Mil veces se ha dicho que el clima de España es un mosaico. De una región a otra, de una comarca a la inmediata y aún de un pueblo al colindante hay siempre diferencias quizá notables de condiciones atmosféricas.

Por ello, cultivos que son posibles y remuneradores en un lugar, no lo son a veces en el inmediato; tierras que aquí dan abundantes cosechas, están tocando con otras iguales de calidad, pero que apenas si dan frutos. Esto en lo que a la agricultura se refiere.

El avión también nota las desigualdades atmosféricas de un lugar a otro—baches, pozos, etc.—, pero de un modo especialísimo el avión sin motor, juguete de toda corriente de aire por pequeñísimo que sea.

El enfermo y el turista buscan muchas veces rinconcitos que tienen condiciones climatológicas mucho más convenientes y agradables para su salud o bienestar que las de otros parajes muy próximos.

Ciertas industrias, que dependen del grado de sequedad del aire o de la intensidad del viento, mejorarían mucho sus productos si buscasen con detalle los lugares en que las condiciones apetecidas se reúnen.

En cambio, la Meteorología, tal como se ha considerado hasta ahora, trataba de descartar de sus observaciones el influjo local, para obtener sólo lo que es común a todos los puntos de una gran zona, y, comparando esos datos, poder obtener una visión de conjunto que permitiese orientarse para la predicción de los fenómenos grandes, de los que afectan a grandes extensiones. De este modo, servía a un fin interesantísimo—el pronosticar el tiempo—, pero no a otros de aplicación a la vida en sus múltiples facetas.

Por eso se está hoy día tendiendo a multiplicar las observaciones menudas. Van a la cabeza de esta clase de investigaciones microclimatológicas los austríacos y los alemanes, que, con su minuciosidad de estudio, quieren sorprender la complicada maraña de la Meteorología de la capa de aire rastrera, que, en resumidas cuentas, es la que nos interesa, porque dentro de ella vivimos, respiramos, nos movemos; ella nos hiere o nos acaricia, nos envenena o nos sana.

En estos estudios se han destacado dos personalidades, entre otras muchas: el profesor Geiger, alemán, y el profesor W. Schmidt, director del Instituto Central Austríaco de Meteorología y Geodinámica. Halló este último una colaboración valiosa en el profesor Ruttner, director de la Estación biológica del lago de Lunz (Baja Austria). Y una Comisión, compuesta de meteorólogos, botánicos, zoólogos, químicos agrícolas, microbiologistas y selvicultores, acometió la tarea del estudio del microclima desde todos los puntos de vista posibles.

Para ello instaló en los alrededores del Instituto de Lunz doce puestos de observación, en los que se registra de manera continua las variaciones de temperatura del aire a tres alturas diferentes sobre el nivel del suelo, y también la del subsuelo a tres profundidades. Todo dentro de los límites de unos dos o tres metros por encima de la superficie y unos dos metros por debajo. Además, la humedad del aire y la cantidad de lluvia recogida. También se emplean termómetros que registran la temperatura de los árboles.

Para completar estas observaciones, se fotografía cada semana algunas plantas características, con el fin de, comparando esas fotografías, poder seguir la marcha del desarrollo vegetal.

A más de esto, se ha seguido el proceso de las enfermedades de las plantas, la vida de los insectos perjudiciales, el crecimiento de los troncos, así como las variaciones de las humildes hierbas del suelo.

El material reunido para estudio ha sido, como puede suponerse con un estudio tan detallado, de una abundancia abrumadora, y, aunque no está todavía recopilado cuando se publica el artículo de "La Nature", de donde tomamos muchos de estos datos, no dejan de notarse ya algunos resultados curiosos.

El meteorólogo ha podido observar que en algunas cavidades de los Alpes, cerradas a todo influjo, la masa de aire que en ellas forma como una laguna llega a veces a la temperatura de 51° bajo cero, análoga a la que se ha registrado en algunos puntos de Siberia, e inferior con mucho a las menores leídas en el resto de Europa.

El botánico ha comprobado, a su vez, que la flora de esas regiones tan frías es igual a la de las heladas tierras siberianas y de Laponia.

En contraste con estas exageradas comarcas se han encontrado otras de una igualdad de temperatura maravillosa, y en donde, contra lo que podía esperarse, dan hojas plantas que ni aún en la llanura viven y que florecen sólo en regiones cálidas. Tal ocurre con el acebo, siempre verde.

Mas no se contenta el profesor Schmidt con las observaciones fijas, y ha instalado todo un laboratorio dentro de un automóvil, que va recorriendo diferentes lugares para poder sorprender los contrastes duros entre lugares muy próximos. Para ello, delante del radiador, un termómetro eléctrico muy sensible toma la temperatura de los lugares por donde va pasando, y sus variacionnes se transmiten al interior del coche, a un tambor enlazado al árbol del motor, con lo que puede calcularse luego, mirando la banda de papel que ha quedado registrada, el lugar del camino recorrido que corresponde a cada una de las temperaturas que en esa banda se leen.

También se han efectuado observaciones para determinar el influjo que ejercen los bloques de edificaciones, y se ha notado que en la época de los grandes calores la diferencia entre la temperatura de los callejones estrechos y sombríos con respecto a la de las calles anchas y soleadas es de unos 6°. Hecho que era bien sabido para los que construyeron nuestras ciudades andaluzas antes y después de la invasión árabe.

También se ha podido observar que en las ciudades, debido a la opacidad atmosférica que produce el polvo, los rayos solares llegan con una quinta parte menos de intensidad que en el campo circundante.

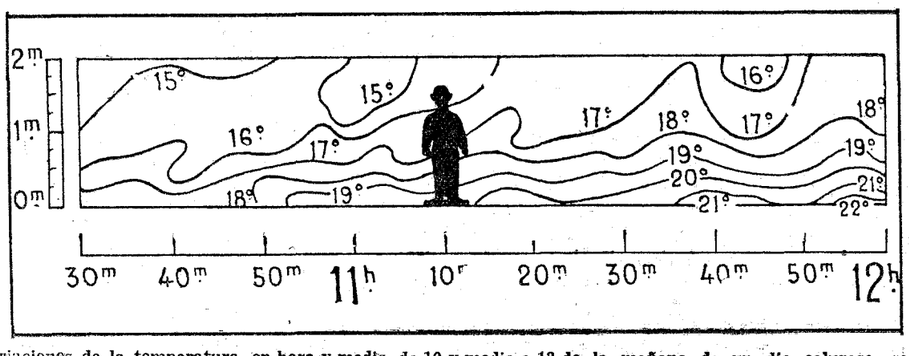
* * *

¿Pero cuándo vienen esos anunciados y vueltos a anunciar temporales del Atlántico? Esta es la pregunta que machaconamente nos hacen lectores y contertulios estos días. Y claro es que muchos de ellos quisieran—amistosamente—cargar sobre nuestras pobres espaldas la terrible responsabilidad de que las cosas no sucedan a gusto de todos. Comprometida es, sin duda, la misión del predictor; pero si en medio de la general oscuridad puede dar alguna lucecilla, por poca que sea, no debe guardarla para sí. Y con estas salvedades decimos a nuestros lectores que observe cómo muchos días se ven nubes altas, de esas menudas y finas, las cuales son señal de que un temporal está próximo. Pero... cuando ya la esperanza de su aproximación definitiva nos daba a todos alientos, se aleja otra vez, como burlando nuestra pobre ciencia humana. Y sólo estalla, para nuestro castigo, alguna tormenta local, de ésas que hablábamos en la "Charla" anterior.

En fin, la situación atmosférica está ya insostenible. Esto es lo cierto. Una borrasca que lograse abrirse paso y penetrar por nuestra Península desbarataría todo el equilibrio. Mas ocurra que venga o no, desde luego la baja de temperatura ha de continuar en la semana entrante. Las tormentas han de ser en ella probablemente frecuentes.

METEOR

9 septiembre 1933.




Variaciones de la temperatura en hora y media, de 10 y media a 12 de la mañana de un día caluroso, según Geiger. Se puede ver cómo una persona puede tener la cabeza a 15° y los pies a 19°.

Un momento interesante de la película "Por un beso", que, después del grandioso éxito obtenido en el Callao, se proyectará desde mañana en el Cine San Miguel

Anny Ondra, la deliciosa artista de la pantalla, que mañana se presenta al público del Callao en su graciosísima producción "Anny se divierte"

(Foto H. de G.)

## "Anny se divierte"

Para el lunes próximo se anuncia en el Callao el segundo estreno de la temporada oficial.

La elección nos parece un verdadero acierto; se trata de la película "Anny se divierte", de la Cinematográfica H. Da Costa, en la que la protagonista es la excelente y graciosa actriz Anny Ondra, que durante la anterior temporada fué una de las favoritas de nuestro público, y de las que más aplausos conquistó, hasta el extremo de constituir su nombre una garantía de éxito.

La película, además de finamente graciosa, es muy agradable, interesante y entretenida.

## El éxito de "Por un beso"

Mañana lunes serán las últimas exhibiciones en el CALLAO de la notable película de Exclusivas Cedric, S. L., "Por un beso", que sigue mereciendo grandes elogios del público, que a diario llena el elegante local.

El excelente trabajo de Tania Fedor y Georges Milton, gran atractivo de esta película, es aplaudido con entusiasmo.

La Empresa del CALLAO, teniendo compromiso con estrenos de otros "films" se apresura a llevarla a su CINE DE SAN MIGUEL, donde se estrenará mañana lunes con objeto de que el numeroso público que se ha quedado sin verla aún, pueda admirar esta magnífica superproducción.

FOX
catalina bárcena
en
la viuda
romántica

FOX
cabalgata
un mensaje
a la
humanidad

## "En baja forma"

Para el próximo lunes se anuncia en el Figaro el estreno de una película, titulada "En baja forma", de la que es protagonista Douglas Fairbanks (hijo).

La cinta es eminentemente cómica, y en ella hace una de sus más acertadas creaciones el citado actor, lo que, unido al interés del argumento, asegura un buen éxito.

Una graciosa escena del "film" "El hijo pródigo", que desde mañana lunes se proyectará en el Barceló

CINE BARCELO
Desde el lunes 11, gran programa
Primero:
El Príncipe del Dollar
Saladísima cómica en español
por CHARLEY CHASSE
Segundo:
El hijo pródigo
por LAWRENCE TIBETT
Los dos primeros reestrenos de esta temporada.

## Movietone News a España

### Un Noticiario nacional

De fuente segura podemos informar a nuestros lectores que el Movietone News, distribuído en España por la Hispano Foxfilms, S. A. E., como Noticiario Fox Sonoro, llegará en fecha próxima a España, y que para el 15 de septiembre se editará semanalmente en nuestro país un Noticiario Nacional.

Esta noticia de sumo interés e importancia para un país cuya alta cultura, igual que la de otras naciones europeas, exige un contacto seguro y continuo con la vida de las mismas y con la de sus propias regiones, es el resultado de los esfuerzos realizados por una editora de prestigio, para ofrecer al público español, fases de su propia vida y notas de actualidad de todas sus capitales y provincias, ejemplo que nos fué dado a principios de año durante la estancia en España del equipo de Movietone News, que filmó innumerables reportajes de gran valor, entre los que se recordarán la visita del Presidente de la República a Bilbao, el accidente de aviación ocurrido en el aerodromo de Madrid, maniobras de tropas en la Sierra del Guadarrama, etc., etc.

Felicitamos sinceramente a los promotores de tan oportuna iniciativa y no dudamos que gesto de tan alto valor cultural como éste, merecerá los plácemes y la satisfacción de cuantas personas se interesan por la propagación de nuestras costumbres, de nuestra vida y de nuestros bellos paisajes y monumentos históricos, que orgullosos ostentan aún huellas de nuestra temprana cultura y de nuestro glorioso e imperdurable arte.

EXCLUSIVAS SEDRIC S. L.
PRESENTA A
GEORGE MILTON

en
POR UN BESO
Exito enorme
HOY, ULTIMAS EXHIBICIONES EN
CALLAO

Una morena y una rubia
la película de los madrileños, sigue llenando el "cine"
ALKAZAR

SAN MIGUEL
Mañana lunes
Por un beso
con GEORGE MILTON
El primer gran éxito de la temporada 1933-1934.

Míster Seildeman, director general de distribución de Columbia Pictures, que se encuentra actualmente en Europa atendiendo a la nueva organización de la famosa marca en todo el continente, ha sido huésped de España con ocasión de la primera Convención celebrada en Valencia por la Compañía Industrial Film Español (S. A.), CIFESA, entidad española que, a partir de hoy, distribuirá en la Península las producciones de aquella editora. En la "foto" aparece, con míster Seildeman, míster Zama, alto cargo europeo de Columbia, y el Consejo de Administración, personal de Dirección y delegados de toda España de CIFESA, marca que llega al campo cinematográfico con toda pujanza, prometedora del más halagüeño porvenir

## ALFILERAZOS

Juan de Landa es uno de los hombres que no escarmientan. El Código penal para él tiene menos importancia que la guía de ferrocarriles.

Véase la muestra. Después del tiempo que se pasó en "El presidio", ahora se propone hacer de "Vivillo", cometer "El crimen del barrio chino" y después, muy tranquilo, hacer "El vagabundo". Menos mal si no acaba en "El manicomio".

Es todo un programa..., un programa de películas terroríficas.

FIGARO
Mañana, ESTRENO de la comedia francesa
En baja forma
Douglas Fairbanks (hijo) hace en esta obra una creación tan sorprendente que se revela como notabilísimo actor cómico.

## CINE BARCELO

El próximo lunes 11 exhibe el BARCELO los dos primeros reestrenos de la temporada que no ha mucho llenaban a diario uno de los locales de la Gran Vía. "El hijo pródigo", una encantadora comedia musical, con un asunto interesante, donde Lawrence Tibett hace un simpatiquísimo papel que avalora con unas canciones como él sólo sabe cantarlas. Y como primera parte figura "El príncipe del dólar", una cómica de largo metraje del saladísimo Charley Chasse y en español, un castellano chapurreado que presta más comicidad a la película. Con este programa reanuda BARCELO sus programas semanales de películas escogidas. Según tenemos entendido, si continúa el buen tiempo, aunque ya se darán en el salón tarde y noche, la Empresa ante el gran éxito ininterrumpido de su terraza, simultaneará en esta las funciones de noche con el salón, como ya lo viene haciendo desde hace días, sirviendo la misma entrada para salón y terraza indistintamente.

# Las empresas y los Jurados mixtos

### Tendrán que ingresar sus cuotas por dozavas partes

La «Gaceta» de ayer publica el siguiente decreto del ministerio de Trabajo, relativo a los Jurados mixtos:

Artículo 1.° De conformidad con lo dispuesto en los decretos de 19 de septiembre de 1931 y 22 de diciembre de 1932, sobre organización de los Jurados mixtos del Trabajo ferroviario, artículo 36, y en la orden de 18 de marzo de 1932 sobre Jurado mixto nacional de Teléfonos, artículo 14, las Empresas interesadas vendrán obligadas a ingresar por dozavas partes en la Tesorería de los Jurados mixtos correspondientes, las cuotas que conforme a las citadas disposiciones les sean asignadas para la dotación de las atenciones de aquellos Jurados, según los presupuestos respectivos autorizados por el ministerio de Trabajo y Previsión.

En la misma forma y condiciones habrán de contribuir los Monopolios de Petróleos y de Cerillas al sostenimiento de los Jurados mixtos de Trabajo correspondientes, creados por órdenes de 27 de julio y 3 de septiembre de 1932, desde la fecha de su constitución.

En las disposiciones de creación de cualesquiera otros Jurados mixtos de Trabajo, de aquellos a que se refieren los artículos 104 y 105 de la ley de 27 de noviembre de 1931, se determinarán las obligaciones de las Empresas para la dotación de los Jurados mixtos correspondientes.

Artículo 2.° En el caso de que alguna empresa no hubiese hecho o no hiciese efectiva en tiempo oportuno la aportación que le hubiese sido asignada conforme a las disposiciones a que se hace referencia en el artículo anterior, el presidente del Jurado mixto de que se trate pasará el descubierto a la Junta administrativa central a que se refieren el decreto de 25 de enero de 1932 y la orden de 30 de marzo del mismo año, a fin de que efectúe la recaudación por los procedimientos a que dicha Junta está autorizada por virtud del último párrafo del artículo 1.° del decreto últimamente citado.

# Esta tarde se jugará en Vallecas el partido Athletic--Deportivo

### El Unión Club de Irún vence al Tolosa. Sexto día de carreras de caballos en San Sebastián. Penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal. La prueba alpina de regularidad de Peñalara

## "Foot-ball"

**Athletic-Deportivo**

En el partido de esta tarde en Vallecas, los equipos se alinearán, probablemente, como sigue:

**Athletic:** Pacheco, Olaso — Mendaro, Antoñito — Ordóñez — Castillo, Marín—Buiría — Elicegui — Arocha — Amunárriz.

**Deportivo:** Pedrosa, Bernabeu—Perico, Sánchez—Calleja—Zulueta, Sanz—Moriones—L. Herranz—San Emeterio—Aja.

**El Athletic bilbaíno en Las Palmas**

LAS PALMAS, 9.—Ayer se jugó un partido de fútbol entre el Athletic de Bilbao y el equipo local, Marino. El partido terminó con el empate a dos tantos. El juego fué muy reñido y mereció ganar el equipo local, que desarrolló un juego de entusiasmo y mucha técnica. El Athletic alineó a sus titulares. Presenció el partido numerosísimo público, que llenaba completamente el campo.

El próximo domingo jugarán los campeones de España contra el equipo local Victoria.

**El Irún gana al Tolosa**

IRUN, 9.—Esta tarde se jugó el interesante partido entre el Unión Club de Irún y el Tolosa. El estadio de Gal estaba encharcado a causa de la tormenta.

El primer tiempo terminó 2-0 a favor de los irumeses. En el segundo tiempo, el Unión marcó otros dos, por uno el Tolosa. Triunfaron, por lo tanto, los iruneses por 4-1.

**Donostia-Logroño**

SAN SEBASTIAN, 9.—A causa del mal tiempo se suspendió el partido Donostia-Logroño.

**El campeonato británico**

LONDRES, 9. — Resultados de los partidos jugados esta tarde, correspondientes al campeonato británico:

**Primera División**

| | |
|---|---|
| Manchester City-*Arsenal | 3—0 |
| Blackburn Rovers - West Bromwich | 4—1 |
| Everton-Sheffield Wednesday | 2—1 |
| Leeds-*Huddersfield | 6—1 |
| Middlesbrough-Birmingham | 4—2 |
| Newcastle United-Derby County. | 4—0 |
| Chelsea-* Sheffield United | 3—2 |
| Sunderland-*Wolverhampton | 3—1 |
| Aston Villa-Liverpool | 1—1 |
| Leicester-Tottenham | 1—1 |
| Stoke-Portsmonth | 0—0 |

**Segunda División**

| | |
|---|---|
| Blackpool-Port Vale | 1—0 |
| Bradford-Bradford City | 2—1 |
| Lincoln City-*Bury | 2—0 |
| Fulham-Swansea Town | 1—0 |
| Grimsby-Preston N. E. | 3—0 |
| Hull City-Milwall | 3—2 |
| Bolton Wanderers - *Manchester United | 5—1 |
| Oldham Athletic-*Nottingham F. | 3—1 |
| Southampton-Notts County | 3—2 |
| Burnely-* West Ham | 2—1 |
| Plymouth-Brentford | 1—1 |

**Tercera División (Sección Sur)**

| | |
|---|---|
| Bournemouth-Cardiff | 4—3 |
| Bristol C.-Swindon | 2—1 |
| Coventry-Bristol R. | 2—1 |
| Newport-Aldershot | 3—2 |
| Norwich-Brighton | 2—1 |
| Luton-Queen's P. R. | 3—1 |
| Southend-Clapton Orient | 4—1 |
| Torgnay-Northampton | 5—3 |
| Gillingham-Watford | 2—1 |
| Charlton-Exeter | 0—0 |
| Reading-Crystal Palace | 2—2 |

**Tercera División (Norte)**

| | |
|---|---|
| Bernsley-Dealington | 4—0 |
| Barrow-Rotherham | 4—1 |
| New Brighton-* Carlisle | 2—1 |
| Chesterfield-Halifax | 4—2 |
| Doncaster-Walsall | 4—0 |
| Hartlepools-Wrexham | 4—1 |
| Accrington-* Rochdale | 1—0 |
| Tranmere-Gateshead | 2—1 |
| Chester-Iwk City | 1—1 |
| Mansfield-Southport | 2—2 |
| Stockport County-Crewe | 1—1 |

## Carreras de caballos

**La sexta reunión**

SAN SEBASTIAN, 9.—Se ha celebrado esta tarde en el hipódromo de Lasarte la sexta reunión de la temporada. La tormenta que descargó en las primeras horas de la tarde restó algo de concurrencia. Las pruebas resultaron muy interesantes, destacándose como en la anterior reunión el doble éxito del jinete Perelli. «Cándida» sorprendió un poco en el «handicap» final, lo que dió lugar a un dividendo aceptable.

La prueba principal, el premio Atlántida, fué para «Reus», que batió un buen campo. Otro éxito de la Yeguada Nacional. En la segunda carrera entraron dos caballos de Pueyo y la carrera de potros fué para un representante del conde de la Cimera.

Detalles:

**(San Sebastián, septiembre 9)**

**156** Premio Gaffino, 3.000 pesetas; 1.200 metros.
149³ ALIVA (Jiménez), de la Yeguada de Juenga..... 1
(149) Dark Henares (Leforestier) ..... 2
138³ Irisk Wake ..... 3
(101) Cotillo ..... 4
(121) Bobi ..... 5
1' 24" 4/5. 6 l., 6 l., 5 l.
G., 16 ptas.; col., 5,50 y 5,50.

**157** Premio Igueldo, 2.000 pesetas; 1.800 metros.
153³ AGUSTINA DE ARAGON (Díez), de Valero Pueyo ..... 1
155 Foret des Soignes (Méndez) ..... 2
155 Yokohama (Jiménez)..... 3
153 Sunny Day ..... 4
148 Albana ..... 5
147 Rábida ..... 6
153 Muñeca ..... 7
143 Fleche d'Or ..... 8
145 Randa ..... 9
2' 7" 2/5. 1/2 l., 5 l., 5 l.
G. (cuadra), 9,50 ptas.; col. 9, 16,50 y 20 ptas.

**158** Premio Przemysl, 3.000 ptas.; 1.700 metros.
146 OROPESA (Díez), de Fernando Breteuil..... 1
146³ Chatoyant (Jiménez)..... 2
Sans Atout ..... 3
146³ Cri d'Espoir ..... 4
146 Fanfreluche ..... 5
1' 58" 4/5. 1/2 l., lejos, 4 l.
G., 20,50 ptas.; col., 15,50 y 20.

**159** Premio Atlántida, 5.000 pesetas; 2.000 metros.
155 REUS (Perelli), de la Yeguada Nacional..... 1
154³ Panaché (Romera) ..... 2
(147) West Wind (Méndez)..... 3
144 Sililos ..... 4
150 Merate ..... 5
(143) Joana ..... 6
154³ La Cachucha ..... 7
2' 17" 3/5. 5 l., 3 l., 1/2 l.
G., 27 ptas.; col., 18,50 y 17,50.

**160** Premio Cupidon ("handicap"), 3.000 ptas.; 4.700 metros.
(153) CANDIDA (Perelli), de la Yeguada Figueroa... 1
150 Sailhan (García) ..... 2
155 Gaffino (Fernández)..... 3
153 Titere ..... 4
153³ Vivacity ..... 5
150 Vipatric ..... 6
153 La Bombilla ..... 7
143³ Ancheta ..... 8
150 Sandrillon ..... 9
1' 54" 4/5. 5 l., lejos, 5 l.
G., 53; col., 13, 21,50 y 15.

## Ciclismo

**La Vuelta a Portugal**

**(De nuestro corresponsal)**

LISBOA, 9.—Hoy se ha corrido la penúltima etapa de la IV Vuelta ciclista a Portugal. Los 22 corredores que están dispuestos a llegar hasta el final de la prueba, salieron de Figuera da Fos a las 15,02 y llegaron a Leiria, final de etapa casi al mismo tiempo todos ellos.

En primer lugar llegó el corredor Trindade, que ha invertido en esta etapa 8 horas 10 minutos.

**La última etapa**

Mañana se realizará la última etapa Leiria-Lisboa, con un recorrido de 156 kilómetros. En Lisboa se les tributará a los corredores participantes de la prueba una gran recepción. Desde ayer miles de personas han adquirido localidades en el Estadio para presenciar la llegada de los corredores.—Correia Marques.

**La Vuelta a Guipúzcoa**

SAN SEBASTIAN, 9.—Mañana domingo se celebrará la Vuelta ciclista a Guipúzcoa, bajo la denominación Gran Prueba Orbea.

El recorrido será el siguiente:

Desde Eibar a Oñate, pasando por Plasencia y Vergara. Desde Oñate hasta Alegría, por Legazpia, Zumárraga, Ormáiztegui, Beasain y Villafranca. Desde Alegría hasta Irún, por Tolosa, Villabona, Andoain, Hernani y Oyarzun. Y, finalmente, desde Irún, por Rentería, Pasajes, San Sebastián, Usúrbil, Orio, Zarauz, Guetaria, Zumaya, Deva, Alzola y Elgóibar a Eibar, con un total de 200 kilómetros.

## Motociclismo

**Cambio de domicilio**

El Moto Club de España ha trasladado su domicilio a la plaza de Fermín Galán, número 7.

## Deportes en general

**Concursos universitarios**

TURIN, 9.—Clasificación final de las pruebas individuales de esgrima (sable) de los juegos universitarios internacionales.

1, Pinton (Italia).
2, Turc (Italia).
3, Masciotta (Italia).

**Una recepción**

TURIN, 9.—La Delegación francesa en los Juegos universitarios ha ofrecido anoche una recepción a la que asistieron las demás delegaciones y los representantes de la Prensa.

**Un español en las finales**

TURIN, 8.—El español señor Mendoza se ha clasificado para las pruebas finaels de esgrima (sable) en los juegos internacionales universitarios.

## Natación

**Campeonatos asturianos**

GIJON, 9.—Han terminado los campeonatos de Asturias de natación, con la celebración de la difícil prueba de la travesía de Musel a Gijón, que representa 3.850 metros. La clasificación se estableció como sigue:

1, Victoriano Sánchez, del Club Natación Gijón. Tiempo: 1 hora 30'. Ganó la Copa Azaña.

2, Jenaro Cuervo (Club del Mar de Natahoyo), 1' 45'.

3, Anita Bruey (C. Mar de Natahoyo).

## Alpinismo

**La Marcha de las X Horas**

Como consta en el calendario deportivo 1933 de la Sociedad Española de Alpinismo Peñalara, el domingo, día 17, tendrá lugar la prueba de regularidad denominada de las X Horas, a la cumbre de Peñalara y regreso, desde el chalet de la entidad organizadora en la Fuenfría. La salida se dará desde las siete a las ocho de la mañana, con intervalos de cinco minutos, siendo por parejas, como se sabe. Es prueba social reservada a los peñalaros, pero siendo muchos los marchadores de otras Sociedades que desean participar también por tratarse de una prueba racional y clásica, se les autoriza a verificarlo fuera de concurso, es decir, con clasificación general, pero sin derecho a premios. Las listas de inscripción, tanto las de los concursantes con derechos a los trofeos, como la de fuera de concurso, se encuentran en la Secretaría de la S. E. A. Peñalara, de cinco a ocho, todos los días laborables. Para facilitar el acceso a la Sierra de los participantes que tienen obligaciones en Madrid hasta después de la salida del último tren, se establecerá un servicio de "autos" el sábado anterior, que partirá a las 2,30 de la noche hacia el Puente del Descalzo. Los detalles complementarios de cuanto se relaciona con esta típica prueba se facilitan en la oficina social de Peñalara.

**Congreso internacional**

Con dirección a Bolzano (Italia) ha salido la delegación de la S. E. A. Peñalara, que ha de representarla durante las sesiones del IV Congreso Internacional de Alpinismo, que allí se celebra. Ostenta, además de las de todas las entidades de la Sociedad Española de Alpinismo, la representación del Club Deportivo de Bilbao.

**PROGRAMA DEL DIA**

**Atletismo**

Campeonatos de la A. D. Ferroviaria. A las ocho de la mañana.

**Excursionismo**

La Sociedad Gimnástica Española, al Puerto de los Cotos y a la Pedriza del Manzanares.

La Casa de Cuenca a Cuenca.

El Velo Club Portillo a Paracuellos de Jarama.

El Sport de Pesca y Caza al puente de Taboada.

**Football**

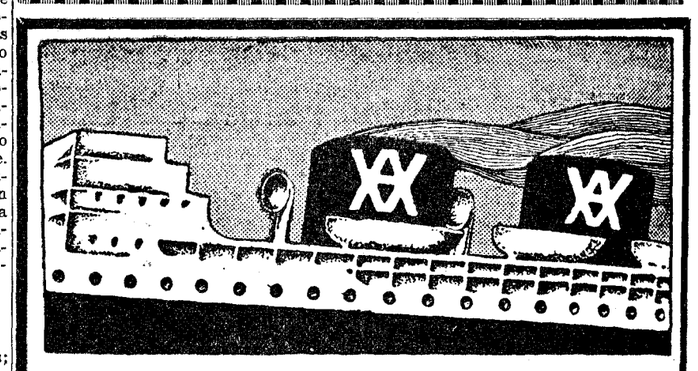
Athletic Club contra Club Deportivo (ex Nacional). A las cinco, en el estadio de Vallecas. Véanse aparte las alineaciones.

**Pugilato**

Cinturón de Madrid. A las cinco y media en el campo de la Agrupación Deportiva Ferroviaria.

INGENIEROS INDUSTRIALES
ACADEMIA SOTO
BOLSA, 14. MADRID
Ingresó desde 1906 el mayor número de alumnos
Director: Don Manuel Soto, ingeniero industrial.
El curso comenzará el 1.° de octubre. Matrícula: de 10 a 12 y 5 a 7.

NIÑOS, NIÑAS Y JOVENES
ANORMALES MENTALES, PSICOPATICOS O DIFICILES
Tratamiento científicamente individualizado y acentuadamente familiar en el Instituto Psiquiátrico Pedagógico, carretera Hipódromo. Chamartín, 58. Tel. 30000.


YBARRA Y C.ía, S. en C.
Navieros
SEVILLA
Servicios regulares de cabotaje entre Bilbao y Marsella y puertos intermedios.
Línea Mediterráneo-Brasil-Plata
Salidas regulares cada veintiún días para Santos, Montevideo y Buenos Aires, por los grandes moto-trasatlánticos correos españoles
Salidas de Barcelona: Salidas de Cádiz:
27 septiembre "Cabo San Antonio" 30 septiembre
13 octubre "Cabo Santo Tomé" 21 octubre
8 noviembre "Cabo San Agustín" 11 noviembre
Acomodaciones para pasajeros de clase de 1.ª clase.
Buques especializados para el transporte moderno de pasajeros de tercera, en camarotes exclusivamente.
Seguridad, rapidez, economía, esmerado trato, comida excelente
En Sevilla: Oficinas de la Dirección. Apartado núm. 15; telegramas "Ibarra". Señores Hijos de Haro. Ltda., Aduana, 23; telegramas Haro.—En Madrid:: Don Eduardo de Laiglesia, Paseo Castellana, 19; telegramas "Laiglesia"; teléfono 31713.—En Barcelona: Señores Hijos de Rómulo Bosch, S. en C., Vía Layetana, 7; telegramas "Romuloboso".—En Cádiz: Don Juan José Ravina, Beato Diego de Cádiz, 12; telegramas "Ravina". Agencias en todos los puertos.

# LA VIDA EN MADRID

### Concesión de cartillas de ahorro

En conmemoración de la Fiesta de la Raza, y como en años anteriores, la Cámara Oficial de la Industria de la provincia de Madrid, concederá 40 cartillas del Monte de Piedad de 50 pesetas cada una, que serán entregadas a los hijos, varones o hembras, de los obreros industriales que cumplan precisamente doce años dentro del mes de octubre próximo y que reúnan, además, las condiciones siguientes:

a) Ser natural de Madrid o su provincia, lo que deberán justificar las personas que ejerzan su tutela mediante el correspondiente certificado del Registro civil u otro documento que justifique este extremo a satisfacción de la Cámara.

b) Que sean hijos de obreros que presten sus servicios en cualquier establecimiento industrial o mercantil (siendo, desde luego, preferidos los hijos de obreros industriales), lo que deberán justificar sus padres o tutores, presentando una certificación suficiente de su patrono o persona encargada de la gerencia.

Las solicitudes se dirigirán a la Cámara Oficial de la Industria (Huertas, 13), de cuatro a seis de la tarde, hasta el día 30 del mes actual.

Si el número de solicitudes excediera de las cartillas concedidas, se celebrará un sorteo, al que podrán concurrir los padres de los interesados, personas que los representen o sus patronos.

### Las familias de desaparecidos en Marruecos

Recibimos la siguiente nota:

"Se convoca a todos los familiares de militares y paisanos desaparecidos en Marruecos durante las campañas de 1921 y 1924, a una reunión que tendrá lugar el día 11 del actual, a las diez de la noche, en el local de la Agrupación Radical-socialista, sito en la plaza del Callao, número 4 (Palacio de la Prensa), a fin de tratar asuntos de verdadadero interés—completamente apolíticos—, relacionados con la supuesta existencia de prisioneros españoles en el Sahara y tomar acuerdos sobre el particular."

### Mañana, la Asamblea de peones camineros

Mañana lunes, día 11, comienza la Asamblea de peones camineros, quienes durante cuatro días se reunirán en la calle de la Bola, número 2, principal, a fin de constituir la Federación del ramo y estudiar las peticiones que se proponen elevar al ministro de Obras públicas.

### La correspondencia, urgente

Nos escribe un lector para decirnos que el sábado, día 2, a las seis de la tarde, depositó en Barcelona en un buzón de alcance—cuya última recogida es a las siete—una carta con sello de urgencia para Madrid, en donde ha sido entregada el martes 5, a las nueve veinte de la mañana.

Con sus líneas nos remite el sobre, cuyo matasellos tiene la fecha 2 de septiembre, y en el reverso uno que dice "Madrid, 5 septiembre 1933. 8,30 M. Mediodía Urgencia".

### Capataces de Viticultura

Como en años anteriores, la Estación de Ampelografía y de Enología Central, en colaboración con el Instituto Nacional Agronómico, ha organizado un Curso de enseñanzas prácticas para la obtención del título de capataz de viticultura y enología. La duración del mismo ha de ser de tres meses, comenzando el día 25 del corriente mes de septiembre.

Cuantos deseen asistir como alumnos, pueden dirigirse en simple carta al director de la Estación de Ampelografía y de Enología Central (Instituto Nacional Agronómico—La Moncloa—Madrid), solicitando la admisión, debiendo enviarlas antes del día 23 de septiembre.

Las condiciones que se precisan son las siguientes: Tener diez y ocho años y menos de cincuenta. Acreditar buena conducta mediante certificado del alcalde Saber leer y escribir correctamente y conocer las cuatro reglas fundamentales y el sistema métrico decimal, probando estos conocimientos en examen a que se someterá a los aspirantes. La matrícula es gratuita.

El programa de las enseñanzas se facilitará en la dirección arriba indicada a cuantos lo soliciten. El número de alumnos será limitado a cuarenta, para la mayor eficacia de las mismas.

### Boletín meteorológico

**Estado general.**—Ha pasado al mar del Norte el Centro de las presiones altas que ayer se hallaban sobre Escocia y ocupan toda la mitad Norte de Europa. Las presiones débiles rodean el alza, pero tienen poca intensidad. Por el Mediodía de Francia y Suiza llueve ligeramente y por el Canal de la Mancha el viento sopla del Nordeste bastante fuerte.

Por España se mantiene el buen tiempo por Extremadura y Centro, pero por el resto se observan lluvias y algunas tormentas, principalmente durante la noche.

**Lluvias recogidas hasta las seis de la tarde de ayer.** — Pamplona, 48 mm.; Tortosa, 36; San Sebastián, 29; Barcelona, 24; Oviedo, 9; Tarragona, 5; Gijón, 4; Teruel, 3; La Coruña, 2; Gerona, 0,4; Santander, León, Zamora, Palencia, Valencia y Alicante, inapreciable.

**Temperaturas de ayer.** — Albacete: máxima, 30; mínima, 17; Algeciras, 17 mínima; Alicante, 29 y 22; Almería, 28 y 22; Avila, 23 y 9; Badajoz, 29 y 14; Baeza, 27 y 17; Barcelona, 26 y 20; Burgos, 11 mínima; Cáceres, 30 y 14; Castellón, 28 y 21; Ciudad Real, 27 y 13; Córdoba, 32 y 19; Coruña, 22 y 16; Cuenca, 25 y 13; Gerona, 28 y 19; Gijón, 24 y 15; Granada, 28 y 17; Guadalajara, 27 y 11; Huesca, 27 máxima; Jaén, 29 y 20; León, 29 y 11; Logroño, 28 y 13; Mahón, 25 mínima; Málaga, 28 y 18; Melilla, 19 mínima; Murcia, 31 y 18; Navacerrada, 9 mínima; Orense, 24 y 16; Oviedo, 21 y 14; Palencia, 26 máxima; Pamplona, 26 y 12; Palma de Mallorca, 20 mínima; Pontevedra, 23 y 15; Salamanca, 25 máxima; Santander, 18 mínima; Santiago, 21 y 13; San Fernando, 18 mínima; San Sebastián, 26 y 16; Santa Cruz de Tenerife, 26 mínima; Segovia, 25 y 9; Sevilla, 32 y 14; Soria, 24 y 11; Tarragona, 21 mínima; Teruel, 25 y 13; Toledo, 29 y 17; Tortosa, 25 y 20; Valencia, 28 y 22; Valladolid, 27 y 10; Vigo, 22 máxima; Vitoria, 27 y 14; Zamora, 26 y 11; Zaragoza, 28 y 14.

### Otras notas

El **DOCTOR GARCIA PELAEZ** ha reanudado su consulta especial médico-quirúrgica de enfermedades del aparato digestivo.

HOTEL ASTURIAS
La mejor situación de Madrid.
Habitaciones desde ocho pesetas. Pensiones desde 18 pesetas.

BAZAR DE LA UNIÓN
Mayor, 1, Puerta del Sol.
BAULES, MALETAS

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN
LLOYD EXPRESS
De PARIS (Cherburgo) para NEW YORK con los supertrasatlánticos "BREMEN", "EUROPA", "COLUMBUS"
Servicio más rápido del mundo
España Norteamérica en cinco días y medio
Próximas salidas: 19, 22 y 27 de septiembre.
Además salidas mensuales desde
PARIS (Boulogne o Cherburgo) para NEW YORK con los renombrados "CABIN STEAMERS", "GENERAL VON STEUBEN", "BERLIN", "DRESDEN", "STUTTGART", cada viernes.
BILLETES a precios reducidos vía ESTADOS UNIDOS, para EXTREMO ORIENTE, AUSTRALIA y SURAMERICA, y alrededor del mundo
Para GENOVA, PORT SAID, COLOMBO, BELAWAN, SINGAPORE, MANILA, HONGKONG, SHANGHAI, YOKOHAMA, KOBE, saldrá directamente de BARCELONA la hermosa motonave "FULDA" el día 13 de septiembre próximo.
Para demás informes, prospectos, precios, etc., diríjanse a
LLOYD NORTE ALEMAN
AGENCIA GENERAL MADRID
Carrera de San Jerónimo, 33. — Teléfono 13515.

COLEGIO SAN JOSE FUENCARRAL, 132. Primera y Segunda enseñanza.

✝

EL NIÑO

## ENRIQUE OLIVEROS GIL DE AVALLE

Subió al cielo

EL DIA 9 DE SEPTIEMBRE DE 1933

a los ocho años de edad

Sus padres, don Miguel Oliveros y doña Amelia Gil de Avalle; abuela, doña María Josefa del Trell; hermanos, tíos, primos y demás familia

**SUPLICAN una oración para su mayor gloria.**

El entierro se celebrará hoy domingo, a las ONCE de la mañana, en la Sacramental de San Justo, donde se halla depositado

POMPAS FUNEBRES, S. A. ARENAL, 4. MADRID

# Lo que dice la Prensa de Madrid

**(Sábado 9 de septiembre de 1933.)**

Pero, ¿qué es esto?, que dicen que decía uno en **"La Voz"** cuando allí había quien presentaba al señor Azaña como "físicamente adorable"... Que **"El Liberal"** llevase su condescendiente ministerialismo a dedicar en sus columnas artículos enteros al transcendental tema "Azaña no se afeita bien", pase. Pero que ahora, porque los Ayuntamientos que él se confeccionó le han derrotado estrepitosamente, se nos salga el periodiquito diciendo que la crisis ha sido no solamente "¡rematadamente absurda!", sino anticonstitucional, y que "el Gobierno que suceda al dimisionario no podrá tener origen constitucional", a menos que el nuevo Gobierno sea como a **"El Liberal"** le dé la gana... Pero, ¿qué es esto? "Un Gobierno que tiene mayoría en las Cortes no puede caer por haber cumplido con su deber inhibiéndose en unas elecciones de vocales para el Tribunal de Garantías. Unas Cortes que continúan siendo instrumento de gobierno y que aún necesitan algún tiempo para ver consolidada su labor, no pueden ni deben ser disueltas". "Lo inaceptable sería una crisis a fondo; la crisis propiamente dicha para cambiar la situación política; la crisis reclamada por los enemigos de la República para rectificar todo lo hecho hasta ahora; para pacificar los espíritus encendiendo la guerra civil"... Bien que **"El Liberal"** anhele que los republicanos no vayan a las próximas elecciones "desunidos y desconjuncionados". Pero, ¡ese lenguaje! ¡y ese tono! Pero, ¿qué es esto?

Y menos mal que **"El Socialista"** da el "placet" al señor Lerroux. A regañadientes, es verdad: "Para los radicales los socialistas no pasábamos de ser los ladrones de aceitunas; los radicales, para nosotros, quedaban simplemente en abogados de los patronos". No les pusimos el veto, porque eso no podía hacerse. Pero establecimos nuestra incompatibilidad. "Hoy son mucho más evidentes que ayer los motivos de separación". "Si Lerroux es cabeza de Gobierno, diremos, sin mengua del respeto, lo que nos corresponde decir. Algo interesante, desde luego". Pero, al fin, se digna concederle el "placet", que era lo que importaba. Sabrán también nuestros lectores que **"El Socialista"** se enfada con **EL DEBATE** porque pidió otras Cortes y otro Gobierno y otra política. Item más: que "el señor Azaña intervino... en el debate planteado por el señor Lerroux sabiendo que al día siguiente sería forzoso volver al tema con carácter definitivo". Y, sabiéndolo, porque el jefe del Estado le había dicho el mismo día que, a su juicio, "las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías constitucionales revestían una importancia muy superior a las últimas elecciones municipales, e incluso entendía que el acontecimiento tenía volumen parecido al de los sucesos del 10 de agosto". En fin, que si el señor Lerroux—es **"El Socialista"** quien habla—después de la consulta "quedó mirando a Palacio con frío escepticismo", "por la mañana, al salir los ministros dimisionarios, hubo igual mirada, aunque la expresión, para ser más discreta, quedó tan sólo en la mímica". ¡Modos nuevos!

Pero lo que es la vida. **"El Socialista"** y **"El Liberal"**, mohinos y carialargados. Los demás periódicos, en cambio... Aunque no deja de haber cierta escama, no. El caso es que **"La Libertad"**, que empieza diciéndole a **"El Liberal"** con cierto retintín: "Resulta que sí ha pasado algo", concluye: "Para nadie es un secreto que el Gabinete Azaña era síntesis de la mayoría parlamentaria, y nadie ignora que el Gobierno dimisionario ha caído principalmente por eso, por sintetizar unas fuerzas políticas repudiadas por la inmensa mayoría del país. Con saber ésto es suficiente".

**"Ahora"** inicia un canto al señor Lerroux: "... veterano caudillo del republicanismo histórico, cuyas notorias discrepancias con la política desarrollada por el Gobierno dimisionario tienen un sólido cimiento de fervorosa adhesión al régimen"... **"Ahora"** sentía mucha preocupación por la República ante unas próximas elecciones generales "en estos momentos de desorientación, en que el país aparece conturbado por las más extremadas y peligrosas solicitaciones de las sirenas mal avenidas con el régimen..., a la izquierda y a la derecha de la República". Sentía mucha preocupación por la República. Pero le ha desaparecido en el acto al ver que el señor Lerroux está animoso. Tal actitud "induce a desechar toda suerte de vacilaciones". Y **"Ahora"** las desecha.

**"El Sol"**: La crisis actual es, debe ser, un expurgo. Un expurgo de tópicos, de todos los tópicos falsamente revolucionarios... No es lo urgente un cambio desde la izquierda a la derecha, sino la eliminación total y plena de todas las falsificaciones que han dado a la República que España quería, una fisonomía que no era la suya verdadera".

**"A B C"**: "Esperamos la solución de la crisis para juzgarla. Pero, sea lo que fuere, no traerá las rectificaciones eficaces ni modificará sensiblemente la situación".

* * *

Un suspiro de satisfacción. Un clamor de repulsa ante la mera posibilidad de que el señor Azaña volviese a formar Gobierno. He aquí la síntesis de los periódicos de la noche.

«Desaparece, por lo visto, el indeseable Gobierno de Casas Viejas... de las expropiaciones... encarcelamientos... deportaciones... persecución a la conciencia religiosa... concesiones a Maciá...», dice **«La Nación»**.

«Se han ido los farsantes», añade sentenciosamente **«C N T»**.

«La República necesita un Gobierno por encima de los partidos», sintetiza **«Luz»**.

Y **«La Epoca»** precisa: «No es hora de aplicación de cataplasmas, sino de emplear la cirujía a fondo».

«Presidencia del señor Lerroux. Disolución de Cortes inmediata...» dice **«Informaciones»**.

**«Mundo Obrero»**, descontentadizo, grita: «Por la salida revolucionaria de la crisis. Por el Gobierno obrero y campesino. Contra todo Gobierno contrarrevolucionario. Contra los de Casas Viejas y contra el lerrouxismo. Contra los avances del fascismo criminal. Los socialistas, culpables de esta situación».

**«El Siglo Futuro»** considera que en «ninguna de las dos resoluciones, realmente en perspectiva—Lerroux o Azaña—» se ve «solución para la patria».

El **«Heraldo»** dice: Hay que hacer lo contrario de lo que los enemigos aconsejan. **EL DEBATE** quiere que se vayan los socialistas, «que se disuelva el Parlamento y que se vaya a unas elecciones generales». Pues, al revés. El **«A B C»** no quiere que los republicanos se unan. Pues al revés. Y que conste: «La opinión nacional desea un Gobierno que se comprometa a respetar la labor legislativa de la revolución». ¡Cuán sencillas son después de todo, en el fondo, las ideas geniales! ¡Oh, sí! ¡Sí!

# Oposiciones y concursos

**Correos.**—Ayer fueron aprobados en el primer ejercicio de las oposiciones a ingreso en el Cuerpo Técnico de Correos los opositores siguientes, con la puntuación que se expresa: 788, don Fernando Marco Baro, 13; 803, don Alfonso Marín Moreno, 14,35; 808, don César Marquínez Horcajo, 15,95; 812, don Alfonso Martín Conde, 17,25; 814, don José Martín Fernández, 15,55; 818, don José Martín García, 12,50; 819, don Manuel Martín Gloria, 10,25; 822, don Juan Martín Martín, 17,50, y 828, don Gregorio Martín Vegas, 14,25.

Para el lunes 11 están citados, en primera convocatoria, los opositores comprendidos en los números del 833 al 852 como efectivos y del 853 al 895 como suplentes.

CAMPOS, médico-ortopédico. MADRID
HERNIAS
Aplico bragueros científicamente y toda clase aparatos ortopédicos. Augusto Figueroa, 8. Teléfono 42331.

Cucarachas Desaparecen con insecticida polvo el RAYO. Bote, 2 pesetas.

15 PTAS Solamente NOVEDAD SENSACIONAL
Magnífico cronómetro SUIZO de bolsillo sin CRISTAL ni AGUJAS. Exacto ELEGANTE SÓLIDO. Como propaganda lo remitimos a todas partes contra reembolso de Pts 15 - De PULSERA precioso modelo Pts 25.
Mande su pedido sin demora indicando este periódico, nos lo agradecerá toda la vida.
5 AÑOS DE GARANTIA
CASA GINEBRA - APARTADO 72 - SAN SEBASTIAN

# Mañana acaba en Oviedo la Semana de Estudios

## Intervendrá en el acto de clausura el señor Ladreda

### Conferencia del padre Feliz sobre "Los secretariados obreros"

OVIEDO, 9.—Hoy ha continuado la Semana de Estudios, con la misma numerosa asistencia que en días anteriores. En primer lugar habló el padre Enrique Alonso, O. P., el cual desarrolló el tema "Concepto católico y concepto socialista del trabajador y del trabajo". Consideró injusta la acusación que se hace a la Iglesia de abandonar a los obreros y apoyar a la burguesía. Pidió para los trabajadores un salario familiar, y terminó rogando a todos que se ajusten en su conducta a las normas señaladas por la Iglesia.

El padre Feliz continuó su disertación acerca de los secretariados obreros de las Juventudes Católicas. Se refirió al alejamiento de la Iglesia en que vive la masa obrera, y culpó de ello a la falta de organización y de dirigentes. Expuso después el funcionamiento de los secretariados obreros en Bélgica, Francia, Alemania, etc., y dijo que los socialistas, manejando el error, tienen adeptos, y, en cambio, los católicos, que poseen la verdad, no han conseguido prosélitos en el campo obrero. Propugnó la constitución de secretariados, en los que los obreros han de encontrar cuanto necesitan.

A continuación, don Carlos Pérez Sommer, secretario de la Confederación Nacional de Sindicatos Católicos, habló acerca de la sindicación católica, y, por último, don Adolfo Rodríguez disertó acerca de la formación litúrgica.

Mañana se celebrará la solemne clausura de esta Semana de Estudios. En este acto tomará parte el señor Fernández Ladreda.

# Escuelas y maestros

**El monumento a Benavente.**—Se nos ruega la publicación de la siguiente nota: "Las cantidades entregadas por todos conceptos para el monumento al genio de la escena española, iniciado por la Confederación Nacional de Maestros, artistas y escritores, son 13.748,32 pesetas.

El escultor acaba de ejecutar la figura representativa de la escena, admirablemente lograda, que con la del protagonista de "Los intereses creados" formará parte principal del monumento, agregando la figura de la Enseñanza, que es la que se dispone a realizar en breve.

Con motivo de la Asamblea de delegados regionales de la Confederación Nacional de Maestros, que se está celebrando en Madrid, el estudio del escultor ha sido visitadísimo por numerosas personalidades de la enseñanza, que han elogiado el acierto de la obra y han mostrado las numerosas felicitaciones que constantemente reciben por la erección de este monumento al maestro de la escena contemporánea.

Las cantidades para el monumento se remiten al Centro de Hijos de Madrid, Puerta del Sol, 11; en la Casa de los Gatos, calle de la Bola, 2, Madrid, y al tesorero de la Confederación Nacional de Maestros, don Ladislao Santos, en Torrejón de Velasco (Madrid), entregándoles el recibo correspondiente para seguir haciendo públicos los donativos."

CURSILLISTAS Orientaciones, planes y repasos diario temas, asistiendo al CURSO CHARENTON (Instituto Montessori), CLAUDIO COELLO, 41.

ACADEMIA ACEYTUNO dirigida por don Pascual F. Aceytuno. Ingeniero militar
Preparación para el ingreso en las ACADEMIAS MILITARES Y ESCUELA NAVAL
Selecto profesorado, compuesto de Jefes del Ejército y de la Armada y de Doctores en Ciencias. Este Centro, dedicado desde su fundación a estas preparaciones, lleva ingresados más de cien alumnos; ha obtenido en 1922 el número 1 en la Academia de Ingenieros y 15 veces una de las diez primeras plazas. Nueva y confortable instalación en la parte más alta e higiénica de Madrid. Lista, 87. Teléfono 55145: de 3 a 6.

ADUANAS ACADEMIA ITURRIAGA-AGUIRRE
Cuerpos Pericial y Auxiliar. Preparación completa para oposiciones convocadas. Ultima oposición celebrada obtuvimos más del 50 por 100 de plazas.
Tel. 12553. — FUENCARRAL, 77. MADRID

Ingenieros industriales
Enseñanza garantizada. Secciones independientes. Hay internado.
ACADEMIA PEÑALVER
ARENAL, 26, 1.° MADRID. Tel. 17047
Ingenieros aeronáuticos
Profesorado formado por ingenieros de estas especialidades.

Ingenieros industriales Academia Carmona. Preparación exclusiva. El mejor internado de Madrid. Pidan detalles y resultados obtenidos a su Director, don José Carmona Delgado, ingeniero industrial. Lagasca, 28. Madrid. Teléfono: 50.793.

INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS
ACADEMIA MONTERO. La que mayor número de alumnos proporcionalmente ha ingresado este año en ambas escuelas. Profesorado integrado por ingenieros agrónomos. Clases de quince alumnos. Espléndido internado. Informes: de cinco a seis. — ARENAL, 26, PRINCIPAL, MADRID. — TELEFONO 22001.

# Mundo periodístico

### Dos nuevas revistas

Hemos recibido el primer número de la revista "Ciudadanía", órgano de la Asociación de Vecinos de la Ciudad Lineal y sus cercanías. Trata de la labor que realiza dicha Asociación, y de todos los problemas que afectan a la barriada.

—Igualmente hemos recibido el segundo número de la revista literaria "Isla", editada en Cádiz, que es una colección de trabajos, en verso y en prosa, de autores contemporáneos.

Folletín de EL DEBATE 10)

## CLAUDE VELA

# LA MUJER QUE NO CREIA EN EL AMOR

(NOVELA)

**(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)**

en ti, como si no hubiera otras señoritas en la tómbola. Las pobres han debido de pasar muy malos ratos, porque no hay mujer que no sienta las punzadas de la envidia cuando advierte que es otra la preferida. Después de estas observaciones que tan fácil me ha sido hacer, no podía dudar de que el dinero de los galanes terminaría por ir derechito a tu bolsa, aun a trueque de dejar casi vacías las de las otras señoritas que se han brindado a secundar tu caritativa empresa. ¡Pero señor, si es la cosa más natural del mundo! Cada uno tiene sus simpatías, y no puede achacársete la culpa de que acapares las de todos los muchachos casaderos. ¡Hija mía, qué le vamos a hacer! Nada haces por atraerlos; son ellos los que acuden a ti como abejas a la miel o como mariposas a la luz. ¡Que hubieran nacido más lindas que tú, y te habrían desbancado!

La condesa Estéfana creyó llegado el momento de simular un enfado, que estaba lejos de sentir, para contener la desbordada locuacidad de su nodriza.

—Me habría gustado que te oyese el padre Salins —dijo con acento severo.

—No me explico el capricho. ¿Para qué, si es que puede saberse?

—Para que te llamara al orden, cosa que no habría dejado de hacer.

Ascensión prorrumpió en una estrepitosa carcajada, que puso al descubierto la doble hilera de sus dientes menudos, blancos y relucientes.

—¿Y qué, que me hubiera oído? Por los hábitos sacerdotales que viste me inspira el mayor respeto, pero no hay razón ninguna para que le tenga miedo. Y después de todo es inútil que pretendamos engañarnos.

—¿Engañarnos? ¿Quién a quién?... No te entiendo, Asunción; estás enigmática esta noche.

—Quiero decir, tontuela, que también el padre Salins tiene ojos en la cara y sabe de sobra que has sido la reina de la fiesta; seguramente no le ha extrañado que haya sido tu puesto de muñecos el que mayor recaudación ha conseguido. Si se lo calla es para no envanecerte, por temor de hacer de ti una vanidosilla... Y esa prudencia está bien que la tenga un santo varón como él, pero en modo alguno me obliga a mí a coserme los labios, o a disimular lo que siento.

La española, que se iba enardeciendo a medida que hablaba, exclamó todavía en un arranque apasionado, de los que tan pródiga era temperamentalmente:

—¡Porque yo tengo derecho a hacer de ti todos los elogios que se me antojen, y a poner tu belleza por encima de los cuernos de la luna, y a proclamar que no hay en el mundo entero una chiquilla tan bonita, ni tan graciosa, ni con tantos méritos para ser amada como tú!... ¡Pues no faltaría otra cosa!

Una indecible ternura llenó los ojos de Estéfana que, emocionada por aquel afecto hondo y sincero de su nodriza, no encontró frases bastante expresivas con qué agradecerlo; cogióse del brazo de Ascensión, y andando lentamente, sin volver a pronunciar palabra, llegó a su cuarto. Alumbrada tan sólo por una artística lámpara de bronce colocada sobre la mesilla de noche, la amplia estancia se hallaba sumida, en gran parte, en una discreta penumbra. No obstante, resaltaban con toda su vistosa variedad de colorido el espeso tapiz de Beyrouth, que cubría el pavimento y las sedas orientales que decoraban las paredes. Numerosos cojines de todas las formas y tamaños, de terciopelo o de cuero repujado, de cretona y de raso, primorosamente bordados, aparecían amontonados sobre el lecho, muy bajo, al estilo turco, y en el suelo y en los asientos de las sillas de madera con incrustaciones de nácar. Delante de la cama, con la enorme cabeza de aterradoras fauces disecada, extendíase la piel de un tigre, magnífico ejemplar muerto en una cacería por Si Chérif, el primogénito de Sidi Akder. Sobre una mesita redonda de palo de rosa que ocupaba el centro de la alcoba, como imagen venerada en su altar, había un retrato de la señora de Lessart entre dos ánforas de cristal y bronce, en las que bañaban sus tallos sendos ramos de flores. Y encima de la cama, pendiente del muro y sobre un paño de damasco rojo, galoneado de oro, abría sus brazos redentores un crucifijo de gran tamaño, esculpido en madera, obra de arte de la imaginería española digna de figurar en un museo.

La condesa Estéfana amaba su cuarto, en el que solía permanecer complacida cuando estaba sola, cuando sus deberes y obligaciones no reclamaban su presencia en otro sitio. La estancia contigua, el que fué saloncito de la señora de Lessart, había sido convertido por su hija en gabinete de trabajo; anaquelerías rebosantes de libros alternando con láminas de anatomía, cubrían los muros; delante de la ventana, para que recibiera directamente la luz, veíase una gran mesa repleta de papeles, de probetas, de microscopios y de tubos de cristal llenos de líquidos de los más variados colores. Pero aquella noche, además, había esparcidos sobre la mesa de trabajo, y también encima de las sillas, hasta un centenar de preciosos cestillos de mimbre o de hojas de palmera llenos de billetes de Banco y de monedas de plata y oro. El gabinete de trabajo había sido testigo mudo de los afanes y desvelos de la señorita de Lessart; en él se había encerrado días enteros y en él había pasado noches de vigilia, entregada por completo al estudio para lograr la finalidad que se había propuesto: la de doctorarse en Medicina. Pero realizados felizmente sus proyectos, la condesita prefería la intimidad de su cuarto, y a ella se acogía para gozar a placer, del reposo que se había concedido después de la dura prueba y que tan bien ganado tenía.

Sentada en un escabel tapizado de terciopelo carmesí, Estéfana se entregó a los cuidados de Ascensión, que como todas las noches se dispuso a hacerle el tocado para dormir. Sueltas por los dedos hábiles de la nodriza las apretadas trenzas, la espléndida sabellera cayó como una cascada de rizos sobre los hombros de la joven, envolviéndole el busto en una especie de obscuro manto sedoso.

La española contemplaba extasiada aquella mata de pelo, que a la caricia del peine parecía esponjarse más y más en una fastuosa pomposidad. De pronto lanzó un grito que no produjo la más leve impresión en Estéfana, conocedora de la idiosincrasia de la española.

—¡Me moriría de pena si alguna vez tuvieras la desdichada ocurrencia de cortarte el pelo como ahora es moda!—declaró Ascensión—. ¡Dios mío, qué crimen tan grande!

La señorita de Lessart sonrió.

—Por ese lado puedes estar completamente tranquila—dijo—; sospecho que iba a estar francamente fea con los cabellos cortados y prefiero conservarlos largos.

—¿Fea tú? ¡Eso nunca; no podrás estarlo hagas lo que hagas!—protestó escandalizada la adicta mujer—; pero vuelvo a repetirte que me moriría de pesar. ¡Ni imaginarlo quiero!

Esta vez la condesita se echó a reír de la mejor gana.

—Pero vamos a ver, mi buena Ascensión. ¿Qué es lo que te induce a hacer suposiciones tan caprichosas? —dijo—. Tus temores carecen de fundamento, puesto que ni por casualidad se me ha ocurrido la idea de dejarme la cabeza como un hombre. Voy a creer que hablas a tontas y a locas.

—Ya sabes que soy incapaz de razonamientos. Digo lo que me dicta mi corazón, que no entiende de filosofías ni de retóricas, y mientras te estaba peinando, sin saber por qué, he experimentado la dolorosa impresión que me causaría verte pelona. Eso ha sido todo, hijita.

Estéfana no quiso insistir, porque ello habría equivalido a prolongar la charla indefinidamente. Por otra parte se sentía fatigada y deseaba estar sola. Pero terminado su tocado de noche y ya dentro de la cama, observó que Ascensión, que la había ayudado a acostarse y le había mullido las almohadas y arreglado el embozo con ternura y mimosidad maternales, no parecía muy dispuesta a abandonar la alcoba, a juzgar por el empeño que mostraba en ponerlo todo en orden, hasta los más pequeños detalles.

—¿Es que no piensas acostarte todavía?—preguntó la joven al cabo de un rato.

—Sí, sí... Ahora voy...

Pero Ascensión continuaba yendo de un lado a otro con ardillesca actividad, recogiendo aquí las cortinas para que no arrastraran, poniendo derecho allí un cojín que había roto la simetría, volviendo allá a su sitio una silla descolocada...

A Estéfana de Lessart comenzaba a divertirle aquel tejemaneje de su nodriza, que conocía bien y cuyo verdadero objeto no se le podía ocultar. Seguramente una pregunta, más o menos oficiosa, pero inspirada por una irresistible curiosidad, pugnaba por salir de los labios de Ascensión, que, sin embargo, no se atrevía a formularla.

Por fin la española, mal hallada con aquel silencio de Estéfana, no pudo contenerse, y poco a poco fué acercándose al lecho.

La señorita de Lessart la miró y pregúntole con absoluta naturalidad:

—¿Te vas ya?

—Sí. ¿Por qué lo preguntas?

—Por nada; iba a rogarte que al salir apagaras la luz.

—Pues ahora mismo voy a dejarte a obscuritas para que sueñes mejor.

—¿Quién te ha dicho que tengo propósitos de soñar?

—Mujer, como decírmelo, nadie; sino que cada cosa

(Continuará.)

"La alegría de la casa" llaman a Rosariyo sus padres. "La alegría de la casa". Sol para los ojos ya cansados del viejo y sol para el alma materna, que a veces siente resbalar por su cara, ya arrugadita, dos lagrimones felices, de una alegría "jonda", como ella dice, que se le mete por las venas, contemplando la risa y la gracia de su hija.

—¡Ayayayyy!... ¡Cómo está la mamaíta con su nena!... Y Rosariyo abrazaba a su madre fuerte, fuerte, estrujando aquel cuerpecito chico entre sus brazos hasta sentir en la cara la música de unos besos sonoros y volanderos.

Viéndola en el jardincito, la madre vivía en la gloria. Rosariyo no dejaba un día pasar sin mirar sus flores. De hablarlas. De cuidarlas. Tenía ella la seguridad de que la escuchaban. Sí. Como sus pajarillos. ¿Por qué no?... ¿Acaso ella no había visto sus claveles subirse de color cuando se acercaba callandito, callandito, a olerlos? ¿Y sus rositas de pitimini, quién diría que no cantaban pavoneando sus mejores tonos, cuando ella llegaba con el collar griseo que pa-

recía la fina manguera con que regaba? Pues, ¿y sus geranios, tantos, tantos siempre, y tan llenándolo todo con su insignificancia?... ¡Ah! ¡Cuánto le habían hecho pensar estos geranios a Rosariyo!... Porque Rosariyo es andaluza. Andaluza en cuerpo y alma. Y le trae la raza a su sangre unos brotes filosóficos a veces... Pero el amor grande de Rosariyo está en los naranjos, en esos dos naranjos, cuyo azahar es una bendición de primavera para la casa.

El padre y la madre se emborrachan de alegría viéndola feliz entre sus flores, sus pájaros, sus veinte años, y con la cara más bonita que Dios ha echado al mundo... "La alegría de la casa" la llaman...

Su finca es un beso blanco al verdear de los campos entre Marchena y Morón. Más que una finca—dado el carácter que toman estas propiedades en Andalucía—debemos llamarla recreo. Un jardín amplio, vallado con hierros labrados, y al fondo, la casa con grandes ventanales, cabrilleando al sol los azulejos del frontis. Había sido la ilusión de toda la vida en los padres de Rosariyo, y aunque tenían su casita en Sevilla, procuraban alargar lo más posible el vivir aquí. Colindaba con el cortijo de los marqueses de Bramonte. Un cortijo andaluz de apariencia mora, al que, apartándose de lo corriente, habían conseguido dar cualidades arquitectónicas de estimable valor técnico. Apartándose de lo corriente, porque, en general, el cortijo andaluz es de construcción tosca, desordenada, de cara conservación y de pésima adaptación a los servicios que se aplican. Además, en el ala derecha habían preparado los marqueses habitaciones para cuando querían aislarse temporalmente de las obligaciones sociales a que su posición les obligaba, o cuando Juan Antonio, el hijo único, venía a continuar o desarrollar solo los estudios y experiencias adquiridos en su constante asistencia a la sede de complejas y hondas enseñanzas de Ramón y Cajal.

La cinta de asfalto pasaba por allí delante hacia Sevilla, hacia Ecija y Córdoba...

—¿No te quedas a merendar, Rosariyo?—le dijo la marquesa una tarde en que el sol entraba embriagado de lejanías y de amapolas—. Y como otras muchas se reunieron ambas familias con una sinceridad que ponía en la reunión fragantes olores de antigua amistad.

Los marqueses querían a Rosariyo no como sus padres, no; pero sí con esas circunstancias especiales de unos padres que han visto malogrado el brote de un hijo, en quien se puso los cinco sentidos. Nació Ana María un año después que Rosariyo. Entonces ya Juan Antonio tenía tres años, y los marqueses la recibieron con esa alegría que suena a sueño en los ojos de unos novios cargados de ilusiones. Habían conseguido la parejita, que es meta venturosa de todos los grandes amores. La hija creció enfermita, y fué tirando a fuerza de cuidados y largas temporadas de campo, hasta alcanzar ese año en que cumplió los quince, y los almendros tomaron la blancura de sus carnes y el róseo de su alma para florecer. Después...

—¡Ah, Rosariyo, Rosariyo!... ¡Como tú sería mi Ana María!...—, y los marqueses procuraban hacer naufragar el sentimiento, dejando los ojos escapar hacia el manchón marrón y negro de una piara de toros que se movía lenta, pausadamente, allá lejos...

A los marqueses les gustaba verla entrar y salir, hablar con los trabajadores, recomendarles a éstos una cabrita que la habían regalado y criaba entre los toros, y escucharla cantar en las estancias, como manantial que hiciese brotar en sus frentes fontanas de recuerdos. Para Juan Antonio todo esto era sentimentalismo de sus padres. Con Rosariyo visitaba sus dos naranjos y paseaba algunas mañanas. Después ahincaba su cabeza en el microscopio, mientras, a través de la cortina verde reguladora de la luz en su habitación-laboratorio, entraba atrevido un rayo de sol que curioseaba entre los estantes y las mesas recipientes de Química, y terminaba jugando a los colores con los frascos, cristales y aparatos físicos de precisión.

"La alegría de la casa" llaman a Rosariyo sus padres, y poco a poco, "La alegría de la casa" se la fué llamando también por los marqueses de Bramonte.

Juan Antonio se reía de sus padres...

Rosariyo corría por el campo, besaba a la marquesa, salía a disponer con el marqués, la consultaban para las faenas de la casa y de la tierra, y se extasiaban escuchándola cuando, como si estuviera en su casa, arreglaba tiestos y, al filo de sus coplas sencillas, cortaba flores, que repartía por los jarrones de las habitaciones particulares.

"La alegría de la casa" la llaman ya los marqueses también, y Juan Antonio se ríe de sus padres...

Un día que salieron los marqueses con su hijo, cuando hacía poco que las primeras tintas del sol habían llenado de luz al campo, y la vieron hablar con sus claveles y sus rositas, y regar aquéllos dos naranjas que eran su gran amor, Juan Antonio tuvo que cortar unas insinuaciones habilidosas de sus padres...

—No, no, papá; nada de futuros..., yo no me caso, no he pensado casarme..., creo que el casamiento imposibilitaría mis estudios...

No se habló más, pero Juan Antonio no volvió a pasear con Rosariyo, ni a visitar aquellos sus dos naranjos... Ella seguía corriendo por el campo, y besando a la marquesa, y disponiendo con el marqués, y cortando al filo de sus coplas las flores que adornaban todas las habitaciones particulares...

"La alegría de la casa", Rosariyo, era ya un solo acorde emotivo en el corazón de los padres y en los labios de los marqueses.

* * *

—Vendrás esta tarde con nosotros...—le dijo la marquesa a Juan Antonio, interrumpiendo el ansia con que miraba un tubo de ensayo suspendido por su mano, con pulso tan seguro, que el cristal parecía apoyado en el espacio.

—¿A dónde?—preguntó Juan Antonio sin disgusto, pero marcado en el rostro su desagrado por la interrupción.

—Una excursión con Rosariyo y sus padres... Tú podrías guiar el "auto"...

—¿Con Rosariyo?... No, no, por Dios; con sus ocurrencias, su charloteo, y sobre todo su risa... ese reír constante, por todo, porque en todo encuentra motivo para reír... no, no, mamá; yo no voy, excúsame.

—Pero, hijo, yo no sé por qué, de poco tiempo a esta parte, parece que huyes encontrarte con ella; ya no paseáis, ni vas a su casa... Lo van a notar. ¿Y qué razón tienes para hacer eso?...

—Mamá, ¿pero no te parece bastante verla en su jardín sóla, hablando con sus flores, canta que te canta, ríe que te ríe; o correr por el campo, hablando con todos, opinando sobre todo, y haciendo lo mismo cuando viene aquí, y todo lo revuelve, y ustedes tienen que reír con ella, y allá vá por los cuartos canta que te canta?... No, no, mamá, no puedo con ese genio...

Absorbidos por sus palabras, una pausa fué la que hizo a madre e hijo notar que en el marco de la puerta estaba, sin reír, Rosariyo... "La alegría de la casa"...

* * *

Juan Antonio salió cara ávida al campo. Se ahogaba entre paredes... Desde el día que Rosariyo, circunstancialmente, le escuchó, no había vuelto. Los padres no hablaban; parecían con el no hablar hacer que pensara todo lo que querían decirle. La casa estaba siempre sin sol, porque nadie descorría o levantaba las cortinas. Los viejos jarrones de Talavera, los cacharros de barro esmaltado y los antiguos cobres, esperaban extrañados los apretados manojos de rosas, los puñados olorosos de claveles, los benditos amores fragantes de nardos y jazmines que siempre acogieron... Su pulso temblaba, imposibilitando a su vista penetrar investigadora en el tubo de ensayo, mientras la cortina verde reguladora de la luz, que él ahora tenía que subir, se enroscaba allá arriba por completo, dejando al sol brincar sacrílego entre dialisadores, retortas y pilas de Bunsen...

Aquel mismo día, en el almuerzo, el padre espetó irónico:

—No se sabe lo que valen las cosas hasta que no se pierden...

Se ahogaba entre paredes, y salió de la casa, cara ávida al campo...

Se encaminó sin darse cuenta hacia los olivares. No los veía. Su pensamiento y su voluntad estaban en lucha, porque ésta y aquél andaban distintos caminos. Y cuando la voluntad y el pensamiento van por caminos distintos, los ojos no ven lo de fuera, sino que miran dentro. Un gañán al verle fué a su encuentro con un venate brusco, inaguantable:

—¡"Enque" la "señita" Rosariyo ha "dejao" de venir, aquí "toas" las cosas se han "vestío" de niebla!...

Juan Antonio abrió los ojos, y vió cómo sus olivares tan dilatados y espléndidos, eran también una nota gris, apagada, en la bien surtida paleta de la campiña...

Se volvió. Tenía una congestión de azul el sol, y sobre el friso sangriento de ésta, otra parte del campo, cuajado de amapolas, se movían pesadamente unos toros, y rompía los cristales de la atmósfera el carrillón que formaban los cencerros de los bueyes...

De pronto vió venir a Rosariyo. Se quedó parado. No sabía si por verla venir hacia él o por él no atreverse ir hacia ella...

—Te agradecería me dejases llevarme mi cabrita...—le dijo. Juan Antonio abrió, abrió bien los ojos hacia fuera y hacia dentro. La vió bendita de luz entre sus flores, entre sus pájaros, con sus veinte años, y con la cara más bonita que Dios había echado al mundo... Y vió su pensamiento y su voluntad cogerse de las manos alegres, pasos arriba de un mismo camino...

—Tú cabrita no sale de aquí, Rosariyo...

—Pues yo no me voy mientras no la tenga...

—Pues con más razón la cabrita nunca saldrá de aquí...

Y, desde entonces, Juan Antonio llama a Rosariyo "La alegría de la casa". Y son los marqueses ahora los que se ríen de él...

**Rafael DE URBANO**

(Dibujos de Soravilla.)

OPTICA y FOTO
ARTICULOS FOTOGRAFICOS
Y LABORATORIO
VARA Y LOPEZ
5, PRINCIPE, 5

# LA VIDA RELIGIOSA

## Los dos señores

Proudhon consideraba a Jesús a la manera de un revolucionario, que venía a destruir el régimen capitalista. Habría sido el primero de los socialistas. No es verdad. La verdad es que Jesús no amaba las riquezas, que las consideraba como un estorbo, que tenía compasión de los ricos. Para El, despojarse de sus posesiones no implica un sacrificio ni una pérdida, sino una ganancia inmensa. «Si quieres ser perfecto, dice al joven que le pregunta cómo podrá ser de los suyos, véte, vende lo que tienes y dáselo a los pobres, y tendrás un tesoro en los cielos». Este es uno de los puntos capitales de su enseñanza, pregonado por su voz, confirmado por su vida. Nosotros, a la riqueza la llamamos fortuna; El, la hubiera llamado desgracia y castigo. Una de las primeras palabras del Sermón de la Montaña es aquella paradoja inolvidable: Bienaventurados los pobres; y la parte central del Sermón la forma este Evangelio, que la Iglesia nos lee en el domingo XIV después de Pentecostés.

¿Por qué esta suspicacia, este desdén, esta aversión a lo que la humanidad, desde Caín el envidioso considera como la condición indispensable de la felicidad? Nuestro Señor nos lo dice con una sentencia severa y categórica: «No podéis servir a Dios y al dinero». Nadie puede servir a dos señores; sobre todo, cuando hay oposición radical entre ellos. Sus órdenes serán contradictorias: el esfuerzo para contentar al uno, tiene que disgustar necesariamente al otro. Tal es la trágica situación del hombre sobre la tierra. El oro le deslumbra y Dios le atrae. Son dos amos celosos que quieren el corazón entero. Toda transacción sincera, eficaz, provechosa, entre ellos, es imposible. Para el que sigue a Dios, el oro no es nada «es estiércol», como decía San Pablo; para el que se deja esclavizar por el oro, Dios no existe. O Dios o la riqueza, no hay término medio.

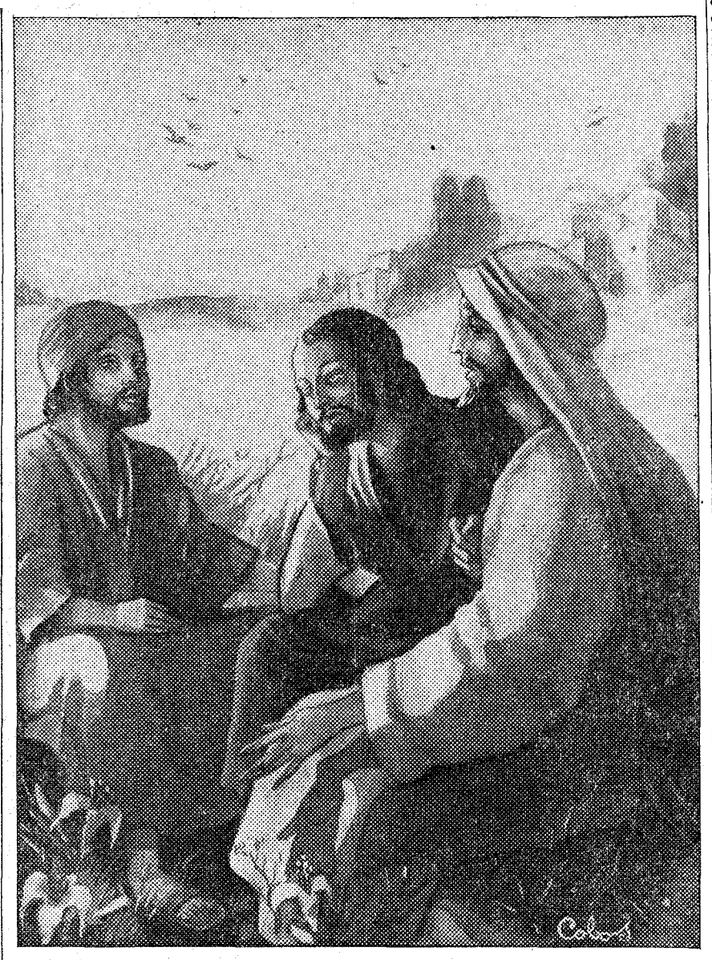
Pero expliquemos, porque fácilmente podríamos encontrarnos con el Cristo violento, minimizado e incompleto de los socialistas. Ningún socialista ha llegado a comprender a Cristo. Según ellos, el Maestro habría dicho: «No podéis servir a Dios y poseer la riqueza». Hay que precisar en un punto tan delicado como éste; hay que recoger con lealtad el pensamiento evangélico. Aprendámoslo bien: «Es imposible ser verdadero siervo del Dios verdadero y esclavo de la riqueza»; es imposible servir a Dios y vivir para el dinero, entregado a aumentar el dinero, a amontonar, a gozar de esos pedazos de materia que se llaman riquezas. San Juan Crisóstomo, que de todos los Padres de la Iglesia es el que más ha apostrofado a los ricos, el que más ha defendido a los pobres, el que más ha trabajado para la realización de este gran principio del Evangelio, comentaba así las palabras de Cristo: «Una cosa es poseer el oro, y otra cosa es servir al oro. Tenéis grandes riquezas; no os ensoberbecen si os hacen injustos. Socorréis a los pobres de una manera razonable. Ellas os sirven a vosotros, no vosotros a ellas. Job poseía grandes bienes, pero era su dueño, no su servidor». San Francisco de Sales nos dejó una de aquellas sus encantadoras fórmulas cuando dijo que para ser rico sin peligro de condenación, es preciso no tener el corazón en las riquezas, ni las riquezas en el corazón.

Y hay que convenir que si el dinero es un tirano despótico, un amo abominable, es también un servidor precioso. Los que le tienen pueden transformar el mundo. El triunfo del bien o del mal está en sus manos. Pueden hacerle un medio de salvación personal, de íntima satisfacción, de regeneración social, de batalla santa, de gloriosa y generosa conquista. Pueden conseguir con él aquella felicidad del texto paulino, muy superior a todos los goces materiales que con él se pudieran procurar: "Más feliz es el que da que el que recibe". En cambio, el que se hace esclavo del dinero ha cometido la más abominable de las idolatrías. No se puede llamar cristiano, porque ha renunciado a Dios; no tiene derecho a hablar de espiritualismo, porque su espíritu, sus sentimientos, su voluntad, todo lo más noble que en él hay, lo ha prostituído ante la vil materia. Su pecado es horroroso, porque no sólo repercute en él, sino que alcanza a la sociedad entera. Pero en el extravío encontrará la pena. Lo que hubiera podido ser para él un instrumento de felicidad, de amor, de gloria, será un motivo de odio, de intranquilidad, de miseria espantosa, más espantosa que la de aquel que en la sórdida buhardilla espía su brillante podredumbre con el rostro amarillento de la envidia. Pudo tener el paraíso, y ha caído en el infierno; pudo transformar en cielo la tierra, y ha preferido la tierra desnuda y fangosa, con sus abrojos y sus carroñas.

Y esa misma tierra le será arrebatada. Porque hay una gran diferencia entre esos dos señores de la alegoría de Cristo, y es que Dios da realidades, Mammon da solo apariencias; Dios da mucho más de lo que promete, Mammon nos quita aun lo poco que había prometido. Lo estamos viendo en nuestras pobres y miserables sociedades modernas, tan orgullosas no ha mucho de su grandeza económica, de sus maravillosos progresos, y hoy sepultadas en el abismo de la incertidumbre, agitadas por el oleaje de la iquietud, atormentadas por la perspectiva de un porvenir pavoroso. Servidor de la riqueza, esclavo del negocio, el mundo moderno se halla prisionero en la cárcel hedionda que él mismo se ha creado. Y es que hemos querido armonizar lo que Cristo declaraba incompatible. Nos llamábamos católicos, y queríamos gozar anchamente de la vida. Alargábamos una mano a la promesa del cielo, y teníamos la otra bien asida de la realidad de la tierra. Nos gloriábamos de discípulos de Cristo, y éramos enteramente paganos frente al placer, judíos frente al dinero. Todo ha sido acumular dinero, agregar una cosa a otra cosa, una posesión a otra posesión, excogitar negocios nuevos, levantar fábricas, buscar tesoros, indagar todos los elementos de producción en la tierra, en el aire y en el mar, suplantar al vecino, atropellarle, aniquilarle, adulterarlo todo, realizando el sueño medieval de la transformación de todas las sustancias en oro, y vender y arrastrar y escarnecer la conciencia. Y después de tantos esfuerzos las toneladas de oro duermen en los depósitos, la producción sobra, los frutos de la tierra se pudren, los productos de la industria yacen amontonados, el trigo se eterniza en las trojes, el agua se desborda en los pantanos y hay más hambre y más sed que nunca. Y para colmo de males surge esa solución absurda del socialismo, que no puede servir más que para aumentar la confusión, para hacernos más desgraciados, para acabar con lo que aún queda. Pero no podemos quejarnos: es la consecuencia necesaria del sentido judaico de la civilización moderna, del esfuerzo encaminado solo a la ganancia y al negocio, del afán insaciable de poseer y de gozar; es la víbora, que nosotros hemos cebado con la sangre de nuestro corazón.

Bajo nuestros pies la tierra se tambalea; y sobre nuestras cabezas resuena aquella sentencia formidable: "¡Qué aprovecha al hombre ganar el mundo entero, si luego pierde su alma!"

**J. PEREZ DE URBEL**
Benedictino



Dijo Jesús a sus discípulos: "Nadie puede servir a dos señores"

## Epístola y Evangelio

**Epístola del Apóstol San Pablo a los Gálatas** (5, 16-24).—Hermanos: Caminad en espíritu, y no cumpliréis el apetito de la carne. Porque la carne desea contra el espíritu, y el espíritu contra la carne: como que estas cosas son, entre sí, contrarias, para que no hagáis todo aquello que queráis. Pero si sois movidos del espíritu, no estáis bajo la ley (bajo las penas de la ley). Ahora bien: manifiestas son las obras de la carne, que son: fornicación, impureza, lascivia, idolatría, hechicería ,enemistades, contiendas, emulaciones, rencores disensiones, bandos, sectas, envidias, homicidios, embriagueces glotonerías y otras semejantes a éstas, las cuales os digo desde ahora, como antes os tengo dicho, que los que tales obras hacen, no heredarán el reino de Dios. En cambio, el fruto del Espíritu es: caridad, gozo, paz, longanimidad, benignidad, bondad, fe, mansedumbre, continencia: contra tales cosas no hay ley. Ahora bien; los de Cristo crucificaron la carne, con las pasiones y concupiscencias.

**Secuencia del Santo Evangelio, según San Mateo** (6, 24-33).—Dijo Jesús a sus discípulos: Nadie puede servir a dos señores, porque o aborrecerá al uno y amará al otro, o atenderá al uno y menospreciará al otro. No podéis servir a Dios y a la riqueza. Por eso os digo: no andéis inquietos por vuestra vida, qué comeréis, ni por vuestro cuerpo, qué vestiréis. ¿No es más el alma que la comida? ¿Y el cuerpo que el vestido? Mirad las aves del cielo, que ni siembran, ni siegan, ni recogen en graneros, y, sin embargo, vuestro Padre celestial las alimenta. ¿No valéis vosotros más que ellas? Y ¿quién de vosotros, por más que se empeñe, puede añadir un codo a su estatura? (¿O también un minuto a su edad?) Y ¿por qué habéis de estar inquietos acerca de vuestro vestido? Considerad los lirios del campo cómo crecen. No trabajan, no hilan, pero yo os aseguro que ni Salomón, en todo el esplendor de su gloria, se atavió como uno de ellos. Pues si las hierbas del campo, que hoy son y mañana van al horno, las viste Dios así, ¿cuánto más hará con vosotros, hombres de poca fe? Por tanto, no andéis afanosos diciendo: ¿Qué vamos a comer, o qué vamos a beber, o con qué nos vamos a cubrir? Por esas cosas se inquietan las gentes. Ya sabe vuestro Padre que necesitáis de todo eso. Buscad, pues, primero el reino de Dios y su justicia, y todo eso se os dará por añadidura.

## Cultos para hoy y mañana

**DIA 10.— Domingo, XIV después de Pentecostés.**—Santos Nicolás de Tolentino, Hilario I, p., y Pedro, ob., cfs.; Nemesiano, Dativo, Poliano, Félix, Lucio, Víctor, Lucas y Clemente, y btos. Francisco de Morales y Jacinto de Orfanell, mrs., y Santas Pulqueria, emp. vg., y Menodora, Metrofora y Ninfodora, herm., vgs. y mr.

La misa y oficio divino son de la dominica, con rito semidoble y color verde.

**Adoración Nocturna.**—Santa Teresa de Jesús.—Lunes, San Juan Bautista.

**Ave María.**—A las 11, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, costeada por doña Consuelo Montero.—Lunes, ídem a igual número de mujeres pobres, costeada por doña Josefina Rojas.

**Cuarenta Horas** (Religiosas Siervas de María).—Lunes, capilla de la V. O. T. de San Francisco.

**Corte de María.**—De Loreto, iglesia del Buen Suceso. Del Sagrario, San Ginés. De la Vida, Santiago. Del Patrocinio, Santa María y San Fermín de los Navarros. De los Desamparados, Santa Cruz (P.).—Lunes, Del Milagro, iglesia de las Descalzas (P.). De Belén, iglesia de San Juan de Dios. De la Fuencisla, Santiago. De Lourdes, San Martín y San Fermín de los Navarros. Del Amparo, San José.

**Parroquia de las Angustias.**—A las 12, misa perpetua por los bienhechores de la parroquia.

**Parroquia de San Antonio** (Florida). 8, misa rezada; 9, misa comunión para las Marías del Sagrario, y a continuación, ejercicio de desagravios.

**Parroquia del Buen Consejo.**—De 7 a 11,30, misas cada media hora; 8, misa parroquial con explicación del Evangelio.

**Parroquia del Carmen** (C. Aragón, 40). A las 8, 9, 10 y 11, misas. La de 10, para niños.

**Parroquia de Covadonga.**—Por la mañana, comunión general para las Hijas de María, y por la tarde, ejercicio.

**Parroquia de Santa Cruz.**—De 7 a 1 tarde, misas de media en media hora.

**Parroquia de San Lorenzo.**—De 7 a 1 misa mayor; 11, para los colegios, y a las 11,30, misa para los obreros, con explicación doctrinal.

**Parroquia de San Millán.**—De 7 a 12, misas cada media hora.

**Parroquia de Nuestra Señora del Pilar.**—Cultos en honor de la Purísima: 8, comunión general; 9,30, misa de los catecismos; 10, explicación del Evangelio; 12, sermón doctrinal por don Mariano Benedicto, y a las 7 tarde, rosario.

**Parroquia del Purísimo Corazón de María.**—A las 7, 8, 9, 10 y 11, misas. En la de 8, explicación del Evangelio, y en las de 10 y 11, conferencia catequística.

**Parroquia de Santiago.**—A las 9, misa mayor.

**Agustinos Recoletos** (P. Vergara, 85). De 6,30 a 12, misas cada media hora. En la de 10, plática catequística, y en la de 11, explicación del Evangelio.

**Beato Orozco.**—De 6,30 a 11, misas cada media hora.

**Bernardas del Sacramento.**—Termina el triduo a Nuestra Señora del Castañar: A las 8, misa comunión; 10,30, solemne misa cantada y sermón por don Mariano Benedicto y procesión por dentro del templo.

**Buena Dicha.**—A las 8, misa e instrucción catequística; 9, misa y Exposición del Evangelio, y en la de 10, plática apologética.

**Buen Suceso.**—Termina la novena a Nuestra Señora del Buen Suceso: A las 8, misa comunión general; 10, misa cantada y sermón panegírico por don Marcelino Campillo. A las 6 tarde, rosario, novena y completas solemnes y procesión por el interior, terminando con la salve y despedida a la Santísima Virgen.

**Capilla de la V. O. T.** (San Buenaventura, 1).—Continúa la novena a San Francisco de Asís: A las 5 t., Exposición, corona franciscana, sermón, ejercicio, motete, solemne reserva, bendición e himno. Los sermones están a cargo de los padres Sebastián Rodríguez y Alfonso García.

**Encarnación.**—A las 9,30, misa cantada.

**Religiosas Maravillas** (P. Vergara, 21). A las 11, misa solemne en conmemoración de la Natividad de la Santísima Virgen, predicando don Sebastián Rodríguez Larios. El acto terminará con la procesión de la Santísima Virgen.

**Santuario del Corazón de María.**—A las 8, misa comunión general para la A. del Corazón de María. A las 6 tarde, rosario, estación, ejercicio de oraciones al Corazón de María, sermón por un padre del Corazón de María, bendición, reserva.

**Santuario del Perpetuo Socorro.**—A las 8, comunión general, y por la tarde, a las siete, ejercicios.

**Siervas de María** (Chamberí) (Cuarenta Horas).—Novena a Nuestra Señora de la Salud: A las 6 tarde, Exposición, estación, rosario, sermón por don Mariano Moreno, novena, reserva, bendición y salve.

**Templo de Santa Teresa** (plaza de España).—De 6 a 10, misas de media en media hora; así como a las 11, 12 y 1 tarde.

**DIA 11.—Lunes.**—Santos Proto y Jacinto, herms.; Diódoro, Diómenes y Vicente, ab., mrs.; Emiliano, cf.; Santa Teodora, pen.; los hermanos Félix y Régula, y btos. Carlos Spínola y Sebastián, mrs.

La misa y oficio divino son de Santos Proto y Jacinto, con rito simple y color encarnado.

**Parroquia de las Angustias.**—A las 7, misa perpetua por los bienhechores de la parroquia.

**Parroquia de San Ildefonso.**—8,30, misa comunión para la Asociación Catequística.

**Parroquia de San Martín.**—A las 11, misa para la Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes.

**Parroquia de Santiago.**—Visita a Nuestra Señora de la Fuencisla. Al anochecer, rosario.

**Capilla de la V. O. T.** (San Buenaventura, 1). (Cuarenta Horas): Continúa la novena a San Francisco de Asís: 8, Exposición; 10, misa solemne; a las 5 t., Exposición, corona franciscana, sermón, ejercicio, motete, reserva, bendición.

**Descalzas.**—A las 7, misa comunión general para la Asociación de Nuestra Señora del Milagro; 10, misa solemne, con Exposición, no reservándose hasta los ejercicios de la tarde.

**Santuario del Corazón de María.**—A las 8,30, misa comunión general para la Congregación de Nuestra Señora de Lourdes.

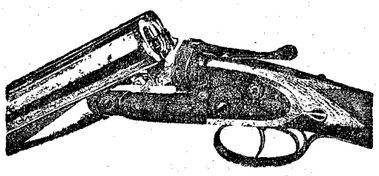
Continúan en igual forma las novenas anunciadas.

* * *

**(Este periódico se publica con censura eclesiástica.)**

ESTUDIANTES FACULTAD CIENCIAS
Magnífica ocasión aplicar estudios con solo un curso aprobado.
INSTITUTO SAMPER. Avenida Dato, 21.

DEBILIDAD
AGOTAMIENTO
ANEMIA
VINO y JARABE
Deschiens
a la Hemoglobina. — Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc. — Da Salud y fuerza. — PARIS.



Fábrica mecánica de ESCOPETAS FINAS de caza de
RUFINO SANDE, GASTELURRUTIA Y C.ª
Solicite catálogo; se sirve gratis.
EIBAR (Guipúzcoa).

EXPEDICION DE LUJO A ROMA
en magnífico autocar Pullman, dotado de confortables butacas individuales, visitando la Cote d'Azur, Viareggio, Roma, Nápoles, Azzis, Florencia, Bolonia, Venecia, Milán, Lago de Como y los Alpes franceses.
Salida de Barcelona el 20 septiembre
Regreso a Barcelona el 10 octubre
Precio, con hoteles de lujo: Pesetas 1.600
Precio, con hoteles de 1.ª categoría: Pesetas 1.100
Para informes y prospectos:
VIAJES INTERNACIONAL EXPRESS
Plaza de Cataluña, 8 y Rda. Universidad, 24. BARCELONA

# INFORMACION COMERCIAL Y FINANCIERA

## Presupuestos municipales en 1932

### Comparación de ingresos y gastos y porcentajes de los diferentes conceptos

Los presupuestos municipales en 1932, exceptuados los de las provincias de régimen de concierto, Vascongadas y Navarra, arrojan en su liquidación los siguientes resultados, con el porcentaje respectivo a sus diferentes conceptos:

### Presupuestos de gastos en 1932

| Concepto | Millones de ptas. | Tanto por 100 |
|---|---|---|
| Obligaciones generales. | 298.9 | 23,625 |
| Representación municipal | 6.8 | 0,710 |
| Vigilancia y seguridad. | 43.6 | 4,164 |
| Policía urbana y rural. | 80.2 | 6.212 |
| Recaudación | 34.9 | 3,441 |
| Personal y material de oficina | 104.6 | 10,364 |
| Salubridad e higiene... | 83.7 | 6,930 |
| Beneficencia | 69.3 | 5,756 |
| Asistencia social | 11.3 | 0,487 |
| Instrucción pública | 55.3 | 4,347 |
| Obras públicas | 99.8 | 8,687 |
| Montes | 4.9 | 0,374 |
| Fomento de los intereses comunales | 11.9 | 1,167 |
| Servicios municipalizados | 8.5 | 0,689 |
| Mancomunidades | 0.4 | 0,097 |
| Entidades menores | 0.1 | 0,036 |
| Agrupación forzosa del Municipio | 3.0 | 0,251 |
| Imprevistos | 10.3 | 2,148 |
| Resultas | 3.9 | 20,515 |
| Total | 932.2 | 100 |

### Presupuestos de ingresos en 1932

| Concepto | Millones de ptas. | Tanto por 100 |
|---|---|---|
| Rentas | 25.8 | 2,112 |
| Aprovechamientos de bienes comunales | 42.4 | 2,774 |
| Subvenciones | 8.4 | 0,827 |
| Servicios municipalizados | 18.5 | 1,291 |
| Eventuales y extraordinarios | 57.4 | 4,691 |
| Arbitrios con fines no fiscales | 4.7 | 0,265 |
| Contribuciones especiales | 12.1 | 0,266 |
| Derechos y tasas | 176.6 | 15,118 |
| Cuotas, recargos y participaciones | 195.8 | 13,353 |
| Imposición municipal... | 375.8 | 30,126 |
| Multas | 2.1 | 0,138 |
| Mancomunidades | 0.3 | 0,060 |
| Entidades menores | 0.1 | 0,016 |
| Agrupación forzosa del Municipio | 0.8 | 0,073 |
| Resultas | 12.2 | 2,888 |
| Total | 933.2 | 100 |

### La contribución sobre la renta

La "Gaceta" de ayer publica la relación número trece referente a las declaraciones presentadas con referencia a la contribución general sobre la renta.

### Revisión de un Convenio

Por orden del ministerio de Obras públicas se dispone la revisión del Convenio celebrado entre la Junta de Obras del Puerto de Bilbao y la Compañía del ferrocarril de Bilbao a Portugalete.

### Nombramiento caducado

Por orden del ministerio de Hacienda se declara caducado el nombramiento de corredor de Comercio del Colegio de San Sebastián, hecho a favor de don José Reigosa Coiza.

## Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

**Una semana muy irregular. Los sucesos políticos fueron la base de todas las tendencias. Momentos de optimismo y horas de desesperanza. En conjunto, la semana resulta favorable. Las Deudas del Estado recuperan gran parte de sus pérdidas**

### LA BOLSA NO LLEGO A CONOCER LA NOTICIA DE LA CRISIS

Reverso de la semana anterior. ¿Reverso, en absoluto? Tampoco. Una semana de mesa revuelta, de ánimos inquietos, de alborozos y de incertidumbres. En el espacio de veinticuatro horas cambia la decoración, y el horizonte despejado se torna turbio.

Una semana, pues, irregular, con tendencias truncadas, con una vida extrabursátil, en la que imperan factores extrínsecos al mercado, convertido en centro de reunión de cábalas y pronósticos.

A la Bolsa han llegado todas las inquietudes del medio ambiente político, y la rutina monótona se convirtió, en algunos momentos, en hervidero de comentarios; en otros instantes, en calma de bochorno, preñado de desilusiones, a que tan acostumbrados nos tienen estos últimos tiempos.

Y al final, cuando ya los elementos más rezagados del mercado se alejaban de los centros de contratación, cuando ya no cabían rectificaciones de desesperanzas ni confirmación de alegrías, la crisis: el viernes, a las tres menos cuarto de la tarde. ¡La Bolsa no ha podido saborear las mieles del acontecimiento, para el que guardaba sus galas de fiesta! Condenada al silencio durante estos días de tramitación de una situación interina, a este paréntesis de absentismo, no podrán auscultarse sus palpitaciones.

Ha sucedido exactamente lo mismo que en la pasada crisis del mes de junio.

### Primeras esperanzas

Se esperaban novedades, desde luego, para la semana que acaba de pasar. Pero las novedades tenían una preparación distinta que la que han reflejado. Ambas causas, a las que nos referiremos inmediatamente, eran, no obstante, desconocidas para la Bolsa al cerrar en medio de un gran pesimismo la semana anterior. Porque, al repasar los sucesos de esta última septena bursátil, es preciso no echar en olvido todas aquellas notas críticas que perfilaban la situación de la Bolsa hace ocho días.

Las novedades que se esperaban obedecían a las declaraciones del ministro de Hacienda sobre las Deudas sin impuesto. Habrá que recordar que éste era el tema—parecen ya tan lejanos los tiempos—considerado como causa eficiente y próxima del marasmo en que se debatía la Bolsa en la quincena anterior: el temor al gravamen sobre las Deudas exentas.

¿Fueron claras y rotundas las declaraciones del señor Viñuales? Nosotros recogimos sus palabras textuales. En el mercado hubo al principio toda clase de interpretaciones; pero en los primeros momentos parecían preponderar, por la habitualidad al descontento, las que consideraban insuficientes las palabras tranquilizadoras del ministro. Y en apoyo de su consideración, aducían la indiferencia con que empezaba la semana.

Por su parte, los que creían que eran claras las manifestaciones, hacían ver que la depresión anterior no obedecía solamente a esta causa de las Deudas sin impuestos, sino a la situación general. ¿Se equivocaban?

### Comienza la reacción

Pero la reacción no tardó en llegar, en la misma sesión en que se apuntaban estas disquisiciones, el mismo lunes.

Hemos de hacer una advertencia. Confesamos que en el transcurso de la semana anterior, en la época de depresión, no oímos hablar ni una sola vez en el mercado de las elecciones al Tribunal de Garantías. Las elecciones cogieron al mercado completamente desprevenido, y fué el periódico del lunes el que despertó los ánimos con la publicación de los resultados.

Y lo que no habían logrado las declaraciones del ministro, lo consiguieron los resultados electorales, juzgados desde un principio, con plena unanimidad, como derrota del Gobierno.

La reacción apuntó primero tímidamente, con una retirada del papel. Esta tónica se acentuó el martes y el miércoles, en espera del debate político que había de celebrarse. Y el jueves culminó la alegría del mercado en una sesión abundante en promesas y ya cuajada de realidades.

Despertaron todos los departamentos del mercado y se notó un patente resurgir, en los precios y en el negocio. Hasta en los valores industriales, tan reacios a levantar cabeza, se advirtió la mejoría, si bien ésta quedara reducida, en unos casos, al tono, y en otros, al grupo de valores ferroviarios.

### Desesperanza

Pero la alegría del jueves encontró inmediatamente su valladar en la sesión del cierre de la semana. Y ello sucedía precisamente cuando la Prensa daba casi en firme la noticia de la crisis ambicionada por la Bolsa de tanto tiempo a esta parte, y cuando todo parecía propicio a este desenlace.

Ora vez, sin embargo, surgió el temor ante lo desconocido. ¿Habría crisis? ¿Cómo se resolvería? ¿Saldrían, al fin, los socialistas del Poder, o continuarían participando? Ya dijimos en las notas informativas del jueves que la palabra crisis estaba desprestigiada en la Bolsa desde hacía un año y medio.

No es extraño, pues, que el dinero volviera a sus reductos y la Bolsa registrara un cierre semanal anódino, pobre. Los Bancos vieron retiradas las órdenes, o apenas recibieron órdenes. Pero no solamente se registró esta característica, sino que, además, se notó una mayor afluencia de papel.

—Cobardía—decía un comentarista en el corro de Fondos públicos, los únicos que registraron algún avance en los precios, a pesar de que para algunas clases superaba la oferta—. Cobardía en todos los sectores. Yo he llegado a no creer en la Historia de España, aunque por causas distintas de las corrientes de hoy.

La semana cierra, por consiguiente, con la interrogante sobre los corros bursátiles. En espera de lo que el sábado y el domingo deparen. ¿Saldá el lunes de su madriguera el temor que embargaba los ánimos en la última sesión? Es de suponer que por lo menos en la reapertura de las sesiones se hayan definido ya las situaciones y el dinero sepa qué derroteros seguir.

No hemos aludido en el transcurso de la crónica una sola vez a la influencia de la plaza barcelonesa en la tendencia del mercado madrileño; sin embargo, hay que recordar que en algunos momentos fué también Barcelona la que ayudó a nuestra plaza a aumentar sus "stocks" de órdenes de compra, y que el movimiento realizado en Deudas del Estado y en valores industriales, contribuyó a renovar el ambiente.

### Las Deudas del Estado

El balance de la semana es, sin embargo, favorable para la Bolsa. Favorable por las mismas razones que impusieron el desaliento en la semana anterior, y por los resultados enteramente contrarios a los de aquélla.

Son, pues, las Deudas del Estado las que han de dar el tono de la semana, y así sucede: casi todas ellas cierran en alza sobre los cambios de cierre de hace ocho días, y en alza en algunos casos considerable, que casi llega a contrarrestar casi toda la pérdida sufrida en quince días. Con la notabilidad de que en algunos casos esta mejora se produjo en un solo día.

Véase el siguiente cuadro comparativo:

| Valores | Anterior | Cierre | Diferencia |
|---|---|---|---|
| Interior | 65,25 | 67,00 | + 1,75 |
| Exterior | 81,00 | 81,25 | + 0,25 |
| Amortizable 4 % | 77,25 | 77,00 | — 0,25 |
| " 5 % 1900 | 91,25 | 91,00 | — 0,25 |
| " 1917 | 86,50 | 86,50 | = |
| " 1926 | 97,25 | 99,00 | + 1,75 |
| " 1927 sin | 97,50 | 99,00 | + 1,50 |
| " 1927 con | 84,50 | 85,00 | + 0,50 |
| " 3 % 1928 | 71,25 | 71,60 | + 0,35 |
| " 4 % 1928 | 86,50 | 85,60 | — 0,90 |
| " 4,50 % 1928 | 89,00 | 89,00 | = |
| " 5 % 1929 | 97,25 | 98,75 | + 1,50 |
| Bonos oro | 202,25 | 203,00 | + 0,75 |

### Valores industriales

En valores industriales, lo más destacado es lo que se refiere a los títulos ferroviarios, y en éstos la ventaja conseguida no es para echar las campanas a vuelo, pues no llega a los cuatro enteros para los Alicantes.

También hay alguna animación pasajera en Minas del Rif, portador, que, ante el anuncio de un aumento de contratos para nuevos embarques, consiguen mejorar un tanto su posición.

En Explosivos, la situación hace alguna mella; pero tampoco las ventajas son considerables, sobre todo después de los titubeos del viernes. No hay nuevas noticias sobre la cuestión debatida días atrás: todavía no se sabe cuándo serán entregados los nuevos títulos. Se espera la celebración del Consejo anunciado para el regreso del señor Chalbaud.

### Cambio internacional

No han var o las perspectivas del mercado del cambio internacional: dólares y libras continúan siendo la actualidad, pero la tendencia es menos débil. A los momentos de vacilación han sucedido mejores días, y hasta la libra, que parecía esta semana más remisa, al final cierra mejor dispuesta. El franco suizo ha seguido durante la septena una línea rectilínea.

| Monedas | Precdte. | L. | M. | M. | J. | V. | S. | Difercia. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Francos | 46,85 | 46,85 | 46,85 | 46,85 | 46,85 | 46,85 | 46,85 | = |
| Libras | 37,70 | 37,70 | 38,00 | 37,80 | 37,80 | 37,85 | 38,40 | + 0,70 |
| Dólares | 8,31 | 8,29 | 8,27 | 8,31 | 8,31 | 8,35 | 8,52 | + 0,21 |
| Suizos | 231,775 | 231,775 | 231,775 | 231,775 | 231,775 | 231,775 | 231,775 | = |

## Cotizaciones de Bolsa

**BOLSIN DEL BANCO DE ESPAÑA**

Aunque no era día hábil para la contratación, en las galerías del Banco de España se reunieron ayer mañana los bolsistas que suelen acudir todas las semanas en estos mismos días finales. Las noticias de la crisis han desembarazado ya el ambiente de inquietud que existía en la sesión oficial del viernes.

Consecuencia del optimismo renacido en los ánimos ha sido el auge que han experimentado los precios en los pocos valores, sobre los que ha habido operaciones.

Explosivos se han cotizado a 630 a fin de mes, y queda papel a 629 por dinero a 627. Se recordará que el viernes, a última hora, quedaba dinero a 617 solamente. Para Nortes había dinero a 193, contra 189,50, la posición del último dinero del viernes. Alicantes se han hecho a 180 y 178, es decir, en alza de casi cuatro enteros sobre los últimos cambios del viernes.

### Juntas generales

**Día 12.**—Casa Eleuterio, S. A. (Fuencarral, 14, Madrid).

**Día 14.**—Agrupación de Acreedores del Banco Vasco (Bilbao).

**Día 16.**—S. A. Bodegas Bilbainas (Bilbao). Productos Químicos Schering, S. A. (Lope de Rueda, 16, Madrid).

### La contingentación del cultivo de la remolacha

Recibimos el siguiente despacho:

"AÑOVER DE TAJO, 9.—Ante la próxima Conferencia del Azúcar pedimos a ese importante periódico intervenga cerca de los Poderes públicos para el contingente del cultivo de remolacha por zonas y arreglar las cuestiones de los fabricantes a fin de evitar daño alguno. Muchas gracias. Firmado: presidente del Sindicato Agrícola."

### Feria de ganados desanimada

AVILA, 9.—Con desanimación ha empezado la feria de San Gil. Se presentaron escasas cabezas de ganado y se hicieron pocas transaciones.

¡MUY BIEN!

Gustan mucho las obras de **Leonardo Figueras:**

**"La luz de la Aurora"**

**"Don Tiempo y Furor"**

1,25 y 2 ptas. ejemplar en librerías.

## Radiotelefonía

Programas para hoy:

**MADRID. Unión Radio (E. A. J. 7.)** De 8 a 9: «La Palabra».—A las 14: Campanadas. Señales horarias. Cartelera. «Fervaal», «El último romántico», «El Avapiés», «La Arlesiana», «Hugonotes», «Goyescas», «Gitana mía», «Un ballo in maschera», «Zapateado», «Cuando vienes del campo», «Gigantes y cabezudos.—16: Fin de la emisión.—19: Campanadas.—Relación de nuevos socios. Música de baile.—22,30: Fin.—22: Campanadas. Señales horarias. Primera actuación de la orquesta Sinphonic Boys: «Bombas en Montecarlo», «Rigodón», «The same as we used to do», «La revoltosa», «Siboney», «Ein Letztes Mal», «Tangorongo», «La mejorana». Recital de guitarra a cargo de Josefina Robledo: «Preludio», «Berceuse», «Gavota», «Andante de la suite para guitarra», «Torre Bermeja», «Sueño». Concierto por la Banda «Centro Musical Explorador», de Picasent: «El capitán», «El pelele», «Tannhauser». Música de baile.—0,30: erre.

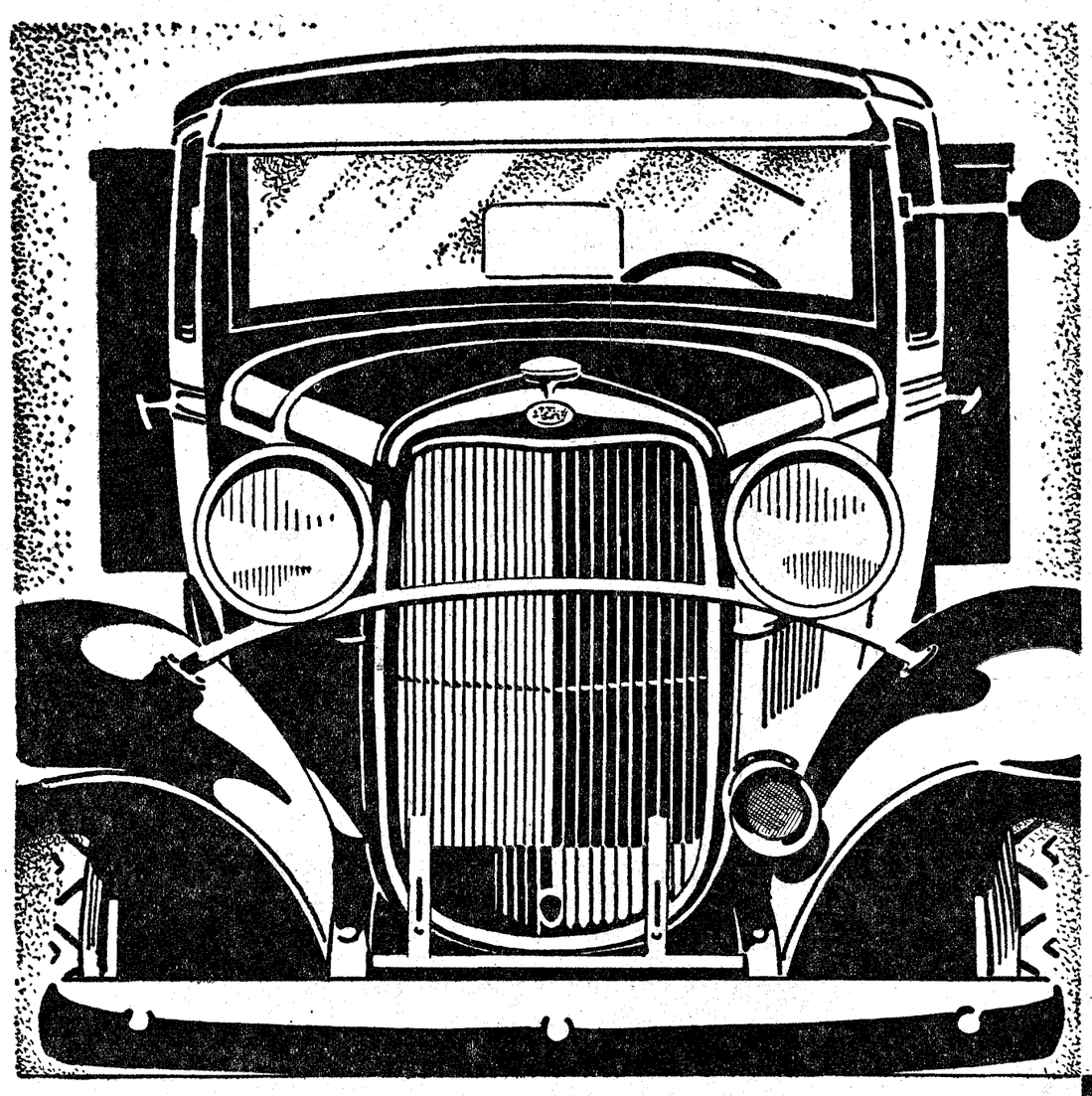
**Radio España.**—De 17 a 19: Notas de sintonía. «Bien por Málaga». Programa variado: «Rigoletto», «Los Gavilanes», «Ecos del Volga», «La fama del tartanero», «Vals del Emperador», «El ama», «Las golondrinas» (pantomima). Cosas de «Ninchi», por Pepe Medina. Peticiones de radioyentes. «Habana», «Cumbamba», «Serenata», «No sabes amar», «Mi linda china».

* * *

Programas para el día 11.

**MADRID, Unión Radio.**—11,45: Nota de sintonía. Calendario astronómico. Santoral.—12: Campanadas. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de trabajo. Programas del día.—12,15: Señales horarias. Fin.—14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. "Montañesuca", "Gauchito zalamero", "Olas del Danubio", "Lamento indio", "Calma en la noche", "Me acordaré de ti", "El ama", "Escenas alsacianas", "Vito", "La hija del regimiento", "Moros y cristianos".—15: Cambios de moneda extranjera.—15,55: Indice de conferencias.—16: Fin. — 19: Campanadas. Cotizaciones de Bolsa. Relación de nuevos socios. "Efemérides del día". Información deportiva. Música de baile. "American-Dancing-Alkázar". — 20,15: "La Palabra".—20,30: Cierre.

**Radio España.**—De 17 a 19: Notas de sintonía. «Ecos españoles», «Sexta sinfonía». Charla musical. Peticiones de radioyentes. «Dulce muchacha», «Capullito de Alhelí», «La Taquimeca», «La carreta y la caña», «Alma de payaso». De 22 a 0,30: Notas de sintonía. «Encarnado y plata». Orquesta de la estación: Serenata de la «Fantasía morisca», Canción de la gitana, de «La Chavala». Charla taurina. Recital de canto, por el barítono señor Martín Ribé: «El barbero de Sevilla» (cavatina), «Granada», «Payasos» (prólogo). Recital de canto por la señorita Pilar Vilardell: «Mignon» (romanza), «Te amo», «Paño moruno», «Canción», «Los camagüeyanos». Barítono señor Martín Ribé: «El Dictador» (carta), «Canción mexicana». Orquesta de la estación: «La Arlesiana» (suite), «Minueto en si menor», «Katiuska» (selección), «Jota». Noticias de última hora. «Culpas ajenas», «Me odias», «Los patinadores», «Dímelo esta noche», «A orillas del Plata».



SI NO CONOCE VD. LAS NUEVAS CARACTERISTICAS DEL

NUEVO CAMION

1933 Ford 1933

permítanos invitarle a examinarlas en la Agencia Ford más próxima. Esta invitación es de las que se felicitará usted de haber aceptado...

EL NUEVO CAMION FORD 1933

aumenta todavía las ventajas—tan conocidas de usted—que conquistaron para el anterior modelo

LA SUPREMACIA DEL TRANSPORTE COMERCIAL

De esas nuevas ventajas, pida al Agente Ford **que le demuestre** principalmente las siguientes:

**Mayor capacidad de carga y mayor potencia (52 HP. al freno) con la misma tributación de 17 HP. • Nuevo carburador con limpiador de aire y protector de retroceso de chispa. Avance automático de la ignición.**

**Arranque en la columna de dirección y llave única para dirección e ignición. • Dos índices de relación de engranajes, a opción. • Tanque de 64 litros.**

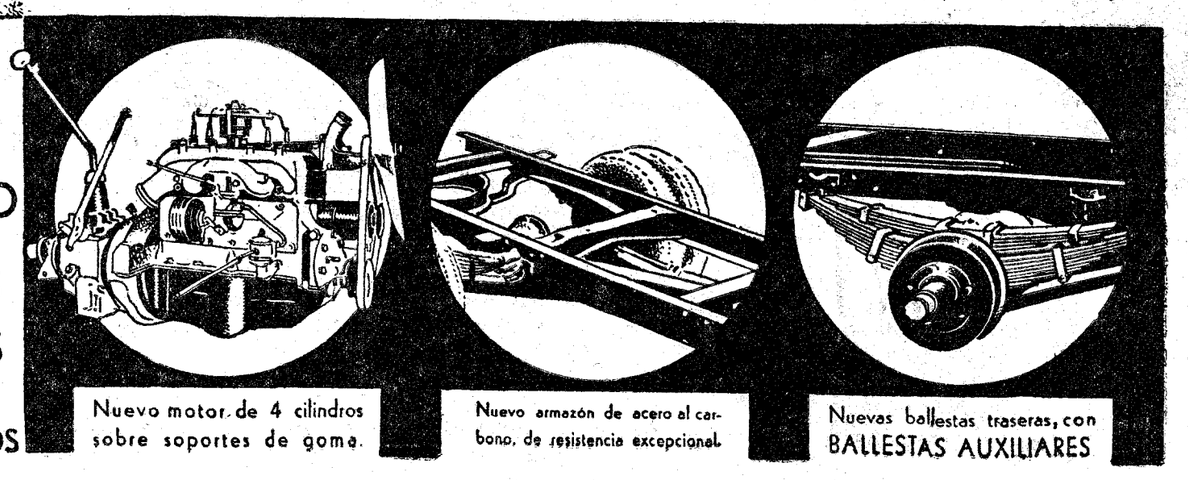
**Más de veinte cojinetes. • Todas las ruedas con neumáticos 32 X 6 reforzados. • Chassis corriente, de 3,35 metros entre ejes. • Chassis largo, de 4 metros entre ejes.**

No pedimos a usted QUE SE CONVENZA DE ANTEMANO, por nuestras explicaciones. Preferimos QUE SE CONVENZA PRACTICAMENTE, con una prueba. Y la prueba es sin compromiso alguno para usted.

PRODUCTO PROTEGIDO POR EL SERVICIO FORD

Ford Motor Ibérica
BARCELONA
Lincoln Ford Fordson

A PESETAS 10.475
el chassis corriente
A PESETAS 11.075
el chassis largo
entrega fábrica, vagón o vapor Barcelona
...Y PUEDE ADQUIRIRLO A PLAZOS

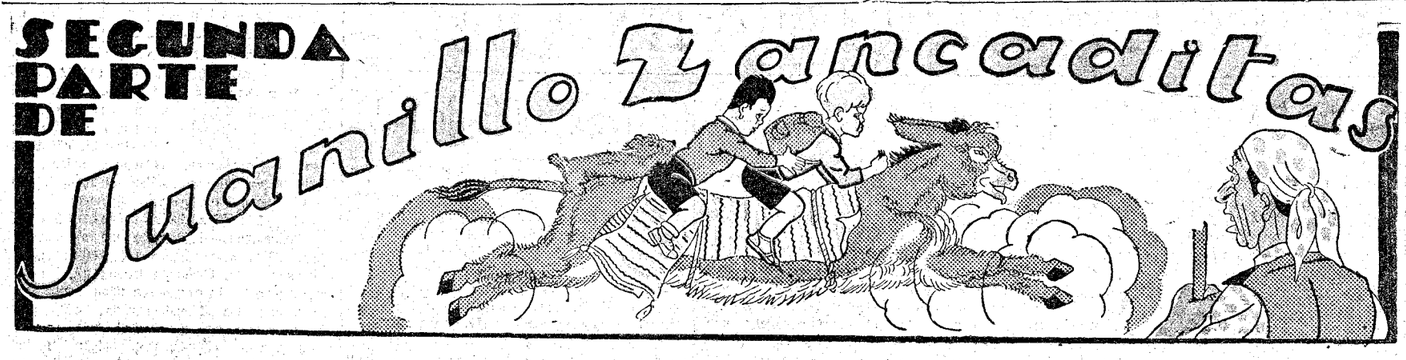


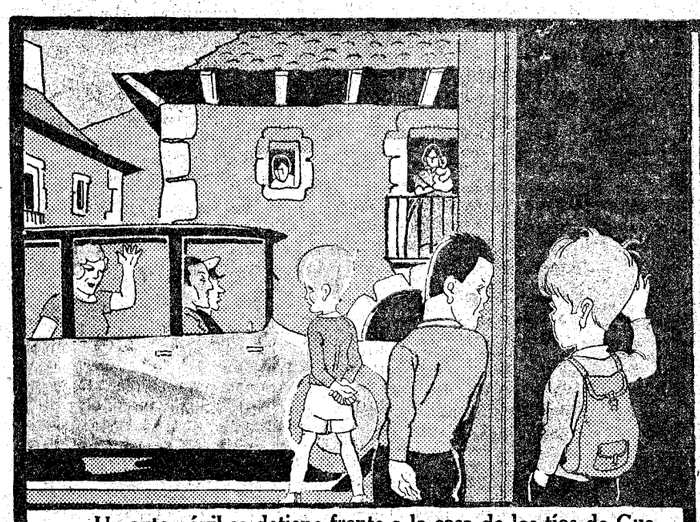
Nuevo motor de 4 cilindros sobre soportes de goma.

Nuevo armazón de acero al carbono, de resistencia excepcional.

Nuevas ballestas traseras, con BALLESTAS AUXILIARES

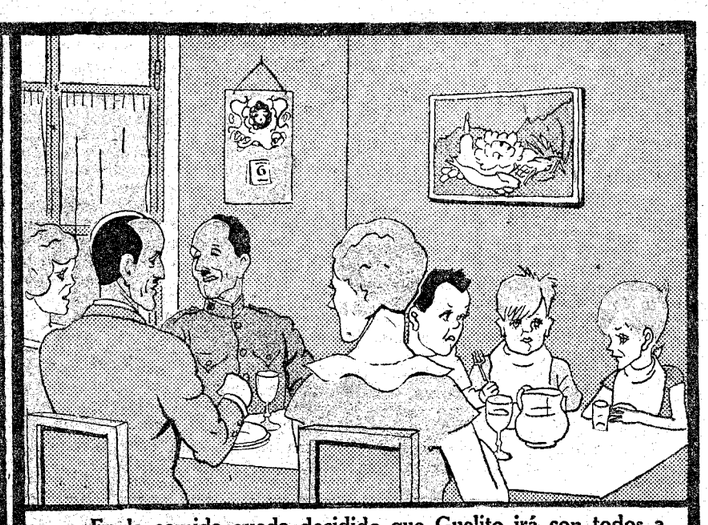
# SEGUNDA PARTE DE Juanillo Zancaditas





Un automóvil se detiene frente a la casa de los tíos de Guelito. Juanillo observa receloso desde dentro del zaguán; su mamá lo adivina, más que lo ve, y le saluda con la mano. Juanillo contesta emocionado, pero no se decide a acercarse por miedo al enojo paterno.

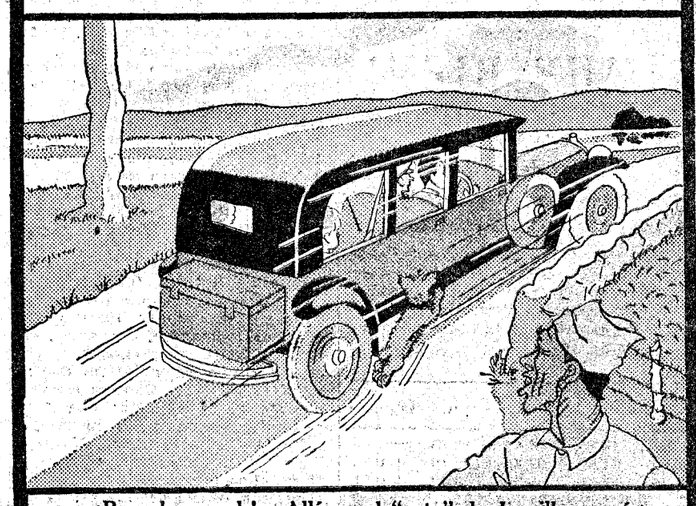
PACHI.—¿Dónde traerán el globo, que no se ve?



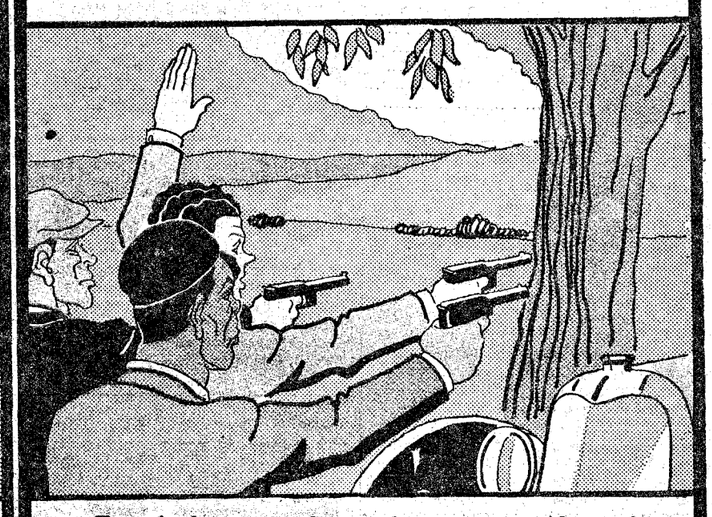
En la comida queda decidido que Guelito irá con todos a Madrid; los papás de Pachi lo entregarán a los papás de Guelito. Los chicos están contentísimos.

PACHI.—Oye, Juanillo, éste que se vaya con tus papás y yo me voy "en globo" contigo, ¿eh?

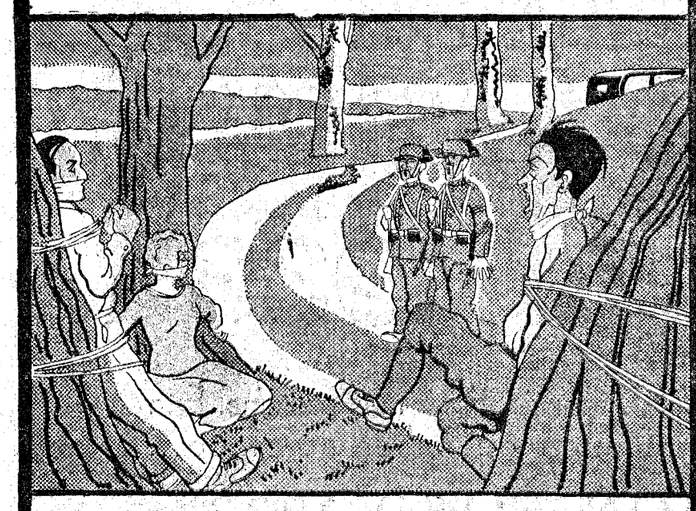
JUANILLO.—La cosa es que a papá se le ha olvidado "lo del globo".



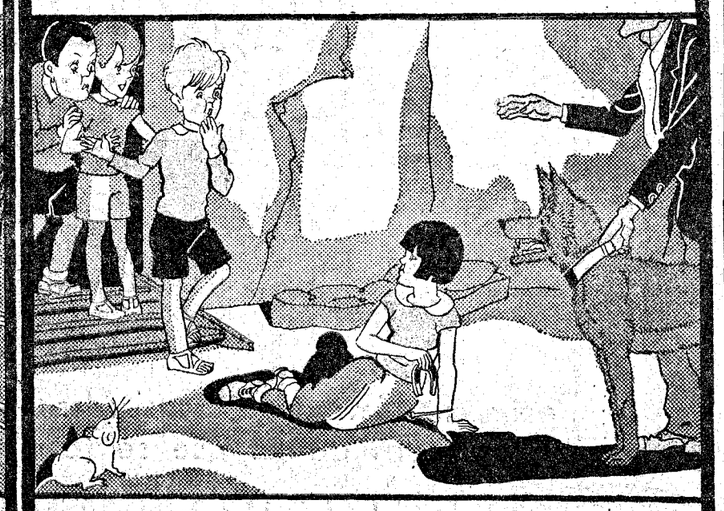
¡Rruuuh, rruuuh!... Allá va el "auto" de Juanillo con éste, sus papás, Pachi, Guelito y el chófer. Burlete se ha quedado fuera haciendo algo contra la pared y levantando la patita, y ahora tiene que recurrir al entrenamiento a que lo tiene sometido su amo. ¡También él es Zancaditas! Todos vuelan por la carretera de Madrid.



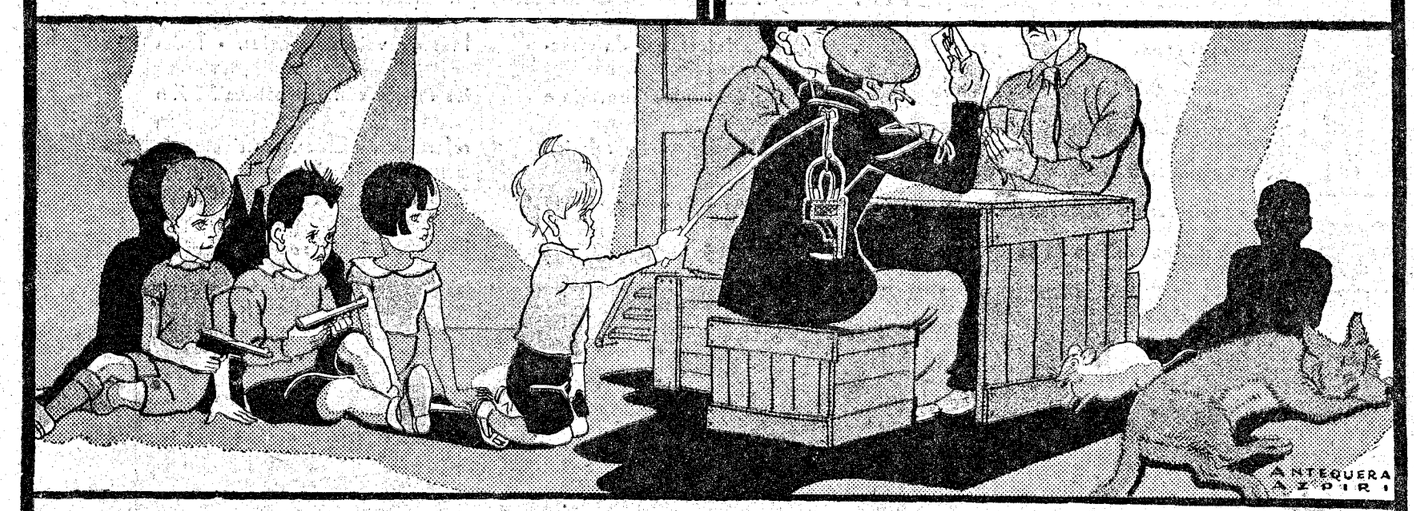
Tres pistoleros, entre los que hay caras conocidas, asaltan el "auto", despojan a todos los ocupantes, atan a los papás de Juanillo y al chófer a unos árboles y desaparecen en el coche llevándose a Juanillo, a Pachi y a Guelito. Todo ha sido rapidísimo, porque se huele el charol de los tricornios.



Efectivamente, ahí está la pareja, que se queda de un aire al contemplar aquel cuadro. El chófer acaba de lograr librarse de la mordaza y grita: ¡A esos! Pero ya no se ve más que la cubierta del coche y a Burlete, que está de malas para sus patas.



Los tres amigos son empujados a una bodega y se ven sorprendidos con la estancia de una niña, que se entretiene en cazar al vuelo clavos con un imán. Un perro nada acogedor los mira; se le hinchan las narices porque huele a Burlete. Este hace un discreto mutis y toma la decisión de volver hacia donde están sus amos mayores.




A Juanillo se le ocurre una idea y quiere ensayar su realización. El chico tiene suerte, y mientras juegan un mus los pistoleros, discutiendo más que los políticos, Juanillo va atrayendo las pistolas con su caña de pescar metal, desarmando a sus secuestradores. El perrazo "pistolero" duerme como un lirón, con cara risueña; es mal vigilante, porque cuando duerme, siempre cree que se ha muerto, y tarda en despertarse.

# AJEDREZ

**Madrid, castillo famoso. En Inglaterra hacen el indio. Aluvión de soluciones. Un estudio para recreo de los inteligentes**

Ni acudiendo al estilo, no ya telegráfico, sino taquigráfico, podríamos hoy satisfacer a la opinión ajedrecista. Madrid triunfó rotundamente en Valencia. Cinco a dos, sin intervención del factor suerte. Las partidas son la mejor prueba.

Partida número 42. Blancas, Sanz (Madrid); negras, Villar (Valencia).

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3R; 3 P3R, P4D; 4. A3D, CD2D; 5. CD2D, A2R; 6. O—O, P3CD; 7. P4AD, A2C; 8. P3CD, O—O; 9. A2C, P4AD; 10. D2R, T1R; 11. TD1A, A3D; 12. C5R, A×C; 13. P×A, C5R; 14. TR1D, C×C; 15. T×C, C1A; 16. TD1D, C3C; 17. P×P, P×P; 18. A4R, C2R; 19. D5T, P3TR; 20. P6R, P×P; 21. D5R, C4A; 22. A×C, D3A; 23. D7A, D2A; 24. A7T+, R1A; 25. D6D+, T2R; 26. D4A, D×D; 27. P×D, P4CR; 28. A6C, P5D; 29. P×P, T2C; 30. A3D, T×P; 31. P4A, T5C; 32. P3C, R2R; 33. T1R, R3D; 34 T (2D) 2R, T1R; 35. A5A, y las negras están perdidas. Sanz se sintió maestro en esta partida.

Partida número 43. Blancas, J. Espinosa (Valencia); negras, Almirall (Madrid).

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3R; 3. A4A, P4A; 4. P3A, C3A; 5. P3R, P4D; 6. CD2D, P3TD; 7. A3D, P4CD; 8. O—O, A2C; 9. T1R, A3D; 10. C5R, D2A; 11 C (2D) 3A, C2D; 12. C×P!?, R×C; 13. C5C+, R2R; 14. D4C, C1D; 15. C×PT, C2A; 16. A5C+, C3A; 17. P4AR, TD1CR; 18. A4T, A1A; 19. A×C+, P×A; 20. D4T, R1D; 21. D×P+, D2R; 22. P4TD, P5A; 23. A2A, P5C; 24. P×P, A×P; 25. T1AR, D×D; 26. C×D, T2C; 27. P5A, A2R; 28. P×P, A×P; 29. P4R, A6TR; 30. T2A, A×C; 31. T×A, T×P+; 32. R1T, R2R; 33. T×P, T×A; 34. P×P, A7C+; 35. R1C, A×P; 36 T1R+, R1A; 37. T6CD, T (1T) ×P; 38. Abandonan. ¿A Almirall, con sacrificios al principio de la partida? El chasco fué rotundo.

Partida número 44. Blancas, Kocher (Madrid); negras, Tramoyeres (Valencia).

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. C3AD, C3AR; 4. A5C, A2R; 5. P5R, CR2D; 6. A×A, D×A; 7. C5C, D1D; 8. P3AD, P3TD; 9. C3TD, P4AD; 10. P4AR, P×P; 11. P×P, D5T+; 12. P3CR, D2R; 13. C2A, C3AD; 14. C3A, O—O; 15. A3D, P3T; 16. O—O, P4CD; 17. T1A, C3C; 18. P3C, A2D; 19. C3R, TR1A; 20. A1C, P4A; 21. P×P (a. p.), P×P; 22. P5A, P4R; 23. P×P, C×P; 24. C×P, C×C+; 25. D×C, C×C; 26. D×C+, R2C; 27 TD1R, D2A; 28. D3A, A3A; 29 D4C+, R1T; 30. D4T, R2C; 31. T4A, T1R; 32. T4C+, R2T; 33. T6R, TD1D; 34. A4R, D2T+; 35 R2C, T7D+; 36. R3T, T×P+. Tablas por jaque continuo. Con elegancia neutralizó Tramoyeres el ataque que parecía avasallador de Kocher.

Partida número 45. Blancas, C. Espinosa (Valencia); negras, M. de Ortuela (Madrid).

1. P4AD, P4R; 2. C3AD, P3AD; 3. C3A, P3D; 4. P3R, P4AR; 5. A2R, C3AR; 6. P3CD, P3CR; 7. A2C, A2C; 8. P4CD, CD2D; 9. P5C, O—O; 10 P4TD, C5C; 11. P3T, C3T; 12. C2TD, P5R; 13. A×A, R×A; 14. C4D, C4R; 15. P4A, P×P (a. p.); 16. P×PAR, P4AD; 17. C3C, D5T+; 18. R1A, P5A!; 19. D1R, A×P+; 20. R1C, D4C+; blancas abandonan por mate a la siguiente. Ortueta es irregular en apertura, pero en ataques es regular, bueno y ejemplar.

Partida número 46. Blancas, Cadenas (Madrid); negras, Ródenas (Valencia.

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, C3AR; 4. C3AR, CD2D; 5. A5C, P3AD; 6. P3R, D4TD; 7. C2D, P×P; 8. A×C, C×A; 9. C×P, D2A; 10. T1AD, P4CD; 11. C5R, P3TD; 12. A2R, A3D; 13. P4AR, O—O; 14. O—O, A2C; 15. P4TD, D2R; 16. P4CR, C4D; 17. T3A, T1AD; 18. T3T, P3A; 19. A3D, P×C; 20. A×P+, R2A; 21. D3D, R1R; 22. PD×P, A4A; 23. C4R, C×PA; 24. A6C+, C×A; 25. T×A, C×P; 26. T×C, T1D; 27. D2A, D2AR; 28. D2R, P4A; 29. P×P, A×C; 30. T×A, T7D; 31. T×P+, D×T; 32. D×T, D×PC+; 33. T3C, D4A; 34. D2R, D8C+; 35. R2C, D5R+; 36. R1C, D8C+. Tablas. En las jugadas 19-23, inclusive, hay emoción y belleza.

Partida número 47. Blancas, Botella (campeón Alcoy); negras, Añón (Madrid).

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. P×P, P×P; 4. A3D, C3AR; 5. A4AR, A3D; 6. A3C, C3AD; 7. C2R, A×A; 8. PT×A, C5CD; 9. P3AD, C×A; 10. D×C, P3A; 11. C2D, P3CR; 12. C3A, C5C; 13. D2D, A4A; 14. D4A, D2R; 15. O—O, O—O—O; 16. TR1R, TD1R; 17. TD1D, P4TR; 18 C1A, D1D; 19. C5R, D3A; 20. C(1A)3D, P4CR; 21. C×C, P×C; 22. T×T+, T+T; 23. D2D, D3T; 24. P4AR, P×P (a. p.); 25 P×P, T1T; 26. D2C, P5C; 27. C5R, P×P; 28. D×P, A5R; 29 D4C+, P4AR; 30. D4A, D7T+; 31. R1A, D7C+, y blancas abandonan por mate en tres. Un magnífico ataque de Añón.

No insertamos la última, Pelluch (Valencia), contra Cifuentes (Madrid) Este jugó por error con las negras. Llevaba bien la partida; no aceptó tablas, y, después del... refrigerio, jugó mal y perdió.

**Juicios del señor Cuñat en la "Correspondencia de Valencia":**

1) Alto valor de las partidas.—Conformes.

2) Los jugadores madrileños fueron a Valencia muy bien preparados.—En mi crónica anterior hablé de un ligero entrenamiento. Me excedí.

3) Botella llegó a tan buena posición, que estaban convencidos de que ganaría a Añón.—¡Véase la partida!

4) Ródenas supo devolver a tiempo el obsequio de una pieza.—Cadenas hizo el obsequio. La devolución fué forzada.

5) Al equipo del Casino Militar se sumó Cadenas.—Un error. Es tan socio como sus compañeros de equipo.

6) Faltó Reig por Valencia.—Faltó por Madrid Golmayo, cuya supremacía creo que está fuera de duda.

Estamos tan firmemente convencidos de la ecuanimidad de juicio del señor Cuñat, que nos duele el hecho de paliar ante sus paisanos el triunfo de los madrileños.

**Campeonato de Inglaterra.**—Varones: Primero, Sultán Khan, 9½ puntos; segundo, Tylor, 9; tercero, Abrahams, 8; cuarto, Alexander, 7½; quinto, Thomas, 7, etc. Sultán Khan fué campeón en 1929 y 1932. Thomas, en 1923.

Mujeres: Primera, miss Fátima, 10½ puntos; segunda, Mrs. Wheelwright, 7½; tercera, Mrs. Michell, 7; ídem Mrs. Stevenson, 7; ídem miss Musgrave, 7. Las nombradas en segundo, tercero y cuarto lugar han sido campeonas.

Sultán Khan y miss Fátima son indios.

**Campeonato de Francia.**—Participan Gibaud, F. Lazard, Gromer, Golbérine, Anglarés, Frentz, Gotti, V. Kahn, Romètti y Voisin.

**Cataluña.**—Ribera, 7½ puntos; Catalá y Cherta, 7; Grau, 6; Comas, 4; Sunyer, 3½, y Vellvé, 2.

Solución al problema número 7.—Clave: D8A!. Es de M. S. Loyd.

Idem al estudio número 5.—1. C3A+, R6A; 2. P7R, C2D!; 3. C×P, C4AR!; 4. C4R+, R5D; 5. P8R=C!, R×C; 6 A1C+, R4R; 7. C6C+, R3R; 8. A2T++

Si 4. P8R=C?, R×C; 5. A6R, C3AR+; 6. C×C, C2C+, y tablas.

Si 1. ... R6D; 2. P7R, C2D!; 3. C×P, C4AR; 4. A1C+, etc.

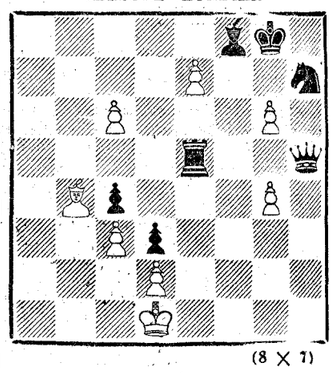
Otras variantes son más sencillas.

Solucionistas: Al estudio número 5 sólo ha dado solución archicompleta Ramón Moreno, de Cartagena, un "as" de esta difícil especialidad. Obtienen mención honorífica: F. Quesada Pastor (Granada), y Luis Bittini (Madrid)

Al problema número 7, los mismos, más Jac. Mat. (Zamora), César Vadillo (La Coruña), Baltasar Chinchilla (Astorga), A. Fernández Rodríguez (Navia-Oviedo), F. Martínez Marqués (Guardo-Palencia), S. Calatayud y Giner Díaz (Gandía-Valencia), R. Rolloba (Salas de los Infantes-Burgos), Luis Amado (Pontevedra), A. Quintana (Madrigalejo-Cáceres), una retrasada de Guillermo Shaw (Málaga), y señores Orión, Gómez Spéncer, Marco, De Bordóns, Echanove y otros de Madrid

A los señores solucionistas de Vitoria les contestaré con gusto, y al señor P. de Ar. (Vitoria), le agradeceré me indique su domicilio.

**Estudio núm. 6. Primer premio**
**HAROLD LOMMER**



(8 × 7)

**Blancas juegan y ganan.**
**Contiene gratas sorpresas.**

El campeón de España de ajedrez, doctor Rey, pasa por el trance amargo de haber perdido a su hijita única. Le acompañamos en su justísimo dolor.

Dr. JACQUES

# Crónica de sociedad

En la parroquia de San Marcos se ha celebrado el bautizo de la hija recién nacida de don Alberto Martín Artajo y su esposa doña María de Saracho e Ibáñez de Aldecoa.

Se le pusieron a la pequeña los nombres de María-Jesús, Julia, Cinta, y fueron padrinos, la señorita Julia Artajo Achicarro, representada por la señorita Feli Martín Artajo y don Javier Martín Artajo, tíos de la neófita.

—La señora de Ojeda (don José Manuel), de soltera María Luisa de Fortuny y de Salazar, hija de los barones de Esponellá, ha dado a luz felizmente en Barcelona a una hermosa niña, a quien se ha puesto en el bautismo el nombre de María.

—Con feliz resultado ha sido operada de apendicitis en Biarritz la monísima niña Consuelito Moreno Herrera, hija de los condes de los Andes.

**Viajeros**

Marcharon a Cáceres, los marqueses de Oquendo.

—Se han trasladado: de Bilbao a Sevilla, el conde de Ibarra; de Sanlúcar de Barrameda a Sevilla, los condes de Bustillo; de Tánger a Jerez, el conde de las Mirandas de Santa Cruz; de Jerez a Sevilla, el marqués de Mirabal; de Zurich a Kreuzlingen, el marqués de Castañar.

—Llegaron: de San Sebastián, el conde de la Real Piedad; de Solares, los marqueses de la Concepción; de Laredo, los señores de Martín Artajo (don Alberto); de Tánger, don Juan Antonio de la Puente; de Tuy, don Felipe de la Plaza; de Avila, doña Luisa Arribas de Villasante, la señora viuda de Suinz de Baranda; de Colindres, doña Carmen Martín Pastor; de Los Corrales, don Israel García; de Villasequilla, la señora viuda de Tapia; de Santillana del Mar, don José María Pérez Ortiz; de Corconte, don Mariano Cortés; de Vigo, don Antonio Baselga; de Baralla, don Bautista Díaz; de Genovés, don Miguel Hernández.

Lea usted nuestra sección de anuncios por palabras. En ella encontrará numerosas ofertas interesantes


# GRAN PEREGRINACION A ROMA

con visita y permanencia en

## GENOVA -- FLORENCIA -- VENECIA Y MILAN

BAJO EL PATRONATO DE EL DEBATE

**LA PEREGRINACION QUE OFRECE LAS MAXIMAS GARANTIAS DE EXITO POR SU PERFECTA ORGANIZACION, DENTRO DE LA MAXIMA ECONOMIA**

Esta Peregrinación irá acompañada por un Director Espiritual

PARA INFORMES E INSCRIPCIONES:

Compañía Italiana Turismo. Oficina de Madrid: Calle Alcalá, 68. TELEFONO 15123

y sus corresponsales en

BARCELONA: Rambla de Santa Mónica, 31. Teléfono 13026
BILBAO: Alda Mar, 2
ZARAGOZA: Plaza de Sas, 5
SAN SEBASTIAN: Avenida de la Libertad, 16
SEVILLA: Plaza Nueva, 5
VALENCIA:

Oficinas de EL DEBATE, Alfonso XI, 4, Madrid

Oficinas de "El Ideal Gallego" Cantón Grande, 22. — LA CORUÑA
Oficinas de "Ideal" San Jerónimo, 62.—GRANADA
Oficinas de "Hoy" Plaza Portugal, 38 y 40.—BADAJOZ

Ante la gran demanda de inscripciones se ruega a cuantas personas deseen participar en la peregrinación soliciten inmediatamente la reserva de las plazas.

Suplemento extraordinario

# EL DEBATE

10 septiembre 1933

MADRID.—Año XXIII.—Núm. 7.422 * Domingo 10 de septiembre de 1933

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón., ALFONSO XI, 4.—Teléfonos 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

# Centenares de miles de peregrinos han adorado la Santa Túnica en Tréveris

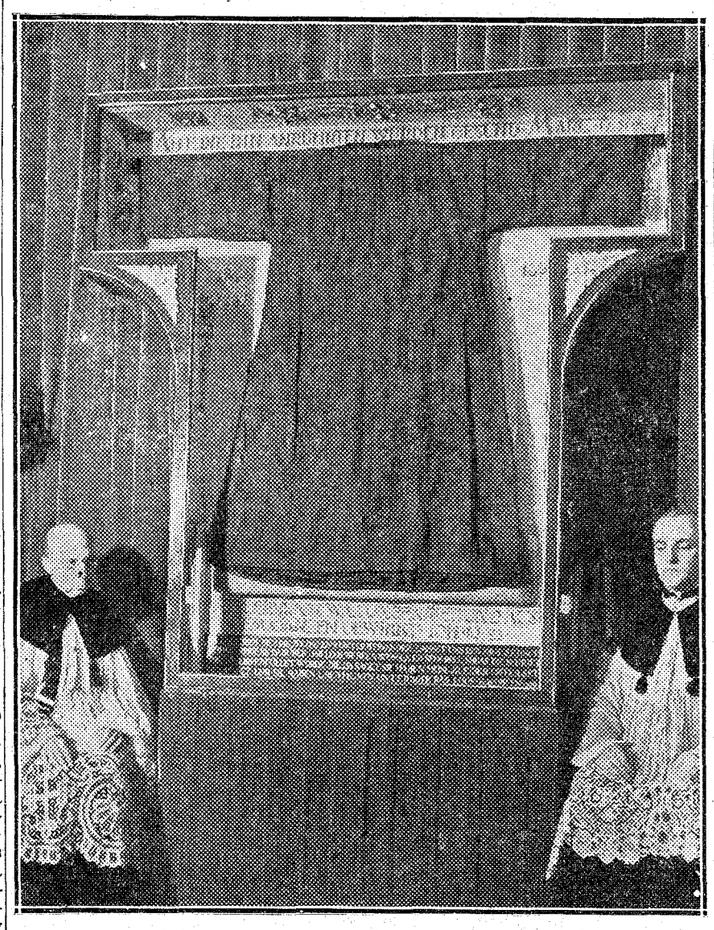
## A la estación principal llegaban diariamente de veinte a cuarenta trenes especiales, conduciendo de quince a treinta mil personas. Todos los medios de la técnica se emplearon para ordenar el tráfico. Por carretera y por avión acudieron también millares de devotos

## La túnica es sólo de una pieza de materia textil pura. Un análisis químico para averiguar si está tejida en hilo o en lana. Mide un metro cinco de larga. Fué adquirida por Santa Elena, madre del emperador Constantino, y regalada a la ciudad de Tréveris en el siglo IV

La vía, una carretera, el río. La primera echándose sobre la segunda, está casi colgada sobre las aguas tranquilas, que a tanto obliga la angostura del valle. ¿Me refiero al del Rhin? No; que en éste la orgullosa corriente no está ceñida por una, sino por dos carreteras y por cuadruples vías; todas atestadas por el tráfico de la opulenta tierra.

El valle del Mose—a que aludo—es más angosto, más tranquilo, más "natural". Si las viñas no se asomasen como macetas sobre los murallones que escalonan la montaña, metiéndose por el bosque; si de cuando en cuando no pasara un "auto", y por el río no se deslizara la lenta flecha de una canoa de tela (Faltboot), uno podría creerse en un paraíso olvidado, anterior a la fiebre "baedekeriana".

Pero la ilusión dura poco. Aguas arriba, apenas se sale de Coblenza, las estaciones cada vez más vierten sobre el tren nuevas oleadas de gente. Pintoresca, porque no está formada de veraneantes uniformados por la pretensión y la moda, sino por campesinos y hombres del pueblo, rudos en su porte, varios y pintorescos en la policromía del atavío. Apenas si en Cochen o en Bulley algún grupo de turistas rompe la homogeneidad de la masa aldeana. Es la población íntegra del valle del Mosela, la que peregrina aguas arriba para adorar en Tréveris la túnica inconsunta de Nuestro Señor.



La Santa Túnica, con los sacerdotes que tocan a ella los objetos de devoción

### Los peregrinos y el tráfico

Llegados allí, el espectáculo es extraordinario. La estación de Tréveris, sino construída, fué al menos ampliada, pensando en la sangrienta lucha inevitable de Germania contra Francia. Tréveris tiene apenas medio centenar de millares de habitantes, más dados al arte y a la agricultura, que a la industria; pero su estación ferroviaria parece la de una gran metrópoli comercial. Para pasos de tropas y avituallamiento de Ejércitos se construyeron sus muelles, tan dilatados y tan numerosos, como los de la estación del Mediodía de Madrid. Pues en aquel centro de tráfico, construído para la guerra; en aquel lugar, capacitado para movimientos de masas, apenas si era posible transitar en esta mañana. Incesantemente llegan trenes especiales y convoyes regulares de composición triplicada. De todos los lugares de la Alemania católica y de las tierras vecinas de Bélgica, Francia o Luxemburgo. Apenas en el andén las banderas—que son guiones—, allá van siguiéndolas ricos y pobres, grandes y chicos, en lo que, sin hipérbole, llaman aquí "procesiones", hacia la vieja Catedral.

El sentido, más que el talento, organizador de los alemanes, se ha puesto a prueba en esta peregrinación. Aparte los numerosos trenes ordinarios o de verano, llegan diariamente a la estación principal de Tréveris de 20 a 40 trenes especiales, mientras salen de la misma un número análogo de convoyes de retorno. En ellos se transportan de 15.000 a 30.000 peregrinos. Para ordenar semejante tráfico ha sido necesario recurrir a todos los medios de la técnica. Los carteles, de que tanto se usa—y abusa—en Alemania, son casi lo de menos. En la precipitación del tiempo y en la aglomeración en el espacio, nadie podría fijarse en tales inscripciones. Ha sido necesario acudir al teléfono y a los altavoces. Constantemente, en los ámbitos de la gran estación resuenan las órdenes gangosas que la electricidad transmite: "¡Atención, atención! Los peregrinos del tren hacia Dillingen deben tomar éste en la cuarta vía." "¡Atención, atención! ¡Un tren suplementario, para Saarluis, va a salir en cinco minutos!", y así una hora y otra, así un domingo y un lunes en los andenes de la gran estación que, edificada para recibir soldados, son hoy los hombres de fe los que la llenan.

Desde el 23 de julio hasta el 13 de agosto vienen acudiendo a Tréveris, sólo en ferrocarril, de 15.000 a 25.000 personas diarias; algún día, como el miércoles 2 de agosto, han llegado más de 30.000. Por carretera, y aun en avión, las cifras son también extraordinarias. La estadística de visitantes a la Santa Túnica, según se lleva a la entrada de la Catedral, arroja del 23 de julio al viernes 11 de agosto, un total de 681.836. El día que menos, el sábado 29 de julio, se postraron ante la santa reliquia 18.322 personas. El día que más, el miércoles 2 de agosto, 45.056.

### La organización de la visita

El organizar la visita y adoración por tal número de personas, entre las que se cuentan millares de enfermos e impedidos, constituye una tarea, en la que, otros que no fueran los alemanes, habrían fracasado. En este caso, el éxito ha sido rotundo. Las molestias para los peregrinos quedan reducidas a un mínimo, mientras el orden y la devoción mantienen estas masas en un recogimiento tal, que da consuelo el mirarlas. No parece que nos hallamos en el corazón mismo de la Europa ultracivilizada. No parece, que, a menos de una jornada de camino, la región industrial del Sarre nos ofrezca todos los perfeccionamientos de la técnica productora, o que las dichosas riberas del Rhin nos muestren cuanto de progreso material ha sabido crear el hombre en la senda de la cultura cristiana. Ante la fe, la devoción y la piedad de los peregrinos de Tréveris, uno parece hallarse, o en rincón de honda piedad cristiana, perdido entre sierras, cerca del cielo, o en los días del misticismo medioeval, que llevaba a Jerusalén hombres de medio mundo, y a Santiago devotos de Europa entera.

La organización está a cargo de una oficina especial, en la que intervienen canónigos de la Colegiata-Catedral, y de la que forman parte hasta el jefe de la milicia racista, encargada, junto con algunos guardias, del servicio de orden.

Los peregrinos se dividen en dos grandes grupos: los individuales y los colectivos. Tanto para los primeros como para los segundos se establecen de antemano horas de visita, que se anuncian en la Prensa y en proclamas especiales, fijadas por las paredes. Dentro de esta distribución general, se comunica por medio de altavoces, situados en los principales puntos de la ciudad, a qué hora, exactamente, se reunirán los peregrinos de un determinado lugar o los que acudan individualmente. El punto de reunión es, por lo general, el gran patio cuadrado del Colegio-gimnasio de los Jesuítas. Allí, sobre todo los domingos, se van celebrando las misas, a la terminación de las cuales pónese en marcha la procesión hacia la Catedral, distante unos 600 metros. Los peregrinos quedan formados en filas de cuatro a cinco, situándose los que forman parte de una Congregación o una Parroquia detrás de sus banderas. Por el camino van cantando himnos religiosos, y especialmente los cuatro que forman el cancionero del peregrino a la Santa Túnica, alguno de ellos de tradición medioeval. Los peregrinos van provistos de un emblema, de apariencia bella y estilizada, como la cruz de los héroes españoles, la laureada de San Fernando. Al adquirirlo por una limosna de 30 pfennigs, se recibe un librito manual del peregrino, en el que se contiene la bendición del Obispo de Tréveris, la lista de las indulgencias que se ganan, una breve historia de la santa reliquia, las oraciones de la misa especial por la Santa Túnica y algunas plegarias y cánticos con motivo de la visita a la misma. Al entrar en la Basílica, tales libritos son sellados con un número de orden, lo que permite una estadística rigurosa de los visitantes. Cuando yo entraba en la mañana del 13, fuera de turno y merced al favor especial del canónigo padre Kammer, gran amigo de EL DEBATE, con algunos de cuyos redactores convivió en Bonn, mi librito fué sellado con el número 2.164. ¡Y eran las diez de la mañana! Las visitas comienzan a las cinco y media de la madrugada y duran hasta bien entrada la noche. En la Catedral se ha suprimido el culto, habiéndose retirado el Santísimo Sacramento para evitar que, con el continuo desfile de los peregrinos, pueda cometerse alguna irreverencia o parecer rebajada la veneración que se debe a nuestra Divina Majestad. Los actos religiosos se celebran en la iglesia adjunta de Nuestra Señora. La misa pontificial, por lo general solemnísima, en la que oficia alguno de los Obispos peregrinos, y que es cantada por coros de éstos, se transmite por altavoces al patio de la Catedral, para piadosa distracción de los que aguardan.

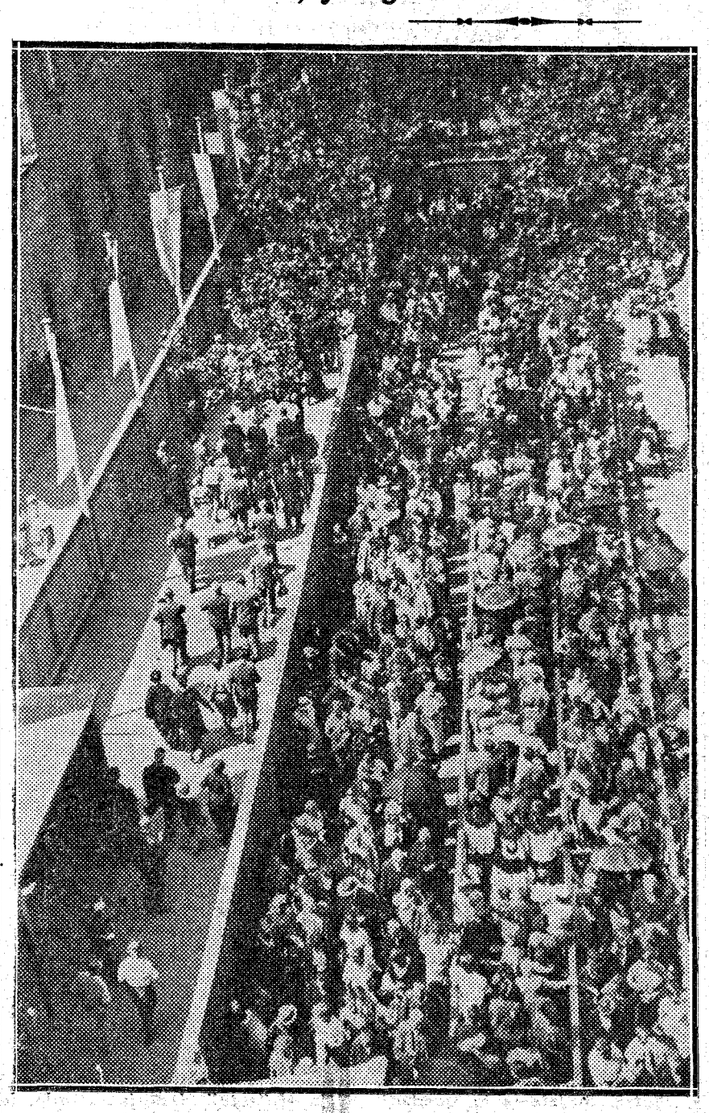
Como las aglomeraciones de éstos a la entrada de la Catedral serían inevitables, se ha acudido a un ingenioso y fácil sistema. Desde la entrada al gran patio, que rodea el pórtico de la Catedral, se ha formado con maderas una pasarela en forma de zig-zag, que llevan de tres en tres los peregrinos, desde la entrada del patio a la puerta de la Catedral. Ya dentro de ésta consérvase el mismo orden, en el que lentamente van desfilando, primero ante el Lignum Crucis, un clavo de la cruz y alguna otra reliquia, colocados en iluminada vitrina, ante el altar mayor y después sobre las gradas del mismo, donde se exhibe la Santa Túnica.

### La Santa Túnica

Está encerrada en vitrina, sólo abierta lateralmente y en su parte inferior, para permitir a sendos sacerdotes, a cada lado colocados, el que toquen con los rosarios u objetos de devoción por los peregrinos presentados, el venerable tejido.

La túnica, por la acción del tiempo, es de un color parduzco indefinido. Como San Juan en su Evangelio afirma, no tiene costura. Está tejida en una pieza. ¿En hilo o en lana? No se sabe. Algunos técnicos que la han examinado creen que en lana, otros que en hilo. Coinciden todos en que, desde luego, es pura su materia textil, lino o lana. Antes de ser vuelta a guardar será sometida a análisis químico, para saber concretamente la materia de que está hecha. De larga tiene un metro cinco, aproximadamente. El ancho bajo, las sisas, es de setenta centímetros; en la parte inferior su vuelo llega a medir un metro de diámetro. En el estado actual, la túnica está forrada en un damasco medioeval, que le sirve de protección interior y le da solidez.

Existe amplia literatura sobre su historia. En la "Gesta Trevirorum", crónica de la ciudad, compuesta por los monjes del monasterio de San Matías, desde los siglos X al XIII, se contienen abundantes datos históricos sobre ella. Los primeros escritos proceden con todo de la vida de San Agricio, Obispo de Tréveris, en el siglo IV. Allí se consigna, que, adquirida por Santa Helena, madre del emperador Constantino, junto con otras reliquias de la pasión de Nuestro Señor, fué regalada a la ciudad de Tréveris por conducto de su Obispo Agricio. Es sabido que Santa Helena nació en la ciudad del Mosela, donde, en el bajo Imperio romano, residían los emperadores, que allí habitaban por ser la capital de la Bélgica Prima. En la solemne entrega de la túnica por San Agricio a la ciudad hubo largas y piadosas fiestas. Cuéntase en su vida, que sólo a un santo monje, muy venerado por sus virtudes, fuéle permitido el abrir el arca donde la túnica se guardaba, y que, examinada por los regidores de la ciudad, fué de nuevo encerrada y el cofre colocado bajo el altar mayor. Hasta 1196 no se tiene noticia de otra exhibición del hábito divino. En ese año, el Arzobispo Juan, abrió de nuevo el cofre, y exhibió la reliquia, que trasladó para su conservación al altar del coro de la misma Iglesia Catedral. En abril de 1512, el emperador Maximiliano, ya con las inquietudes de su sucesor, nuestro gran Carlos V, celebraba en Tréveris la dieta del Imperio. Y devoto y curioso no paró hasta que el clero catedral abrió el cofre y expuso al imperial visitante la prenda que Nuestro Señor santificó. Cien mil personas visitaron en aquella ocasión, durante catorce días, la reliquia. En 1655 volvió a exponerse. Llegan los días de angustia de la guerra de los treinta años, y de las que la ambición de Francia impone a Europa durante los dos siglos XVII y XVIII. La reliquia es trasladada en recaudo a la fortaleza de Ehrenbreitstein, primero, y después a Würzburg, Bamberg y Augsburgo. En 1810, cuando por obra y capricho de Napoleón no hay lugar tranquilo en Europa, vuélvese el cofre a la Catedral trevirense. Con este motivo retorna a exhibirse, y en diez y nueve días son 227.217 fieles los que la veneran. A los treinta y cuatro años, en 1844, vuelve a exponerse. De esa exposición existen ya testimonios de médicos famosos, que atestiguan curaciones milagrosas obradas por Nuestro Señor, en realce y devoción de la prenda que a su muerte llevara. Desfilaron entonces por la Catedral, 1.141.000 peregrinos. En 1891, la última vez que se mostró al público, oraron ante ella dos millones de creyentes. Con referencia a este período se conserva testimonio auténtico de 11 personas curadas y de 27 a quien el Señor hizo especialísimos favores.



La muchedumbre de peregrinos entre las pasarelas del patio de la Catedral

### Tréveris y la peregrinación

Si para todo el cristiano la ciudad que hoy venera esta reliquia es un lugar de alegría, para el católico español todo en ella es de alto gozo.

En las calles, la muchedumbre y el ruído de una ciudad que de pronto se hace centro de una comarca y aun de una creencia. Excepto los puestos de frutas o de helados, todas las tiendas se han transformado en comercios de artículos religiosos. La aptitud industrial de este pueblo, no podía pasar estas fiestas sin ofrecer, con increíble profusión, la serie más varia de objetos piadosos que cabe imaginar: rosarios de todas calidades y crucifijos de todos los tamaños, imágenes de todos los estilos y una multitud de reproducciones gráficas de la Santa Túnica, se ofrecen por doquier al peregrino.

No se piense, sin embargo, que el comercio de la ciudad trata de sacarse la espina de la crisis económica presente, con la explotación de los piadosos viajeros. Ni los artículos religiosos son más caros que en el resto de Alemania, ni en sus fondas o restaurantes se exigen precios extraordinarios. Cuesta trabajo hallar una habitación, pero el precio de ésta es incluso más bajo que en las ciudades análogas de Rhenania. Para los jóvenes y las personas modestas, la fraternidad de las organizaciones católicas alemanas han establecido lugares de alojamiento y de manutención, donde, por unos pfennigs, encuéntrase cama limpia y comida abundante.

Aquí apreciase mejor que en parte alguna los afectos dichosos del Concordato. El domingo 13 de agosto, son, por ejemplo, los jóvenes artesanos católicos, quienes al viento las banderas, no hace mucho perseguidas en Munich, han desfilado por las calles de Tréveris en número de varios millares. Y junto a ellos pasaban las secciones de milicianos racistas. Como católicos y patriotas, no tenían éstos para sus hermanos los afiliados en las hermandades de Kolping, sino un saludo fraternal. Y entre la masa, no sólo lucía la cruz de peregrino junto al emblema racista, sino que las camisas pardas se mezclaban con las blusas de color naranja de las juventudes deportivas católicas.

La gente no se asombra por ello. Los más hasta lo encuentran lógico. Porque es la Alemania hitleriana, victoriosa contra el ateísmo marxista, la que ha de ser para el resurgimiento cristiano el mejor campo, la ocasión más propicia y la ayuda más clara.

¡Que la Túnica sin costura, imagen de la unidad de nuestra fe, sea símbolo de una época que lleve a la catolicidad y al espiritualismo de una más perfecta edad media, la cristiandad desgarrada de Europa!

**Antonio BERMUDEZ CAÑETE**

Tréveris, 1933.

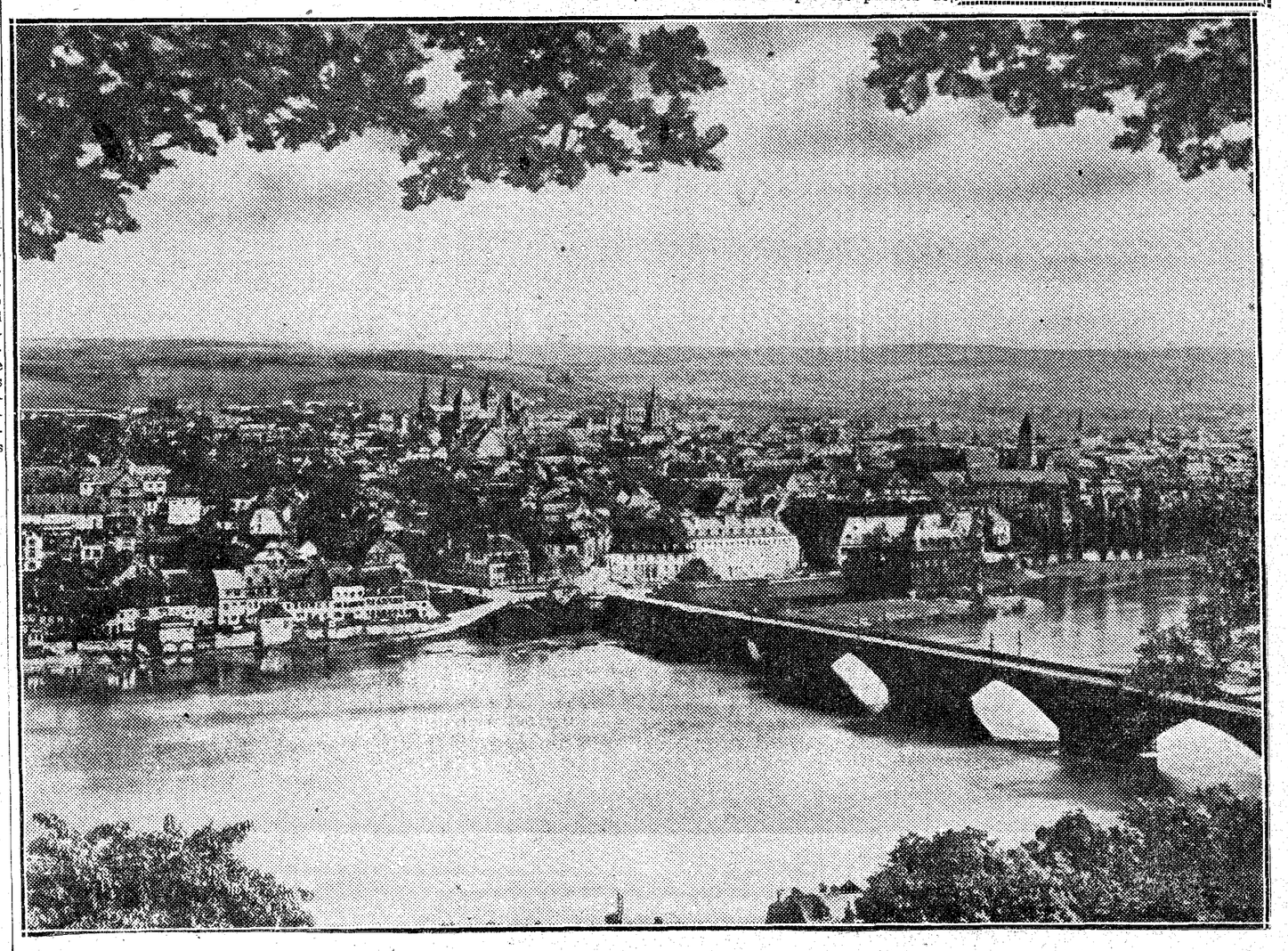
**EL DEBATE en Roma**

se vende en

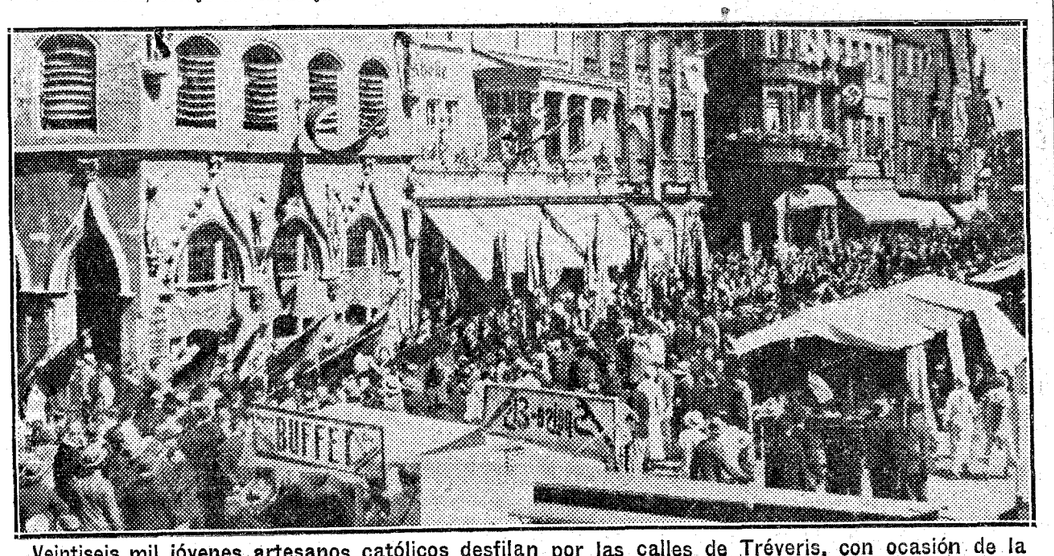
Via Della Panetteria, 32-A

y

Plaza de España, 80



VISTA GENERAL DE TREVERIS




Veintiseis mil jóvenes artesanos católicos desfilan por las calles de Tréveris, con ocasión de la visita de la Santa Túnica

# ÍNDICE BIBLIOGRÁFICO

## CRONICA INEDITA DE LA CONQUISTA DE LA GRAN CANARIA

### El texto, revisado con todo esmero e ilustrado con un buen discurso preliminar

**Fontes rerum canariarum": Conquista de Gran Canaria.—(La Laguna de Tenerife; XXIV, 44 páginas; 5 pesetas.)**

He aquí un trabajo de verdadero mérito, debido a la iniciativa del Instituto de Estudios Canarios. Como el epígrafe latino es general, indica que a esta Crónica sucederán otras publicaciones de interés para la historia canaria. Los canarios ven, al parecer, en peligro su Universidad; se dice que en Canarias no hay afición a la cultura. Y para desvanecer esta apreciación, prueban el movimiento andando, prueban que se interesan por la cultura, realizando obras de cultura. Esta empresa no puede, pues, menos de ser elogiada calurosamente. La Crónica que ahora se publica es realmente inédita, y se refiere a la conquista de la Gran Canaria, que fué larga y penosa. El texto ha sido publicado con todo esmero, y, sobre todo, ilustrado con un discurso preliminar verdaderamente notable por don Buenaventura Bonnet y don Elías Serra Rufols. Las conclusiones—ciertas, al parecer, unas, y conjeturadas otras—que dichos investigadores formulan, nos parecen acertadas, en cuanto en estos asuntos es posible emitir un juicio después de una primera lectura. He aquí las conclusiones principales. El único códice que de la Crónica se conserva, no es original, sino copia, ya que tiene varias equivocaciones de copia. La Crónica no fué escrita por el alférez Alfonso Jáimez de Sotomayor, ni por ninguno de los conquistadores; en ella no se habla jamás en contemporáneo respecto a la conquista, pero sí en estilo de tradición oral, todavía fresca; se habla de los Haymes de Gáldar, descendientes del alférez, y se da una primera lista de Obispos de Canarias, en la cual figuran Prelados posteriores a la muerte del alférez. Sin embargo, por la importancia que se da al alférez y al capitán Rejón, su cuñado, que fué el principal conquistador, se ve que está inspirada en la tradición del alférez. Fué escrita por un franciscano, ya que llama "de nuestra orden" a un Obispo franciscano. Y lo fué a mediados del siglo XVI, acaso en el convento de Gáldar. La Crónica llamada de Gómez Escudero no es, probablemente, sino la misma que ahora se publica, algo zamorada en el lenguaje y con algunas adiciones y rectificaciones. Nuestra Crónica anónima fué utilizada por el padre Sossa, por Marín y Cubas y por Viera y Clavijo; en cambio, no se encuentra rastro suyo en Abreu Galindo ni en Núñez de la Peña; Castillo utilizó la versión atribuída a Escudero.

Es raro que la Crónica escrita cuando aún estaba tan fresca la tradición de la conquista, caiga, sin embargo, en importantes errores cronológicos. Afirma que la conquista comenzó en 1439 y se acabó en 1577, y, sin embargo, se sabe ciertamente que comenzó en 1402 y terminó en 1483. En la portada se llama equivocadamente Rodrigo de Vera al gobernador de Gran Canaria; en el libro se le llama siempre Pedro, como realmente se llamaba. Dan tristeza las rivalidades entre los conquistadores, que presagian las del Perú; la trágica muerte del valeroso capitán Rejón hace pensar en la de Pizarro; Pedraza había dado orden de prenderlo en la Gomera, pero como Rejón se resistió, los agentes de Pedraza lo mataron, y ya no pudo hacer Pedraza sino lamentar aquella muerte, dada muy contra su voluntad

## Un libro inglés de óptica, vulgarizador

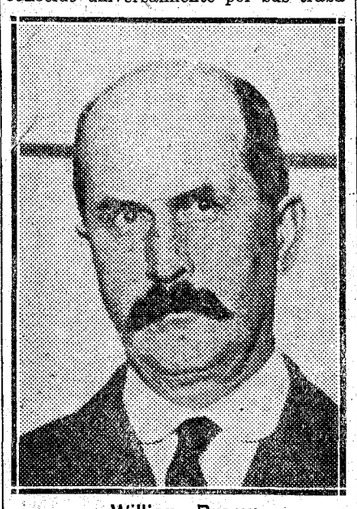
### Puede leerlo el no especializado, aun sin nociones de matemáticas, y darse cuenta perfecta de todo lo que actualmente se sabe respecto de la luz. Un pleito científico fallado dando la razón a las dos partes

### Los ingleses, maestros actuales de la divulgación científica

**SIR WILLIAM BRAGG: "The Universe of Light".—(G. Bell and Sons Ltd. Londres, 1933, X 283 páginas, 110 figs., y 25 láminas, varias en colores, 12 chelines y 6 peniques.)**

No cabe duda de que, actualmente, son los ingleses los maestros de la divulgación científica y buena prueba de ello son los numerosos libros, algunos traducidos ya a nuestro idioma, en los que los sabios británicos de primera fila exponen los últimos y portentosos adelantos de la Física, en forma asequible a todo lector no especializado.

Este género de literatura se ha enriquecido con el libro que acaba de publicar Sir William Bragg, profesor de la "Royal Institution of Great Britain", conocido universalmente por sus trabajos sobre rayos X, realizados en colaboración con su hijo el profesor W. L. Bragg, trabajos que han valido a ambos el ser laureados con el premio Nobel



Willian Bragg

En los libros de vulgarización a que aludíamos antes, suelen exponerse los descubrimientos realizados en nuestro siglo y se prescinde de la que pudiéramos llamar ciencia clásica. Esta omisión es causa de que la lectura de tales tratados sea provechosa, tan sólo para quienes poseen ya los conocimientos previos indispensables. El libro que nos ocupa, por el contrario, es un tratado completo de Optica, que abarca desde las nociones fundamentales hasta los más recientes adelantos. Con una sencillez verdaderamente encantadora expone el autor los variadísimos y sugestivos fenómenos que producen las radiaciones de todo género, desde las hertzianas hasta la gamma, pasando por la luz visible.

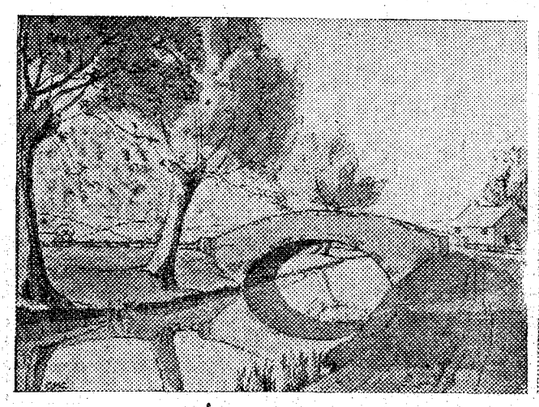
Tal es la amenidad del estilo que el libro se leería con la misma avidez que la más apasionante novela, si no fuera porque la gracia de las descripciones o la belleza de los razonamientos invita con frecuencia a releer y a meditar. El lector no necesita conocimientos previos de ningún género, ni siquiera las más elementales nociones de Matemáticas y, sin embargo, puede darse perfecta cuenta de todo lo que actualmente se sabe respecto de la luz, porque el autor sabe reducir al mismo nivel de sencillez hasta las cuestiones que pudieran parecer más abstrusas.

Son abundantísimas las descripciones de experimentos escogidos, lo cual hace que el libro tenga gran valor para cuantos se dedican a la enseñanza de la Física. Además, se encuentran a cada paso explicaciones de hechos que, de puro familiares, nunca han llamado nuestra atención y que resultan ser instructivos en grado sumo; el lector queda admirado de las muchas cosas que, sin sospecharlo, conoce a fondo por haberlas visto a todas horas sin darles importancia.

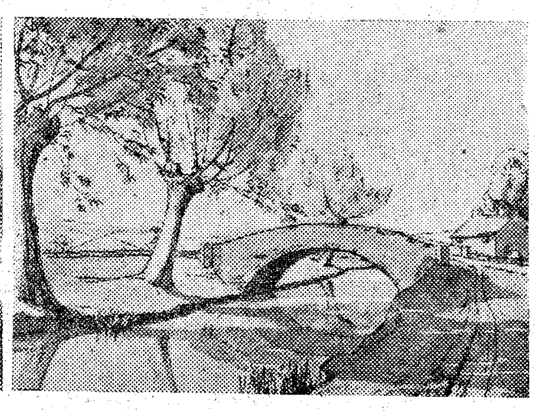
En los catorce capítulos de que consta el libro se trata de la naturaleza de la luz, del ojo, de la visión y de los instrumentos ópticos, origen de los colores, difracción, interferencias y polarización, análisis espectral, rayos Roentgen y analogías entre las ondas y los corpúsculos.

La explicación de todos los fenómenos se logra mediante analogías con las ondas formadas en la superficie de los líquidos y sin hacer más que alguna vaga alusión a la teoría electromagnética. Al final se expone y se justifica de modo magistral la moderna teoría corpuscular de la luz y se hace ver cómo el fenómeno fotoeléctrico y la difracción de electrones han mostrado la insuficiencia de la teoría ondulatoria y cómo el famoso pleito entre la doctrina de Huygens, Young y Fresnel por un lado, y la corpuscular de Newton, por otro, ha sido fallado, dando la razón a ambas partes.

El libro está editado con verdadero lujo. La excelencia del papel, lo esmerado de la impresión y la belleza de las figuras y de las láminas en color, hacen que el bibliófilo experimente verdadero placer en hojearlo y en guardarlo en su biblioteca como una verdadera joya.



En un río de aguas límpidas, los árboles de la ribera se reflejan, pero no producen sombra



Si el agua está turbia, se ve en su superficie la sombra de los árboles

Este hecho tan familiar, es utilizado por el autor para explicar multitud de fenómenos debidos a la difusión de la luz en partículas suspendidas en un medio transparente, por ejemplo, los halos que se observan en torno de la luna

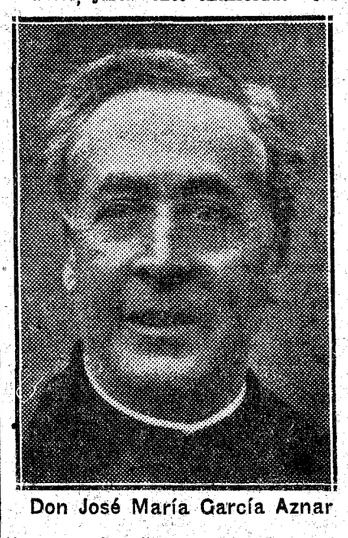
## Una novela de ambiente asturiano

### Bellísimas descripciones del paisaje y un asunto de gran dramatismo

### Un buen estudio de caracteres

**JOSE MARIA GARCIA AZNAR: "Allá, junto al mar".—(Oviedo; Región, 310 páginas; 5 pesetas.)**

Otra novela que se lee con deleite y con verdadera emoción. Es una novela de ambiente asturiano, muy acentuado. El autor, justamente enamorado de su tierra, la describe con verdadero entusiasmo y con mucho colorido. Un horrible crimen cometido en un pueblo de la casta asturiana da gran interés dramático a la novela; las apariencias acusan vehementemente a un médico sumamente caritativo, que no emplea su profesión sino para auxiliar gratuita y generosamente a los enfermos, y el médico es preso y se sienta en el banquillo, acusado de asesinato. Podría desvanecer la acusación, mas para eso tendría que quebrantar el secreto profesional, y permanece callado. Y así como el médico está atado por el secreto profesional, un sacerdote, que lo sabe todo, está reducido a la impotencia por el sigilo sacramental. El abogado-defensor, amigo íntimo del acusado, don Jaime, desbarata en el juicio oral los indicios acusatorios por medio de informes técnicos y, cuando ya magistrados y jurados están muy bien dispuestos respecto a don Jaime, llega a la Audiencia el sacerdote don Gabriel, el cual, habiendo averiguado la verdad posteriormente, sin quedar ligado por el sigilo, manifiesta al Tribunal el nombre del autor del delito y consigue la absolución del inocente.



Don José María García Aznar

Prescindiendo de las hermosas descripciones de tierras asturianas y escenas de la vida de los marineros, hay en la novela tres caracteres magníficos: los de don Jaime, María Luisa y el sacerdote don Gabriel, hombre de gran virtud, que atrae a los mayores pecadores y consigue la conversión de don Jaime, que había sido educado en el protestantismo. Sin ser devota ni empalagosa, es esta novela de gran ejemplaridad moral y religiosa. Personajes secundarios, como "El Quince" y la desgraciada y virtuosa Carmina, están igualmente muy bien caracterizados. "El Quince" como el "Furón", no sabía su nombre de pila ni su apellido, y no los pudo manifestar en cierta declaración al Juzgado. Para "El Quince" decir ciertas cosas "tenía más entringulis que dejarse dir a pique" (ahogarse). Curiosos son los votos que él y "Chispín" hicieron en un momento en que estaban próximos a ahogarse y la exactitud con que los cumplieron.

La página más interesante del libro parece aquella en que se describe la lucha de don Gabriel consigo mismo, al verse reducido a la impotencia y obligado a consentir el triunfo de la iniquidad por no revelar un secreto de confesión. Y lo más endeble—no en el orden científico, sino en el de la técnica procesal—el informe de Emilio. Pero suponemos que el señor García Aznar no tiene por qué dominar la ley de Enjuiciamiento criminal, que no es precisamente una obra de arte.

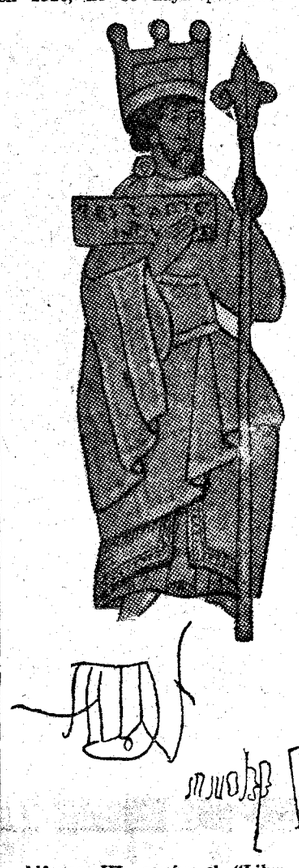
## HISTORIA DOCUMENTADA Y CRITICA DEL ULTIMO REY DE ASTURIAS

### Contiene 16 documentos inéditos

### Don Armando Cotarelo señala la gloria principal de Alfonso III, gran guerrero, pero sobre todo gran restaurador y repoblador

**ARMANDO COTARELO: "Historia de Alfonso III el Magno".—(Madrid, Victoriano Suárez; 720 páginas.)**

La Historia crítica y documentada del último rey de Asturias es una obra verdaderamente notable. ¡Lástima que, premiada por la Academia de la Historia en 1916, no se haya publicado hasta 1933! Es lamentable que esté tanto tiempo escondida la luz bajo el celemín. Porque una publicación tardía tiene siempre el inconveniente de no afrontar bien problemas y dificultades que han aparecido después. El señor Cotarelo, por ejemplo, sigue la opinión común de que el Concilio de León se celebró en 1020; después de escrita esta hermosa biografía corre como muy válida, y al parecer como sólidamente fundada, la fecha de 1016. Algunos de los argumentos que aduce para impugnar la autenticidad de la correspondencia cruzada entre Alfonso III y el Cabildo de Tours han sido contestadas bastante bien. Cotarelo no concede importancia a la carta de Juan VIII, sin duda porque no se fía de su autenticidad, pero cada vez cobra más fuerza la opinión de que es cierta, y, de todos modos, esta cuestión debe ser estudiada profundamente.



Alfonso III, según el "Libro gótico", de Oviedo

En cuanto es humanamente posible tratándose de historia de tiempos remotos, el autor ha hecho una obra perfecta. Ha disipado muchos errores y ha derramado mucha luz sobre puntos oscuros. Ha publicado 16 importantes documentos inéditos—no todos desconocidos—y ha sabido sacar partido de documentos publicados, pero no utilizados debidamente hasta ahora. Con sana crítica ha reducido notablemente la extensión del complot que determinó la dimisión de Alfonso "el Magno", librando de toda culpa por lo menos a la reina Jimena y a los infantes Ordoño y Gonzalo. Ha difundido mucha luz sobre las campañas de Alfonso III, acerca de las cuales había gran confusión. Claro es que muchas afirmaciones del autor sobre este punto son hipotéticas; por ejemplo, las relativas a la campaña de 870 y la determinación de Nefza y Antena, en vez de Deza y Atienza, pero siempre resultan apoyadas en sólidas razones. Y ha puesto muy de relieve la gloria principal de Alfonso III, que si fué un gran guerrero, fué sobre todo un gran restaurador y repoblador. Orense, Zamora, Braga, Lamego y, en general, toda la región comprendida entre Duero y Miño, fueron repobladas por él; es decir, positivamente reconquistadas; Zamora fué fundada por él. Y se ve que los primeros cuidados de aquel gran rey se dirigieron a restaurar diócesis y fundar monasterios. Como que esta restauración religiosa era la primera condición para la vida civil. Por eso la huella de Alfonso III en la obra de la Reconquista fué tan profunda.

La obra tiene apéndices importantes. Lo es el indicador diplomático; lo es sobre todo, aunque no figura como apéndice, la erudita disertación sobre la crónica del Obispo Sebastián. Hoy es muy corriente adjudicar la paternidad de la misma al propio Alfonso III. Cotarelo rechaza resueltamente esta opinión, y cree que fué escrita por el Obispo Sebastián, sobrino del rey.

Dos observaciones para terminar: ¿Por qué llama Cotarelo "sultanes" a los emires independientes de Córdoba? Supone, por otra parte, que fueron benedictinos todos los monjes españoles de los primeros siglos de la Reconquista, a los cuales llama a veces indebidamente frailes. Creemos que fueron monjes hispánicos y que no tuvieron la regla de San Benito, sino las reglas de San Isidoro, San Fructuoso, San Juan de Biclara y otros españoles.

Don Armando Cotarelo

## LIBROS VARIOS

**CONRADO RODRIGUEZ, O. S. A.: "¿Ha existido Jesucristo?" — (El Escorial; 72 páginas; una peseta.)**

El título de este opúsculo es una prueba de lo que va avanzando la impiedad. Porque parece increíble que en odio a Cristo se haya intentado negar hasta su misma existencia personal, tan evidente. Y porque el P. Rodríguez ha visto el peligro, se ha apresurado a confesarlo con este folleto. La prueba de la existencia histórica de Jesús resulta completa.

**"El caso del Dr. Royo Vilanova, por su médico de cabecera". — (Madrid, Artes Gráficas; 228 páginas; cuatro pesetas.)**

Aunque el librito tiene otros varios títulos, hemos elegido el que más claramente indica asunto y autor. La sanción impuesta a don Ricardo Royo Vilanova en noviembre de 1931, escandalizó a toda España. Fundóse el castigo en unas palabras que el doctor Royo pronunció como presidente del Ateneo de Zaragoza en la inauguración del curso. Iban dirigidas en elogio de Benavente y contra "A. M. D. G.", de Pérez de Ayala. Se le acusó de menosprecio e injuria a las Cortes, pero realmente Royo sólo dijo: Primero. Que las Cortes, al hablar en el artículo 34 constitucional de los españoles de uno y otro sexo, habían fundido los dos sexos en un hermafroditismo triunfante, y debieran haber dicho "los españoles de uno u otro sexo. Y segundo: Que las Cortes no podían convertir un embajador en un dramaturgo. Lo primero es un rasgo humorista; lo segundo carece de toda importancia.

Y por esto fué condenado a seis meses de confinamiento, señalándole con refinada crueldad un pueblecito de Sierra Nevada, muy perjudicial para la salud del interesado. Y se le sacó de Zaragoza estando muy enfermo. Y luego de Madrid, contra el dictamen de Marañón, para Almuñécar—por razones de humanidad se cambió el lugar primeramente señalado—, donde acabó de cumplir la pena. No es extraño que estos atropellos caldeen las páginas del libro.

**NEIL M. GUNN: "Marea de la mañana".—(Traducción de Francisco Pina; Madrid: Selección literaria, 200 páginas.)**

Tiene esta novelita ese "quid proquo" de las novelas inglesas. El protagonista es un niño, hijo de pescadores, que comienza a vivir la vida dura de éstos y va templando su alma en el contacto con todas las asperezas de la vida. Nada perdería la novelita con la supresión o atenuación de algunas escenas. De mano maestra se pinta la ansiedad con que las familias de los pescadores aguardan en un día de tormenta la vuelta de las lanchas, y lo duro que resulta hacerlas llegar a tierra. El ambiente de la novela es protestante, y bien se nota en todo la frialdad religiosa anglicana.

**RAMON SARABIA (Redentorista): "A los niños, pláticas y ejemplos".—(Barcelona; Imprenta Pulera; dos tomos de 380 y 370 páginas.)**

El autor de esta obra, en sus correrías misionales por los pueblos, se ha dirigido mucho a los niños; les ha enseñado el Catecismo; les ha explicado el Evangelio. Y para hacerse accesible a aquellas inteligencias juveniles y hacer impresión en aquellos corazones que se están formando, ha discurrido mucho, ha procurado, sobre todo, echar constantemente mano del cuento, del ejemplo. Porque un ejemplo vivo, atrayente, sugestivo, lleno de peripecias, es el único que consigue fijar la atención, siempre tornadiza, de los niños. Todos esos ejemplos, todas esas narraciones se publican ahora en estos dos tomos de nutrida lectura. No hay ningún punto relacionado con la doctrina cristiana y con la formación espiritual, que no esté tratado en esta obra en forma amena y capaz de hacer impresión en las almas infantiles. Y como esto es de interés supremo, hoy sobre todo, por eso resultan de positiva utilidad los dos tomitos de pláticas y ejemplos para los niños.

**HERMAN J. HUFFER: "La idea imperial española".—(Madrid, Blass; 58 páginas.)**

He aquí un alemán que con amplia cultura ahonda en las raíces del patriotismo español—aludimos a las raíces históricas—. Aunque, destruído el imperio visigótico, se formaron en el Norte cuatro Estados regionales, que fueron otros tantos centros de resistencia contra el poder musulmán, no se perdió por completo la idea de la unidad de España. La gran mater Spania, profetizada por S. Isidoro de Sevilla, comenzaba a tener una existencia embriónaria. Huffer pone muy de relieve la intervención de la vida eclesiástica en el ideal español imperial, es decir, en la conciencia de que España tiene alguna unidad más que la geográfica. El empeño por elevar la Iglesia compostelana y por fomentar las peregrinaciones a Santiago, el empeño con que se logró y el tesón con que se mantuvo el Primado de Toledo sobre toda España y la parte que los Obispos y los Reyes castellanos tuvieron en el restablecimiento de la Sede Metropolitana de Tarragona, lo demuestran bien.

**GOMEZ IZQUIERDO: "Pasteur". Notas para una biografía.—(Madrid; García y García; 44 páginas.)**

La vida y los descubrimientos del inmortal Pasteur son bien conocidos. Conviene, sin embargo, vulgarizarlos y en este folleto, escrito por un abogado, se hace muy bien esa labor de vulgarización. Después de ligeras notas biográficas, aborda el autor la obra científica de Pasteur. Todos sus descubrimientos fueron de importancia práctica. Pasteur es un gran bienhechor de la humanidad, un hombre que en el terreno científico nada admitía sin pruebas concluyentes, y que tuvo una fe robustísima y proclamó que todo se ve claro a la luz de lo Infinito.

**DR. VALLEJO NAJERA: "Psicología de la simulación social".—(Madrid; Blass, 24 páginas.)**

Contiene una conferencia dada en el Centro germano-español. Está repleto de datos interesantes y de observaciones agudas acerca de la simulación y particularmente acerca del fraude clínico. Hoy abundan más que nunca los que se fingen enfermos y heridos o más enfermos de lo que lo están realmente, o agravan de propósito heridas y enfermedades. A las causas antiguas viene a añadirse una nueva: los seguros sociales de accidentes del trabajo, enfermedad e invalidez. Para disfrutar más ampliamente de los beneficios del Seguro, se simulan, se prolongan indebidamente o se exacerban de propósito heridas y enfermedades.

**S. S. L.: "Las diversiones del Cielo". (Madrid. Hernández; 32 páginas. 1 peseta.)**

El autor, ya ventajosamente conocido por varias obras de divulgación teológica, quiere darnos en este folleto alguna idea de las diversiones y de los placeres corporales que en el Cielo tendrán los bienaventurados, después de la resurrección. Y sale muy bien de su empeño, pues nunca le abandonan el talento ni la discreción.

**Rogamos a los autores y editores que nos envíen libros con destino a esta página, que remitan**

**DOS EJEMPLARES**

**Todos los envíos deben venir dirigidos a**

**"Dirección de EL DEBATE. (Indice Bibliográfico)"**

---

Folletón de EL DEBATE

## MONITOR DE LA CULTURA

(9 de septiembre de 1933)

"YO DARIA LA LIBERTAD A LOS IRLANDESES, A VER SI POR FIN HABLAN DE OTRA COSA QUE DE IRLANDA", nos decía un día Bertrand Rusell, cuando la autonomía irlandesa distaba aún bastante de ser un hecho. Lo ha sido al fin, mas parece ser que los irlandeses siguen hablando exclusivamente de Irlanda. La actual agitación es buena muestra de ello. Y muestra de lo incurable de otros males el carácter de clandestinidad que, a pesar de los pesares, siguen conservando ciertas organizaciones extremistas irlandesas, como si la libertad pública no les garantizara o si esta libertad, sin obtener aún, fuese una cosa muy distinta—contraria, tal vez—a la autonomía lograda. Una revisión teórica de esos conceptos: "libertad", "autonomía", "independencia", entre los cuales, lejos de la simplicidad cándida de otras horas, tan confusamente se mueve el pensamiento moderno, sería hoy muy del caso en el mundo. El talento de un disociador de ideas podría emplearse aquí con fruto. ¿Y, por qué este analista no podía ser un irlandés? Pero, nada, parece que los irlandeses no pueden hablar más de Irlanda.

NUNCA, A NUESTRO SABER, UNA SOCIEDAD DE BIBLIOFILOS HA OFRECIDO PRIMICIA COMO LA QUE "A. L. A." VA A DAR A SUS AMIGOS, primicia tan sabrosa. A un poeta nuevo, a un ilustrador nuevo, sólo por excepción singularísima las ediciones de esta clase se pueden arriesgar. En la coyuntura, el poeta nuevo es ya en España famoso, y famoso desde años, por su fantasía, por su imaginería, por su alegría, aunque no haya publicado hasta ahora libro alguno. Famoso, porque con él, como mientras vivió, con Ramón de Basterra, alguien ha velado porque no fueron eficaces las conjuras de postergación, decretadas y conducidas en grupitos de monopolio, y cuya injusticia, aunque no prevalga finalmente, dificulta, a veces durante toda la vida, la legítima recompensa en gloria del postergado, y otras veces, caso peor aún, su labor. "Primavera portátil", lleva como título la colección de poemas de Adriano del Valle, que "A. L. A." va a publicar, y ya se imprimen regiamente en una de las dos mejores prensas bibliofílicas del mundo. Portátil tenía que ser, para que su autor pudiera llevar la frescura de su inspiración y la integridad de su gracia, tan enteras y sin deterioro, a lo largo de veinte años de vida y al punto en que ésta anda ya promediada. Milagro por ventura de cierto entronque, que en el libro se muestra deliciosamente, entre un tesoro inicial de donaires, fortuna usual en lo andaluz, y una manera minuciosa, candorosa, y, por decirlo así, "higiénica", de administrarlos, que recuerdan ciertas virtudes germánicas, como las de los cachazudos constructores de relojes y de juguetes, y que, lejos de consentir la ardiente dilapidación de aquel caudal, lo conservan y acrecen y dejan a la misma edad madura la gracia y capacidad de alborozos de la niñez. Policromo altar andaluz de la Cruz mayera, ingenioso juguete de Nuremberg, con mucha cuerda de música, la "Primavera" de Adriano del Valle no va a salir menos estilizada que la "Primavera" de Botticelli. Los primores de aquélla, menos elegantes sin duda que los de ésta, parecerán quizá más vivos. Pocas veces, poeta o artista, se habrán tomado con la naturaleza libertades más irreverentes, ni que hayan sido con más facilidad, no ya perdonadas, sino recompensadas. "El mundo sin tranvías", se llama una de las partes del libro (y las otras: "Primavera portátil", "Homenaje a Debussy", "Toros en Sevilla"): sin tranvías de ingeniero, es verdad; pero no sin tranvías de juguete, al lado de otros juguetes que salen también de la caja, unos hidroplanos, un piloto observador, un país de Liliput, un Pío Nono de confitería, un arco-iris, unos toritos, unas banderillas, un pastorcito, unas campanas, unos elefantes, un San Cristobalón y una Divina Pastora, para no acordarnos más que de los títulos de los poemas, cada uno de los cuales es como una de esas muñecas rusas, que, abiertas, van regalando a nuestros ojos, tres, diez, veinte, muñequillas más pequeñas... ¡Ah, y un cuclillo! El cuclillo de "La Divina Pastora". El cuclillo tartamudo que canta:

—Pastora, tora, tú tienes
rebaños, baños, de ovejas.
Yo taño, taño, mi trébol
roto, roto, en la arboleda.
Dedales dales, de plata,
y en raso rosa con perlas
pespuntes, puntes, de agujas,
con sartas, sartas, de estrellas.
Bastidores, dores, tienes,
y tienes, tienes, tijeras,
que, abiertas, biertas, parecen
volando, lando, cigüeñas.
Tijeras, jeras, que cortan
los vientos, vientos, que vuelan
bordados, dados, los vientos
de blancas, blancas, cigüeñas...

"Primavera portátil" saldrá y será repartido antes de Navidad. Claro, para que pueda ser puesto colgado de un árbol de Nochebuena o deslizada su punta en un zapato.

CON LO DE LAS VACAS FLACAS EN LA ECONOMIA NACIONAL, muchos "magazines" ingleses se han fundido. No "fundido"—aunque a punto hayan estado de ello—, en el sentido argentino de la palabra, sino en el menos argótico de reunirse en una sola dos publicaciones periódicas, o más. A veces los títulos se han conservado juntos. Tenemos a la vista el "magazine" rotulado "Britannia and Eva". Otras coyundas resultan todavía más extrañas. Aunque ninguna tanto como la que resultó del ayuntamiento y concordia entre dos orfeones de un pueblecillo navarro, tras larga época de disensión y luchas, que fué propuesto olvidar generosamente, sin necesidad de que ninguna de las dos entidades olvidara el título propio que había ostentado como lábaro durante aquéllas. Se trataba de dos orfeones humorísticos, y uno de ellos, el más veterano, se llamaba "Una ideica". El otro, nacido ya como rival, recibió por nombre "El boniato". La paz llegada, sus condiciones establecidas, el grupo resultante de la fusión de los dos anteriores, recibió ese rótulo, algo incongruente, sin duda: "La Unión de Una Ideica y Boniato".

CUIDADO. Quizá habíamos dado por conclusa y enterrada demasiado pronto la era del duelo y de los duelistas. Si alguna costumbre parecía alejarse, con el siglo XIX, ¿no era ésta? Noticias, empero, nos llegan de un renacimiento, y de cierta nueva boga, no ya procedentes de los medios estudiantiles alemanes, donde han operado las remociones, a veces artificiales, del racismo, sino del mundo inglés, donde a veces cabe dudar—pero otras, no—acerca de si las nuevas corrientes que se dibujan en favor de la restauración de la esgrima se contienen en el límite del deportismo o entran, vehículo de ciertas morales palpitaciones de los tiempos, en regiones harto más peligrosas.

NO HAY DERECHO a llevar a los Museos Navales o colecciones análogas (y menos, si son privados), esos deliciosos barcos en miniatura, que a veces podemos sentirnos inclinados a sacar de las marineras iglesiucas o capillas donde se encuentran, pudriéndose quizá en la incuria, porque tienen y deben conservar—por los siglos de los siglos, si es posible—el carácter de ex votos con que la piedad los dispuso, y que es mejor mueran y se hagan polvo, como todo se ha de hacer al cabo, a no que se les embalsame para las necrópolis del esnobismo.

SEGUN LA DEFINICION DEL SABIO INGLES BAYLISS, ESTAS "ASAS", DE QUE AHORA EN BIO-QUIMICA SE HABLA TANTO, son ni más ni menos que "los catalizadores producidos por las células vivas". Es decir, que hoy se llama "asas", con más genericidad, a lo que hace poco se llamaban "enzimas" o "diastasas". Pero alguien puede entender que en genericidad no es todavía lo bastante. Alguien que, de las diastasas, quiera dar una definición puramente energética. Como la que venía implicada en la fórmula conocida desde 1908: "La razón es una diastasa; la lógica, una inmunidad"; y cuyo tecnicismo debe hoy ser modificado así: "La razón es una asa..."

M. N. T. R.

# SE HAN DESCUBIERTO NUEVOS PROCEDIMIENTOS PARA ROMPER LOS ATOMOS

## En un laboratorio de Oxford se han obtenido corpúsculos que abren nuevos horizontes en las investigaciones intratómicas; acaparados estos "neutrones" por Europa, se ha cristalizado en América una verdadera fábrica, en la que aquéllos se producen artificialmente. El hombre no podrá conocer nunca en detalle lo que pasa dentro de los átomos. Hay que romperlos mediante potentes proyectiles. En un centímetro de longitud caben decenas de millones de átomos puestos en fila. Uno solo, comparado con un grano de mostaza, viene a ser una naranja comparada con el globo terráqueo

## LA INVESTIGACION MODERNA HA REVELADO QUE CADA ATOMO ES UN SISTEMA MUY COMPLICADO, FORMADO POR PARTICULAS MUCHO MAS PEQUEÑAS

Todo cambia, todo "deviene", como dicen los filósofos. Todo "está" y nada "es", como decimos en castellano. El universo se halla en continua alteración; su estado momentáneo es distinto del que le precede y del que le sigue. "No podrás cruzar dos veces el mismo río, porque el agua fluye sin cesar"—decía Heráclito—. Sócrates afirmaba que el conocimiento sería imposible si todo fuera transitorio, y así como Arquímedes pedía un punto de apoyo para mover el mundo, Leucipo sintió la necesidad de algo estable para poder razonar acerca del cosmos, e imaginó que todas las cosas están formadas de átomos, dotados de la propiedad de permanecer inalterados en medio de la incesante transformación del universo. Las diferentes sustancias tendrían distintas propiedades, o porque sus átomos fueran de distinta forma, como sucede con las letras A y N, o, porque siendo iguales están en distinta posición, como las letras N y Z, o, porque se hallen en distinto orden como AN y NA. Además, según Platón, los distintos átomos estaban formados por la misma "substancia prima", lo mismo que las letras pueden estar escritas con la misma tinta.

Para poder creer en los átomos tuvieron necesidad los filósofos griegos de admitir que eran pequeñísimos, quedando explicada así su invisibilidad. Sería interesante el comparar las ideas atomísticas de los grandes pensadores con los conocimientos actuales, a fin de deducir hasta qué punto el solo raciocinio es capaz de predecir hechos de experiencia. Sin embargo, tantas y tan variadas ideas expresó cada uno de ellos, que de todos puede decirse que acertaron en algo y erraron en mucho. De todos modos, se ha confirmado plena e indudablemente la existencia de los átomos, así como su pequeñez, y ello se logró gracias a haber descubierto Roentgen unas ondulaciones etéreas de longitud de onda mucho más corta que la de la luz ordinaria, los llamados rayos X.

Con el auxilio de estos rayos se ha descubierto que en los cuerpos sólidos forman los átomos agrupaciones sistemáticas, y que, en general, se hallan en contacto unos con otros. Esto permite medir su tamaño que, como es natural, varía de unos elementos a otros. Resulta así que los átomos son tan diminutos comparados con las dimensiones que nos son familiares, que es de todo punto imposible formarse una imagen mental de su tamaño. Para escribir el valor del radio de un átomo, expresado en centímetros, empleando el sistema de numeración ordinario, es preciso escribir siete ceros a la izquierda de la primera cifra significativa, y la imaginación no nos acompaña hasta tan elevado orden decimal. Para impresionar al lector diremos que en un centímetro de longitud caben algunas decenas de millones de átomos puestos en fila; un átomo, puesto al lado de un grano de mostaza, vendría a ser como una naranja comparada con todo el globo terráqueo.

### Nunca podremos conocerlos en detalle

Los atomistas clásicos, desde los filósofos griegos hasta los químicos de la pasada centuria, con Dalton a la cabeza, se equivocaron de medio a medio al atribuir a los átomos, como indica su etimología, la condición de ser indivisibles por carecer de partes. Lejos de ser así, la investigación moderna ha revelado que cada átomo es un sistema muy complicado, formado por partículas mucho más pequeñas que el ya diminuto átomo. Sabemos, además, que tales partículas se hallan en continuo movimiento; pero tenemos que renunciar, definitivamente, a conocer en detalle sus posiciones y sus velocidades, pues para percibirlas habríamos de iluminarlas con algo, y son tan livianas, que un rayo de luz de longitud de onda adecuada a nuestros fines bastaría para cambiar radicalmente su estado de movimiento. A los mortales, que necesitamos de las informaciones sensoriales para percibir el mundo exterior, nos está vedado, definitivamente, el conocer en detalle lo que pasa dentro de los átomos, y ello no por la limitación de nuestros medios de observación, sino por la naturaleza misma de las cosas. Esta afirmación insólita ha sido enunciada y demostrada por Heisenberg hace un par de años, y recibe el nombre de "principio de indeterminación", admitido ya sin reservas por todos los físicos.

Pero si no podemos ver lo que ocurre en lo interior de un átomo, no por eso hemos de perder la esperanza de averiguar algo acerca de su constitución. Estamos, con relación a los átomos, en la situación de un individuo que quisiera saber cómo es una caja de música y no le fuera permitido si no ponerla en funcionamiento o hacerla añicos. Los espectroscopistas han analizado la luz que emiten los átomos, cosa muy análoga al estudio de las notas que salen de la caja de música. Simultáneamente, otro grupo de físicos se ha dedicado a romper los átomos y examinar los trozos.

### Dirección de los átomos

Dada la pequeñez de los átomos, es notorio que no hay que pensar en pinzas ni escalpelos que sirvan para separar sus componentes. El procedimiento empleado es mucho más burdo; consiste en lanzar proyectiles en un recinto lleno de un gas, es decir, ocupado por gran número de átomos en libertad. Aunque parezca mentira, la principal dificultad estriba en encontrar un proyectil suficientemente potente; un torpedo, por ejemplo, capaz de hundir un acorazado, deja intactos los átomos con que choca al hacer explosión, limitándose a cambiar la forma de agrupación. Ello se debe a que todos los átomos, lo mismo los del torpedo que los del gas, son tan sumamente elásticos que pueden compararse a perdigones envueltos por grandes pelotas de goma, y claro está que no hay que pensar en romper los perdigones lanzando las pelotas unas contra otras. Además, los átomos tienen la propiedad de recomponer rápidamente cualquier deterioro que experimenten en su envoltura elástica. Es preciso, por tanto, recurrir a proyectiles más pequeños aún que los átomos e imprimirles velocidades muy superiores a las que proporcionan las piezas de artillería.

Hasta ahora no se había logrado construir un "cañón lanzaparticulas" que sirviera para el fin perseguido; pero, afortunadamente, la misma naturaleza se había encargado de suministrarlo. Ocurre, en efecto, que los átomos de ciertos cuerpos, de los que es prototipo el radio, descubierto por los esposos Curie, y del que cada sanatorio de cancerosos posee algunos miligramos, tienen la propiedad de romperse espontáneamente, y la ruptura es tan violenta, que tiene los caracteres de verdadera explosión. Lo que queda del átomo no es ya lo que era, es otro átomo distinto, y así se produce la transmutación natural de unos átomos en otros, con lo cual pierden el carácter de invariabilidad que, como rasgo esencial, les atribuían los filósofos y los químicos.

Por otra parte, las explosiones van acompañadas de la expulsión de dos clases de partículas, las partículas alfa y las partículas beta, procedentes del mismo núcleo del átomo (del perdigón, en nuestro anterior ejemplo), que, a diferencia de la envoltura electrónica elástica, ya no se regenera. Las partículas alfa son núcleos de un cuerpo muy ligero, el helio, y cuando proceden de la desintegración de los átomos de otro cuerpo radiactivo, llamado polonio, alcanzan la enorme velocidad de sesenta mil kilómetros por segundo, o sea, la quinta parte de la velocidad de la luz. Esta ingente velocidad hace que las partículas alfa, a pesar de su pequeñez, produzcan grandes trastornos en los objetos con que chocan. En el conocido espintariscopio, cada impacto produce un destello en la placa fluorescente. Estos son, precisamente, los proyectiles que Rutherford y otros físicos han utilizado para romper los átomos.

La figura 1 representa las trayectorias de varias partículas alfa en el seno de una atmósfera de nitrógeno, fotografiadas por Blackett siguiendo un genial procedimiento ideado por el físico inglés Wilson, método que ha contribuído decisivamente a los progresos realizados en la Física del átomo. Las partículas alfa son, desde luego, invisibles, de modo que si el experimento se hubiera realizado en el vacío no se hubiera visto nada. Lo que aparece en la fotografía es el "rastro" de las partículas. En su vertiginosa carrera, roza la partícula con gran número de átomos de nitrógeno y produce en ellos un ligero trastorno, que consiste en arrancar uno de los electrones que forman su envoltura elástica. Lo que queda es un ion de nitrógeno. La idea de Wilson consistió en efectuar el experimento con nitrógeno mezclado con un exceso de vapor de agua, y entonces sucede que en torno de cada ion se condensa una gotita de agua, y lo que se ve en las fotografías no es otra cosa que las nubes rectilíneas que las partículas van formando a medida que se mueven en el seno del gas. En general, los encuentros son de escasa trascendencia, pues dejan intacto el núcleo del átomo de nitrógeno, que es su parte esencial, y se limitan a despojarle de uno de los siete electrones corticales que giran en torno de aquél. Pronto encuentra el ion de nitrógeno el electrón que le falta, se regenera el átomo y queda terminado el incidente. Sin embargo, alguna que otra vez se producen percances que revisten los caracteres de verdaderos cataclismos. En la fotografía puede verse que una de las trayectorias se bifurca en dos: una gruesa y otra tenue. Lo ocurrido es que la partícula alfa ha dado de lleno en el núcleo (en el perdigón) de un átomo de nitrógeno, ha arrancado de él una nueva partícula, llamada "protón" (su nombre procede de haberse supuesto que los protones constituyen la "materia prima" de que se forman todos los átomos), y se ha quedado formando parte del núcleo. La trayectoria tenue corresponde al "protón", y la gruesa al átomo, que ya no es de nitrógeno, sino de gas neon, el que se emplea en los anuncios luminosos. He aquí un caso de transmutación artificial de los elementos.

### Los neutrones, el medio más eficaz para romper los átomos

El año pasado llegó la noticia de que Chadwick, en el Laboratorio de Cavendish, de Oxford, había logrado obtener unos corpúsculos más potentes que las partículas alfa, lo cual abría nuevos horizontes en las investigaciones intratómicas. Se engendraban bombardeando un cuerpo muy ligero, el berilio, con las partículas alfa del polonio, y se llamaron neutrones, porque, a diferencia de las citadas partículas alfa, de los protones y de los electrones, todos los cuales están electrizados, los neutrones son eléctricamente neutros. Su masa coincide con la del átomo de hidrógeno, que es el más sencillo de todos.

Parece ser que los laboratorios europeos han acaparado todas las existencias de polonio, y eran, por tanto, los únicos capaces de obtener neutrones. Así estaban las cosas cuando anuncian de América que se ha instalado una verdadera fábrica de neutrones, en la que se producen artificialmente estos corpúsculos. Con su auxilio, según las noticias recibidas, se ha logrado una nueva transmutación: el berilio, de peso atómico nueve, se ha convertido en carbono puro, cuyo peso atómico es doce. En la fotografía se ven los gigantescos aisladores, capaces de soportar la tensión de algunos millones de voltios, con los que se obtiene el campo eléctrico que ha de servir para imprimir velocidades inauditas a las partículas eléctricas destinadas a penetrar en el núcleo mismo de los átomos, venciendo la resistencia que ofrecen los electrones corticales.

**Julio PALACIOS**

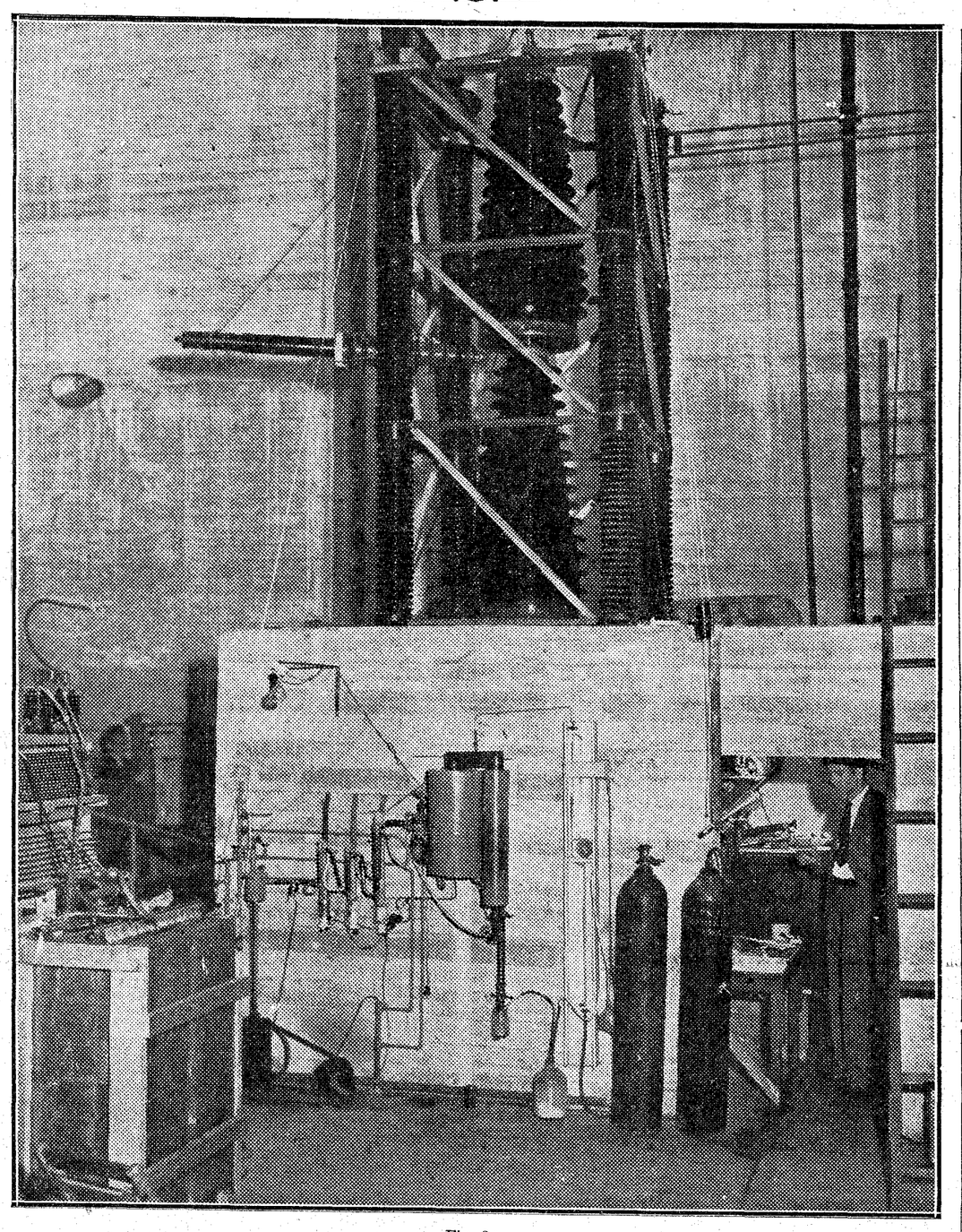


Fig. 2.ª

En el Instituto de Tecnología de California. El doctor Richard Crane, uno de los constructores de la máquina que fabrica neutrones, se halla tras de la puerta que conduce al gigantesco aparato. En la parte superior se ven los grandes aisladores que han de soportar la tensión de millones de voltios. En primer término, una bomba para hacer el vacío, un vaciómetro, bombonas para guardar los gases y aparatos de purificación. La construcción ha sido dirigida por el doctor Charles C. Lauritsen

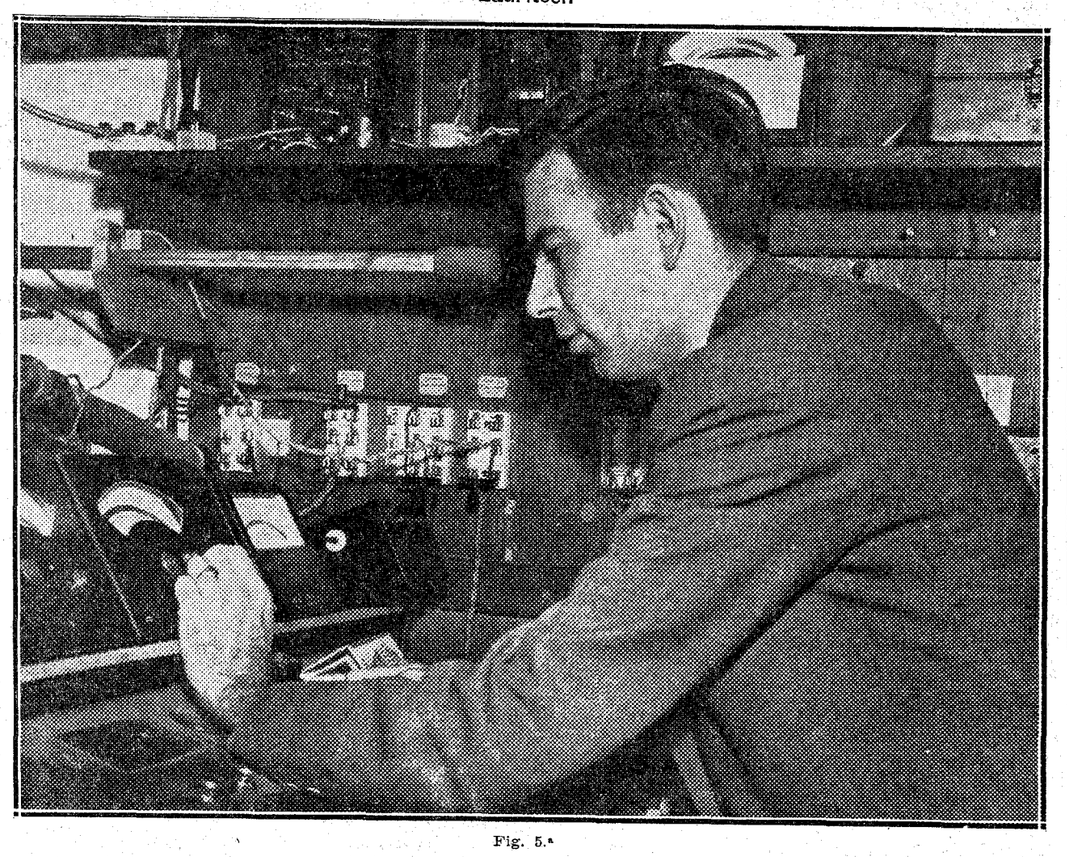


Fig. 5.ª

El doctor Richard Crane con los aparatos de medida que sirven para vigilar la producción de alta tensión en la máquina de neutrones artificiales

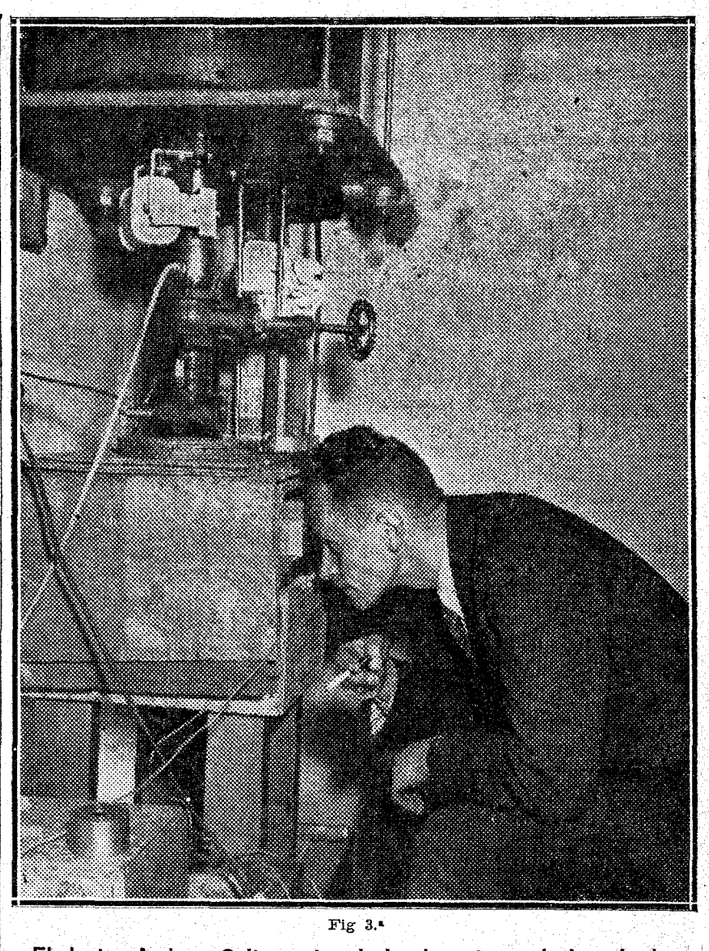


Fig 3.ª

El doctor Andrew Soltan, otro de los inventores de la máquina de hacer neutrones, siguiendo las indicaciones de un delicado electrómetro para comprobar la producción artificial de neutrones

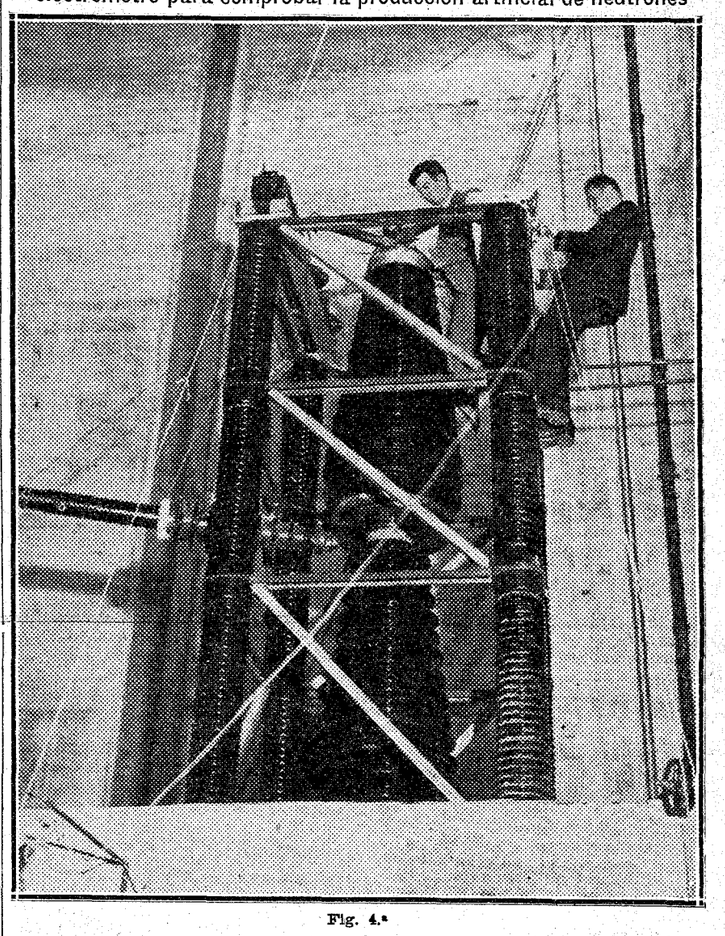


Fig. 4.ª

Los dos constructores encaramados en lo más alto de la torre aisladora

Fig. 1.ª

FOTOGRAFIAS DE LAS TRAYECTORIAS DE LAS PARTICULAS ALFA

Una de las partículas ha chocado con el núcleo de un átomo de nitrógeno, ha arrancado un protón y se ha quedado dentro. En ambas fotografías el trozo más largo corresponde al protón y el más corto al núcleo

LIMONADA IDEAL PURGANTE del Dr. CAMPOY. Eficaz no sabe a medicina. FARMACIAS.

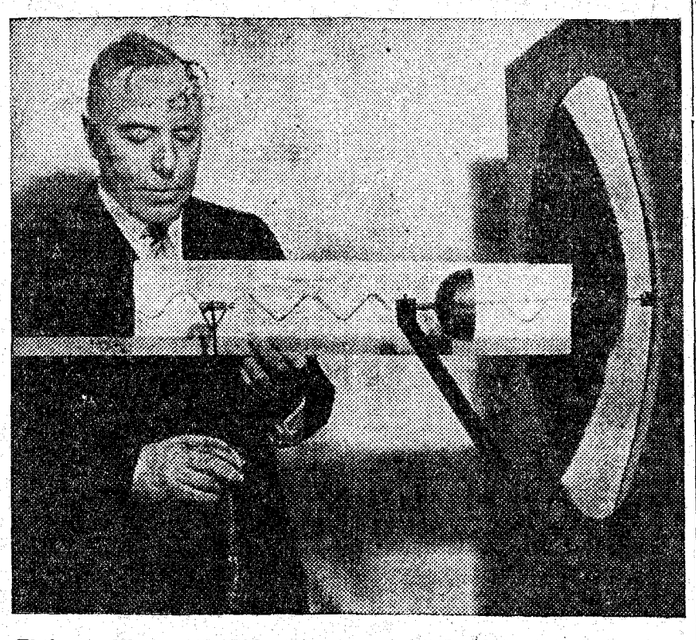
DOMINGO CH. LÓPEZ
MUEBLES PARA OFICINA
DESPACHOS EN TODOS LOS ESTILOS
Bureaux, Clasificadores, Ficheros, Carpetas, Fichas, Guías.
Presupuestos para oficinas completas
ALMIRANTE, 3 • TEL. 10.855
MADRID

INGENIEROS AERONAUTICOS
Preparación exclusiva desde que fué creada la Escuela Superior Aerotécnica. Pida informes al INSTITUTO HERVAS, Paseo de Recoletos, 29. Teléfono 35351.

# EMISIONES

## COMUNICACIONES CON ONDAS ULTRACORTAS

Quedan por examinar las aplicaciones que en el campo de la radiocomunicación han encontrado las ondas muy cortas y ultracortas, o sea las de longitud inferior a diez metros. Según hemos visto en artículos precedentes, las ondas menores de ocho o diez metros no se reflejan, salvo casos excepcionales, en las altas capas ionizadas. Por otra parte, su poder de difracción es insuficiente para hacerlas contornear los objetos, a no ser que se trate de partículas pequeñas, y de aquí que resulten prácticamente absorbidas por toda clase de obstáculos materiales, como montañas, árboles, edificios, etc.



El doctor Kintner, de Chicago, mide una onda ultracorta de 9 cm.

En cambio disfrutan de algunas preciosas cualidades, a saber:

No estar expuestas a los fenómenos de desvanecimiento.

Atenuarse muy poco en su propagación a través de la atmósfera.

No ser perturbadas por los atmosféricos.

No venir afectadas por la condición del tiempo, y, en consecuencia, no variar de una a otra hora del día, ni de una a otra estación del año.

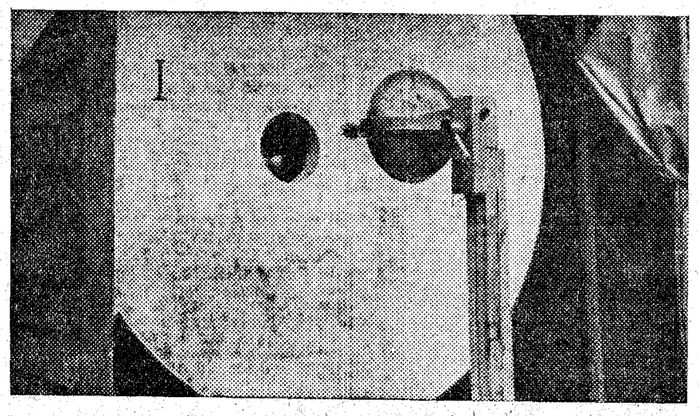
Como estas ondas no se reflejan en la alta atmósfera ni se difractan en los obstáculos naturales, su propagación tiene lugar sensiblemente en línea recta. Pueden, en cambio, reflejarse como los rayos luminosos en superficies adecuadas, que no necesitan ser muy grandes, gracias a la pequeñez de la longitud de onda, y esta propiedad se aprovecha para concentrar las ondas procedentes de un emisor y formar haces dirigidos y orientados en el sentido que interesa.

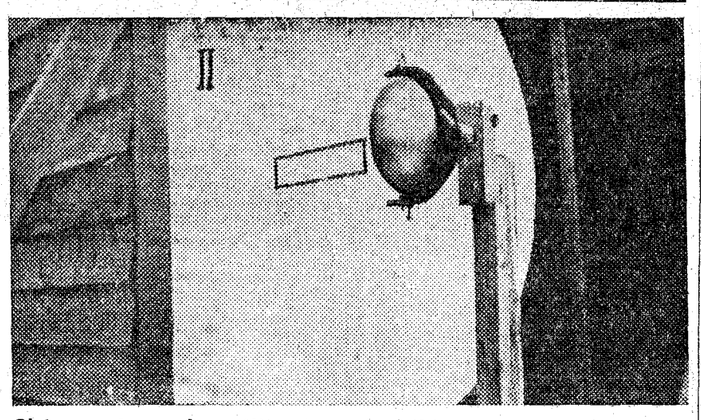
En la Feria Universal de Chicago, de este mismo año, se ha expuesto el curioso experimento que reproduce la figura 1.ª Un generador de sólo un watio de potencia producía ondas de nueve centímetros de longitud, que reflejadas y recogidas por un oscilógrafo se hacían visibles y podían ser medidas con toda precisión a la vista del público.

En telecomunicación se han aplicado estas ondas a establecer comunicaciones entre dos puntos situados por encima del horizonte, sensible y sin obstáculos materiales interpuestos. Esto restringe mucho, desde luego, su utilidad, puesto que sólo la curvatura terrestre es causa de que dos puntos un poco alejados entre sí dejen de ser visibles el uno desde el otro. Por eso no sirven para enlazar directamente lugares muy distantes y no son aplicables a los servicios de radiofusión, ya que éstos, por su propia naturaleza, deben cubrir zonas muy extensas.

En cambio se aplican con éxito a comunicaciones radiotelefónicas entre dos puntos que, sin estar muy alejados, queden separados por una barrera natural—lago, estrecho, desfiladero, etcétera—, que impida o haga muy costosa la colocación de hilos conductores. Como las pérdidas experimentadas en la propagación son muy pequeñas y como es fácil concentrar los rayos, tanto en el extremo emisor como en el receptor, y dirigirlos en el sentido conveniente, la comunicación puede establecerse con potencias insignificantes, del orden de las décimas de watio, es decir, muy inferiores a las que consumen las menores lámparas del alumbrado eléctrico, y como no hay fenómenos de desvanecimiento ni perturbaciones debidas a los atmosféricos o a los cambios del tiempo, la calidad de los sonidos transmitidos puede ser excelente.

Cuando los puntos emisor y receptor están a cierta distancia, hay que disponer los aparatos en sitios elevados —picos de montañas, por ejemplo—, de altura tanto mayor, cuanto mayor sea aquella distancia, para que no sea obstáculo a la propagación de las señales la curvatura de la tierra. La niebla, la lluvia, las nubes y las pequeñas partículas de polvo no impiden el paso de estas ondas, si su longitud excede de cinco centímetros.





Sistemas transmisor (I) y receptor (II) de la comunicación Dower-Calais

Hace dos años se estableció la primera comunicación de esta clase entre Dower y Calais, a través del Canal de la Mancha, con un minúsculo generador de medio watio de potencia. La figura 2.ª, reproduce los sistemas emisor y receptor utilizados para sostener la comunicación con ondas de 18 centímetros. La antena, idéntica en ambos lados, estaba construída por dos hilos de ¡dos centímetros de longitud!, dispuestos en el foco de un espejo parabólico, para concentrar la energía transmitida y recibida. Las dimensiones de estos espejos han de ser proporcionadas a la longitud de onda que se emplee; en el caso que nos ocupa tenía tres metros, aproximadamente, de diámetro. La comunicación resultó de calidad excelente.

UNGÜENTO GARCIA
Cura sin operación ni dolor
Panadizos · Granos · Forúnculos
Quemaduras

# COSAS

En un restaurante de la Quinta Avenida, de Nueva York, se ha instalado un curioso mecanismo que hace que la puerta de entrada en el establecimiento se abra automáticamente cuando llega un cliente y se cierre de la misma manera después.

Trátase de una curiosa aplicación de la célula fotoeléctrica. Los lectores de EL DEBATE saben que las células fotoeléctricas transforman la luz en corriente eléctrica y las variaciones de luz en variaciones de corriente. Pues bien, para conseguir el efecto dicho ha bastado disponer, a la entrada del restaurante, hábilmente disimulada por el decorado, una célula fotoeléctrica, sobre la cual incide un rayo de luz de una de las lámparas que iluminan aquel lugar. Cuando un parroquiano se acerca intercepta involuntariamente este rayo y el efecto es traducido instantáneamente por la célula en una interrupción de corriente que se aprovecha para poner en movimiento un sistema mecánico, mediante el cual la puerta se abre. Cuando el cliente ha traspasado el umbral, el rayo de luz vuelve a caer sobre la célula y el mecanismo se opera en sentido inverso, haciendo que la puerta se cierre.

---

La emisora alemana de Muhlacker va a introducir en el próximo otoño considerables reformas en su instalación, aumentando la potencia y modificando la longitud de onda.

---

El Gobierno belga ha anunciado el propósito de elevar las tarifas por licencias de aparatos receptores de 60 francos belgas que satisfacen en la actualidad, a 100. La noticia ha provocado una protesta general por parte de los radioescuchas, los cuales se quejan, no sólo del aumento de la tasa, sino además de que este aumento no se destine a perfeccionar el servicio de radiodifusión y tenga un carácter exclusivamente fiscal.

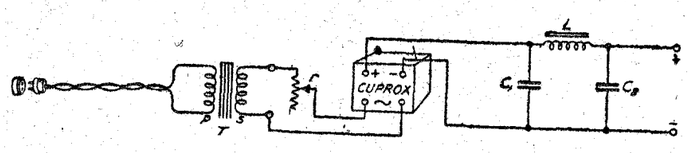
En vista de esto parece que el alza quedará reducida a 15 francos, cobrándose 75 en vez de 60 y pasando íntegro este aumento a reforzar los recursos del Tesoro.

# Electrificación de radiorreceptores

## Eliminadores de batería "A" o de encendido de filamento con corriente alterna empleando filtros

Se emplea este caso con lámparas de caldeo directo y se utiliza un filtro de una sola célula o sección de gran autoinducción para amortiguar convenientemente el ruido del sector y de pequeña resistencia para reducir lo más posible la caída de tensión y evitar el calentamiento por efecto de Joule.

A este fin, la bobina de impedancia debe contener un núcleo de hierro de gran sección, en forma de láminas o de hilos delgados para reducir al mínimo las corrientes de Foucault y un arrollamiento de hilo de cobre aislado, de diámetro no inferior a un milímetro. Los condensadores deben ser de gran capacidad (1.000 microfarradios, aproximadamente), y a este fin se utilizan condensadores electrolíticos semisecos que presentan el aspecto de las pilas secas y entre los cuales gozan de justa fama los tipos Kodel, Elkon, etc. Estos condensadores presentan la gran ventaja de no quemarse, gracias a la disposición pastosa de su electrolito, pues, aunque salte una chispa entre sus armaduras, vuelve a reconstruirse tomando su estado normal; pero, en cambio, con el tiempo se agota la materia activa y hay que renovarlos.




El eliminador contiene, por último, un rectificador de óxido de mercurio (Retox o Cuprox) y un transformador que reduce la corriente de la red al voltaje necesario para las lámparas.

La figura 1 representa uno de estos eliminadores muy empleados hoy día para alimentar los aparatos viejos, que hasta ahora emplean acumuladores.

La corriente de la red se conecta al primario P de un transformador T, cuyo secundario S proporciona de 6 a 10 voltios y está conectado a través de la resistencia variable R, de 20 ohmios, a la entrada del rectificador cuprox, que tiene la salida unida al filtro anteriormente descrita. La bobina de impedancia L suele estar formada por un núcleo de hierro de 800 a 1.000 gramos de peso, y por un arrollamiento de hilo de cobre de un milímetro de diámetro esmaltado, de 100 metros de longitud y 700 gramos de peso aproximadamente, con una resistencia de dos ohmios y un número de espiras comprendido entre 600 y 800, suponiendo que la primera capa de espiras tiene sólo 25 milímetros de lado.

Los condensadores $C_1$ y $C_2$ son electrolíticos y de 1.000 mf. de capacidad.

Si el encendido de las lámparas del radiorreceptor que ha de alimentarse consume un amperio y la resistencia de la impedancia fuera de dos ohmios, la caída de tensión que provocaría sería de dos voltios, y, por lo tanto, a la salida del rectificador, o sea a la entrada de la impedancia, deben tenerse dos voltios más de los exigidos por las lámparas, a fin de tener en cuenta la caída de tensión.

Si el consumo de los filamentos no alcanzara al amperio, la caída de tensión a conseguir se obtendría multiplicando la resistencia de la impedancia, 2 ohmios, por el consumo total en amperios, y en este caso, empleando el reostato r, se regularía el sistema al voltaje necesario.

Podría suceder que el ruido producido por la corriente fuera todavía excesivo y, para remediarlo, se aumentaría el núcleo o el número de espiras, o ambas cosas a la vez.

# LA ANTENA SE RIE

## Como el negro del sermón...

Polvo, calor. Llanura luminosa. Ni un árbol. Paisaje que, de personificarle para advertir en él un gesto, diríase está de mal humor. Los surcos pardos y torcidos acentúan el rictus de fastidio. Vamos en el tren, que agrava, con su estrépito, el ceño adusto de un horizonte sin el afán de una torre esmaltada en el cielo. Planicie interminable que espera el trabajo bienhechor de los hombres, para sonreír con la sonrisa que es agradecimiento de los campos en flor.

El humo de la máquina, airón de blancura impoluta, fantasía de mentidas nubes al emerger de su masa vigorosa y ardiente, se aplana y oscurece, diluyéndose, sobre la cola del convoy, en un polvillo que quiso, por unos segundos, elevarse en formas caprichosas sobre la tierra que él solo hizo estéril.

En el interior de nuestro vagón de tercera clase viajamos muchas más personas de las marcadas como límite superior en el Reglamento de Ferrocarriles. A esto hay que añadir los equipajes, faltos de sobriedad, que nos obligan a pensar, sin esfuerzo alguno, en la necesidad tan imperiosa que debió obligar al señor que está enfrente de nosotros para lanzarse a la empresa de viajar en aquel cajón sucio y pestilente acompañado de toda clase de animales y bultos. Más que viaje parece el suyo una huída a raíz de pavorosa convulsión geológica. Confirmación rotunda de lo que presentimos es el remo, viejo y único, de que va provisto. Haciendo verdaderas proezas, pudo, al subir, colocarlo en el pasillo su misterioso dueño, que suscita la curiosa admiración de todos, justificada en aquel campo desconocedor del agua y de sus rientes creaciones. ¡Un remo, uno solo! No nos atrevemos a preguntar, porque corremos un riesgo: el de que nos conteste que lo lleva para darnos con él en la cabeza. Nos hubiéramos quedado con la gana de saber la razón que le mueve a llevarlo consigo si él, buen observador y galante, no nos lo dice, con cierto aire de amistosa confidencia, sacándonos de un estado precursor de la congoja.

—No se inquiete más, caballero. Llevo en mis viajes, por tierra, un remo, y en los marítimos, unos esquís. Antes de practicar este método, mis viajes, siempre económicos, resultaban molestísimos; desde que hago lo que usted ve, cambió radicalmente todo. Ahorro dinero y viajo cómodamente. ¿No observó, cuando subí al coche, que todos, por temor a la probable pérdida de un ojo, me cedieron el sitio? Es de una diplomacia infalible que excluye la repetición, casi siempre desoída, de un "hágame el favor" pordiosero.

Nos quedamos un poco anonadados después de la explicación; en un estado muy parecido al de quien no descubre a tiempo la sencilla trampa de un juego infantil, y tiene que escuchar la explicación del engaño en medio de la risa de los que poseen el secreto que le deslumbró.

La conversación, único pasatiempo en los viajes largos, se generaliza, y toman parte en ella otros viajeros, músicos y cantantes, en su mayoría, acompañados de sus indispensables instrumentos. Hay que hablar, ya que no puede hacerse otra cosa. Ponerse en pie, por ejemplo, en aquellas circunstancias, sería muy difícil. Tantos y tales son los obstáculos interpuestos, que se renuncia, mentalmente, al más insignificante cambio de postura; pues, aparte del gruñido implacable de un perro que duerme bajo el asiento que ocupa su dueño, nos lo impide el bombo, opulento y burgués, atravesado en el pasillo del coche, por un lado, y el gigantesco violón reclinado, angustiosamente, entre las tablas paralelas de nuestros asientos, de otro. La cerradura metálica de la caja del ronco instrumento nos hace pensar en las tenacillas de taladrar el cartón de nuestros billetes, y todo el conjunto, en un interventor adiposo.

El jefe de la banda musical, hombre pequeño, seco y melancólico, revisa unas notas, lee unos telegramas, registra sus bolsillos y desfallece, poco a poco, sumergido en un mundo interior de preocupaciones que fulgura en sus ojos. No habla en todo el camino. De vez en cuando se asoma, nervioso, al bolsillo interior de su americana y vuelve a languidecer. ¿Sentimos curiosidad o un acceso de cleptomanía? Deseamos asomarnos allí; gozar del vértigo que a él le adormece... Nos inquieta de repente una duda: ¿acabaremos sustrayendo carteras? La tranquila imagen del cobrador de tranvía, confiado ante nosotros, mostrando la repleta carretera, y ante la cual no sentíamos la menor tentación de vaciarla, nos trae la seguridad de que somos honrados.

Lentamente, con verdadera contrariedad, el tren se detiene. En esta plácida quietud podemos comprobar la auténtica posición y dimensiones de las narices de nuestros compañeros, cosa difícil cuando el convoy se estremecía al correr por aquella planicie amarillenta. Debemos dar la sensación de estar convalecientes.

El propietario del remo acaricia al paciente can, animándole a continuar el sacrificio de seguir, atado, junto al estuche de un violín, al que olfatea como si realmente fuera una farola o un árbol.

El director de la orquesta, tras un esfuerzo mecánico, logra salir al pasillo, sacar la cabeza por la ventanilla y gritar:

—¡No bebáis agua, por Dios! ¡Que no quiero enfermedades!

En el andén, perfectamente erguida, hay una descendiente de Rebeca, aunque interesada y con refajo. La turba, sedienta, envuelve a la heroica mujer, estrujándola y llevándola en hombros. Ya está casi desnuda. En su auxilio llega el jefe de estación, que también es arrollado, y paga su arrojo perdiendo en la refriega los atributos de su autoridad: banderín y gorra. Tal vez por necesidades horarias, quizá por librarse del asedio, hace sonar su pito estridente, dando lugar con ello a que la máquina, venciendo su inercia entre fieros rugidos, comience a desperezarse, reanudando su marcha. Llevamos ahora dos viajeros más: la vendedora de agua y el jefe de estación. Naturalmente, han de protestar, y suministran, al paso, unos puñetazos a los que se juzga autores de la broma.

El incidente nos obliga a reír, a pesar nuestro, y a comentarlo ya en plan de franca amistad con nuestros vecinos de asiento. El director reconviene, paternalmente, a una muchacha, tiple según ella. Expresa su temor de que no pueda cantar al día siguiente por el mal trato dado a la garganta durante el viaje. Prevé un fracaso artístico, pues no es ella sola la que perdió facultades; es que al bajo, terriblemente constipado; al primer violín y a cuatro segundas voces, les ocurre lo mismo. La reserva que había guardado este hombre se quiebra bajo los golpes de la risa, y nos relata, con vivacidad, sus proyectos y las causas de aquel viaje artístico.

Se dirigen a la capital de una provincia, no interesa cuál, para dar el primer concierto en la inauguración de una estación radiodifusora De aquí los cuidados y advertencias a sus compañeros de profesión, su miedo a que bebieran agua y la contrariedad que le produce la lectura de un telefonema en que le anuncia el barítono sus temores de no poder cantar, gracias a una tos pertinaz y seca. Esto le preocupa, y, en su tribulación, nos pide ayuda y consejo. El hombre del remo interviene. Dice poseer la solución, y, en efecto, nos la explica de un modo elegante. Todos podrán cantar. Lo afirma. Y sin una tos. El remedio lo puso, en parte, la sed, a medio calmar, en el asalto a la aguadora. Respecto al barítono, que aguarda en la estación de su destino, como el catarro es más importante, deben emplearse medios más directos. La palabra ricino llega hasta nosotros con toda la intensidad de su retorcida significación. Al pronto no comprendemos la relación que puede existir entre un "do" de pecho, enérgico y limpio, y el famoso aceite, enemigo de la estabilidad. Por si vale, indicamos, tímidamente, que unas pastillas de clorato bastarán. Se rechaza nuestro consejo así:

—¡Ricino o nada! Y si después quiere toser, que tosa.

Pobre barítono o pobres invitados a la inauguración, pensamos.

II

Terminado el concierto inaugural, las autoridades y primeras figuras visitan la emisora, acompañados de su director técnico, que explica amablemente el funcionamiento de los distintos elementos que intervienen en la emisión de los sonidos, señalando, con preferencia, la misteriosa y hermética cajita donde se estremece, en convulsiones vertiginosas e imperceptibles, la aprisionada laminilla de cuarzo. Tales son los elogios sobre la función de este cristal, que la curiosidad de todos se concentra sobre él, agrupándoles en inquieto haz de mudas interrogaciones. El gobernador, junto al obispo, en primer término, y también el alcalde de la muy heroica ciudad, se miran sorprendidos y maravillados. El gobernador quiere decir algo, como es obligado en todas las visitas de cumplido; pero le es muy difícil hablar en presencia del técnico y de aquel embrujado elemento descubierto, en su reservada opinión, sabe Dios por quién. No así el alcalde, hombre locuaz y honradísimo sastre. Confidencialmente y con la más clara de las ingenuidades, pregunta al "speaker" de la emisoria que está a su lado:

—Oiga, amigo, ¿y qué parte de ese animalito es la que tiene "encerrá" en la cajita?...

La cara del interrogado se alarga seis centímetros justos; pero comprendiendo lo peligroso de una risa indiscreta, opta por contestar:

—Es lo mismo. Cualquiera sirve para el caso...

El superior munícipe había oído toda la explicación del director pensando que aquel hombre sufrió un error al hablar del cuarzo. En algún momento estuvo indeciso y tentado de decirle:

—¡Corzo, hombre, corzo!...

# RECEPCION

**Autoinducción con bobinas en panal.**— Han sido ideadas por el ingeniero americano Forets, y consisten en bobinas en forma de corona, cuyo arrollamiento imprime a la superficie el aspecto de un panal de abejas, y a esta particularidad deben su nombre.

Son extraordinariamente empleadas en "radio", porque permiten reunir en un pequeñísimo volumen gran número de metros de hilos y, por consiguiente, alta inductancia, a la vez que ofrecen pequeña capacidad repartida gracias a la disposición de las espiras.

Fig. 1.ª

El espesor del arrollamiento y el acaballamiento de las espiras proporcionan suficiente rigidez a las bobinas en panal, haciendo innecesario el uso de carcasa.

Para su construcción se emplea un mandril, como el que representa en perspectiva la figura 1 y de perfil la figura 2, que puede adquirirse en cualquier tienda de materiales de "radio", pero podrá construirse tomando un cilindro de madera de seis centímetros de diámetro y cuatro centímetros de altura. A tres milímetros de los bordes se trazan sobre la superficie lateral sendas circunferencias que se jalonan a intervalos iguales con treinta puntas de París, sin cabeza, de unos cuatro centímetros de longitud, y procurando que sean coincidentes sus posiciones en las dos circunferencias. Cada punta debe ser perpendicular al eje del cilindro y formar con sus vecinas un ángulo de 12 grados.

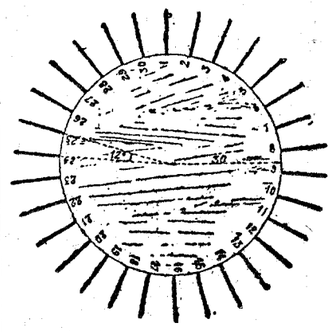


Fig. 2.ª

Estas puntas se numeran 1 a 30 y 1' a 30'.

Preparada de esta suerte la matriz, se tapiza la superficie del cilindro comprendida entre las dos hileras de puntas, con un cordel fino, dispuesto en espiras muy juntas y apretadas, y sobre éste se disponen dos o tres capas de tela aceitada, pegando los extremos de esta tela (fig. 3). Se fija con una lazada el extremo del arrollamiento sobre la aguja número 1, y se lleva el hilo diagonalmente a la punta 15', casi diametralmente opuesta a la primera (véase el desarrollo en la figura 4), y de aquí se pasa siempre diagonalmente a la espira 30 para pasar a continuación a la 14', de donde va a la punta 29, y así sucesivamente.

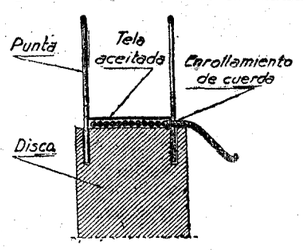



Fig 3.ª

Durante la construcción deberán apretarse las espiras, y cuando se ha terminado el bobinado, se sumerge en un baño de goma laca, a fin de asegurar la mayor adherencia de las espiras y evitar que se desenrollen.

Una vez secado el barniz se quitan cuidadosamente las puntas y se retira la bobina de la matriz, lo cual se consigue sin dificultad, gracias a la cuerda interpuesta entre el cilindro de madera y la tela aceitada.

Es recomendable emplear como conductor el hilo de cobre de 5/10 de milímetro de diámetro, aislado con dos capas de algodón. La longitud de hilo a bobinar depende de la longitud de onda o características del circuito de resonancia, en donde haya de emplearse la bobina. Suponiendo que se emplea en el circuito de sintonía de un aparato receptor que dispone de una antena de 50 metros, dicha longitud será la indicada en el siguiente cuadro, siempre que se emplee la matriz descrita anteriormente para la construcción de la bobina:

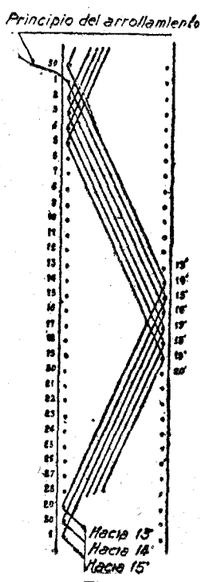



Fig. 4.ª

| Ondas de | Longitud del hilo en metros. |
|---|---|
| 100 a 300 m. | 10 |
| 300 a 1.000 " | 20 |
| 1.000 a 3.000 " | 50 |
| 3.000 a 6.000 " | 100 |
| 6.000 a 7.000 " | 250 |
| 8.000 a 25.000 " | 350 |

Para conseguir estos límites de ondas ha de emplearse un condensador variable dispuesto en serie o en derivación, según los casos.

Para utilizar cómodamente estas autoinducciones se las dispone sobre un soporte especial que mantiene el arrollamiento y comporta los bornes de entrada y salida.

Hoy se emplean pequeñísimas bobinas en panal, como bobinas de choque y se arrollan también sobre el tubo de baquelita que comporta los arrollamientos de sintonía, y, por último, suelen también emplearse para construir los transformadores de entrada de los radiorreceptores superheterodinos que constituyen la última palabra de los receptores modernos, como veremos más adelante.

# Cómo calibrar un receptor

Calibrar un aparato receptor es establecer una serie de correspondencias entre las posiciones del mando o mandos de sintonía y la recepción de las diversas emisoras.

Lo primero que para poder realizar esta operación debe procurarse el radioescucha, es una lista de las emisoras, y convendrá que éstas estén ordenadas correlativamente en sentido creciente o decreciente de longitudes de onda o de frecuencias. Así formaremos una tabla con varias columnas, que contendrán, por ejemplo, la primera, los nombres de las emisoras; la segunda, su longitud de onda en metros; la tercera, su frecuencia en kc:s; la cuarta, su potencia en kilovatios, y las siguientes—una o dos de ordinario—las dejaremos por ahora en blanco para anotar en ellas, según en seguida diremos, las posiciones de los mandos correspondientes a la recepción óptima de la emisora cuyas características aparecen en la misma línea.

Si el receptor es del tipo de cambio de frecuencia suele haber, en uno de los dos condensadores que a menudo llevan estos aparatos, dos ajustes que permiten oír a la misma estación. El mando que presenta esta particularidad corresponde al condensador de sintonía de la heterodina u oscilador local, y los dos ajustes obtenidos pueden denominarse "inferior" y "superior". Este fenómeno sólo se presenta, por lo general, en las ondas medias, porque en las ondas largas el ajuste superior cae generalmente fuera de los límites de longitud de onda que puede alcanzar el oscilador local.

La identificación de las emisiones es ya algo que no ofrece más dificultad que un poco de paciencia. Trataremos primero de reconocer algunas emisoras potentes distribuídas por la tabla y fáciles de identificar por alguna característica conocida, tal como el idioma, el indicativo, el programa que radia en un día y hora determinados, etc., y se llevarán a las columnas en blanco de la tabla las posiciones correspondientes de los mandos. Si el receptor es de oscilador local con cambio de frecuencia, buscaremos los ajustes inferior y superior y anotaremos sólo el primero, es decir, el que corresponde a la posición inferior del cuadrante. Esto es conveniente, porque si tomáramos para unas emisoras el ajuste inferior y para otras el superior, no habría continuidad en el calibrado.

Los puntos así determinados pueden servir de referencia para identificar las emisoras intermedias de la tabla. Por ejemplo, supongamos que tenemos ya calibrado nuestro receptor para dos estaciones de 400 y 500 metros; es evidente que otra emisora que radie con 450 metros la deberemos recibir en una posición de los mandos comprendida entre las correspondientes ya conocidas a las dos anteriores. Será fácil, pues, buscarla por tanteos entre aquellas posiciones. Y una vez encontrada dispondremos de un nuevo punto de referencia para buscar estaciones de longitud de onda comprendida entre 400 y 450 metros, y entre 450 y 500.

Repitiendo este proceso llegaremos a calibrar toda la zona de recepción de nuestro aparato.

En los receptores con mando de reacción debe tenerse en cuenta que la sintonía viene algo modificada por la reacción.

ULLOA-óptico
Carmen, 14.-MADRID

# Se ha inaugurado en Roma el V Congreso Mundial de Avicultura

## Exposiciones nacionales con animales vivos en el Foro Trajano. La aportación española se extiende a la Sección de Cunicultura; una representación oficial y otra privada. Se pretende crear la Federación Internacional de Cunicultores

## HACIA UNA ENTIDAD QUE CENTRALICE EL MERCADO DE PIELES EN EUROPA

El día 6 del corriente se ha inaugurado en Roma el V Congreso Mundial de Avicultura, bajo el alto patronato de Su Majestad el Rey de Italia y organizado por la Dirección general de Agricultura, dependiente del Ministerio italiano de Agricultura y Montes.

El citado Congreso es un acontecimiento mundial, de importancia manifiesta para la agricultura, toda vez que estas pequeñas industrias agropecuarias (avicultura y cunicultura), convenientemente orientadas, pueden constituir la base más racional para el mejoramiento social y material del agro.

A él asisten representaciones de todo el mundo, y nuestra nación posee un "stand", el señalado con el número 59.

Estos Congresos mundiales de Avicultura se celebran por iniciativa de la "Words Poultry Science Association", cada tres años, a partir de 1921.

El primero se verificó en Holanda, año 1921; el segundo, año 1924, en España; el tercero, en el Canadá, durante el año 1927, y el cuarto, en 1930, en Inglaterra.

Para el V Congreso se eligió Roma, y el Mercado de Trajano alberga, del 6 al 15 de septiembre, a las representaciones avícolas, cunículas y colombófilas del mundo, en sus respectivas secciones.

### Organización del Congreso

La organización del Congreso, a cargo de la Dirección general de Agricultura, es perfecta.

Como presidente figura el ministro italiano de Agricultura y Montes, y como presidente del Comité ejecutivo, el subsecretario del mismo departamento ministerial; comisario general es el profesor Alessandro Chigi, rector magnífico de la Universidad de Bolonia y director de la Estación Experimental de Avicultura de Rovigo.

Para el mejor éxito del Concurso, el trabajo está dividido en las siguientes secciones: de Hacienda y asuntos generales, científica, de propaganda, Exposición del mercado de Trajano, muestras de animales vivos, de viajes y alojamiento, de recepción y de excursiones.

En ellas figuran, además del elemento oficial, nombres tan prestigiosos en Avicultura y Cunicultura como los de Chigi, Maiocco, Marinucci, De Simone, Clementi, etc.

Para la labor científica del Congreso se ha dividido éste en seis secciones, que son:

La primera, cuestiones generales y genética.
La segunda, fisiología, alimentación.
La tercera, higiene y enfermedades.
La cuarta, enseñanza y organización.
La quinta, economía y comercio.
La sexta, Cunicultura.

### Organización general de la Exposición

Juntamente con el Congreso se ha inaugurado la Exposición. Esta cuenta con los siguientes anexos:

Primero. Exposiciones nacionales, organizadas directamente por los Comités adheridos al Congreso.

El objeto de estas Exposiciones es dar a conocer los progresos realizados por las industrias avícola y cunícula en los diferentes países, gracias a la enseñanza, a la experimentación científica y a la organización económica.

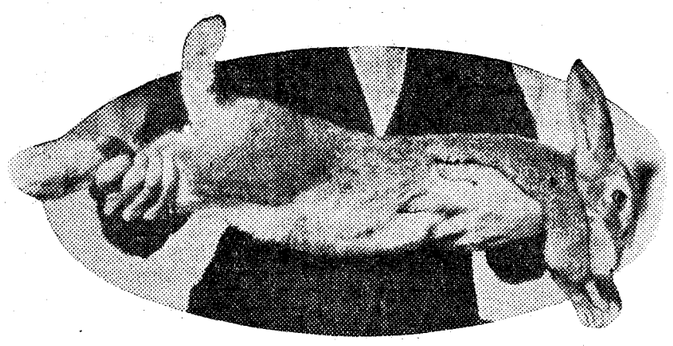
Segundo. Exposición de animales vivos; cuenta con pocos ejemplares de cada raza, y las razas expuestas son las típicas o nacionales, o aquéllas en las que, gracias a la selección, se han obtenido progresos apreciables; y

Tercero. Exposición comercial, que comprende máquinas, herramientas, instrumentos, publicaciones, alimentos, medicamentos, etc.

### El mercado de Trajano

Es el lugar destinado al V Congreso Mundial.

En él están separados los "stands" nacionales y la Feria de Animales Vivos. En los "stands" nacionales figuran las aportaciones de los diferentes Estados y Asociaciones avícolas y cunículas. En la Feria de Animales Vivos, los remitidos por cada país, en número reducido, y procurando que la Exposición permita formar idea de las razas típicas de cada nación y región.



Un hermoso ejemplar de la raza Gigante de España, que figura en la Exposición de animales vivos, en Roma

Las piedras del Mercado de Trajano, del año 135 después de Jesucristo, presencian una manifestación económica en pleno siglo XX. El ambiente, elegido por el mismo Duce, no deja de ser verdaderamente atractivo e interesante.

Sabido es que el emperador Trajano, deseando construir el nuevo Foro como continuación del de Augusto, ordenó la demolición del saliente que unía el collado Quirinal con el Capitolio. De este hecho queda el recuerdo en una lápida de la Columna Trajana, en la que se dice que el emperador M. Ulpio Trajano, el año 135 de la Era cristiana, cortaba el saliente del collado Quirinal por una altura que lo nivelaba con la columna.

Para nivelar la superficie del Foro de Trajano con la del Foro de Augusto y construir una explanada de 280 por 200 metros, fué preciso remover—según el cálculo de Lanciani—850.000 metros cúbicos de roca y de piedra, que se emplearon en rellenar la hondonada que forma el sepulcreto entre las dos Salarias.

Naturalmente, este corte, a una altura de 35 metros—la columna mide 34,36 metros— hacía preciso que las construcciones sostuvieran al monte, principalmente por el lado del Quirinal, para evitar posibles desprendimientos. Como la construcción de murallones hubiese sido algo antiestético, el famoso arquitecto Apollodoro aprovechó la reforma para levantar una serie de edificaciones superpuestas, que, mientras servían de contención al monte, presentaban, al mismo tiempo, una orgánica escenografía.

De esta forma, los ábsides semicirculares del Foro propiamente dicho, eran franqueados por otros dos ábsides menores, apoyados uno en el Quirinal y el otro en el Capitolio, que, al mismo tiempo que desempeñaban un motivo arquitectónico, cubrían la vista de los terraplenes del segundo término.

En este ambiente se celebra la Exposición aneja al V Congreso Mundial de Avicultura. Y los "stands" nacionales han quedado instalados en las antiguas "tabernae" romanas.

### La aportación española

Gracias a los trabajos de las Asociaciones existentes en España, el Gobierno decidió asistir al V Congreso Mundial de Avicultura, y para su preparación nombró un Comité de organización; éste proyectó las aportaciones de España, y he aquí el catálogo de lo que figura en nuestro "stand".

**Por la Dirección general de Ganadería:** Un mapa general de España, con datos estadísticos sobre la población aviar del país y de cada una de sus provincias, con señalamiento de las localidades donde existen Sociedades de Avicultura, de Colombofilia y de Cunicultura.

Un folleto, de distribución gratuita en el "stand" oficial de España, en el que se indica la organización avícola del país, los elementos de fomento aportados por el Estado, y en el que se hace la descripción de las razas indígenas de gallinas y de conejos, dándose a conocer el plan general de fomento y de enseñanzas formulado por el Gobierno.

Maquetas de los gallineros de la Estación Pecuaria de Córdoba. (Sección de Avicultura.)

Colección de folletos divulgadores y de manuales de avicultura y cunicultura editados por la Dirección general de Ganadería.

Publicaciones de la Dirección general de Ganadería.

Un "film" cinematográfico sobre la avicultura en España.

**Por la Asociación general de Avicultores de España:** Un mapa de España demostrativo del tipo de las gallinas indígenas más corrientes en cada una de las regiones españolas.

Un cuadro al óleo, indicador de la probable producción de huevos en España, en el año de 1932, y de las importaciones hueveras, especificándose los países de que procedieron.

Colección de fotografías de los principales establecimientos de Avicultura.

En la Sección de animales vivos, dos tríos de gallinas, Castellana negra, tipo indígena; dos de Castellana-Menorca; dos de Baleares indígenas; dos de catalana del Prat; dos de Paraíso blancas y dos de andaluza, azul-pizarra.

**Por la Asociación general de Ganaderos de España.**—Colección de preparaciones de patología animal obtenidas en el laboratorio.

Fotografías de las Exposiciones de Avicultura en Madrid y en Barcelona.

**Por la Asociación Nacional de Cunicultores.**—Colección de pieles de conejo curtidas en España.

Una manta confeccionada a base de pieles de conejo, a varios colores.

Otra manta confeccionada con pieles de conejo gigante de España.

Dos cojines de piel.

Fotografías de sus Exposiciones y de sus Granjas.

En la Sección de animales vivos: Dos parejas de conejos gigantes de España, gigantes blancos de Bouscat, chinchillas nacionales mejorados en España y Cibelinas y común, mejorado del Panadés.

Fotografías de conejares españoles.

Un modelo en miniatura de la jaula empleada por la Asociación. Sistema Fomento. Idem id., Fomento-Rex.

Un gráfico de la organización completa de la Asociación.

**Por las Agrupaciones colombófilas.**—En la sección de animales vivos: Veinte parejas de palomas de castas genuinamente españolas y no muy conocidas todavía en el extranjero.

Colección de cuantos libros y publicaciones se han reunido sobre la indicada materia, periódicos, libros, láminas, etc., etc.

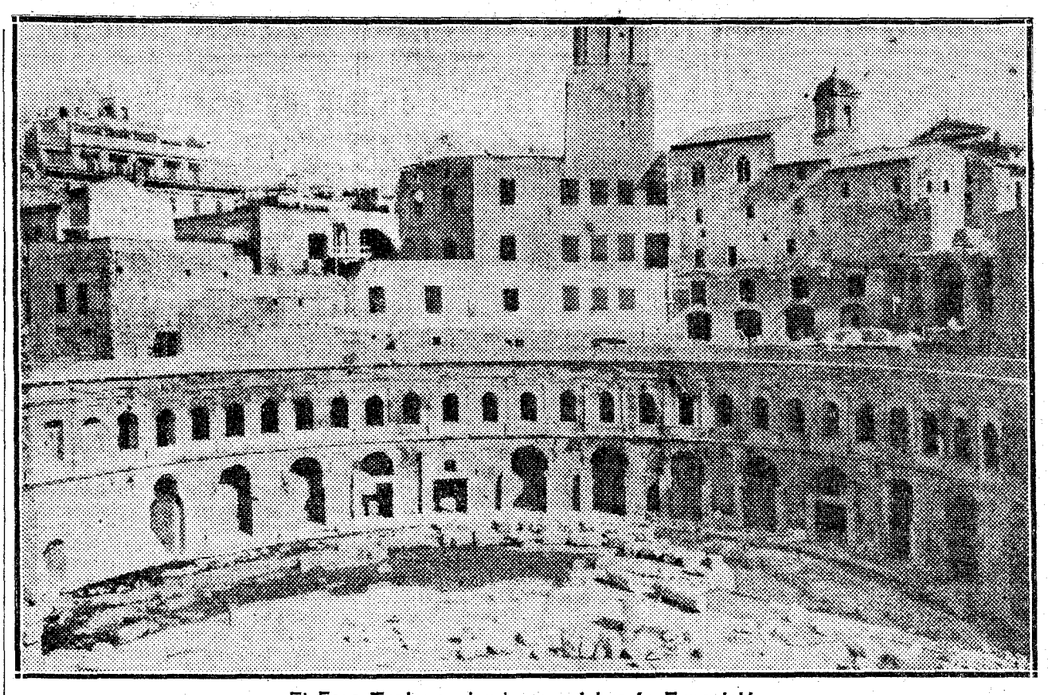
### Otras actividades del Congreso

En la sexta sección, Cunicultura, los trabajos proyectados tendrán una gran importancia y repercusión en nuestro país.

Se trata, en primer lugar, de ir hacia una Federación Internacional de Cunicultores, tema sobre el que ha de recaer en este Congreso una solución definitiva.

Pero el tema más apasionante es el proyecto de organización de la Unión Europea. Para la redacción de la ponencia ha sido designado el presidente de la Asociación de Cunicultores de España, quien, a pesar de los apremios del tiempo, la lleva articulada al V Congreso mundial.

Por de pronto, a España, a pesar de haber iniciado la Cunicultura industrial hace solamente dos años, se le reconoce y se le admira fuera de nuestro país. Prueba evidente de que su organización es eficaz.



El Foro Trajano, donde se celebra la Exposición

Otra de las aportaciones españolas al V Congreso Mundial, es la organización de la enseñanza de la Cunicultura. He aquí una clase al aire libre, del Curso de Cunicultura teórico-práctico, en Madrid

La importancia que la Unión Europea de Cunicultores tiene para nosotros, consiste en que dicho organismo se proyecta con carácter económico y como centralizador del mercado de pieles.

España no tiene, ni ha tenido nunca, mercado propio de peletería. La Asociación de Cunicultores de España y su filial, la Cooperativa Agro-pecuaria, se verían obligadas inmediatamente, a acudir a los mercados extranjeros y en un porvenir, más o menos remoto, a organizar en nuestra nación un mercado de pieles con concurrencia de compradores extranjeros.

Toda organización significa grandes desembolsos, y como la industria se halla en manos de pequeños propietarios, se dificulta su inmediata realización.

Constituida la Unión Europea de Cunicultores, esta entidad centralizaría las ventas y los cunicultores españoles, desligados en absoluto de preparar el mercado de pieles, podrían dedicar sus actividades a la producción.

Hacemos votos por que la Unión Europea signifique en breve plazo una realidad, toda vez que este paso sería definitivo para la difusión y arraigo de la industria de producción de pieles de conejo en España.

### Programa del Congreso

Inaugurado éste el día 6 del presente mes, en el Capitolio, se ha procedido a la constitución de las secciones, las que trabajarán hasta el día 15, fecha en la que se procederá a la sesión de clausura.

Alternarán los trabajos de los congresistas con visitas a los centros de turismo, granjas avícolas e Instituto de Cunicultura italiano y recepciones oficiales.

Su Santidad el Papa Pío XI recibirá a los congresistas en audiencia especial.

Asisten representaciones de Bélgica, Alemania, Francia, Inglaterra, Holanda, Italia, Luxemburgo, Polonia, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Hungría, Estados Unidos de América y España.

### La delegación española

España cuenta en el citado Congreso con una representación oficial nombrada por el Gobierno. Preside la representación, por renuncia del señor Gordón Ordás, el catedrático de la Escuela Veterinaria de Córdoba, señor Castejón, y forman parte de ella el agregado comercial a la Embajada italiana, ingeniero agrónomo, señor Bilbao y el veterinario y avicultor señor Tutor.

Particularmente asisten a dicho Congreso el presidente de la Asociación de Cunicultores de España, el presidente de la Asociación general de Avicultores, el director del Cultivador Moderno, el inspector general de Fomento Pecuario y otros entusiastas de esta industria.

En el Congreso se debatirán temas interesantes, técnicos, de organización y comerciales.

En la sección de Avicultura, la representación española se encuentra sin orientación fija; no ha formulado un plan de defensa de los intereses de la industria del huevo, ni ha celebrado sesiones preparatorias del mismo.

El presidente de la Delegación española ha sido nombrado precipitadamente, y los asesores que le acompañan se encontraban en el extranjero. Por estas razones, el presidente de la Delegación ha cambiado impresiones con sus acompañantes en Roma.

No han sido consultadas las asociaciones avícolas existentes acerca de los problemas que en el Concurso mundial de Roma se podían presentar y, en estas condiciones, es difícil obtener las ventajas que para nuestra situación nos son indispensables.

En Cunicultura, sucede algo parecido, pero como los intereses nacionales se encuentran representados por la Asociación de Cunicultores de España y esta Asociación hace acto de presencia en la persona de su presidente, éste defenderá los intereses españoles.

En primer lugar, el V Congreso Mundial ha reconocido la cunicultura española, no sólo con su presencia en el citado Congreso, sino por la invitación previa hecha a su presidente para tomar parte en las sesiones de constitución de la Federación Internacional de Cunicultores.

Además, ha sido elegida para presentar la ponencia de Unión Europea, lo que significa una alta distinción, toda vez que España asiste por primera vez, con intereses cuniculas, a esta clase de concursos.

La situación de España es: de apoyo para cuanto signifique progreso, mejora y defensa de los intereses nacionales; de intercambio científico en los problemas técnicos y facilitar la solución de los problemas comerciales.

En la industria de la carne, la cunicultura nacional abastecerá nuestro mercado; en la actualidad, no se encuentra en condiciones de exportar, pero tampoco necesita efectuar importaciones.

En la industria de la piel, defenderá la creación de una entidad económica, centralizadora del mercado de pieles en Europa, a fin de facilitar la colocación de nuestros productos y en la industria del pelo abogará por que esta entidad económica, la Unión Europea, entre en negociaciones con los compradores de pelo de Angora para hilados y tejidos, y sostenga precios que, sin ser onerosos para la industria de fabricación de tejidos, compense el trabajo de los productores.

Entonces, y sólo entonces, los cunicultores españoles podrán dedicar su actividad a la explotación del Angora en condiciones económicas aceptables.

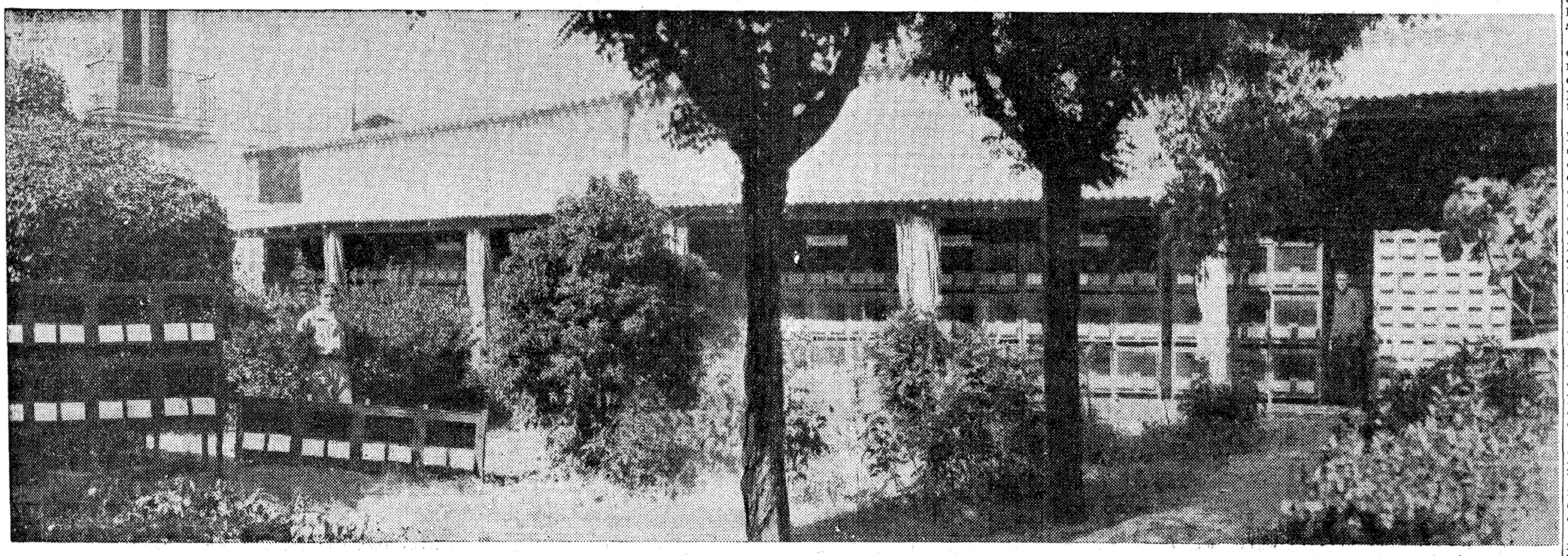
Recordemos a este efecto la confabulación de los acaparadores de pelo de Angora que en Francia estuvo a punto de arruinar a los cunicultores, y solamente por la Unión y la Cooperación se salvó la industria.

España, afortunadamente, no tiene, en esta rama, intereses comprometidos y solamente una vez resueltos los problemas de distribución, los cunicultores dedicarán su actividad a esta producción, para la que gozamos de envidiable situación climática.

De las sesiones del Congreso de Roma puede salir el auge y desarrollo de la Cunicultura nacional y la solución de muchos problemas avícolas.

ALMORRANAS -- VARICES -- ULCERAS
ENFERMEDADES DEL RECTO EN GENERAL
CLINICA AMERICANA
Director: A. BARRADO
Tratamiento científico garantizado sin operación quirúrgica ni electroterapia. Procedimiento ESCARTIN, químico e indoloro. No se cobra hasta estar curado. Fuencarral, 9, Madrid. Horas: de 10 a 1; de 4 a 7, y económica, de 7 a 9. T. 21855.

¡NERVIOSOS!
Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas
Grageas Potenciales del Doctor Soivré
que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la
Neurastenia Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las
GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE
más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales; esportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez, y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.
Basta tomar un frasco para convencerse de ello.
Venta a 6,50 pesetas en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.
NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0,25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas LABORATORIO SOKATARO, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.



Explotación modelo de Granja de Cunicultura, española, presentada a la Exposición de Roma

# BOLETIN FINANCIERO -- Agosto

# ACUERDOS INTERNACIONALES FIRMADOS EN LONDRES

## Convenio sobre la plata

### La India no venderá más de treinta y cinco millones de onzas por año

### Australia, Canadá, E. E. U. U., Méjico y Perú retirarán treinta y cinco millones de onzas del mercado

### ESPAÑA PODRA VENDER VEINTE MILLONES

Las partes del presente acuerdo han convenido las siguientes disposiciones:

1. a) El Gobierno de la India no venderá una cantidad superior a 140 millones de onzas de plata fina, durante un período de cuatro años, a contar desde el primero de enero de 1934. Las cesiones que deban efectuarse en el curso de cada año del período cuadrienal arriba previsto, se calcularán a base de un promedio de 35.000.000 de onzas finas por año. No obstante, queda entendido que si en el transcurso de un año cualquiera, el Gobierno de la India no cede los 35 millones de onzas finas, la diferencia entre las cesiones efectivas y la expresada cifra de 35 millones de onzas finas se aumentará, en concepto de cesiones suplementarias, a las que puedan efectuarse en el curso de los años sucesivos. Finalmente, queda establecido que, durante un año cualquiera, las cesiones no podrán exceder de un máximo de 50 millones de onzas finas.

b) No obstante las disposiciones precedentes del presente artículo, queda entendido que si el Gobierno de la India llegase a ceder—con posterioridad a la celebración del presente acuerdo—plata a otro Gobierno con el fin de realizar una transferencia a favor del Gobierno de los Estados Unidos, en concepto de deudas de guerra, las disposiciones del presente acuerdo no serán aplicables a la plata cedida de este modo.

c) Sin embargo, queda convenido que los participantes en el presente acuerdo dejarán de estar obligados por las disposiciones del mismo, en el caso en que las cesiones previstas en el apartado a) arriba expuesto, unidas a las vacantes a que se refiere el apartado b) efectuadas por el Gobierno de la India, con sujeción al presente acuerdo, lleguen a alcanzar un total de 175 millones de onzas finas.

#### Retirada de plata

2. Durante la vigencia del presente acuerdo, los Gobiernos de Australia, del Canadá, de los Estados Unidos, de Méjico y del Perú, no venderán plata. Asimismo se comprometen a comprar o a retirar del mercado, o en otra forma cualquiera, cada año y durante un período de cuatro, a partir del año de 1934, una suma de 35 millones de onzas finas de plata en total, procedentes de la producción minera de estos países. Los citados Gobiernos se comprometen a fijar, mediante acuerdos, la fracción del total de los 35 millones de onzas que cada uno de ellos deberá comprar o retirar del mercado.

3. La plata comprada o retirada del mercado con arreglo a lo preceptuado en el artículo 2, se aplicará a fines monetarios (bien para la acuñación de monedas, bien para la constitución de un encaje monetario) o, de otro modo, será sustraído a la venta durante el citado período cuadrienal.

4. El Gobierno chino se compromete a no vender, durante un período de cuatro años, a contar desde el primero de enero, plata procedente de piezas desmonetizadas.

#### España

5. El Gobierno español no podrá vender más de 20 millones de onzas finas de plata durante un período de cuatro años, a partir del primero de enero de 1934. En el curso de cada año del período cuadrienal arriba mencionado, las cesiones se calcularán a base de una media anual de cinco millones de onzas finas. No obstante, queda entendido que, si en el curso de un año cualquiera, el Gobierno español no llega a ceder los expresados cinco millones de onzas, la diferencia entre las cesiones efectivas y la cifra señalada se aumentará, a título de cesiones suplementarias, a las que puedan efectuarse en el curso de los años sucesivos. Finalmente, queda convenido que, en el transcurso de un año cualquiera, las ventas no excederán de un máximo de siete millones de onzas finas.

6. Los Gobiernos interesados establecerán intercambio de cuantas informaciones se consideren de utilidad a los efectos de las medidas que hayan de adoptarse para la aplicación de las disposiciones del presente acuerdo.

7. Queda convenido que, a reserva de las disposiciones del artículo 8, los participantes del presente acuerdo no estarán obligados, si no siempre y cuando las demás partes cumplan sus obligaciones.

#### Principio del acuerdo

8. El presente acuerdo será ratificado por los Gobiernos interesados. Los instrumentos de ratificación serán depositados en manos del Gobierno de los Estados Unidos de América, a lo más tardar el 1.° de abril de 1934. El acuerdo entrará en vigor una vez recibidas las ratificaciones de todos los Gobiernos interesados, a condición de que todos los instrumentos de ratificación se reciban antes del 1.° de abril de 1934. Se considerará asimilado al instrumento de ratificación el aviso dirigido por un Gobierno anunciando la adopción de las medidas necesarias para dar efecto a las disposicions del presente acuerdo. Sin embargo, si uno de los Gobiernos enumerados en el artículo 2.°, o varios de ellos, no hubiese ratificado el pacto en la fecha de 1.° de abril de 1934, el acuerdo entrará en vigor en esa fecha, si los demás Gobiernos mencionados en el citado artículo 2.° y que han ratificado el acuerdo, significan a los demás Gobiernos ratificantes que están dispuestos a comprar o a retirar del mercado, en su totalidad, la cantidad de plata indictada en el artículo 2.° El Gobierno de los Estados Unidos queda invitado a tomar las medidas necesarias para asegurar la conclusión del presente acuerdo.

Y para dar fe, los firmantes suscriben el presente.

Dado en Londres, a 22 de julio de 1933, en un solo ejemplar, que será depositado en los archivos del Gobierno de los Estados Unidos.—**S. M. Bruce**, delegado de Australia; **Edgar N. Rhodes**, delegado del Canadá; **W. W. Yen**, delegado de la China; **Key Pitman**, delegado de los Estados Unidos de América; **George Schuster**, delegado de la India; **Eduardo Suárez**, delegado de Méjico; **F. Tudela**, delegado del Perú; **L. Nicolau d'Olwer**, delegado de España.

## Diecinueve Estados firman un acuerdo triguero

### Se fija la demanda mundial en 560 millones de bushels de trigo. Se establece un precio internacional del trigo a razón de doce francos oro el quintal

### UN COMITE CONSULTIVO VIGILARA LOS ACUERDOS TOMADOS

Los Gobiernos de Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda, Italia, Polonia, Rumania, España, Suecia, Checoslovaquia, Suiza Rusia y Yugoslavia, habiendo aceptado la invitación transmitida por el secretario general de la Conferencia monetaria y económica, en nombre de los Gobiernos de Argentina, Australia, Canadá y Estados Unidos, con el fin de participar en una Conferencia que estudiara las medidas para adaptar la producción del trigo a la demanda mundial, eliminando los excedentes anormales que han deprimido el mercado del trigo, así como provocar un alza y una estabilización del precio a un nivel remunerador para la agricultura y razonable para los consumidores de cereales, han convenido lo siguiente:

Artículo 1.° Los Gobiernos de la Argentina, Australia, Canadá y Estados Unidos convienen en reglamentar las exportaciones de trigo de sus países respectivos para el año comprendido entre 1 agosto 1933 y 31 julio 1934, teniendo en cuenta la exportación de los otros países y mediante la adopción de máximos de exportación establecidos a base del supuesto de que la demanda mundial del trigo de importación será durante este período de 560 millones de bushels.

#### Limitación de exportaciones

Art. 2.° Convienen además en limitar sus exportaciones de trigo durante el año 1 agosto 1934-31 julio 1935 a cifras "máximum", inferiores para cada país en un 15 por 100 al resultado medio de las siembras efectuadas durante el período 1931-33 inclusive, deducción hecha de las necesidades interiores normales. La diferencia entre la demanda mundial efectiva para el año 1934-35 y la cantidad de trigo nuevo procedente de la cosecha de 1934, susceptible de ser exportado, se repartirá entre el Canadá y los Estados Unidos, a título de asignación de exportación suplementaria, proporcionalmente a la reducción de sus "reports" respectivos.

Art. 3.° Los Gobiernos de Bulgaria, Hungría, Rumania y Yugoslavia convienen que sus exportaciones reunidas de trigo para el año 1 agosto 1933-31 julio 1934 no excederán de 50 millones de bushels, bien entendido que la suma total puede ser elevada a un máximo de 54 millones de bushels, si los países danubianos juzgan que esta asignación suplementaria es necesaria para el movimiento del excedente exportable de la cosecha de 1933.

Art. 4.° Convienen además que sus exportaciones reunidas de trigo durante el año 1934-35 no excederán, en total, de 50 millones de bushels, y reconocen que la aceptación de esta cifra de exportación no les autoriza a extender la superficie sembrada de trigo.

#### El mercado ruso

Art. 5.° El Gobierno ruso, sin consentir ningún compromiso relativo a su producción de trigo, acepta el limitar sus exportaciones para el año 1933-34 a una cifra que será fijada después de negociaciones con los Gobiernos de países de ultramar exportadores de trigo. Convienen igualmente en someter la cuestión de sus exportaciones de trigo para el año 1934-35 a nuevas negociaciones con los países exportadores de trigo que se encuentren representados en el Comité consultivo.

#### Restricción de siembras

Art. 6.° Al firmar este documento, los Gobiernos de los países importadores de trigo se comprometen:

1) A no estimular desde esta fecha la extensión de las siembras de trigo y a no tomar ninguna medida gubernamental que tenga por efecto aumentar su producción interior de trigo.

2) A adoptar todas las medidas posibles, con el fin de acrecer el consumo de trigo y a disponerse a efectuar la supresión progresiva de las medidas que tiendan a disminuir la calidad del pan, y, por este hecho, el consumo de trigo.

3) A que toda mejora importante del precio del trigo tenga por resultado un descenso de los derechos de aduana y a estar prestos a comenzar esta revisión de los derechos de aduana desde que el curso internacional del trigo alcance un nivel medio a fijar ulteriormente y en el que se mantenga, por un período determinado. Está bien entendido que el monto del derecho necesario para asegurar precios remuneradores puede variar según los países, pero que no será lo suficientemente elevado como para estimular a los cultivadores a aumentar sus siembras de trigo. En el apéndice A) se encontrarán las definiciones establecidas entre las partes contratantes, que tienen relación con las cuestiones técnicas a que se hace alusión en este párrafo.

#### Los derechos aduaneros

4) Conviene, igualmente, que, a fin de restablecer una situación más normal en el comercio mundial del trigo, toda reducción de los derechos de aduana deberá estar acompañada de una modificación del régimen general de restricción cuantitativa de las importaciones de trigo y aceptan en principio que una modificación de esta naturaleza es deseable. Los países exportadores convienen, por su parte, que quizá no sea posible realizar modificaciones importantes en este sentido en 1933-34; pero los países importadores están dispuestos a efectuar modificaciones eficaces en 1934-35, si los precios mundiales han reaccionado en relación al precio medio del primer semestre de 1933. El fin de estas modificaciones de las diversas formas de restricción cuantitativa consiste en restablecer un equilibrio más normal entre el consumo total y las importaciones y de aumentar así el volumen del comercio internacional del trigo. Está bien entendido que este compromiso deberá tener en cuenta el mantenimiento de una salida interior para las cosechas de trigo de cada país producidas sobre una superficie que no exceda a la de las siembras actuales. Es evidente que las fluctuaciones de la cantidad y de la calidad de las cosechas de trigo procedentes de las condiciones atmosféricas pueden provocar modificaciones importantes en la proporción de las importaciones con el consumo total de una campaña a otra.

Las obligaciones de los países importadores firmantes deben interpretarse a la luz de las declaraciones siguientes:

Se reconoce que las medidas modificando la superficie de las siembras de trigo y el grado de protección adoptado dependen, en primer lugar, de la situación interior de cada país, y que toda modificación de estas medidas debe frecuentemente requerir la sanción del Cuerpo legislativo de cada país. Sin embargo, está en la intención de este acuerdo que los países importadores no se aprovechen de una reducción voluntaria de las exportaciones de parte de los países exportadores, para orientar su política interior de tal manera, que los esfuerzos hechos por los países exportadores en interés común, para elevar el precio del trigo a un nivel remunerador, corran el riesgo de ser vanos.

#### Comité consultivo

Art. 7.° Los países participantes en la Conferencia convienen en constituir un Comité consultivo del trigo, que vigilará el funcionamiento y la aplicación de este acuerdo. Las funciones y las bases financieras de esta Comisión se definen en el apéndice B). (No lo insertamos, por carecer de interés.)

## Apéndice "A"

1) El precio internacional del trigo a que se hace referencia en el artículo 6.° del acuerdo, párrafo 3) es un precio oro, cif., libre de derechos sobre un mercado mundial. Este precio deberá estar calculado según el método seguido por el Food Research Institute de la Universidad de Stanford (California). Es el precio medio de todos los lotes de trigo de importación vendidos cada semana en todos los puertos de Gran Bretaña.

2) El secretariado del Comité consultivo del trigo creado por la Conferencia deberá comunicar regularmente los índices de precios calcudados, como se ha indicado antes a todos los Gobiernos adheridos al acuerdo.

3) El precio mínimo medio del trigo calculado como se ha dicho, y que deberá haberse mantenido durante un período de diez y sesis semanas para que sea necesario a los países importadores modificar sus derechos de aduanas se fija en 12 francos oro por quintal (63,02 centímos oro por bushel).

4) El período al cual se hace alusión en el párrafo 3) del artículo 6.°, y durante el cual el precio medio del trigo deberá mantenerse antes que sea necesario para los países importadores modificar sus derechos de aduana, es de diez y seis semanas.

5) Cada país deberá pronunciarse en sus modificaciones aduaneras conforme a los principios enunciados en el artículo 6.°, párrafo 3), y todo cambio importante y durable del precio del trigo deberá ser seguido por una modificación de los derechos de aduana proporcional a este cambio.

* * *

**N. de la R.**—1 bushel: 27 kilos. Los 12 francos oro por quintal de que habla el acuerdo son francos oro de la preguerra.

## Cambio del dólar

| | Media | N.° Indice |
|---|---|---|
| 1933: | | |
| Enero | 12,253 | 199,8 |
| Febrero | 12,160 | 198,3 |
| Marzo | 11,902 | 194,0 |
| Abril | 11,370 | 185,4 |
| Mayo | 10,065 | 164,1 |
| Junio | 9,691 | 158,0 |
| Julio | 8.664 | 141,2 |
| Agosto | 8.703 | 141,9 |

**OBSERVACION**

Todos los números índices están calculados sobre la base, enero 1929 = 100

## NEGOCIOS

| | Promed. | Indic. |
|---|---|---|
| **Eléctricos:** | | |
| Telefónica prefs. (M.) | 107,50 | 105,7 |
| Chade (M.) | 395,20 | 55,6 |
| Hidro-Ibérica (B.°) | 522,63 | 73,2 |
| Sevill. Electricidad (M.) | 80,75 | 49,8 |
| U. E. Madrileña (M.) | 105,00 | 66,2 |
| Indice del grupo | — | 71,1 |
| **Minero-Metalúrgicos:** | | |
| Altos Hornos (B.°) | 75,98 | 42,1 |
| Duro Felguera (M.) | 40,00 | 51,3 |
| Sid. Mediterráneo (B.°) | 10,12 | 7,9 |
| Guindos (M.) | 292,00 | 57,9 |
| Ponferrada (B.°) | 150,00 | 93,7 |
| Sierra Menera (B.°) | 10,00 | 7,9 |
| Hullera Esuañola (B.°) | 34,00 | 31,0 |
| Indice del grupo | — | 41,6 |
| **Construcción Mecánica:** | | |
| Construcción Naval (M.) | 37,00 | 30,2 |
| Babcock Wilcox (B.°) | 60,00 | 48,2 |
| Auxiliar F. C. (M.) | 165,00 | 103,1 |
| Maquinista terrestre (B.°) | 34,00 | 31,4 |
| Hispano Suiza (B.°) | 120,00 | 72,0 |
| Euskalduna (B.°) | 202,50 | 24,3 |
| E. C. Eléctricos (B.°) | 65,00 | 77,3 |
| Indice del grupo | — | 55,2 |
| **Alimentación:** | | |
| Azucarera General Ord. (M.) | 38,25 | 65,5 |
| Industrias agrícolas (B.°) | 165,00 | 46,2 |
| Azucarera Madrid (M.) | 105,00 | 88,9 |
| Aguila S. A. (M.) | 250,00 | 80,1 |
| Bodegas Bilbainas (B.°) | 750,00 | 86,3 |
| Indice del grupo | — | 73,4 |
| **Textiles:** | | |
| Fabra Coats (B.°) | 100,00 | 71,4 |
| España Industrial (B.°) | 113,33 | 38,3 |
| Cuadras Prim (B.°) | 110,00 | 97,3 |
| Indice del grupo | — | 69,0 |
| **Químicos:** | | |
| Explosivos (M.) | 617,50 | 53,4 |
| Resinera (B.°) | 10,00 | 12,1 |
| Papelera (B.°) | 142,87 | 76,5 |
| Cros (B.°) | 108,91 | 81,1 |
| Alcoholera (M.) | 129,50 | 112,2 |
| Salinera (B.°) | 116,50 | 83,2 |
| Indice del grupo | — | 61,4 |

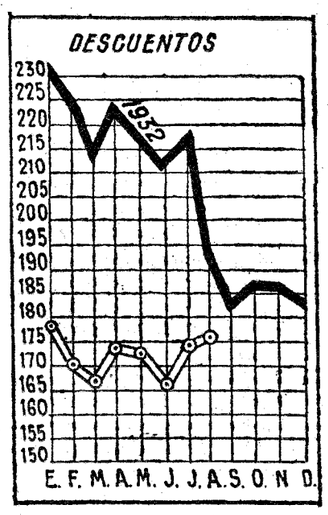
| | Promed. | Indic. |
|---|---|---|
| **Monopolios:** | | |
| Petróleos (M.) | 115,10 | 78,2 |
| Tabacos (M.) | 191,35 | 80,0 |
| Fósforos (M.) | 100,00 | 71,4 |
| Indice del grupo | — | 76,5 |
| **Construcción:** | | |
| Auxiliar Construc. (B.°) | 25,00 | 27,8 |
| Asland (B.°) | 59,00 | 37,7 |
| Fomento Obras (B.°) | 170,00 | 77,9 |
| Constructora Ferrov. (B.°) | 100,00 | 95,2 |
| Valderribas (M.) | 125,00 | 70,2 |
| Const. y Pavimentos (B.°) | 30,00 | 41.6 |
| Indice del grupo | — | 58,4 |
| **Transportes:** | | |
| Norte (M.) | 188,82 | 30,0 |
| M. Z. A. (M.) | 181,41 | 30,6 |
| Transmediterránea (M.) | 119,00 | 65,3 |
| Madrileña Tranvías (M.) | 102,27 | 71,1 |
| Tranvías Barcelona (B.°) | 43,50 | 50,2 |
| Sota Aznar (B.°) | 303,33 | 24,6 |
| Autobuses Barcelona (B.°) | 255,00 | 178.5 |
| Indice del grupo | — | 64,3 |
| **Bancos:** | | |
| Banco de España (M.) | 536,38 | 91,4 |
| Hispano Americano (M.) | 142,00 | 63,2 |
| Bilbao (B.°) | 937,00 | 41,9 |
| Central (M.) | 77,00 | 37,8 |
| Vizcaya (B.°) | 870,00 | 44,9 |
| Español Crédico (M.) | 193,00 | 44,9 |
| Cataluña (B.°) | 1,00 | 0.8 |
| Indice del grupo | — | 46,4 |
| **Seguros:** | | |
| Unión Fénix (M.) | 417,25 | 91,8 |
| La Estrella (M.) | 108,00 | 98,1 |
| Indice del grupo | — | 94,9 |
| Indice total | — | 64,7 |

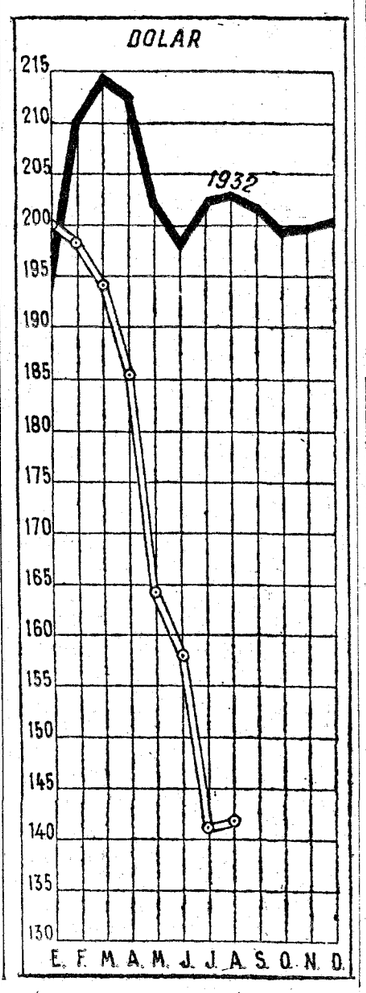
## Dinero. Balance del Banco de España

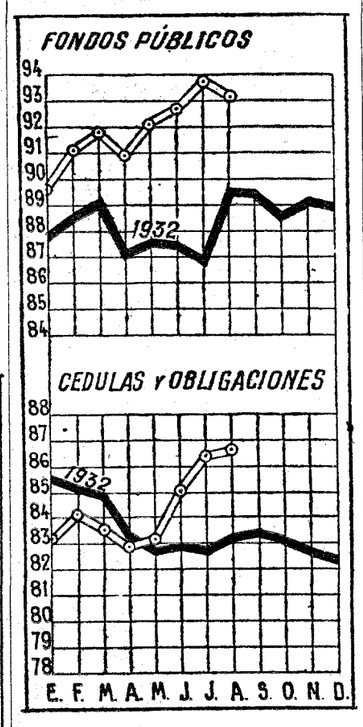
| | Promedio millones | N.° Indice |
|---|---|---|
| Julio 1933: | | |
| Billetes | 4.796,3 | 109,7 |
| Descuentos | 968,8 | 175,1 |
| Cuentas crédito | 1.541,2 | 116,3 |
| Cuentas corrientes | 915,0 | 93,7 |

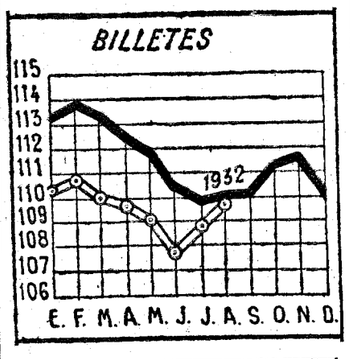
## Créditos a largo plazo

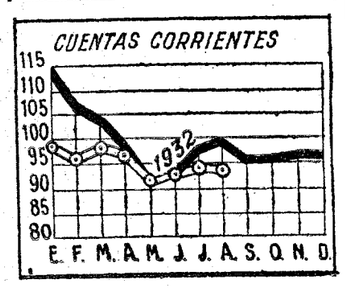
| | Promedio | N.° Indice |
|---|---|---|
| **Fondos públicos:** | | |
| Interior 4 % | 67,13 | 89,1 |
| Amortizable 4 % 1908. | 77,66 | 93,4 |
| Amortizable 5 % 1900. | 92,31 | 97,1 |
| Indice del grupo | — | 93,2 |
| **Cédulas y obligaciones.** | | |
| Hipotecario 5 % | 91,45 | 90,8 |
| Crédito Local 6 % | 88,69 | 86,9 |
| Chade 6 % | 103,62 | 100,6 |
| Nortes 3 % 1.ª | 55,08 | 70,9 |
| M. Z. A. 3 % | 237,60 | 69,9 |
| Azucarera 4 % s. e. | 74,16 | 90,6 |
| Altos Hornos 6 % | 100 | 96,7 |
| Indice del grupo | — | 86,6 |



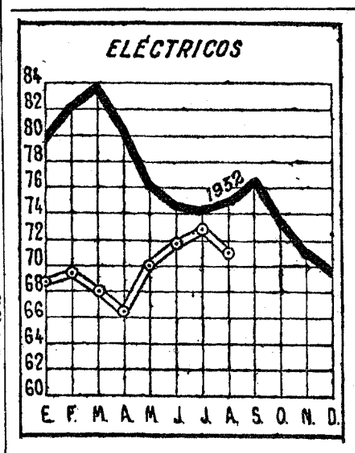



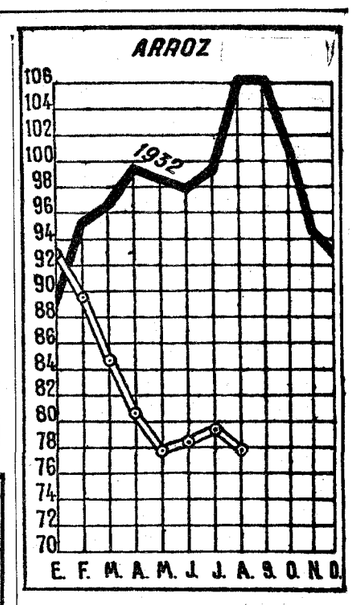



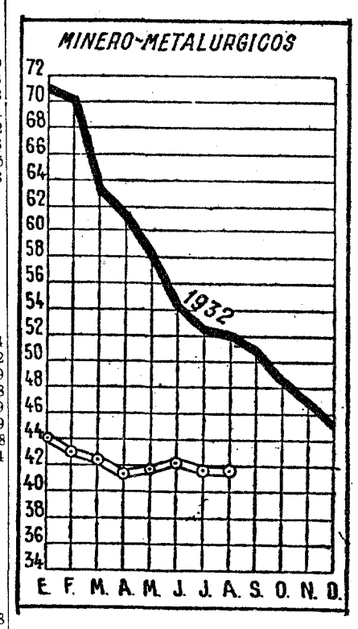



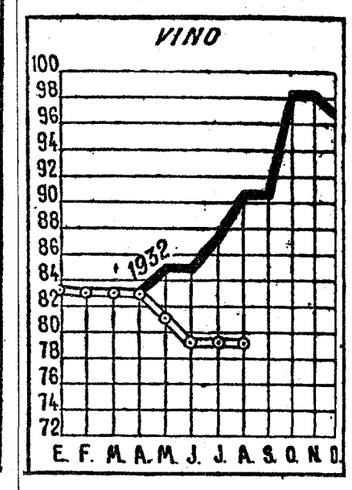

## PRECIOS AL POR MAYOR

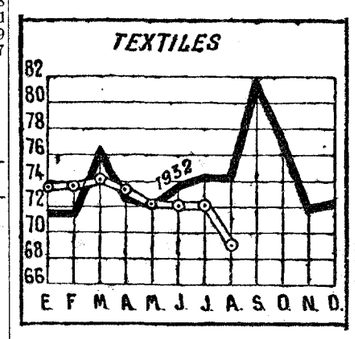
| | Unidad | Promedio agosto | Indice |
|---|---|---|---|
| Aceite corriente bueno | 100 kgs. | 173,58 | 78,2 |
| Trigo candeal Castilla | = | 44,75 | 83,2 |
| Arroz Benlloch O | = | 46,50 | 77,8 |
| Azúcar miel | = | 136,00 | 92,5 |
| Café Moka extra | = | 365,00 | 126,2 |
| Carbón cribado | Tonelada | 87,00 | 120,8 |
| Vino Mancha tinto | Grado y Hl. | 2,10 | 79,2 |

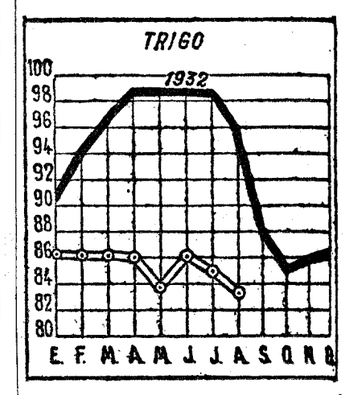


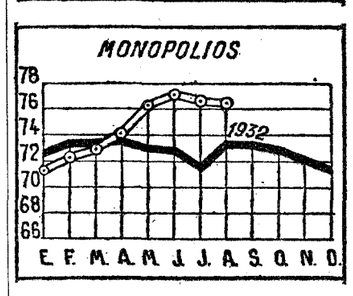



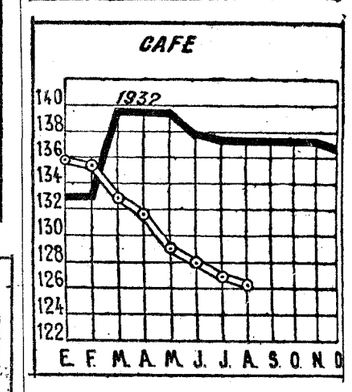



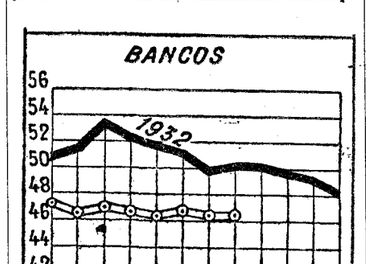



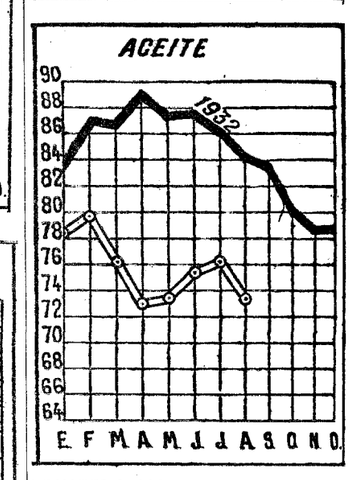



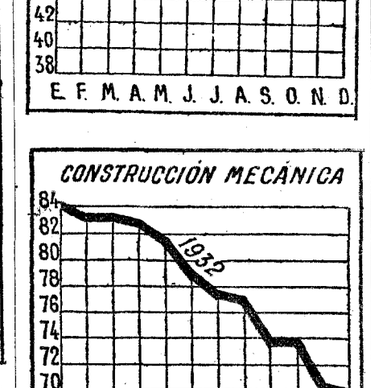



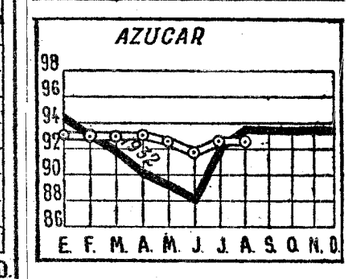



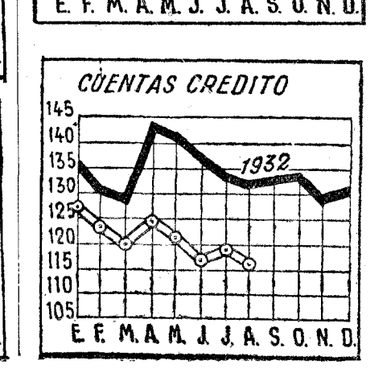



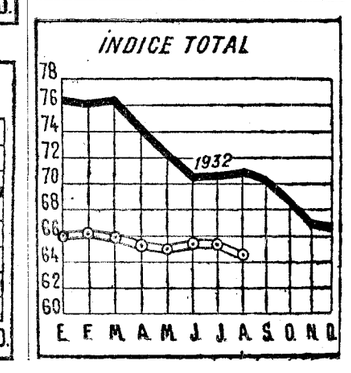



ALDEANAS DE GUISANDO, CON EL TRAJE HABITUAL DE LA SIERRA DE GREDOS

# NOTAS DE TURISMO

### Agrupación periodística de turismo

Se acaba de constituir en Madrid la Agrupación Periodística de Turismo, integrada por redactores de turismo de la Prensa diaria de Madrid y escritores especializados en la misma materia.

La finalidad de la nueva organización es fomentar el turismo en todas sus manifestaciones, desarrollando un plan de iniciativas prácticas para que el incremento del turismo en España sea una realidad cada vez más beneficiosa para los intereses generales de la Economía nacional.

Uno de los primeros acuerdos tomados por la Agrupación Periodística de Turismo ha sido recoger todos los proyectos y deseos encaminados a la constitución de un Sindicato de Iniciativas o Atracción de Forasteros de Madrid, de acuerdo con las entidades oficiales y las de carácter económico y específicamente turístico interesadas en que afluya a la capital y a su provincia el mayor número de turistas de toda España y del extranjero.

Muy en breve la Agrupación citada convocará a una reunión pública de tales elementos para constituir sobre las más sólidas bases la genuina entidad madrileña de turismo, de la cual está Madrid tan necesitada.


**A SANTANDER**

DE 5 A 20 SEPTIEMBRE

Festejos, verbena, jira, atracciones. Precios muy reducidos en viajes y hoteles.

I. E. T. Eduardo Dato, 11. Teléf. 12127.


### Peregrinación a Roma

"Es la que organizan los Padres Redentoristas de todos los Centros de la Archicofradía del Perpetuo Socorro. Son muchísimos los devotos y simpatizantes los que se aprestan a incorporarse.

El itinerario es: Salida por Cerbére el 16 de octubre—al atardecer—Niza y Génova, con parada y visita de ambas ciudades. Roma y estancia de cinco días para recorrer las visitas jubilares, tener la audiencia con el Santo Padre y celebrar magna función ante el Cuadro milagroso del Perpetuo Socorro. Nápoles y Pagani, donde se halla el sepulcro de San Alfonso María de Ligorio, Florencia, Pisa y Marsella, con visita de estas tres ciudades. Lourdes y estancia y funciones. A todas estas solemnidades asistirán el señor Obispo de Gremada y un Arzobispo italiano Redentorista. Entrada por Irún, el 30.

Precios: De frontera a frontera, en primera, 1.035 pesetas; en segunda, 755; en tercera, 530. Serán todos bien alojados y atendidos.

Se regala a los peregrinos la insignia y folleto especial, amén de varios obsequios que en Roma, Pagani y Lourdes se dará a todos.

La mayoría de los peregrinos, por propio impulso de fe y devoción, saldrán de Madrid el 13 de octubre por la noche para visitar en Zaragoza el Pilar; y continuar el 14, en el rápido de la tarde, el viaje a Barcelona. El 15 se visitará Montserrat. Y el 16, a las 8,48, salida para Cerbére, donde comenzará la peregrinación propiamente tal, aunque en los dichos recorridos del Pilar y Montserrat serán atendidos por los organizadores.

ITINERARIO DE LA PEREGRINACION DEL PERPETUO SOCORRO

Se cierra el plazo de las inscripciones el 25 de septiembre. Se ruega a todos ultimen sus preparativos del pasaporte y billete semicircular para las fronteras.

Para más detalles, dificultades e inscripciones, a los Padres Redentoristas, Manuel Silvela, 12, Madrid".

### España en la Feria de Marsella

Con motivo de la Feria se están organizando expediciones a Marsella y a la Costa Azul, de carácter turístico, de una de las cuales formarán parte probablemente las personalidades españolas invitadas, así como varios representantes de la Prensa de Madrid y Barcelona.

Viajes Marsans ha organizado una gran excursión, que recorrerá el siguiente itinerario: Salida de Madrid el 14 de septiembre, para Zaragoza (detención para almorzar), Barcelona (cena y pernoctar), almuerzo en Perpignán, Montpellier (cena y pernoctar), llegada a Marsella el 16 a mediodía, salida de Marsella el 19, a las nueve, almuerzo en Le Lavandou, pasando por St. Raphael, Cannes, Juan les Pins y Antiles, para llegar a Niza por la tarde.

El 20, estancia en Niza con excursión a Montecarlo y Mentón, visitando aquel famoso Casino y almuerzo en Montecarlo; regresando por el mismo itinerario a Madrid el día 25. Transporte en autocar de lujo con butacas individuales.


Aprenda en sus horas libres francés, inglés, por los métodos

**AEOLIAN**

LOS MAS PERFECCIONADOS

Quince discos: 240 PESETAS.

Discos sueltos. Plazos.

AEOLIAN, Conde de Peñalver


### Excursiones en autocar

Interesa conocer a nuestros lectores las primeras excursiones proyectadas por la S. A. T. A.:

| Excursiones de un día | Autocar corriente | Autocar de lujo |
|---|---|---|
| | Pesetas | Pesetas |
| A Navacerrada y La Granja | 17 | 29 |
| A Avila | 20 | 36 |
| A El Escorial y a la Presa del Batán | 20 | 30 |
| A Miraflores y El Paular | 17 | 28 |
| A Toledo | 27 | 38 |
| A Navacerrada y El Paular | 17 | 29 |
| A Alcalá y Guadalajara | 13 | 23 |
| A Aranjuez | 20 | 28 |
| A San Rafael | 17 | 28 |
| A Segovia | 22 | 35 |

Los precios indicados incluyen el viaje, entradas y propinas para la visita de edificios, museos y monumentos, y la comida en un buen restaurant o en el campo, según los casos.


**Hotel Mont -- Thabor**

**PARIS**

4 Rue Mont-Thabor (Opera Place Vendome)

AMPLIADO EN 1932

180 HABITACIONES, 100 BAÑOS ES EL HOTEL DONDE ENCONTRARAN TODA CLASE DE FACILIDADES POR SER SU

GERENCIA ESPAÑOLA


### Nueva entidad

Se ha constituído la "Sociedad de Amigos y Vecinos de El Pardo", que tiene por objeto contribuir al mayor engrandecimiento de tan bello lugar, tanto en lo referente a la parte de Turismo como en cuanto se relaciona con el mejoramiento de todos sus servicios.

Por el realce de las personas que en la referida entidad intervienen, a cuya cabeza figura el digno y entusiasta Ayuntamiento de aquel término municipal, confiamos que tan beneficiosa empresa ha de contar en todas partes con el apoyo más decidido. Nosotros se lo prestaremos gustosos, convencidos de la gran riqueza turística, todavía desconocida, que hay en El Pardo.


**Sociedad Anónima de Transportes Automóviles S. A. T. A.**

Caballero de Gracia, número 60 — Teléfono 22017

Alquiler de autocares a tanto el kilómetro

Organización de excursiones a "forfait"

Próxima inauguración del servicio de excursiones por asiento incluídos hoteles y visitas a edificios y Museos.


### Los pasos a nivel

Son varias las personas que se han acercado a nosotros protestando del peligroso estado en que se encuentran los pasos a nivel, a partir de la supresión de los antiguos guardas. Son constantes las tragedias automovilísticas originadas por tal abandono. Por de pronto, estimamos de urgente realización y lo encomendamos a las Compañías de Ferrocarriles, la colocación de un poste luminoso, indicador a una distancia mínima de 200 metros en cada paso a nivel abandonado. Al menos, de este modo, queda advertido el automovilista, a suficiente trecho, del peligro que puede encontrar al oruce de la vía. El tráfico por las carreteras merece algo más de atención: de atención, y de vigilancia.


**EXCURSIONES**

Madrid-Valencia-Mallorca y viceversa

Del 18 al 28 de septiembre

Excelentes vapores.—Lujosos autocars Hoteles confortables.—Precios reducidos

INSTITUTO ESPAÑOL DE TURISMO

Avenida Eduardo Dato, 11.—Teléf. 12127


### El seguro de equipajes

La Compañía Europea de Seguros de Mercancías y de Equipajes (Sociedad Anónima), merced a su portentosa organización, de tal forma ha difundido la conveniencia de este seguro, que ya es excepción el que al emprender un viaje no llena esa prevención de garantizar su equipaje contra todo posible riesgo.

"EUROPEA" ha llegado al máximum de facilidades para sus asegurados, a quienes no se exige declaración alguna sobre lo que constituye su equipaje; basta con decir la suma por la que se quiere asegurar y plazo de duración del seguro.

Las reclamaciones por siniestros las resuelve con rapidez y liberalidad y el asegurado encuentra en cualquier ración de Europa una Compañía "Europea" que le atienda en su reclamación y le auxilie para recuperar su equipaje si hubiera sufrido extravío.

En las grandes Compañías ferroviarias, Compañías de navegación y Agencias de viaje tiene la Compañía Europea de Seguros de Mercancías y de Equipajes (Sociedad Anónima) sus pólizas a disposición del viajero.


**HOTEL IMPERIAL**

Recientemente reformado. Baño y teléfono en todas las habitaciones. El más céntrico de Madrid.

MONTERA, 22. Teléfono 14410


### El Monasterio de Piedra

Sabíamos que el Instituto Español de Turismo, incipiente entidad que, sin embargo de su modestia, está laborando eficazmente por el turismo democrático con un interés y entusiasmo dignos del aplauso y apoyo, trataba de procurar por cuantos medios hallara a su alcance que el soberbio Monasterio de Piedra y su magnífico Parque pasaran a poder del Estado, dedicándolos al turismo. Son incontables las alabanzas que se han vertido por el extranjero, no obstante su extrañeza de que pertenezca a un particular, que no le atiende con todo el cuidado que requiere. Un diario de la tarde, en su página de turismo, acaba de iniciar la campaña. Nosotros creemos que el Patronato Nacional del Turismo debe empezar esa labor convirtiendo al Monasterio de Piedra en lugar de incesante peregrinación y fuente inagotable de ingresos. Por de pronto, el I. E. T. nos tiene a su disposición en tan noble y provechosa empresa.


**"Atlantic Motor Oils"**

LUBRIFICANTES

Un tipo para cada coche. La mejor calidad en cada tipo.

"ATLANTIC" S. A. E.

Los Madrazo, 36

Madrid


### Veraneo en Portugal

La Compañía de los Ferrocarriles del Oeste de España y las de Portugal han establecido un servicio especial de veraneo a precios muy reducidos.

Se expenden estos billetes de ida y vuelta en Madrid y principales estaciones de su red, con destino a Lisboa, Figueira, Porto y otros puntos del vecino país, autorizándose la detención en tránsito, mediante un pequeño recargo, en cualquier punto del recorrido portugués.

Precios desde Madrid a Lisboa: primera clase, 113,15; segunda clase, 80,75; tercera clase, 56,65.

Desde Madrid a Figueira: primera clase, 113,65; segunda clase, 81,15; tercera clase, 56,90.

Desde Madrid a Porto: primera clase, 135,35; segunda clase, 96,60; tercera clase, 67,80.

En la estación de Madrid-Delicias y en el Despacho Central, Doctor Cortezo, número 15, se facilitarán detalles y prospectos de este servicio.


**"EXCELSIOR"**

Cervecería-Restaurant. Excelente cocina española y alemana.

Príncipe, núm. 27. MADRID. Tel. 12730. CUBIERTOS Y A LA CARTA.


### Fomento del turismo balear

El Instituto Español de Turismo, patriótica y democrática institución que en muy pocos meses se ha hecho conocer en toda España por su ejemplar actuación turística, ha decidido organizar de una manera periódica los viajes a Mallorca y Menorca, y desde ambas islas a la Península, considerando la importancia turística de las Islas Baleares y la necesidad de evitar que cuantos extranjeros las visitan se ausenten de ellas sin conocer el resto de España.

Estas excursiones comenzarán a partir del presente mes, no sufriendo interrupción durante el invierno, dado que en aquellas islas maravillosas, disfrutándose todo el año de un clima excepcional, el número de extranjeros es incalculable:


**Excursiones de turismo**

Lujosos coches

**"PULLMAN"**

a todas las playas veraniegas

San Sebastián

San Sebastián

San Sebastián

a MADRID

Irún, Santander, Bilbao, Hendaya, Biarritz, San Juan de Luz

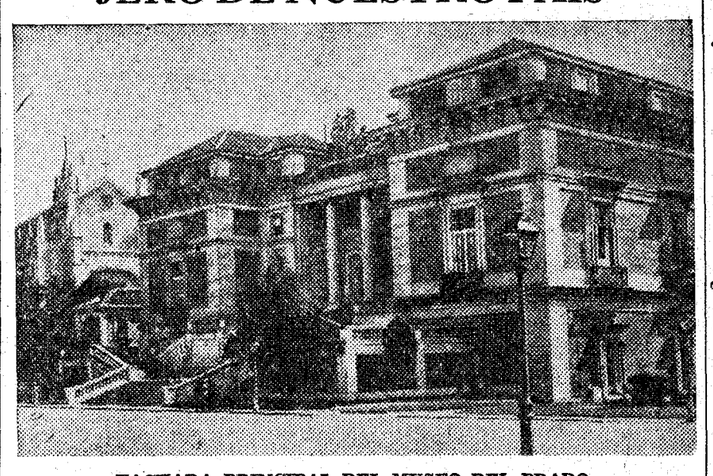
Continuas salidas

Viajes diurnos y nocturnos

Francisco Silvela, 84, moderno. Tel. 50525


# Turismo

## LO QUE SE DICE EN EL EXTRANJERO DE NUESTRO PAIS



FACHADA PRINCIPAL DEL MUSEO DEL PRADO

## ESPAÑA EN UN MES

La arteria principal de las diez calles que nacen en la Puerta del Sol, es la de Alcalá, que conduce a la plaza de Cibeles con el arma de mármol de la diosa, en el medio, tirado por dos robustos leones. Estamos en el famoso Prado—la misma palabra lo traduce—: Una pradera muy pintoresca, llena de árboles, a la que tanto encomió Lope de Vega y otros de los antiguos españoles. Luego se convirtió en el paseo principal de Madrid y el novelista que sabía a fondo su profesión trataba siempre de arreglar las cosas de tal manera para que el primer encuentro de los héroes de su obra acaeciera en el Prado. "Hablando de Madrid —decía Gautier—dos cosas suenan mejor en nuestra fantasía: El Prado y la Puerta del Sol..." Este pedazo de suelo, desde la plaza de Cibeles hasta la de Cánovas que se halla en frente, era el Salón del Prado. Gautier explica esa rara denominación: "Es un lugar bastante amplio, en cuyo alrededor hay sillas—como pasa con el arbolado del Cerámico—y en el medio una fuente que simboliza las cuatro estaciones del año con la estatua de Apolo, obras de Manuel Alvarez". "Aquí—cuenta el turista del siglo pasado—circula la gente bien..., y es tanto el tráfico, que difícilmente logra uno meter la mano en su bolsillo para sacarse el pañuelo." Luego nos describe la gente: "Son transeúntes que consideran una gran dicha el poder saludar a sus conocidos que se pasean en coches de aspecto fúnebre, llevados por caballos negros... Nos habla de las madrileñas, que de sus trajes típicos no conservan más que la mantilla y el abanico, y que todo lo demás está "a la française", dándonos al mismo tiempo una visión de la amazona que pasa con su caballo de pura raza andaluza, bajo el ramaje verde de los árboles."

Hoy ninguna relación tiene el Prado con el cuadro de Gautier.

Una serie de anchas avenidas, que empiezan en el paseo de Atocha y que pasan por Retiro, cruzan la ciudad, llegando hasta al plaza de Colón, y más lejos aún.

En los bonitos bancos descansan las institutrices: francesas, inglesas, suizas y alemanas, que con un ojo vigilan los "niños y niñas", con el otro guiñan a un simpático moreno y con los dos—¡qué cosa más rara!, ¿cómo pueden hacer tres cosas a la vez?—leen una novela.

Las elegantes madrileñas no pasean más en coches de caballos. Estos cedieron su lugar a espléndidos "hispano-suizos" y "rolls-royce". La mantilla y el abanico no se ven más que en los toros. No solamente están vestidas "à la française", sino que tienen el mismo aire y pronunciación de la parisiense.

Para nosotros existe el Prado artístico, o sea el Museo, que es de los más interesantes del mundo entero. Desde un principio se destinaba para hospedar el Museo de la Historia Natural. Es notable la simplicidad de su exterior, pero las salas carecían de luz necesaria, por lo que en 1898, se procedió a llevar a cabo en su interior una reforma sistemática. Es tan fuerte la emoción que uno experimenta al ver estas obras, que la siente invadir su propia alma. No he de relatar detalladamente lo que representa cada una de estas pinturas, primero por no disponer de tiempo suficiente, y, en segundo lugar, no quiero inutilizar a Bedeker y tampoco a los guías madrileños. Me limitaré a hablar de los dos titanes de la pintura: Velázquez y Goya. Hay también un tercero, el Greco, pero de él hablaré en cuanto llegue a Toledo, que fué el centro de su actividad artística.

Aquí, en Madrid, es donde mejor se comprende a Velázquez, no por hallarse reunidas en la capital española sus principales obras, sino por ser el punto en que trabajó y se ha destacado. Velázquez fué amigo de Felipe IV y de su poderoso ministro y más tarde mariscal de la Corte.

En un ambiente de calma solemne desfilan figuras de reyes, princesas, príncipes y la flor de la sociedad; la Corte con sus generales, guerreros, escudos, caballos, sus incomparables perros, sus bufones, enanos, uniformes de seda y de terciopelo envueltos todos en una atmósfera de festividad y de alta etiqueta. No hay detalle en las obras de Velázquez, que carezca de vida: la piel bajo la luz, la carne bajo la piel, el hueso bajo la carne, el aliento en el pecho y la humedad de los labios, son pruebas de ello.

Velázquez es el historiador ideal de la aristocracia española del siglo XVII, un historiador de la talla de Shakespeare. Ha podido salvar del deterioro del tiempo a un mundo de nobles, vertiendo en sus creaciones una belleza sublime. Los hay quienes le llaman realista y si, en efecto, lo es por el simple hecho de haber copiado la realidad por otra parte la expresión suprema de su arte, lo eleva a la categoría del idealista y del poeta.

Spyro MELAS

Elefteron Vima de 26 de junio de 1933.


**RESTAURANT FRONTON JAI-ALAI**

Cocina vasca

ALFONSO XI, 6. — Teléfono 19825.

**PENSION AMAYA**

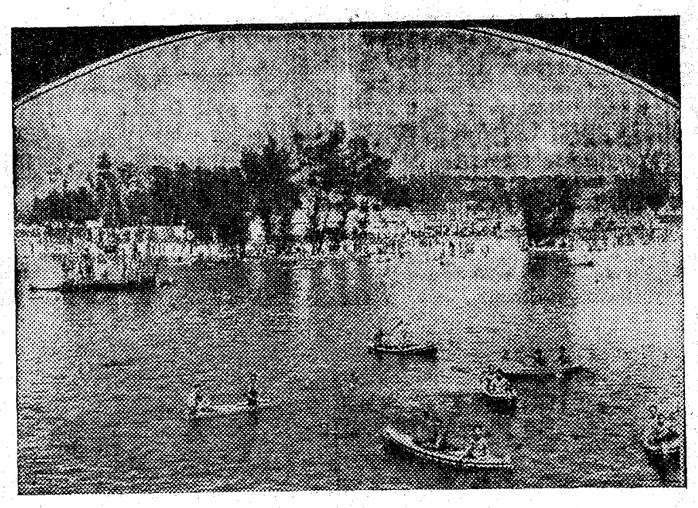
Cocina francesa y española. Lujosas habitaciones. Baños. Aguas corrientes. Calefacción central.

Concepción Arenal, 4 y 6 (esquina Gran Vía). — Teléfono 13618.

GRAN PEREGRINACION DEL PERPETUO SOCORRO a ROMA -- NAPOLES -- LOURDES

16 de octubre a 30 del mismo

PADRES REDENTORISTAS.—Manuel Silvela, 12. MADRID.

UN PINTORESCO ASPECTO DEL MANZANARES EN LA PLAYA DE MADRID


**HOTEL NACIONAL. Madrid**

EL PREFERIDO DEL TURISTA

No viaje usted sin asegurar su equipaje en la

**COMPAÑIA EUROPEA**

DE SEGUROS DE MERCANCIAS Y DE EQUIPAJES (Sociedad Anónima)

Pida este seguro en estaciones de ferrocarril, Agencias de viaje, Compañías navieras, etc., etc.

En septiembre, el más delicioso lugar para bañarse:

**PLAYA DE MADRID**

Autobuses: EDUARDO DATO, 11

Los domingos, también en Glorieta de Bilbao

**SERVICIOS DE AUTOBUSES A DIVERSAS COLONIAS VERANIEGAS PROXIMAS A MADRID**

Línea de Madrid a San Martín de Valdeiglesias, pasando por Villaviciosa y Chapinería. Salida, a las 17; regreso, a las 9,48. Desde San Martín puede irse fácilmente a Arenas de San Pedro.

Línea de Madrid a Rascafría y El Paular, pasando por Fuencarral, El Molar, La Cabrera, Lozoya y Alameda. Salida, a las 16; regreso, a las 10,30. Es digno de visitarse el magnífico Monasterio de El Paular.

Línea de Madrid a Aranda de Duero, pasando por La Cabrera y Somosierra. Salida, a las 8; regreso, a las 16,30. En Aranda existe enlace para Burgos.

Línea de Madrid a Riaza y Ayllón, pasando por La Cabrera, Somosierra, Castillejo, Saldaña y Santa María. Salida, a las 8,30 y 3 tarde; regreso, a las 11 y 21,30.

AUTOCARS

RASCAFRIA - EL PAULAR

Domingos: Ida y vuelta: en primera, 17 pesetas; en segunda, 15.

LA CASTELLANA, S. A.

García de Paredes, 19. Teléfono 34056

Para todo lo relacionado con la "Página de Turismo" de EL DEBATE, dirigirse a LUIS FRANCO DE ESPES Alfonso XI, 4

**HOTEL LONDRES**

Galdo, 2 (entre Preciados y Carmen)

Teléfono 16490. MADRID.

LO RECOMENDAMOS ENTRE LOS MEJORES

**A MARSELLA, NIZA Y MONTECARLO**

desde toda España, con motivo de la

**Feria Internacional de Marsella**

EN FERROCARRIL: Salida de Barcelona, el 16 de septiembre. Regreso, 24 de septiembre.

Primera clase ..... 620 pesetas.

Segunda clase ..... 467 pesetas.

Con hoteles, ferrocarril y excursiones. Billete a precio reducido para incorporarse a la excursión en Barcelona.

EN AUTOCAR DE LUJO: Salida de Madrid, el 14 de septiembre. Regreso, 25 de septiembre.

Once días ..... 750 pesetas.

También con todos los gastos incluídos.

Folleto e informes a VIAJES MARSANS, S. A., Madrid, Carrera de San Jerónimo, 30. Tels. 13804 y 21231.—Barcelona, Rambla de Canaletas, 2.


## COMPAÑIA DE LOS FERROCARRILES DEL NORTE DE ESPAÑA

### Servicio a la Sierra a partir del 1 de septiembre

#### TRENES DE SALIDA

| | | 2009 Lig. (1) 2.ª-3.ª | 2019 Tran. 2.ª-3.ª | 2011 Tran. (1) 2.ª-3.ª | 2001 Lig. 1-2-3 | 2005 Lig. 1-2-3 | 31 Mix. 1-2-3 | 2013 Tran. 2.ª-3.ª | 2007 Lig. (2) 2.ª-3.ª | 2003 Lig. 1-2-3 | 2015 Tran. 2.ª-3.ª | 2017 Lig. 1-2-3 | 2033 Tran. 2.ª-3.ª | 2039 Tran. 2.ª-3.ª | 33 Cor. Mix. 2.ª-3.ª |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Madrid | S. | 7,00 | 7,10 | 7,45 | 8,00 | 8,20 | 8,30 | 9,30 | 14,10 | 16,00 | 18,20 | 12,40 | 20,00 | 21,30 | 23,35 |
| Pozuelo | Ll. | 7,09 | 7,20 | | | 8,30 | 8,42 | 9,40 | 14,20 | | 18,30 | | 20,10 | 21,40 | 23,47 |
| El Plantío | » | | 7,27 | | | 8,37 | 8,52 | 9,47 | 14,27 | | 18,37 | | 20,17 | 21,47 | 23,56 |
| Las Rozas | » | | 7,34 | | | 8,44 | 9,. | 9,54 | 14,34 | | 18,44 | | 20,24 | 21,54 | 0,04 |
| Torrelodones | » | 7,32 | 7,52 | | | 9,02 | 9,22 | 10,11 | 14,52 | | 19,02 | | 20,43 | 22,10 | 0,26 |
| Villalba | » | 7,42 | 8,05 | 8,23 | 8,36 | 9,16 | 9,38 | 10,24 | 15,06 | 16,36 | 19,16 | 20,18 | 20,56 | 22,23 | 0,42 |
| El Escorial | » | | 8,25 | | 8,54 | | | 10,50 | 15,30 | 16,54 | 19,41 | | 21,15 | 22,40 | 1,01 |
| Robledo | » | | | | 9,15 | | | | | 17,15 | 20,02 | | 21,37 | | 1,31 |
| Las Navas | » | | | | 9,40 | | | | | 17,40 | 20,27 | | 22,02 | | 2,04 |
| Navalperal | » | | | | 9,48 | | | | | 17,48 | 20,35 | | 22,10 | | 2,14 |
| Avila | » | | | | 10,30 | | | | | 18,30 | | | | | 3,11 |
| Collado Mediano | » | 8,03 | | 8,39 | | 9,35 | 10,11 | 10,44 | 15,27 | | 19,37 | 20,34 | | | |
| Los Molinos | » | 8,11 | | 8,46 | | 9,43 | 10,21 | 10,51 | 15,34 | | 19,45 | 20,42 | | | |
| Cercedilla | » | 8,21 | | 8,55 | | 9,52 | 10,34 | | 15,43 | | 19,54 | 20,52 | | | |
| Tablada | » | 8,37 | | | | 10,07 | 10,58 | 11,00 | 15,58 | | 20,09 | 21,07 | | | |
| San Rafael | » | 8,46 | | | | 10,16 | 11,11 | | | | 20,18 | 21,16 | | | |
| Espinar | » | 8,53 | | | | 10,22 | 11,19 | | | | 20,25 | 21,22 | | | |
| Segovia | » | 9,35 | | | | 11 | 12,15 | | | | | 22,00 | | | |

(1) Circula los domingos.

(2) Diario a Cercedilla y Escorial. Jueves y domingos a Tablada.

#### TRENES DE REGRESO

| | | 34 Cor. Mix. 1-2-3 | 2040 Tran. 2.ª-3.ª | 2030 Tran. 2.ª-3.ª | 2046 Lig. 1-2-3 | 2004 Lig. 1-2-3 | 2020 Tran. 2.ª-3.ª | 2008 Lig. 2.ª-3.ª | 32 Mix. 1-2-3 | 2006 Lig. 1-2-3 | 2042 Tran. (1) 1-2-3 | 2002 Lig. 1-2-3 | 2012 Tran. (1) 2.ª-3.ª | 2010 Lig. (1) 1-2-3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Segovia | Salida | | | | 8,15 | | | | 15,00 | 18,15 | | | | 20,40 |
| El Espinar | » | | | 6,45 | 8,55 | | | | 16,15 | 18,55 | | | | 21,24 |
| San Rafael | » | | | 6,52 | 9,02 | | | | 16,25 | 19,02 | | | | 21,32 |
| Tablada | » | | | 7,01 | 9,11 | | | | 16,39 | 19,11 | | | | 21,41 |
| Cercedilla | » | | | 7,12 | 9,22 | | | 14,08 | 16,56 | 19,22 | | | 20,55 | 21,52 |
| Los Molinos | » | | | 7,20 | 9,30 | | | 14,15 | 17,08 | 19,30 | | | 21,03 | 22,00 |
| Collado Mediano | » | | | 7,26 | 9,38 | | | 14,21 | 17,17 | 19,38 | | | 21,11 | 22,07 |
| Avila | » | 2,45 | | | | 9,35 | | | | | | 19,05 | | |
| Navalperal | » | 3,45 | | 6,38 | | 10,19 | | | | | | 19,49 | | |
| Las Navas | » | 3,55 | | 6,45 | | 10,26 | | | | | | 19,56 | | |
| Robledo | » | 4,28 | | 7,08 | | 10,49 | | | | | | 20,19 | | |
| El Escorial | » | 4,55 | 6,30 | 7,27 | 9,30 | 11,08 | 11,20 | 14,15 | | | 19,50 | 20,38 | | 22,00 |
| Villalba | » | 5,16 | 6,48 | 7,49 | 9,56 | 11,25 | 11,38 | 14,42 | 17,42 | 19,54 | 20,08 | 20,55 | 21,25 | 22,26 |
| Torrelodones | » | 5,31 | 7,01 | 7,58 | 10,05 | | 11,51 | 14,54 | 18,00 | | 20,21 | | | 22,36 |
| Las Rozas | » | 5,50 | 7,19 | 8,12 | 10,18 | | 12,09 | 15,10 | 18,20 | | 20,39 | | | |
| El Plantío | » | 5,58 | 7,26 | 8,19 | 10,22 | | 12,16 | 15,17 | 18,28 | | 20,46 | | | |
| Pozuelo | » | 6,07 | 7,34 | 8,26 | 10,29 | | 12,24 | 15,24 | 18,37 | | 20,54 | | | 22,58 |
| Madrid | Llegada | 6,20 | 7,45 | 8,35 | 10,40 | 12,00 | 12,35 | 15,35 | 18,50 | 20,30 | 21,05 | 21,30 | 22,00 | 23,10 |

(1) Circula los domingos.

# HIGIENE Y TOCADOR

**Sirena del Manzanares.**—Efectos de los baños de mar y de río. Preparación de baños de belleza y medicinales en casa. En su carta se refiere más a la parte de aseo que a su influencia sobre la salud. Desde luego, los baños de mar son muy superiores a los de río, por las sales que lleva en disolución. En cuanto a limpieza, los baños dados en casa son los que verdaderamente efectúan un perfecto aseo del cuerpo. El baño frío no llega a desprender las células muertas de la epidermis ni las secreciones sudorales. Lo mejor para esto, un baño tibio de 28 a 34 grados centígrados, acompañado de un buen enjabonamiento y fricciones con manopla. Al baño se le puede añadir bórax, almidón, salvado o gelatina. Con esto se consigue dar al cutis una suavidad y blancura extraordinaria. Los baños de gelatina son convenientes para las que sufren de arrugas (envejecimiento). Después del baño, un masaje con una buena agua de colonia excita la circulación sanguínea y activa la nutrición celular. Los baños de vapor y los llamados rusos son perjudiciales para la salud de la mujer. Da a los tejidos una consistencia fofa y predispone a congestiones internas. Todos esos talismanes de belleza de que me habla usted en su carta son "cuentos chinos y fantasías de épocas paganas decadentes". Los baños de leche de la emperatriz Popea, los de fresa de madame Tallien, los de "champagne", etc., no son más que reflejo de vidas licenciosas sin ninguna acción higiénica. Ahora vamos a darle fórmulas de algunos baños artificiales, que pueden prepararse en casa. Baño de mar artificial. Fórmula para un baño: yoduro de potasio, 3 gramos; bromuro potásico, 4 grs.; cloruro de magnesio, 500 grs.; cloruro de calcio cristalizado, 250 grs.; sulfato de magnesio, 500 grs.; sulfato de sosa, 1.000 grs.; cloruro de sodio, 3.000. Este baño es muy útil para aquellas personas que no pueden salir a las playas. Especialmente para los niños escrofulosos, a los que se puede reducir a la mitad de la dosis. (En media bañera de agua.) Baño gelatinoso, contra las arrugas: Gelatina, 150 grs.; disuélvase en agua bien caliente. Agréguese más agua hasta 30 litros. Se da por todo el cuerpo y se deja secar cuatro o cinco minutos. Después se da un baño general templado, enjabonándose bien. Baño de bórax para blanquear el cutis: Bórax, 500 grs., para un baño (déjese la bañera a la mitad), friccionándose bien con manopla. Baño alcalino: Carbonato de sosa, 300 grs., para un baño. Baño de belleza: Tómense medio kilo de cebada, 250 grs. de altramuces, cuatro kilos de salvado, medio kilo de borrajas, 250 grs. de pétalos de rosas. Hiérvase todo bien y cuélese. Agréguese a la bañera con 250 gramos de glicerina. Baño sulfuroso: Sulfuro potásico, 100 gramos, para un baño. Muy útiles para combatir los granos, erupciones herpéticas, etc. Queda complacida nuestra bella consultante. Damos tanta extensión a esta respuesta, por ser de palpitante actualidad y porque puede ser utilizada por numerosas lectoras.

**Agustina Acero.**—Contra las arrugas. He dado numerosas fórmulas para combatirlas, pero voy a complacerla dando una fórmula buenísima para usted. Fécula de patata, 100 grs.; almidón, 250 grs.; polvos de arroz, 100 grs. Métanse estos polvos en almohadillas de tela fina, conteniendo cada una 50 ó 100 gramos. (Bien cosidas las almohadillas.) Cada noche se mojan en agua caliente y se colocan sobre la parte que se quiera desarrugar, manteniéndolas toda la noche (valiéndose de una venda o pañuelo).

**Vicenta Acebo.**—Sobre el teñido del pelo me ocuparé extensamente en breve.

**Admiradora de EL DEBATE.**—Párpados enrojecidos. No es extraño que la queden esos pequeños defectos después de tanto tratamiento. Pero puesto que ya está vencida la enfermedad, se lavará usted diariamente con infusión de manzanilla templada. Otros días con infusión de pétalos de rosas. Otros, con agua de sal (cloruro de sodio, 7 gramos en un litro de agua). Debía usted tomar una temporada de aguas sulfurosas. Pasar una temporada en una playa con baños de mar. La mascarilla de caolín da unos resultados maravillosos. Mucho celebro verlo confirmado en usted. Úsela dos veces a la semana. Use esos productos que me indica, que son buenísimos.

**Madrileña de 1903.**—Granos y manchas con muchos picores en el cuerpo. Tomará usted los baños sulfurosos que aconsejamos en este consultorio. Al interior diariamente, antes del desayuno, dos comprimidos de senectal disueltos en medio vaso de agua. Esto continuado durante un año. Le desaparecerán los granos y picores y se le pondrá un cutis precioso. También se le aliviarán esas molestias gástricas. Los baños sulfurosos durante quince días, descansando un mes y repitiéndolos después otros quince días.

**Una navarrica.**—Contra el vello no use más que depilatorio virgen a base de cera de abejas. Es bastante dolorosa su aplicación, pero queda un cutis precioso y sin manchas. Para su cutis use dos veces a la semana la mascarilla de caolín. Una buena crema: Borato de sosa, 10 grs.; salicilato de sosa, 10 grs.; glicerolado de almidón, 40 grs.; tintura de árnica, 5 grs.; lanolina, 20 grs.; vaselina, 20 grs.; esencia de acacia, 3 grs. Quedará su áspero cutis suave y hermoso. Le desaparecerán los poros dilatados.

**Asiduo lector de EL DEBATE.**—Siga el mismo procedimiento que el recomendado a "Madrileña de 1903".

**Beatriz** (México).—Mucho me complace recibir cartas de tan lejanas tierras hermanas, y voy a complacer sus deseos. La cromofototerapia de que hablaba, se aplica únicamente en Madrid por un afamado doctor, que recientemente dió una conferencia en la Academia Nacional de Farmacia. Emplea para la curación baños de luces rojas, azules, verdes, violetas, etc., según la enfermedad, de que se trate. Los baños de luz azul son sedantes, especialmente indicados en las enfermedades nerviosas. No conozco muy a fondo sus resultados terapeúticos; pero si la interesa saber más, envíeme su dirección particular.

**Isabelita Ruiz, entusiasta de EL DEBATE.**—Envíeme su dirección particular, y le indicaré el médico que la conviene para hacer esa pequeña operación, con la que se corregiría su estrabismo.

**Luis PALACIOS PELLETIER**

LIBROS DE OCASION

Antiguos y modernos. La casa mejor surtida. La que mejor los paga. LIBRERIA UNIVERSAL. García Rico y Compañía. Desengaño, 29. Catálogo gratis.

De pana azul marino con pintas blancas es este vestido que luce la artista Jean Harlow. La blusa tiene ligeros pliegues a lo largo, que se continúan en la falda, más profundos. Un ancho ribete de fina panilla blanca bordea la corbata y, más estrecho, filetea el cinturón y adorna el puño de la manga corta. El gorrito es de terciopelo azul oscuro

Original modelo para tarde, hecho en lanilla azul con capita y adornos de las mangas en otomán blanco. Grupos de nervaduras dispuestas en ángulos drapean el talle, ciñéndolo ligeramente. El vértice de los ángulos va marcado por botones en azul y blanco

(Fots. Vidal.)

# LA MUJER ANTE EL PAPA

Es ahora tan frecuente ver por las calles y plazas de Roma fisonomías españolas, que consideramos de actualidad hablar hoy del paso de la mujer por la Ciudad Eterna.

En los comienzos de este año de gracia de 1933 oyóse la voz del Pontífice declarándolo santo, por ser el XIX centenario de nuestra redención. Hiciéronse públicas las indulgencias que a los peregrinos se concedían en su visita a la ciudad de San Pedro, y esto bastó para que los hijos de España, que tienen por timbre de gloria y honor el ser obedientes, no sólo a los mandatos del Soberano Pontífice, sino a sus consejos o insinuaciones, invadieran los caminos de la tierra y de la mar para llegar a la casa del Padre común.

Nada importa que el espíritu del mal se cierna en estos momentos sobre España, proyectando sus siniestras alas sobre ella, sombras fatídicas y tenebrosas. Ni que forcejee y rabioso se revuelva para lograr instaurar su reinado en la patria de Teresa de Jesús. No ha de conseguirlo. Que aprestados a la lucha contra todo poder de extranjera secta que quiera sojuzgarlos están los descendientes de San Fernando. Los dominadores de Granada. Los que en Lepanto aniquilaron al turco en "la más famosa hazaña que vieron los siglos". Los maestros en la fe y evangelizadores de un mundo nuevo.

En numerosos grupos acuden a Roma para dar muestra gallarda de su piedad al ganar el Jubileo, a la vez que públicamente pregonan con su visita al Vaticano, su fidelidad y devoción a la Santa Sede.

La mujer, animosa y enfervorizada, forma con gozo en las filas de estos ejércitos de peregrinos, trayendo hasta la nación hermana el perfume de su belleza y de su religiosidad. ¡Cuántos elogios oímos en todas partes dirigidos a esas cualidades de las hijas de España!

El Papa conoce el cariño profundo que le tenemos los españoles y nos corresponde efusivo su corazón paternal, tomando parte en nuestras desgracias y contrariedades de la hora presente, que, nos dice conmovido, él hace completamente suyas. ¡Con qué delicadeza inventa su cariño alguna distinción en obsequio de nuestros compatriotas! Así, por ejemplo, para no citar sino el caso último, señaló para recibir a la peregrinación llegada últimamente de la Península, no la sala en donde generalmente se reúnen los peregrinos, sino la suntuosa Sala del Consistorio, que es la misma en que hace años se celebró la recepción de los entonces Reyes de España. Magnífica estancia, en la cual las paredes desaparecen bajo tapices y mosaicos valiosísimos, que se reflejan, como en rico espejo, en la brillantez y tersura de los mármoles de colores.

Como el viaje de España a Italia, aunque algo largo, no supone en los casos de peregrinación demasiado gasto de tiempo, siendo, por lo general, suficiente con quince o veinte días, y esto porque se extiende la visita a otras interesantes ciudades del Norte y Centro de la península de los Apeninos, se recomienda a las viajeras, por comodidad de las mismas, que formen sus equipajes lo más reducido posible. Al efecto, y para no llevar más vestidos que los necesarios, vamos a enumerar los que juzgamos indispensables. En primer lugar, uno de viaje que sea fresco y de obscura tonalidad. Lo primero, porque Italia, lo mismo que España, es en esta época país caluroso, y lo segundo, porque si el vestido fuese de color claro, se mancharía extraordinariamente en el largo recorrido, perdiendo en este caso la viajera parte de su frescura, belleza y elegancia. Muy conveniente será también llevar al brazo un ligero abrigo para prevenirse contra las posibles variaciones de la temperatura.

Después de llegar a Roma hay que pensar en las visitas obligadas: el Vaticano y las grandes Basílicas de San Pablo, San Juan de Letrán y Santa María la Mayor. Si el tiempo es cálido, como al presente, será oportuno llevar en el equipaje dos o tres vestidos claros y sombrero de paja blanco. Así los usan, y muy grandes, por cierto, las italianas. Y en las importantes fiestas celebradas recientemente en honor del general Italo Balbo, por su feliz travesía aérea sobre el Atlántico, las pamelas de las mujeres que se apiñaban a lo largo de la florida ruta que debían recorrer los aviadores hasta llegar al Arco de Constantino eran tan numerosas, que, vistas a lo lejos y desde lo alto del Coliseo, parecían bandada de blancas palomas posadas sobre la multitud y prontas a levantar vuelo, agitando gozosas el aire con sus alas a la aparición del vencedor.

Las mangas de esos vestidos claros serán largas, pues si así no fuese, se encontraría la viajera con la desagradable sorpresa de ver su paso interceptado al querer penetrar en las famosas Basílicas. A más de una señora hemos visto retroceder contrariada en la puerta de San Pedro ante la prohibición de los inspectores, que no permiten la entrada a quien no vaya vestida como lo requiere la santidad de la casa del Señor.

Queda por reseñar otro vestido, que es precisamente al que concedemos mayor importancia. Se trata del que debe vestir la mujer cuando se presenta ante el Papa. Este vestido requiere varias condiciones, siendo la primera la de que ha de ser largo, hasta los tobillos, y muy cerrado, no permitiéndose en él escote grande o pequeño, ni las mangas cortas, que deberán llegar justamente hasta la muñeca y no serán en modo alguno transparentes.

Impropio sería, tratándose de mujeres cristianas, ir a visitar al Pastor de la escogida grey apareciendo con traje inmodesto o llamativo. Es cierto que si alguna pretendiese pasar de ese modo, no lo conseguiría, pues a la mitad de la escalera regia, por donde de ordinario suben los peregrinos, aparecen dos monjitas que, delicadamente, hacen la requisa de la indumentaria femenina, y o bien cierran más un cuello que se bajó algo, o en su caso impiden que hasta el Pontífice Máximo lleguen personas inconvenientemente ataviadas.

La cabeza debe ir cubierta con un velo negro. Y aquí sí que está de enhorabuena la mujer española. Por dicha suya tiene por tocado lo más bello que en el mundo existe, la mantilla, y puede presentarse ante el Papa muy dignamente al cubrirse con ella, pues enmarcado el rostro entre el encaje que, en fina cascada desciende desde lo alto de la peina, se vela suavemente, aureolándose de noble gracia femenina.

Roma y septiembre de 1933.

Con la mantilla se enmarca el rostro entre el encaje que en fina cascada desciende desde lo alto de la peina

# CURSILLO DE DIETETICA

Con la colaboración de la Doctora González Barrios.

## LECCION PRIMERA

### El aparato digestivo y la digestión

En España, por regla general, están desatendidas las cuestiones de Dietética. La mayoría de las amas de casa, directoras de pensionados, dueños de restaurants y de hoteles, etc., no tienen sino una idea muy incompleta y a veces equivocada del valor nutritivo de los alimentos que constituyen las distintas comidas. Generalmente, para disponer un "menú" sólo suele atenderse más que a la economía o al gusto. Hay que comer más racionalmente, y para ello es preciso conocer la composición química de los alimentos y el papel que desempeñan en nuestro organismo.

Este puede compararse a una máquina que consume combustible. Tal combustible son los alimentos, los cuales hay que preparar, primero por el Arte Culinario y transformarlos después en el aparato digestivo. Este aparato consta de la boca, faringe, esófago, estómago (cavidad de paredes resistentes y elásticas, con orificio de entrada y otro de salida). A continuación del estómago hay un tubo largo, delgado y flexuoso llamado intestino, que se divide en dos secciones: intestino delgado e intestino grueso. El intestino delgado se subdivide, a su vez, en tres porciones: duodeno, llamado así por tener la longitud de doce dedos; yeyuno, que debe su nombre a encontrarse vacío en los cadáveres, e ileón, porque se halla cerca del hueso ilíaco. Este intestino se injerta en la primera porción del intestino grueso que está cerrado en forma de fondo de saco, y por eso se llama ciego; en él se encuentra el apéndice vermicular, cuya inflamación produce la apendicitis; a continuación del intestino ciego, en el lado derecho del vientre, queda el colon, que se divide en ascendente, transverso y descendente por el lado izquierdo.

La digestión comprende dos clases de funciones, unas mecánicas y otras químicas. Las mecánicas consisten en la división de los alimentos hasta reducirlos a papilla, con objeto de que puedan ser atacados más fácilmente por los jugos digestivos. Esta división empieza en la boca con la masticación por medio de las arcadas dentarias. Es preciso masticar bien, para lo cual hay que cuidar de la dentadura y limpiarse cuidadosamente para evitar bacterias que contaminen los alimentos durante la masticación.

Desde la boca por la faringe y esófago van los alimentos al estómago, donde permanecen de tres a cinco horas. Con el movimiento peristáltico, especie de frotamiento en las paredes del estómago, los alimentos se convierten en una papilla ácida. Al contacto de ella se abre el píloro, que es el orificio de salida que comunica al estómago con el intestino duodeno. Cuando la reacción de la papilla es demasiado ácido, (que es el caso de los hiperclorhídricos), el píloro tarda demasiado en abrirse; en el caso contrario queda demasiado tiempo abierto. En ambos se perturba la digestión.

La reacción ácida de la papilla, al llegar al duodeno, provoca el cierre del píloro; esta papilla, llamada quimo, se hace en el intestino aún más flúida (quilo), lo cual permite su absorción de la parte líquida a través de las paredes del intestino que están interiormente como afelpadas (vellosidades intestinales), y por una serie de tubos finísimos (vasos quilíferos) desembocan en el conducto torácico y en la gran vena linfática que los incorpora a la sangre. Los residuos sólidos salen normalmente del cuerpo una vez cada veinticuatro horas.

**Funciones químicas de la digestión.**—El aparato digestivo posee unos líquidos llamados fermentos que segregan las glándulas anejas a él. En la boca hay tres pares de glándulas llamadas salivares; dos parótidas debajo de las orejas, dos submaxilares debajo la mandíbula inferior y dos sublinguales debajo de la lengua. Cada par segrega un líquido distinto, que, mezclado, produce la saliva, cuyo fermento se llama ptialina. El estómago tiene incrustadas en sus paredes unas glándulas llamadas pépticas, que segregan un fermento llamado cuajo o fermento lab, otro llamado pepsina, y ácido clorhídrico, que es indispensable para que actúen los citados fermentos.

El hígado es otra glándula que segrega continuamente bilis y la almacena en la vesícula biliar por los conductos hepático y cístico y que vierte la bilis en el intestino por medio del conducto pancreático o de Wimehurts, que es una reunión de los conductitos procedentes de las islas del páncreas (islas de Langerhans), glándula situada detrás del estómago; en ellas se produce la insulina, y cuando falta no se puede asimilar la glucosa y se produce la enfermedad llamada diabetes. Segrega el páncreas tres fermentos llamados tripsina, amilopsina y lipasa.

Las glándulas intestinales se hallan en el espesor del intestino; las del duodeno se llaman glándulas de Brünner y las del yeyuno glándulas de Lieber-Kühne. Ambas clases segregan el jugo intestinal, compuesto de otros fermentos: invertasa, lactasa, maltasa y erepsino. Todos estos jugos, actuando sobre los alimentos, realizan las funciones químicas de la digestión.

# COCINA PRACTICA

**Consomé.**—Para seis personas: Cuarto de kilo de pecho de vaca, medio kilo de hueso de vaca sin tuétano, una zanahoria de 100 gramos, un nabo 100 gramos, un puerro 100 gramos, cebolla media regular, tomate uno de 100 gramos, apio 25 gramos, sal 10 gramos y tres litros de agua fría.

**Técnica.**—Se pone todo en una cacerola con el agua fría, menos la cebolla. Los huesos se ponen a dorar al horno y la cebolla a asar sobre la placa o al horno, hasta que esté dorada. Se sazona con una cucharadita de sal (10 gramos). Necesita, de tres horas a tres horas y media de cocción, como máximun cuatro horas, y se deja cocer lentamente, hasta obtener un litro y cuarto de caldo. Se echan los huesos y la cebolla bien dorados y sin el líquido que suelten; al espumar, se echa un cuarto de litro de agua fría y luego se deja hervir otra vez y se espuma. Se termina de sazonar a lo último. Se cuela, exprimiendo, a través de una servilleta mojada.

La carne y verduras que restan, se cubren de agua y dejan hervir diez horas en dos o tres sesiones. Sirve para mejorar las salsas; se llama caldo "glas" y se puede conservar varios días hirviéndolo de vez en cuando.

**Lenguado Colbert.**—Para despellejarlo, se corta la punta de cola, se mete el dedo bajo la piel y se tira, apretando a la vez el pescado contra la mesa. Se recorta, quitándoles la parte de la tripa y de los ojos. Se hace una incisión longitudinal y se abre, formando como dos solapas. Se le echa sal y limón y se deja sazonar un rato. Se toma miga de pan, se trocea y, si es del día, se le añade harina para secarlo, se mete en un paño y se frota como quien lava, para deshacerla; se cuela por un tamiz o pasadera y es el mejor pan rallado.

**Empanado a la inglesa.**—Un huevo, un poco de sal, un poco de pimienta blanca, una cucharada de aceite crudo y una cucharada de agua fría. Se bate.

Se pasa el lenguado primero por harina y se sacude; luego se lleva al huevo y por último del huevo al pan.

En un decilitro de aceite se pone una cucharadita de mantequilla cuando ya está caliente el aceite. No deben estar cubiertos los lenguados, sino a la mitad de su grueso y con fuego moderado. Se frían y escurren. Se ponen en fuente larga, rellenando el interior del lenguado de manteca Maitre d'hotel y el fondo de la fuente se cubre de jugo ligado.

**Manteca Maître d'hotel.**—Una cucharada de mantequilla, media cucharadita de perejil picado, un hilillo de jugo de limón y un poco de sal y pimienta blanca. Se trabaja con una cuchara.

**Jugo ligado.**—Caldo de pescado o carne ligado a la maizena.

**J. SARRAU.**
**Director de Academia Gastronómica.**

COLEGIO CANTABRO DE SANTANDER

Instalación moderna la más perfecta de España en pabellones independientes dentro de un parque de ocho hectáreas con toda clase de deportes. Director: doctor Enrique Sánchez Reyes. 16 profesores con título oficial. Administración e inspección por el Consejo de Padres de Familia. Instrucción primaria y bachillerato, y con admisión condicionada para 40 plazas de Comercio oficial y práctico. Precio mensual del internado, 195 pesetas primaria, y 208, bachillerato y Comercio.

Pedid detalles y Reglamento: Apartado número 7. Teléfono 1850.

CENTRO DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

El Centro de Estudios Universitarios establece la enseñanza completa de la Facultad de Derecho, con arreglo a los planes oficiales de las Universidades.

En el curso de 1933-34 funcionarán las siguientes cátedras:

**Primer año.**—Derecho Romano, Economía, Historia del Derecho.

**Segundo año.**—Derecho Canónico, Derecho Político, Derecho Civil General.

**Tercer año.** — Derecho Administrativo, Derecho Penal, Derecho Civil, primer curso.

**Cuarto año.** — Derecho Civil, segundo curso; Procedimientos judiciales, Derecho Internacional Público.

**Quinto año.**—Derecho Mercantil, Práctica forense, Derecho Internacional privado, Hacienda Pública, Filosofía del Derecho.

El curso empieza el 1.° de octubre

MATRICULAS

Por cursos completos (tres asignaturas), 75 pesetas mensuales.

Asignaturas sueltas, 35 pesetas por asignatura.

Inscripciones e informes:
Secretaría del C. E. U., Alfonso XI, 4, 4.° izquierda. De cuatro a siete.

MUEBLES A PLAZOS

Camas, sastrería, tejidos. S. Bernardo, 89.

RADIO

Reparaciones garantizadas toda clase de aparatos

Torrijos, 66.—Teléfono 58292

PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes

Exija siempre PALMIL, y desconfíe de las imitaciones.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta diez palabras .......... 0,60 ptas.
Cada palabra más .......... 0,10 »
Más 0,10 ptas. por inserción en concepto de timbre.

**ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:**

Los Tiroleses, S. A. Peligros, 2.
La Prensa. Carmen, 16, principal.
Publicitas, S. A. Av. Pi Margall, 9.
Librería Fernando Fé. Puerta del Sol, 15.

SIN AUMENTO DE PRECIO

## ABOGADOS

**SEÑOR** Cardenal, abogado. Consulta, tres-siete. Cervantes, 19. Teléfono 13280. (8)

**JUAN** Pulido. Consulta, seis-nueve noche. Augusto Figueroa, 4, principal centro. (5)

## AGENCIAS

**DETECTIVES**, vigilancias reservadísimas, investigaciones familiares, garantizadas. Instituto Internacional. Preciados, 50, principal. (5)

**CERTIFICACIONES** Penales, últimas voluntades, nacimiento. Andía. Farmacia, 6. (T)

**DETECTIVES** particulares, informaciones reservadas, económicamente. Argos. Silva, 8. (5)

**VIGILANCIAS**, informaciones, expedientes cancelación, antecedentes penales, documentos. Sanbe. Hortaleza, 32. (5)

## ALMONEDAS

**LIQUIDACION** comedores, despachos, alcobas, armarios, sillerías, pianos, espejos. Traspaso comercio con edificio. Leganitos, 17. (20)

**PLAZOS**, veinte meses, sin fiador ni cuota de entrada. Muebles, camas, gramófonos, radio. Crédito Familiar. Preciados, 27. Teléfono 11957. (20)

**LIQUIDACION** muebles lujo, dormitorios, comedores, tresillos, estilo moderno, precios baratísimos por dejar negocio; liquidación verdad. Atocha, 27, entresuelo. (V)

**COMEDOR** desde 125 pesetas. Marqués de Leganés, 5. Esquina Ancha. (V)

**DESPACHO** español, 300 pesetas. Marqués Leganés, 5, esquina Ancha. (V)

**MUCHOS** muebles, baratísimos. Marqués Leganés, 5, esquina Ancha. (V)

**MUEBLES** Gamo. Los mejores y más baratos. San Mateo, 3. Barquillo, 27. (5)

**CASA** Trigueros, la más barata, casa recomendada; comedor jacobino, 325; comedor cubista, 550; armarios luna, 50; aparadores, 55; camas doradas, 80; camas plateadas, 90; despachos, 225; tresillos cubista, 325; Luna, 27, frente Pizarro. (5)

**COMEDOR**, tresillo, alcoba, despacho, recibidor, muchos muebles, urge vender. Puebla, 4. (5)

**MUEBLES** imperio isabelinos, cuadros, porcelanas. Núñez Balboa, 17, bajo derecha. (3)

**OCASION** arcón artístico, cincelado en hierro. Delicias, 25 duplicado, segundo B. 1 a 3. (3)

**POR** renovación existencias, comedor, 300; alcoba jacobina, 375. Losmozos. Santa Engracia, 65. (8)

**CAMA**, colchón, almohada, 50; camas doradas; alcobas, comedores, sillerías varios estilos, infinidad de muebles. Luna, 13. (5)

**ULTIMOS** días liquidación camas doradas, muebles. Valverde, 8 (rinconada). (10)

**MUEBLES** piso palacio aristócrata, sólo hoy, mañana. Gómez Baquero, 31 (antes Reina). (2)

## ALQUILERES

**HOTELITO** confort, garage, amplio jardín, ambiente purísimo y finca 5.000 metros huerta. Baratísimos. Teléfono 15609. Tardes. (2)

**EXTERIORES** amplios, todo confort, Mediodía. Luchana, 29. 365-325. (2)

**CUARTOS** desalquilados, pisos amueblados, locales, despachos, verdadera información. Fuencarral, 88. (5)

**BUENOS** cuartos amueblados, varios precios. Velázquez, 69. Teléfs. 52643-50874. (2)

**PROXIMO** Castellana, exteriores, todo confort, siete habitables, 225. Interiores, 125. García de Paredes, 80. (T)

**ATICO**, calefacción, ascensor, azotea, 50 duros. Mesonero Romanos, 37, esquina Gran Vía. (V)

**EXTERIOR**, 115; con baño, 130. Teléfono, ascensor. Pardiñas, 17. (11)

**EXTERIOR**, confort, 45 duros. Fuencarral, 141 duplicado. Próximo Glorieta Bilbao. (3)

**EXTERIOR**, seis habitables, cocina, gas, 22 duros. Alcalá, 164. "Metro" Becerra. (3)

**EXTERIOR**, siete habitables, rebajado, gran confort. Torrijos, 27 moderno. (3)

**ALQUILO** magnífico exterior, soleado, con baño, casa nueva. Almendro, 6. (T)

**PRECIOSO** entresuelo, todo confort, precio corriente. Avenida Plaza Toros, 12. (T)

**LOCAL** económico, con o sin. General Arrando, 16. (6)

**VIVIENDA** baratísima. General Arrando, 16. (6)

**PISO** exterior, todo confort, 45 duros. Alcalá, 179. (6)

**PISOS**, 15 piezas vista Retiro, Botánico, gas, calefacción central, ascensor, montacargas. Alcalá Zamora, 48 duplicado, junto a Espalter. (6)

**HERMOSISIMO** cuarto cinco balcones, gas, baño, calefacción central, treinta duros. Marqués Zafra, 2. (5)

**CUARTO** siete habitaciones exteriores, baño, 32 duros. Viriato, 22. (2)

**CUARTOS** todo confort, calefacción incluida, 40-56 duros. Viriato, 20. (2)

**ALQUILO** cuarto, siete habitaciones espaciosas, dos azoteas, ascensor, 165 pesetas mes. Arenal, 24. (5)

**BARATISIMOS**. Calefacción central, gas, teléfono, baño, orientación saliente. Francisco Silvela, 17. (11)

**CIUDAD** Lineal, hotel Giralda, calefacción, baño, campo tennis. Sánchez Díaz, 9. (T)

**SAN** Sebastián. Se alquila, sin muebles, piso amplio, propio para verano, con vistas al mar. Razón: L. Olloquiegui. San Marcial, 18, segundo. San Sebastián. (T)

**INFORMACION** pisos desalquilados y amueblados. Preciados, 33. Información Madrid. (5)

**PISOS** rebajados, casa moderna, mediodía, calefacción central. Dos cuartos de baño, ascensores, gas. Marqués Riscal, 9. (5)

**EXTERIOR** baño, termo, 115. Próximo Antón Martín. Calle San Ildefonso, 16 moderno. (V)

**ESPLENDIDO** piso independiente, perfectamente decorado. Amplias habitaciones, 55 duros. Lope de Rueda, 12. (T)

**AMUEBLADO**. Piso magnífico, gran confort. Zurbano, 37. (T)

**ALQUILO** magnífica Residencia indicadísima Sanatorio, propia también Internado, capaz doscientos alumnos, o gran industria. Sitio sanísimo, parque árboles grandes, cerca dos fanegas extensión. Amplios edificios nuevos dentro finca, aprovechables diversos servicios. Doce miuutos auto centro Madrid. Otras comunicaciones. Renta anual 35.000 pesetas. A Castilla. Príncipe, 14, segundo. (T)

**ALQUILASE** hotel campo, contiguo pueblo Torrejón Ardoz. Alcántara, 25, entresuelo. (T)

**INTERIOR**, cuatro habitables, baño, calefacción, 25 duros. Próximo Glorieta Bilbao. Fuencarral, 141 duplicado. (3)

**CUARTOS**, 55; áticos, 85; tiendas, naves. Ercilla, 19. Embajadores, 104. (2)

**ALQUILANSE**: Hermoso piso, colegio, industria, vivienda. Hortaleza, 87. Otros dos, todas comodidades, con azotea, dos garages y almacenes. Valenzuela, 5. Otro piso, garages, almacén. Serrano, 23, donde informarán. (T)

**HERMOSO**, amplio sótano, almacén. Espíritu Santo, 31. (A)

**HERMOSO**, amplio piso. Cañizares, número 5. (A)

**HERMOSOS** pisos baratos, todo confort. Altamirano, 42. (A)

**EXTERIOR**, siete habitables, baño, calefacción, gas, 45 duros. Alberto Aguilera, 5. (16)

**EXTERIOR**, siete habitables, baño, calefacción, gas, 57 duros. Goya, 34 duplicado. Inmediato templo Concepción. (16)

**ALQUILO** amplio local, con buena vivienda, barato. Cardenal Cisneros, 31. (3)

**NAVES** industriales, nuevas, 100 a 600 pesetas. Irlanda, 17. (Puente Toledo.) (7)

**CASA** nueva, 90-120-140, calefacción central, baño, 8 piezas. "Metro" Río Rosas, tranvía 17-45. Alenza, 8. (T)

## AUTOMOVILES

**¡¡NEUMATICOS!!** Accesorios ¡¡Para comprar barato!! Casa Ardid. Génova, 4. Envíos provincias. (V)

**NEUMATICOS** de ocasión. La casa mejor surtida. Santa Feliciana, 10. Teléfono 36237. Se garantizan las reparaciones. (21)

**ALQUILER** automóviles lujo, bodas, abonos, viajes, excursiones con autocar. Ayala, 13 moderno. (20)

**LINCOLN**, seminuevo, 15.000 pesetas. Costó 70.000. Fuencarral, 68, segundo izquierda. (T)

**ENSEÑANZA** conducción automóviles, motocicletas, reglamento, mecánica 50 pesetas. Vigilantes motoristas. Preparación completa programa. Grandes éxitos concurso anterior. Escuela Automovilistas. Niceto Alcalá Zamora, 56. (2)

**GARAGE** dos camionetas, naves, tiendas, con, sin vivienda. Embajadores, 104. (2)

**¡¡NEUMATICOS!!** El más barato de España. Casa Codes. Carranza, 20. (21)

**ANTES** de comprar visite la exposición permanente Citroën de coches y camiones de ocasión, todas marcas, precios desde 1.750 pesetas. Plaza de Cánovas, 5. (16)

**ESCUELA** Zacarías. La mejor. Garantiza obtención carnet. Luchana, 37. Garage. (8)

**¡¡¡CUBIERTAS!!!** Reparación y recauchutado garantizado. Especialidad gigantes Invar. Alberto Aguilera, 18. (3)

**ESCUELA** chóferes "La Hispano". Conducción mecánica, Citroen, Ford, Chevrolet, Renault, otras marcas. Santa Engracia, 4. (2)

## BALNEARIOS

**BALNEARIO** de Incio. Unico contra anemia, paludismo y trastornos orgánicos de la mujer. En la región montañosa de Galicia. Clima inmejorable. Gran hotel, confort, precios reducidos. Otros hospedajes por cuenta establecimiento, pensiones económicas. Viaje desde Madrid doce horas. Informes: Gerente Balneario. Bóveda (Lugo). (T)

## CAFES

**"CAFE** Viena". Luisa Fernanda, 21. Restaurant selecto. Salón bodas, banquetes. Buena orquesta. (2)

## CALZADOS

**CALZADOS** crepé. Los mejores; se arreglan fajas de goma. Relatores, 10. Teléfono 17158. (24)

**VICI**. Zapatos económicos y elegantes, últimos modelos. Conde Romanones, 12. (21)

**COMPONED** bien vuestro calzado. Augusto Figueroa, 22; junto al estanco. (T)

**¡SEÑORITAS!** Los mejores teñidos en bolsos y calzados, colores moda, alargados y ensanchados. "Ebrox". Almirante, 32. (24)

## COMPRAS

**PAPELETAS** del Monte y toda clase de alhajas. La Casa Central da mucho más Dinero que las demás casas. Postas, 7 y 9. (V)

**PAGO** extraordinariamente trajes caballeros, muebles, objetos. Recoletos, 12. Teléfono 55788. (3)

**ALHAJAS**, papeletas del Monte. Paga más que nadie. Granda. Espoz y Mina, 3, entresuelo. (T)

**COMPRO** máquinas escribir usadas, aunque estén empeñadas. Enrique López. Puerta Sol, 6. (V)

**LA** Casa Orgaz. Compra y vende alhajas oro, plata y platino. Con precios como ninguna otra. Ciudad Rodrigo, 13. Teléfono 11625. (2)

**ALHAJAS**, papeletas Monte, objetos oro, plata, antiguos y modernos. Pago todo su valor. Plaza Santa Cruz, 7. Platería. (2)

**PAGAMOS** más que nadie alhajas, objetos oro, plata, antigüedades, objetos de arte. Pez, 15. Prado, 3. En San Sebastián, San Marcial, 3 y Echaide, 8. (21)

**CASA** Magro. Alhajas, escopetas, maletas, aparatos fotográficos, discos, máquinas escribir, coser, papeletas Monte. Fuencarral, 93. Teléfono 19633. (20)

**COMPRO** mobiliarios, pisos enteros, sueltos, objetos. Hermosilla, 87. Teléfono 50981. (5)

**LIBROS** bibliotecas, compro a particular, pago altos precios. Concepción Arenal, 4. (5)

**ALHAJAS**, papeletas Monte Casa Popular, da mucho dinero. Esparteros, 6. (V)

**PAGO** verdaderos precios muebles, objetos. Adolfo. Teléfono 44499. (5)

## COMADRONAS

**PROFESORA** Mercedes Garrido. Asistencia embarazadas, económicas, inyecciones. Santa Isabel, 1. (20)

**EMBARAZO**, faltas menstruación, matriz. Reconocimiento gratuito, médico especialista. Hortaleza, 61. (2)

**ACREDITADA** ex profesora Maternidad Buenos Aires. Consulta diaria. Bravo Murillo, 24, entresuelo derecha. Teléfono 41120. (5)

**PARTOS** Estefanía Raso, asistencia embarazadas, económica. Mayor, 40. (11)

**ASUNCION** García. Consulta, hospedaje autorizado. Contesto provincias. Felipe V, 4. Teléfono 11082. (5)

**MARIA** Mateos, profesora partos. Consultas, hospedajes embarazadas. Aptorizada. Carmen, 33. Teléfono 26871. (2)

## CONSULTAS

**ALVAREZ GUTIERREZ**. Consulta vías urinarias, secretas. Preciados, 9. Diez-una, siete-nueve. (5)

**CURACIONES** prontas, alivio inmediato. Venéreo, sífilis, blenorragia, espermatorrea. Clínica especializada. Duque Alba, 10; diez-una, tres-nueve; provincias correspondencia. (5)

**SECRETAS**, urinarias, sexuales. Consulta particular, cinco pesetas. Hortaleza, 30; tardes. (5)

**ANTIGUA** Clínica de Santa Bárbara. Venéreo, sífilis, once a una, cuatro a nueve; obreros, una peseta. Fuencarral, 59. (Entrada Emilio Menéndez Pallarés, 2.) (10)

## DENTISTAS

**DENTISTA** Cristóbal. Plaza del Progreso, 16. Teléfono 90603. (T)

**MARTIN**, Odontólogo. Cirugía bucal. Dentaduras. Correciones dentales. Montera, 26, principal. (T)

## ENSEÑANZAS

**COLEGIO** "San José". Fuencarral, 132. Primera y Segunda enseñanza. Las clases comenzarán en las fechas acostumbradas. (T)

**INSTITUTO** Regina, Plaza Santo Domingo, 8. Bachillerato: comienza curso septiembre; gabinete ciencias Físicoquímicas-Naturales; profesorado licenciado, competentísimo. Comercio, Magisterio, Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Gramática, Ortografía, Francés, Inglés, Cultura general, 17 pesetas. Bancos, Oficinas, Teneduría libros. Manejo completo tres meses. Garantía enseñanza. (21)

**ADUANAS**: Academia Cela. Fernanflor, 6. Preparación exclusiva Cuerpos Pericial y Auxiliar. Convocada oposición 45 plazas Pericial. (4)

**SE** da lecciones de dibujo y Pintura a domicilio o en casa. Calle Quevedo, 6, 2.º izquierda. (T)

**PODRA** ganar más, sabiendo más, aprenda en sus horas libres francés, inglés, por los métodos Aeolian. Los más perfeccionados, 15 discos, 240 pesetas. Discos sueltos. Plazos Aeolian. (T)

**INGENIERO** Caminos. Preparaciones particulares completas, Ingenieros, Ayudantes. Iglesias. Núñez Balboa, 17. (T)

**JOVEN** educado por religiosos, daría clases particulares, idiomas, música, etc. T. Conde. Jorge Juan, 98, cuarto. (T)

**PROFESORA** inglesa, diplomada, daría clase mañana, tarde. Referencias: EL DEBATE. (T)

**PIANISTA** del Conservatorio de Berlín, da lecciones solfeo, piano. Teléfono 53580. (T)

**PROFESORA** inglés, francés, diplomada, recomendadísima, acompañaría. Sagasta, 17, cuarto izquierda. (T)

**SEÑORITAS**: ¡Aprovecharse! Concurso enseñanza gratuita Corte, Confección "Ideal". Patrones, Preparaciones, mitad precio. Para demostración. Mayor, 66 moderno. (T)

**ESTUDIE** carrera comercial o técnica, de porvenir, en su propio domicilio. Pida libreto gratis. Popular Instituto Politécnico. Apartado 105. Sevilla. (9)

**FRANCESA** diplomada, lecciones individuales, colectivas. San Bernardo, 114, entresuelo. (T)

**SEÑORITA** francesa (París), diplomada, lecciones, enseñanza rápida. Alcalá, 98 moderno. (T)

**COPIANDO** taquigráficamente vuestras lecciones, aprisionaréis los maestros. Taquigrafía García Bote. (24)

**CENTRO** Cultural Residencia Estudiantes. Selecta, todo confort, inmejorable trato, estudios garantizados, bachillerato, comercio, plazas limitadas, visitadlo. Carrera de San Jerónimo, 7. Madrid. (V)

**IDIOMAS**. Inglés, francés, alemán, italiano. Profesor extranjero. Calle Apodaca, 9, primero. Teléfono 43488. (21)

**ACADEMIA** Colegio Bilbao. Primaria, Bachillerato, Comercio, Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Vigilantes motoristas, Policía, Taquimecanógrafas Guerra, Instrucción pública. Fuencarral, 131, segundo (no confundirse). (20)

**COLEGIO** de niños, niñas, párvulos, primaria, bachillerato. Clases nocturnas. Estrella, 3. (20)

**ACADEMIA** Corte, Confección. Enseñanza práctica, precios módicos. Fernando Católico, 44. Se hacen patrones. (10)

**ACADEMIA** Anglada. Preparaciones prácticas. Bancos, escritorios, cálculos, idiomas, Taquigrafía; señoritas, varones. Leganitos, 8. (3)

**COLEGIO** Academia Larrumbe. Castelló, 99. Todas enseñanzas. Seriedad, moralidad reconocidas. (T)

**IDIOMAS**. Examine en cualquier librería eficacísimos Métodos "Parejo". Innecesario Profesor. (T)

**PROFESOR** especializado. Bachillerato. Oposiciones. Cultura. Fernández de los Ríos, 66. (2)

**PROFESOR** francés nativo, Universitario, enérgico, enseña rápidamente personas necesitando dominar francés. Especialidad preparación candidatos diplomáticos. Traducciones inclusive técnicas rápidamente ejecutadas. Precios moderados. Preciados, 9. (2)

**FRANCES**, profesor diplomado Universidad París. Barquillo, 11, tercero. (T)

**GARATE**, exprofesor estudios superiores, clases, dibujo, pintura. Francisco Silvela, 47. (E)

**LICEO** femenino Santa Teresa, primera, segunda enseñanza. Clases especiales. Externas, medio pensionistas. Barquillo, 15. Teléfono 20883. (6)

**SEÑORITAS**. Curso corte, confección. Academia El Corte Parisino. La primera en su clase. Garantiza enseñanza. Método patentado. Preparación oposiciones, títulos, patrones, figurines. Fuencarral, 32. (3)

**EXTRANJERA** diplomada, enseña inglés, francés, casa y domicilio. Luchana, 37, entresuelo derecha. (16)

## ESPECIFICOS

**LOMBRICINA** Pelletier. Purgante delicioso para niños. Expulsa lombrices, 15 céntimos. (9)

**DENTICINA**, primera, más antigua, 60 años, original Pablo Fernández Izquierdo, "El Niño", cura dentición. Laboratorio San Justo, 5. Farmacias. (V)

**REUMA**, curar los dolores, purificar vuestra sangre, tomando Iodasa Bellot. Venta Farmacias. (22)

**GLUCOSURIA**. Mejora el enfermo con Glycemal. Gayoso. Monreal. Fuencarral, 40. (T)

## FILATELIA

**DETALLAMOS** colección, compramos, vendemos, cambiamos sellos para colecciones. Librería. Pozas, 2. (5)

## FINCAS

### Compra-venta

**VENDEMOS** terrenos en Pozuelo, seis céntimos pie; construimos pozos, 16 pesetas metro. Hoteles, 3.000 pesetas. Andrés Mellado, 33 duplicado. 7-9. Blasco. (21)

**VENDO** casa, garantizo cinco mil duros renta, tomo a cuenta solar, casa menos renta. Teléfono mañanas 36944. (A)

**FINCAS** rústicas y urbanas, solares, compra o venta "Hispania". Oficina la más importante y acreditada. Alcalá, 16 (Palacio Banco Bilbao). (3)

**FINCAS** rústicas y urbanas, solares, compra o venta "Hispania". Oficina la más importante y acreditada. Alcalá, 16 (Palacio Banco Bilbao). (3)

**VENDO** casas ocasión, totalmente alquiladas, alta capitalización. A. Castilla. Príncipe, 14. (T)

**85.000** pesetas vendo casa dos calles inmediata Puerta Sol. Ferré. Apartado 12.075. (5)

**SE** vende garage propio plazos, 6.410 pies en capital. Escribir 192, Rex. Pi Margall, 7. (4)

**SE** vende solar propio plazos 34.748 pies, tiene tres edificios, tahona trabajando, apartadero, propio cualquier industria en capital. Escribir 193. Rex. Pi Margall, 7. (4)

**VENDO** hotel mejor sitio estación de Pozuelo. Teléfono 51200. (T)

**DESEO** casa permutarla por finca rústica. Juan Mena, 25. Blasco. (T)

**PERMUTO** rústica por otra o por casa convenga. Aguilar. Montera, 15. Anuncios. (16)

**CASAS** nuevas. Buen sitio, directamente permuto por solar casa en construcción. Maudes, 9. Señor Domingo. (A)

## HIPOTECAS

**RODENAS**. Agente de préstamos para el Banco Hipotecario. Hortaleza, 80. (5)

## HUESPEDES

**PENSION** Ibiza. Recomendable a viajeros, estables y familias. Peñalver, 7, segundo izquierda. (20)

**PENSION** Domingo. Aguas corrientes, confort, desde siete pesetas. Mayor, 9. (20)

**BONITA** habitación exterior, señora, caballero, con, sin. "Metro" Chamberí. General Arrando, 4, principal izquierda. Álvarez. (T)

**PENSION** Elías, todo confort, cocina selecta. Alfonso XI, 4, tercero derecha. Palacio de EL DEBATE. (T)

**PENSION** confortable, precios especial empleados, estables. Libertad, 12, tercero. Teléfono 18090. (T)

**PENSION** Castillo. Arenal, 23. Católica, muy económica, calefacción. Teléfono 11091. (T)

**VERANEANTES**. En Sigüenza, Hotel Elías todo confort. Precios moderados. Sucursal de Hotel Central. Madrid. (21)

**RESIDENCIA** Hogar señoritas, dirigido familia distinguida. Atocha, 4, principal izquierda. (3)

**PENSION** Edel, desde 6 pesetas, baño incluido, teléfono, calefacción, ascensor, habitaciones claras y ventiladas. Miguel Moya, 4, segundo, frente Palacio Prensa, esquina Gran Vía. (2)

**RESIDENCIA** estudiantes Luis Vives, pedid reglamentos al director. Pi Margall, 7 (áticos). (T)

**PENSION** confort, calefacción, estables, precios reducidos. Narváez, 19. "Metro" Goya. (T)

**HOSPEDESE** en Avenida Peñalver, 5. Pensión Pi Margall. Máximo confort. (2)

**DESDE** 6,25, dos, tres amigos, 8,75 individual, vivir confortabilísimos, estables, estudiantes, familias, edificio nuevo, calefacción central, regiamente instalado, frente Palacio Prensa. Abonos 60 comidas, 120 pesetas. H. Baltymore. Miguel Moya, 6, segundos. (5)

**COLINDANDO** plaza Callao, pensión Ferrol. Familiar. Miguel Moya, 4, tercero derecha. (2)

**HOTEL** pensión Alicante, todo confort. Precios módicos. Arenal, 16, principales. (V)

**SEÑORITA** da pensión económica, señorita, caballero. Padilla, 47, ático A. (5)

**PENSION** Santa Ana, todo confort, jardín. Zurbano, 8. (4)

**PENSION** confort para estables. Goya, 6. (A)

**PENSION** Gredola (antes Gredos). Precios económicos. Teléfono 15303. Pontejos, 2, tercero. (23)

**PENSION** Torio. Viajeros, próximo Sol, Gran Vía. Teléfono. Carmen, 31. (20)

**SE** alquila habitación, confort, sin. Martínez. Velázquez, 55. (T)

**ALQUILO** habitación próximo Gran Vía. Salud, 15, primero. (2)

**EN** familia habitación lujosamente, pensión completa, preferible extranjeros. Pavía, 2. (2)

**ALQUILO** habitaciones matrimonios, amigos, exterior, 4,50 completa, baño, teléfono. Arrieta, 8, entresuelo izquierda. (2)

**A** persona distinguida cedo magnífica habitación, cerca Sol, baño, teléfono, calefacción. Razón: Prensa. Carmen, 16. (2)

**CASA** particular, admitiría caballero, baño. Fomento, 21, principal izquierda. (5)

**ALQUILASE** pensión completa todo confort, espléndida habitación. Andrés Mellado, 26, segundo centro. (5)

**PARTICULAR** alquilo elegante habitación confort. Teléfono 54663. Duque Sexto, 28. (5)

**AMPLIAS** habitaciones, baño, con, sin. Costanilla Angeles, 11, principal. (5)

**PARTICULAR**, desea caballero estable. Barbieri, 7, primero. (V)

**HABITACION** exterior, confort, dos amigos, próximo Glorieta Bilbao. Razón: Lope de Vega, 7. (T)

**SEÑORAS** honorables desean habitación exterior, cocina, poquísima escalera, 50 pesetas. Escribid Rosa. Montera, 15. Anuncios. (16)

**PENSION** Cantábrico. Cambio de dueño, grandes reformas. Recomendable por su excelente trato. Pensión completa, desde 8 pesetas. Cruz, 3. Toda la casa. (21)

**RESIDENCIA** Internacional de señoritas. Pensión completa desde 160 pesetas. Mayor, 85. Directora: Doctora Soriano. (10)

**COLINDANDO** Gran Vía, pensiones céntricas, desde 7 pesetas. Miguel Moya, 4. Concepción Arenal, 3. (2)

**ALQUILASE** gabinete económico, balcón plaza. Velarde, 15, segundo. (T)

**PARTICULAR** admite huésped, baño. Barbieri, 9, principal. (T)

**PENSION** "El Grao", confort, todo habitaciones exteriores, con, aguas corrientes, mucha limpieza, abundante comida, completa desde 7, 10 pesetas. Preciados, 11. (5)

**SEÑORA** daría bonitos exteriores, baño, uno, dos caballeros. Gaztambide, 18, entresuelo centro. (5)

**PENSION** Hernando, completa, 7 pesetas, baño, calefacción, ascensor, teléfono. Romanones, 11 moderno. (5)

**ALQUILO** habitaciones exteriores, cuarto baño, teléfono. General Porlier, 11, primero izquierda. (5)

**MATRIMONIO** cede exterior céntrico, baño, calefacción. Teléfono 24984. (5)

**FAMILIA** admite huéspedes estables, con sin. Madera, 19, tercero izquierda. (8)

**SEÑORA** honorable admite huéspedes, pensión completa, exterior. Fuencarral, 23, entresuelo derecha. (8)

**MATRIMONIO** cristiano. Huéspedes económicos; habitaciones exteriores. Fuencarral, 143, principal izquierda. (T)

**PENSION** económica, Francisca Moreno, 3, primero E (entre Alcalá y Goya). (A)

**PENSION** Arenal, confort, desde seis pesetas. Mayor, 14, primero. (2)

## LIBROS

**"ORTOGRAFIA** Bullón". Obra maestra, premiada, insuperable, verdadera filigrana pedagógica. Librerías. (T)

**GUSTAN** mucho las obras de Leonardo Figueras, 1,25 y 2 pesetas librerías. (T)

**"CARTILLA** de Automóviles", segunda edición. Funcionamiento, manejo, averías del automóvil moderno. (6)

**RECOMENDAMOS** catecismo oficial obispado Vascongadas. Publicaciones sacerdotales católicas. Ascea. Bilbao. (T)

## MAQUINAS

**CASA** Ygea. Concesionaria exclusiva máquina escribir "Regina". Superjoya técnica moderna. Montera, 29. (T)

**CASA** Ygea. Academia de Mecanografía, amplios salones, máquinas superiores. Montera, 29. (T)

**CASA** Ygea. Gran taller de reparaciones, abonos de limpieza. Montera, 29. (T)

**CASA** Ygea. Venta de máquinas reconstruídas, todas marcas. Montera, 29. Sucursal: Cruz, 16. (T)

**CASA** Ygea. Venta máquinas ocasión procedentes cambios. Montera, 29. Sucursal: Cruz, 16. (T)

**MAQUINAS** Singer. El mejor taller de reparaciones. Cava Baja, 26. (V)

**MULTICOPISTA** Rotativo "Triunfo", copias perfectísimas, económico. Casa Morell. Hortaleza, 23. (21)

**OCASION**: Las mejores máquinas Singer, garantizadas. Cava Baja, 26. (V)

**CONTINENTAL**: La máquina de escribir más perfeccionada, sólida y duradera. Contado. Plazos. Alquiler. Concesionarios maquinaria contable. Vallehermoso, 9. Teléfono 42787. (3)

**MAQUINAS** escribir, coser, "Wertheim". Reparaciones, abonos. Casa Hernando. Avenida Conde Peñalver, 3. (21)

**MAQUINAS** escribir, reconstrucción esmerada, esmaltándolas a fuego. Abonos mensuales de limpieza domicilio. Casa Americana. Pérez Galdós, 9. (T)

## MODISTAS

**ACADEMIA** Corte, Confección. Glorieta Quevedo, 2. Enseñanza garantizada. Método patentado. (T)

**CARMEN**. Buena modista, casa, domicilio. San Cosme, 7, principal. (5)

## MUEBLES

**MUEBLES** y camas, todo nuevo, precios muy baratos. Torrijos, 2. (23)

**NOVIAS**: Duque de Alba, 6. Muebles baratísimos. Inmenso surtido en camas doradas, madera, hierro. (24)

**MUEBLES**, camas doradas, sastrería, tejidos, 10 meses plazos. San Bernardo, 89. (22)

**GRAN** Bretaña. Camas y muebles. Plaza de Santa Ana, 1. (T)

## OPTICA

**GRADUACION** de la vista gratis, técnico especializado. San Bernardo, 2. (5)

**GRATIS** graduación vista, procedimientos modernos, técnico especializado. Calle Prado, 16. (11)

# COMPAÑIA TRASATLANTICA

## SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1933

**LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO**

El vapor **"Habana"** saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de septiembre, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida, salvo variación, el 25 de octubre.

**LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA**

El vapor **"Magallanes"** saldrá, salvo variación, de Barcelona el 20 de septiembre, de Valencia el 21, de Málaga el 22, de Cádiz el 24, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo (fva.), La Guayra, Puerto Cabello (fva.), Curaçao (fva.), Puerto Colombia (fva.) y Cristóbal.

Próxima salida, salvo variación, el 20 de octubre.

**EXTENSION AL MEDITERRANEO DE LA LINEA DEL CANTABRICO A CUBA Y MEJICO**

El vapor **"Cristóbal Colón"** saldrá de Barcelona, salvo variación, el 16 de octubre para Tarragona (fva.), Valencia, Alicante (fva.), Málaga, Cádiz y Bilbao, de donde saldrá el 25 del mismo mes para Habana, Veracruz y escalas intermedias.

**LINEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK - CUBA, CENTRO AMERICA**

El vapor **"Manuel Arnús"** saldrá, salvo variación, de Barcelona y Tarragona el 16 de septiembre, de Valencia el 17, de Alicante el 18, de Málaga el 19, de Cádiz el 20 y de Vigo el 22, para Nueva York, Habana, Puerto Barrios, Puerto Limón y Cristóbal. Próxima salida el 16 de noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel, T. S. H. - Cine sonoro, Orquesta, etc., etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

**Para informes, en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. BARCELONA.**

**OPTICAS** Arnau. Proveedor Clero. Ordenes religiosas, 15 por 100, descuento, graduación vista gratis, personal competente. Plaza Matute, 4; Conde Romanones, 3. Madrid. (V)

## PELUQUERIAS

**ONDULACION** permanente cinco pesetas, garantía, perfección. No se admiten propinas. San Bernardo, 30. Teléfono 25583. (5)

## PRESTAMOS

**NEGOCIO** en marcha, acreditadísimo, buenos rendimientos, falta socio 80 mil pesetas. Escribid: General Pardiñas, 32. Estanco, S. Manrique. (T)

**SOCIO** 10.000 pesetas, negocio automóviles, garantizando capital. Escribid con referencias: Dr. Salazar. Hilarión Eslava, 2. Madrid. (T)

## ROPA BLANCA

**BUENOS** calzoncillos, estupendo Madapolán, 3,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**CALZONCILLOS** tejido "Filfort", cruzado, 4,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**CALZONCILLOS** sedalina "Tres-Fort", inmejorables, 5,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**PRECIOSOS** calzoncillos seda "Bradford", 7,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**PRECIOSAS** camisas, inmejorable Popelín, 8,90. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**CAMISAS**, tejido "Filfort", preciosas, 10,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**CAMISAS**, seda japonesa, elegantísimas, 17,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

## SASTRERIAS

**SASTRERIA** Filgueiras. Hechura traje, gabán, 55 pesetas. Hortaleza, 7, segundo. (24)

**HECHURA** traje o gabán, 40 pesetas; vuelta, 25. Arrieta, 9. (T)

## TRABAJO

### Ofertas

**SE** desea señorita de 20 a 35 años para educar y cuidar dos niñas. Conde Duque, 52. De 6 a 7. Señor Bárcena. (T)

**DESTINOS** públicos vacantes encontraréis leyendo Revista Semanal "Oposiciones". (3)

**MOTORISTAS**, plazas ilimitadas 3.600 pesetas. Informes: Marte. Hortaleza, 116. (5)

**100**, 150 pesetas semanales, trabajando mi cuenta, propio domicilio, pueblos, provincias. Apartado 9.077. Madrid. (5)

**REPRESENTANTES** a comisión necesita en todas las regiones. Productos Químicos G. O. S. Avenida de Pablo Iglesias, 54. Madrid. (T)

**PRECISASE** muchacha para todo, sepa obligación, informada. Zurbarán, 3. (T)

**PROPORCIONAMOS** servidumbre todas clases seriamente informada. Preciados, 33. Teléfono 13603. (5)

**PAGO** buenos sueldos, representándome, trabajándome (localidades provincias). Apartado 544. Madrid. (5)

**OFRECESE** portero actuando, buenos informes, vivienda sana, entiende calefacción. Zurbano, 28. (3)

**ORIENTACION** profesional. Informamos porvenir, estudios, carreras, oposiciones, oficinas, academias, sello respuesta. Apartado 587. Madrid. (E)

**AGENTES** necesito en todos los pueblos para artículos fácil venta. Doy 25 % bonificación, libre gastos. Solicitad: Apartado 503. Bilbao. (T)

**DESTINOS** públicos. Próxima convocatoria. Informes: Marte. Hortaleza, 116. (5)

**NECESITAMOS** personal formal toda España. También representantes. Apartado 10.079. Madrid. (8)

### Demanda

**OFRECESE** cocinera, doncella, señorita española y francesa para niños. Centro Católico. Eduardo Dato, 25: 26200. (T)

**A.** Católica ofrece cocinera, doncella, chica para todo, botones, asistenta. Larra, 15. 15966. (3)

**OFRECESE** francesa, acompañar señoritas, niños, lecciones. Tardes, noches. Referencias: Delmas. Montera, 15. Anuncios. (16)

**LEVANTAMIENTOS** y confección de planos. Señor Vigara. Francisco Navacerrada, número 18, segundo. (T)

**SEÑORITA** francesa, ex profesor Inglaterra, educaría niños. Masson Sougéle Gauslon, Sarthe, Francia. (T)

**MATRIMONIO** desea portería hombre. Informes: Montserrat, 18. Señor Erice. (A)

**DONCELLAS**, cocineras, niñeras, amas, nodrizas, etc., facilitamos informadas. Agencia Católica Hispanoamericana. Fuencarral, 88. Teléfono 25225. (5)

**ALEMANA** inteligente, joven, colocaríase señorita compañía o niños. Prefiere Africa. Meyer: Martín Heros, 50. (2)

**CATOLICO**, desea enseñar doctrina domicilio, acompañar niños. Alcántara, 25, entresuelo. (T)

**SE** ofrece profesor clases francés, Bachillerato. Soler. Altamirano, 42. (V)

**OFRECESE** asistenta, joven, económica, buenos informes, llamar después de las tres. Teléfono 36487. (5)

**OFRECESE** para cobrador, ordenanza, portero, joven culto, 23 años, informes garantías. Fuencarral, 88. Teléfono 25225. (5)

**SERVIDUMBRE** garantizada todas clases, facilitamos, Madrid, provincias. Teléfono 11716. Cruz, 30, principal. (V)

**OFRECEMOS** buenas nodrizas, gallegas, asturianas. Toledo, 3, primero. Teléfono 23480. (5)

## TRASPASOS

**CAMISERIA**. Preciados, 50. Traspaso local. Rápida liquidación, por cesación comercio. (2)

**TRASPASO** colegio. Don Quijote, 13 provisional. (Cuatro Caminos.) (V)

**TIENDA** esquina Infantas, poca renta. González. Hortaleza, 15, portería. (8)

## VARIOS

**CALLISTA** cirujana, inyecciones sólo señoras. San Onofre, 3. Teléfono 18603. (3)

**JORDANA**. Condecoraciones, banderas, espadas, galones, cordones y bordados de uniformes. Príncipe, 9. Madrid. (23)

**POCEROS**: Bota polaina toda caucho, 33 pesetas; otra 15 pesetas. Tres Cruces, 9. (5)

**REPARACION** de radios. Compramos válvulas gratuitamente. Especialidad en montaje de antenas antiparasitarias contra toda clase de ruidos. Precios económicos. Presupuestos gratis. Aeolian. (V)

**COPIAS** circulares, perfectas, económicas. Barriocanal. Andrés Mellado, 9. Teléfono 44530. (2)

**CABALLEROS**, camisas, pyjamas, calzoncillos reformas, admito géneros. Arroyo. Barquillo, 15. (T)

**LUFRA**. Desinfectante, desodorante. Pedid una prueba gratuita al teléfono 22644. (4)

**ENCARGAMOSNOS** derechos económicos, presentación en ministerios toda clase documentos. Girón. Apartado 10.029. Madrid. (V)

**EL** mejor y el mayor "stock" en discos de todas las marcas lo encontrará en Aeolian. Peñalver, 22. (V)

**NADIE** como Aeolian en precios, calidad y condiciones. Aeolian. Peñalver, 22. (V)

**CASA** Jiménez. Mantones Manila, mantillas, peines, velos novia. Venta, alquiler. Calatrava, 9. (21)

**CAFES** tueste natural, estilo cubano; todos los días. Manuel Ortiz. Preciados, 4. (20)

**SI** a usted le gusta tomar buen café, cómprelo en casa de Manuel Ortiz. Preciados, 4. Preciados, 4. Preciados, 4. (20)

**CHOCOLATE** con nueces, avellanas y almendras, una peseta paquete. Manuel Ortiz. Preciados, 4. (20)

**PARA** anunciar en periódicos con descuentos, hijos Valeriano Pérez. Progreso, 9. (7)

**PIEL** bronceada, sugestiva tonalidad, permanencia garantizada, procedimiento modernísimo. Toledo, 46, Clínica La Paloma. (5)

**¡EXITO** enorme! "Arte de bailar en ocho días", dos pesetas. Provincias, 2,50. Librería Fe, Sol, 15. (2)

**BARNICE** sus muebles, se los dejo nuevos. Precios económicos. Llame 30176. (T)

**RAMIREZ**, sombrerero, especialidad para el Clero. Precios económicos. Leganitos, 28. (T)

## VENTAS

**BUENOS** calzoncillos, estupendo Madapolán, 3,50. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**PRECIOSAS** camisas, inmejorable Popelín, 8,90. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

**ARMONIUMS**, pianos, ocasión, contado, plazos, alquileres. Rodríguez. Ventura Vega, 3. (24)

**CALCULADORAS**, sumadoras, garantizadas, diversas marcas, baratísimas. Morell. Hortaleza, 23, entresuelo. (21)

**TOLDOS**. Lonas. Saquerío. Imperial, 6. Teléfono 16231. Madrid. Remito muestras. (V)

**GALERIAS** Ferreres. Echegaray, 27. Cuadros decorativos, cuadros colecciones, cuadros Museo, cuadros religiosos. Exposiciones permanentes. (T)

**CUADROS**, antigüedades, objetos de arte. Exposiciones interesantes. Galerías Ferreres. Echegaray, 27. (T)

**CAMAS**. Fábrica La Higiénica, nuevos precios, nuevos modelos. Bravo Murillo, 45. (5)

**MAQUINAS** de escribir, sumar, calcular, contabilidad y facturar, nuevas y seminuevas, de las mejores marcas. Accesorios. Contado. Plazos. Alquiler. Importadores directos: Maquinaria Contable. Vallehermoso, 9. Teléfono 42787. (3)

**GRAMOFONO** maleta, con discos, 12 duros. Pasaje Doré. Atocha. Almoneda. (3)

**PIANOS** nuevos, ocasión, alquileres, económicos, música, últimas novedades. Arenal, 20. (6)

**CONTINUA** en Aeolian la gran liquidación. Pianos desde 250 pesetas; pianolas a 900 pesetas; rollos, a 0,50 pesetas; "radios" a 150 pesetas; fonos a 75 y discos a dos pesetas. Aeolian. Peñalver, 22. (V)

**DURANTE** el mes de septiembre se realizan en Aeolian los últimos modelos Telefunken a precios reducidísimos, rebajas hasta el 50 %. Escriba o visítenos. Aeolian. Conde Peñalver, 22. Cambios, plazos, alquileres, ocasiones. Reparaciones. (V)

**NEVERAS** y refrigeradores. Gran liquidación. Modelos desdes 95 pesetas, a plazos desde 15 pesetas al mes. Sólo en Aeolian. Peñalver, 22. (V)

**VENDO** radiogramola, diez lámparas. Bravo Murillo, 90. Peluquería. (V)

**MAQUINA** coser, piano, cama dorada, colchón lana, espejo, todo seminuevo, verdadera ocasión. Espíritu Santo, 24. Tienda. (20)

**OBJETOS** de dibujo, artículos de pintura y escritorio. Carmen, número 36. Teléfono 25922. (E)

**ESPASA** como nueva, vendo 1.600 pesetas. Fomento, 21, principal izquierda. (5)

**VENDO** baratos, seminuevos, coche-cuna y coche para niño. Apartado Correos 390. (B)

**LAS** últimas novedades en discos y rollos de todas marcas las encontrará en Aeolian. Conde Peñalver, 24. (V)

**CAMAS** esmaltadas, lavables, sommier acero, Colegios, Internados. Precios fábrica. Torrijos, 2. (23)

**UNDERWOOD**, como nueva, vendo, 500 pesetas. Marqués de Cubas, 8. (3)

**GUITARRAS**, violines, bandurrias, laudes, acordeones. Plazos cinco pesetas. San Bernardo, 1. Pianos. (7)

**CERRADURA** inviolable de seguridad patentada, garantizada. Cañizares, 1. Teléfono 25300. (5)

**PERSIANAS** baratísimas. Limpiabarros coco, medida, para portales y "autos". Hortaleza, 70, esquina Gravina. Teléfono 14224. (5)

**UNDERWOOD**, como nueva, vendo 500 pesetas. Marqués de Cubas, 8. (3)

**VENDO** en ciento cuarenta mil pesetas el establecimiento más concurrido de Madrid, Restaurant-Cervecería-Varietés. Facilidades pago. Escribid: A. Castilla. Príncipe, 14. (T)

**PRECIOSAS** camisas inmejorable, Popelín, 8,90. "Roma". Carrera San Jerónimo, 10. (V)

## VIENA

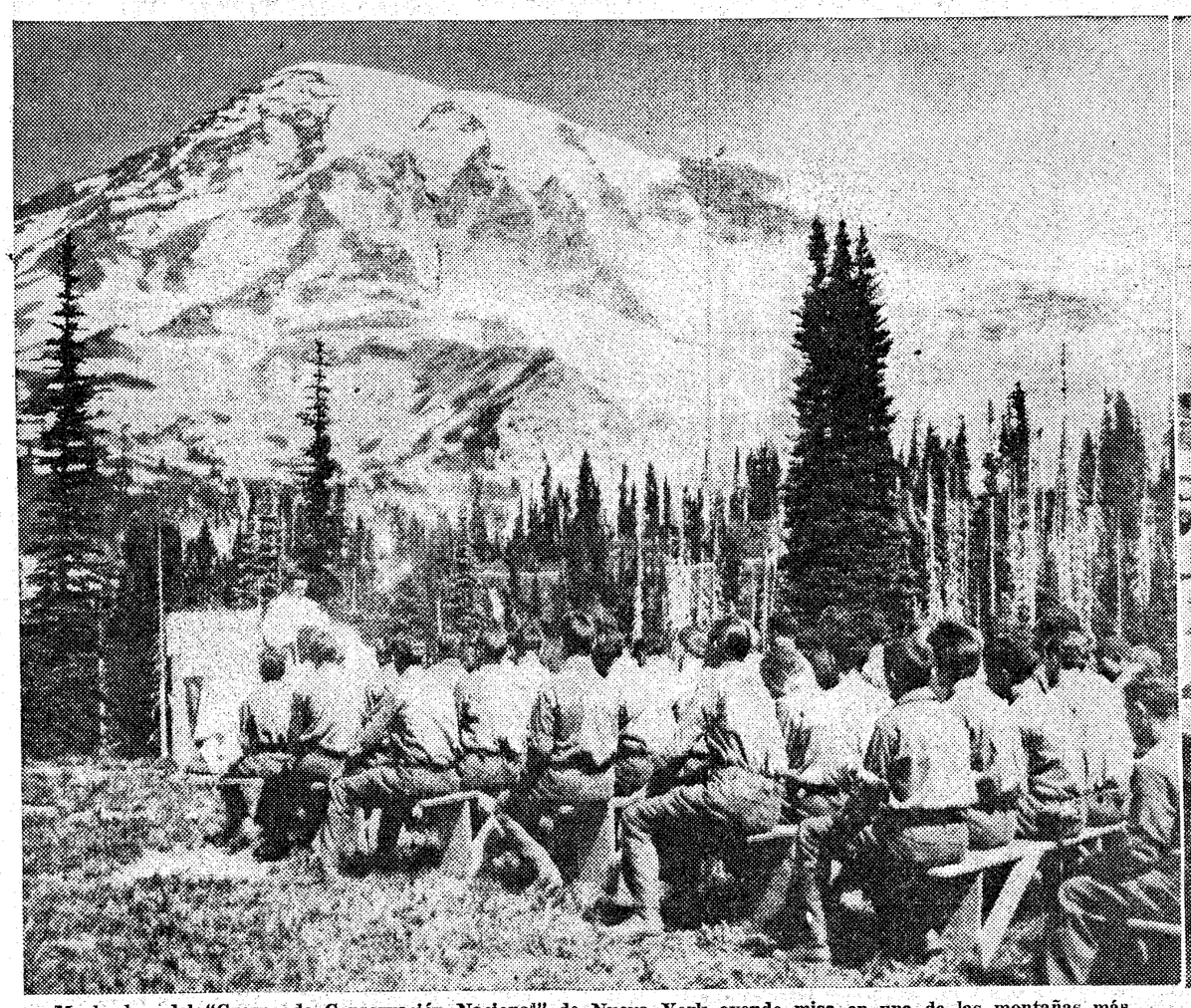
**PAN** Viena integral. Viena Capellanes. Génova, 2; San Bernardo, 88. (2)

**ENSAIMADAS**, suizos, "croissants", torteles. Viena Capellanes. Fuencarral, 128; Tintoreros, 4. (2)

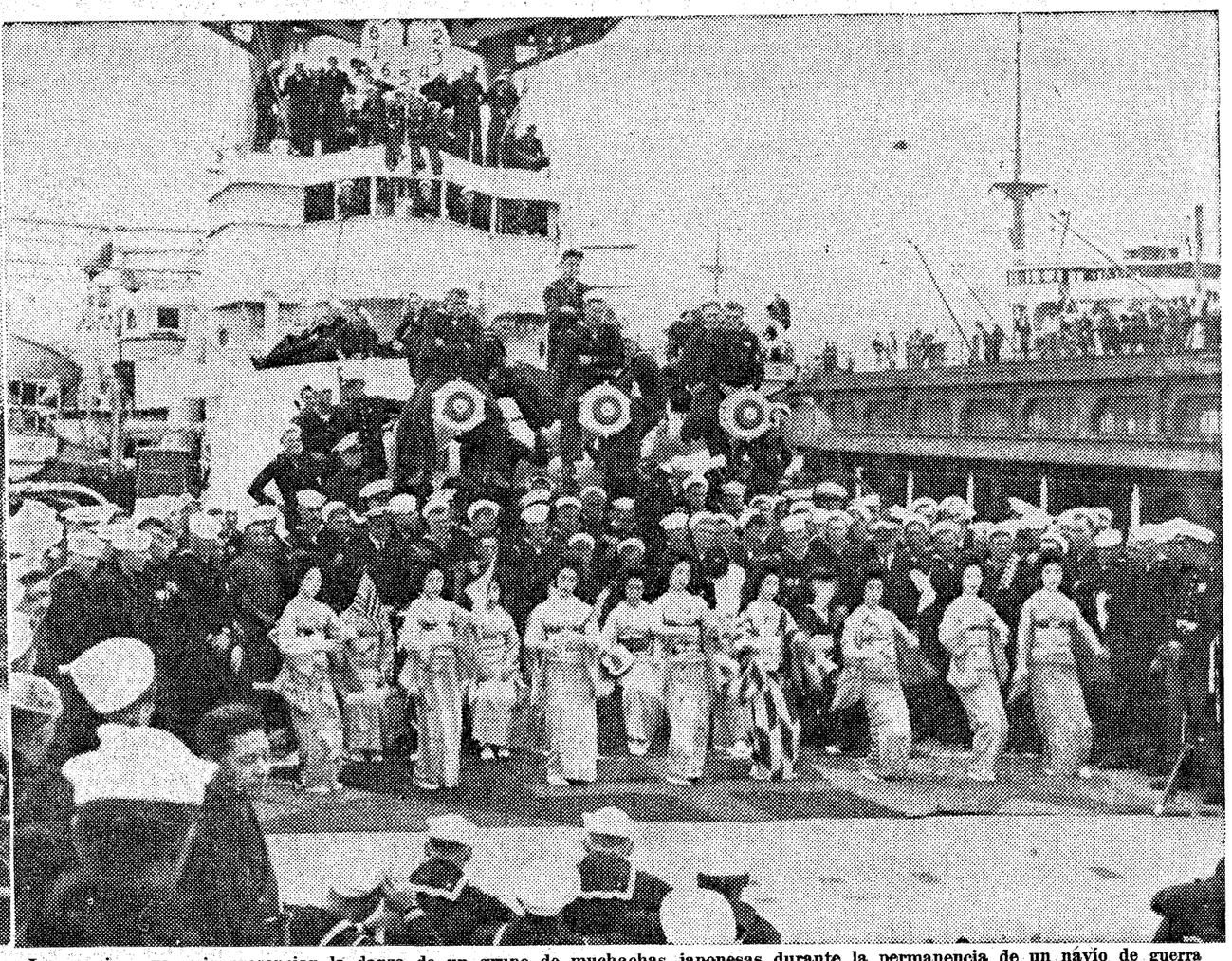
**PASTELES**, pastas, dulces. Viena Capellanes. Preciados, 19; Marqués Urquijo, 19. (2)

¿Sufre usted del ESTOMAGO?
TOME
# DIGESTONA (Chorro)
Y TERMINARAN SUS SUFRIMIENTOS
VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS
CAJA, 3,50, TIMBRE INCLUIDO
Exigid la legítima DIGESTONA (Chorro). Gran premio y medalla de oro en la Exposición de Higiene de Londres

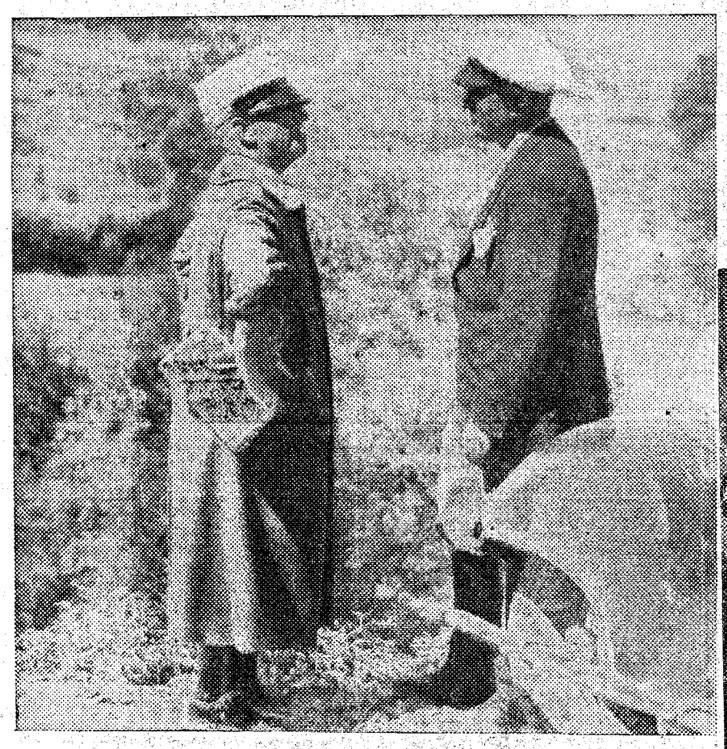
# NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



Muchachos del "Cuerpo de Conservación Nacional" de Nueva York oyendo misa en una de las montañas más altas, antes de empezar su excursión. El campamento está a 1.675 metros de altura sobre el nivel del mar



Los marinos yanquis presencian la danza de un grupo de muchachas japonesas durante la permanencia de un navío de guerra norteamericano en aguas del Japón



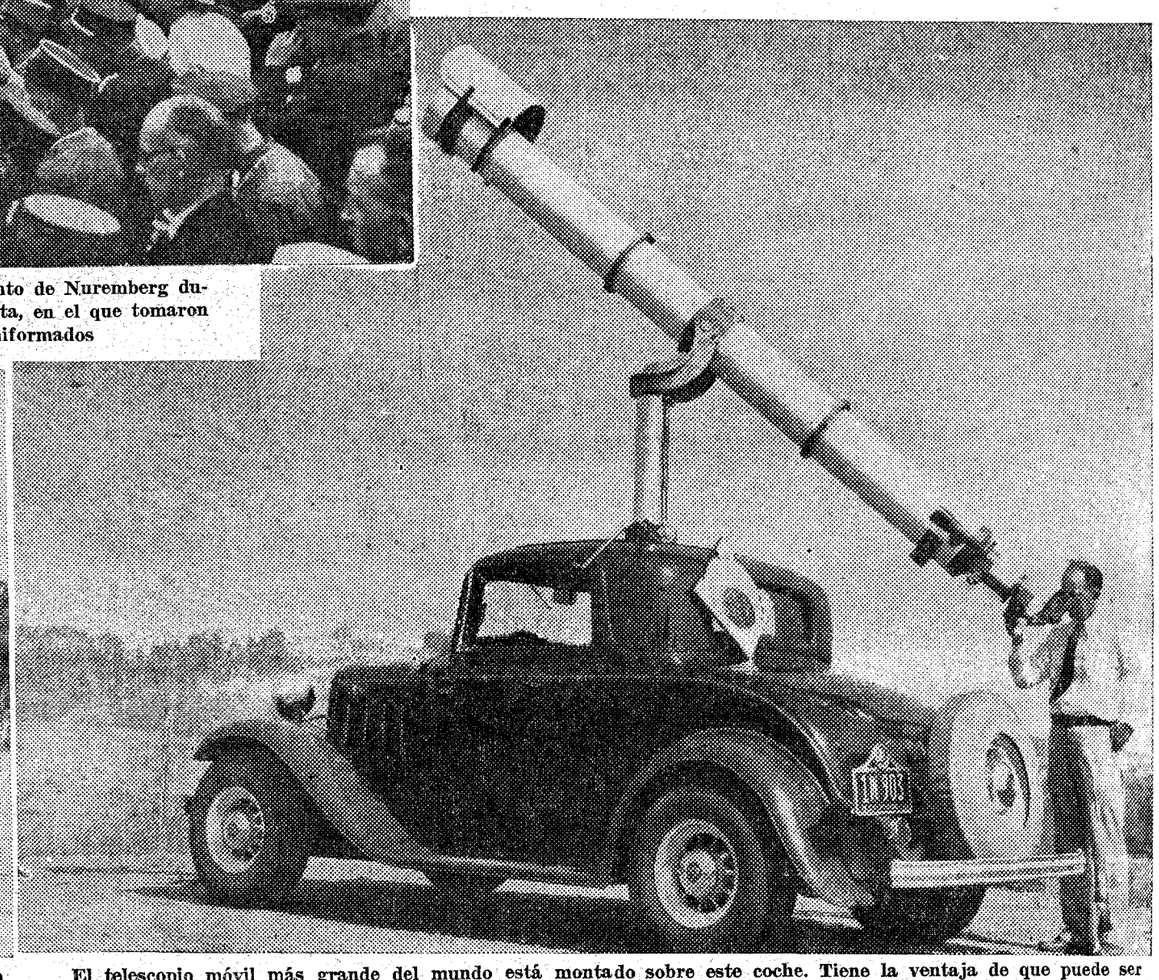
El Rey de Italia y el presidente Mussolini conversando en un momento de descanso de las grandes maniobras militares en el Piamonte

Un aspecto de la plaza del Ayuntamiento de Nuremberg durante la celebración del Congreso racista, en el que tomaron parte 160.000 milicianos uniformados

Una ciega en el pabellón español de la Exposición de Chicago lee, por el método Braille, el menú de un restorán. Para hacer un menú corriente por este sistema serían necesarias cinco láminas de 27,5 × 30 centímetros

Cabalgata anunciadora de la procesión religiosa en las fiestas que la ciudad de Morella dedica a la Virgen de Vallivana

En la ciudad de Bay Head (Nueva Jersey) la reciente inundación ha causado grandes destrozos. Una de las calles después del paso del ciclón (Fotos Vidal.)



El telescopio móvil más grande del mundo está montado sobre este coche. Tiene la ventaja de que puede ser transportado a los lugares más altos. En la fotografía aparece Mr. Edward K. Turner haciendo observaciones